

Versión de software del sistema 80.20.84

Versión de guía 3.1

Noviembre de 2015



# Xerox<sup>®</sup> Prensa Versant<sup>®</sup> 80

## Guía del usuario



©2015 Xerox Corporation. Reservados todos los derechos. Xerox®, Xerox con la marca figurativa®, FreeFlow®, SquareFold®, CentreWare® y Versant® son marcas comerciales de Xerox Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Adobe PDF es una marca comercial registrada de Adobe Systems, Inc. PostScript una marca comercial registrada de Adobe que se usa con Adobe PostScript Interpreter, el lenguaje de descripción de páginas de Adobe y otros productos de Adobe.

Fiery® y EFI™ son marcas comerciales registradas de Electronics For Imaging, Inc.

GBC® y AdvancedPunch™ son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de General Binding Corporation.

Microsoft, Windows, Windows XP, Windows Vista, Internet Explorer y Word son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

3-IN-ONE® y WD-40® son marcas registradas de WD-40 Company.

BR4005

# Índice

|   |            |
|---|------------|
| <b>1 Descripción general del producto.....</b>                          | <b>1-1</b> |
| Introducción.....   | 1-1        |
| Configuración básica.....   | 1-1        |
| Descripción general del servidor de impresión.....                      | 1-2        |
| Componentes de la prensa.....   | 1-2        |
| Componentes de la prensa.....   | 1-2        |
| Localización del número de serie de la prensa.....                      | 1-3        |
| Interfaz de usuario (IU).....   | 1-4        |
| Funciones.....  | 1-5        |
| Conexión.....   | 1-5        |
| Idioma.....   | 1-6        |
| Función Idioma.....   | 1-6        |
| Cómo cambiar el idioma.....   | 1-6        |
| Modo de ahorro de energía.....  | 1-6        |
| Descripción general del Modo de ahorro de energía.....                  | 1-6        |
| Modo de baja potencia.....  | 1-7        |
| Modo en reposo.....   | 1-7        |
| Salida del modo de ahorro de energía.....                               | 1-7        |
| Apagado/encendido.....  | 1-7        |
| Interruptores de alimentación.....                                      | 1-7        |
| Cómo apagar/encender la prensa.....                                     | 1-8        |
| Cómo encender la prensa.....  | 1-8        |
| Cómo apagar la prensa.....  | 1-8        |
| Dispositivos de alimentación y acabado.....                             | 1-9        |
| Dispositivos de alimentación.....                                       | 1-9        |
| Dispositivos de acabado.....  | 1-11       |
| Performance Package opcional.....                                       | 1-15       |
| <b>2 Cómo buscar ayuda.....</b>   | <b>2-1</b> |
| Ayuda en el sitio web de Xerox.....                                     | 2-1        |
| Documentación del servidor de impresión para el cliente.....            | 2-1        |
| <b>3 Papel y materiales.....</b>  | <b>3-1</b> |
| Generalidades.....  | 3-1        |
| Colocación del papel en las bandejas 1, 2 y 3.....                      | 3-1        |
| Información sobre la colocación del papel en las bandejas 1, 2 y 3..... | 3-1        |

|   |      |
|---|------|
| Colocación de papel en las bandejas 1, 2 y 3.....   | 3-2  |
| Colocación de separadores en las bandejas 1, 2 y 3.....   | 3-3  |
| Colocación de transparencias en las bandejas 1, 2 y 3.....  | 3-4  |
| Colocación de papel preperforado en las bandejas 1, 2 y 3.....  | 3-4  |
| Colocación de material de impresión en la bandeja especial (bandeja 5).....   | 3-5  |
| Colocación de papel en la bandeja especial (bandeja 5).....   | 3-6  |
| Colocación de separadores en la bandeja especial (bandeja 5).....   | 3-7  |
| Colocación de transparencias en la bandeja especial (bandeja 5).....  | 3-7  |
| Colocación de papel preperforado en la bandeja especial (bandeja 5).....  | 3-8  |
| Cómo cargar sobres en la bandeja especial (bandeja 5).....  | 3-8  |
| Colocación del papel en el alimentador de alta capacidad de 1 bandeja (alimentador de alta capacidad/bandeja 6).....                  | 3-9  |
| Cómo cargar material de impresión en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande de 1 o 2 bandejas (OHCF/bandejas 6 y/o 7)..... | 3-11 |
| Soporte de postales.....  | 3-11 |
| Uso del soporte de postales.....  | 3-11 |
| Palancas de ajuste de la inclinación (bandejas 6 y 7).....  | 3-13 |
| Cómo cargar papel en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande (OHCF/bandejas 6 y 7).....                                     | 3-14 |
| Cómo cargar lengüetas en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande (OHCF/bandejas 6 y 7).....                                 | 3-14 |
| Cómo cargar transparencias en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande (OHCF/bandejas 6 y 7).....                            | 3-15 |
| Cómo cargar papel preperforado en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande (OHCF/bandejas 6 y 7).....                        | 3-16 |
| Colocación de papel en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9).....  | 3-17 |
| Soporte de postales.....  | 3-17 |
| Uso del soporte de postales.....  | 3-18 |
| Palancas de ajuste de la inclinación (bandejas 8 y 9).....  | 3-19 |
| Colocación de papel en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9).....  | 3-20 |
| Colocación de separadores en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9).....                                  | 3-21 |
| Colocación de transparencias en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9).....                               | 3-22 |
| Colocación de papel preperforado en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9).....                           | 3-23 |
| Colocación de material de impresión de postproceso en los dispositivos de acabado opcionales.....                                     | 3-24 |

|  |      |
|--|------|
| 4 Copiar.....  | 4-1  |
| Alimentador de documentos y cristal de exposición.....                                       | 4-1  |
| Consejos sobre el alimentador de documentos.....   | 4-1  |
| Cristal de exposición.....   | 4-1  |
| Pasos de copiado básico.....   | 4-2  |
| Copia básica con el alimentador de documentos (DADF).....                                    | 4-2  |
| Copia básica con el cristal de exposición.....   | 4-2  |
| Selección de las opciones de copia para un dispositivo de acabado<br>de otro fabricante..... | 4-3  |
| Función Copiar.....  | 4-4  |
| Descripción general de la función de Copia.....  | 4-4  |
| Reducción/ampliación.....  | 4-5  |
| Reducir/Ampliar.....   | 4-5  |
| Más opciones de Reducir/Ampliar.....   | 4-5  |
| Suministro de papel.....   | 4-6  |
| Color de salida.....   | 4-6  |
| Salida de copias.....  | 4-7  |
| Copia a 2 caras.....   | 4-7  |
| Tipo de original.....  | 4-8  |
| Más claro/Más oscuro.....  | 4-9  |
| Función Calidad de la imagen.....  | 4-9  |
| Descripción general de la función Calidad de imagen.....                                     | 4-9  |
| Selección de las opciones de Calidad de imagen.....  | 4-9  |
| Tipo de original.....  | 4-10 |
| Opciones de imagen.....  | 4-11 |
| Mejora de la imagen.....   | 4-11 |
| Efectos de color.....  | 4-12 |
| Control de color.....  | 4-12 |
| Variación de color.....  | 4-12 |
| Función Ajustes de diseño.....   | 4-13 |
| Descripción general de la función Ajuste de formato.....                                     | 4-13 |
| Selección de las opciones de Ajuste de formato.....  | 4-13 |
| Copia de libro.....  | 4-14 |
| Copia de libro a 2 caras.....  | 4-14 |
| Tamaño del original.....   | 4-15 |
| Borrado de bordes.....   | 4-15 |
| Desplazamiento de imagen.....  | 4-15 |
| Giro de imagen.....  | 4-16 |
| Invertir imagen.....   | 4-16 |
| Orientación del original.....  | 4-17 |

|   |            |
|---|------------|
| Función Formato de salida.....                                  | 4-17       |
| Descripción general de la función Formato de salida.....        | 4-17       |
| Selección de las opciones de Formato de salida.....             | 4-18       |
| Creación de folletos.....                                       | 4-18       |
| Cubiertas.....  | 4-20       |
| Formato de página.....  | 4-20       |
| Póster.....   | 4-21       |
| Anotaciones.....  | 4-21       |
| Marca de agua.....  | 4-22       |
| Desplazamiento de margen a pestaña.....                         | 4-22       |
| Salida cara arriba/abajo.....                                   | 4-23       |
| Copia de tarjeta de ID.....                                     | 4-23       |
| Opciones de transparencias.....                                 | 4-24       |
| Plegado (opcional).....   | 4-24       |
| Función Conjunto de trabajo.....                                | 4-25       |
| Descripción general de la función Preparación del trabajo:..... | 4-25       |
| Preparar trabajo.....   | 4-25       |
| Trabajo de muestra.....   | 4-26       |
| Combinar juegos de originales.....                              | 4-27       |
| Eliminar fuera/Eliminar dentro.....                             | 4-28       |
| <b>5 Escanear.....</b>  | <b>5-1</b> |
| Descripción general de Escaneado.....                           | 5-1        |
| Escaneado básico.....   | 5-2        |
| Procedimiento de escaneado básico.....                          | 5-2        |
| Vista preliminar de imágenes escaneadas.....                    | 5-3        |
| Cambio de las opciones de escaneado.....                        | 5-3        |
| Cancelación de un trabajo de escaneado.....                     | 5-3        |
| Parada de un trabajo de escaneado.....                          | 5-4        |
| Opciones de escaneado.....                                      | 5-4        |
| Descripción general de las opciones de escaneado.....           | 5-4        |
| Opciones de escaneado básico.....                               | 5-4        |
| Opciones avanzadas.....   | 5-5        |
| Ajuste del diseño.....  | 5-7        |
| Opciones de e-mail.....   | 5-8        |
| Opciones de archivado.....                                      | 5-11       |
| Solución de un conflicto con el nombre de archivo.....          | 5-13       |
| Correo electrónico.....   | 5-14       |
| Descripción general de e-mail.....                              | 5-14       |
| Componentes de e-mail.....                                      | 5-14       |
| Escaneado a una dirección de e-mail.....                        | 5-15       |

|  |      |
|--|------|
| Escaneado de red.....  | 5-16 |
| Descripción general de Escaneado de red.....                                       | 5-16 |
| Componentes de Escaneado de red.....   | 5-16 |
| Procedimiento de escaneado de red.....   | 5-17 |
| Escanear a PC.....   | 5-17 |
| Descripción general de Escanear a PC.....  | 5-17 |
| Componentes de Escanear a PC.....  | 5-18 |
| Uso de la función Escanear a PC.....   | 5-18 |
| Uso de la función Escanear a PC.....   | 5-18 |
| Uso de la libreta de direcciones para especificar un destino de Escanear a PC..... | 5-19 |
| Exploración de la red para encontrar un destino de Escanear a PC.....              | 5-19 |
| Especificación de un destino de Escanear a PC mediante el teclado de la IU.....    | 5-19 |
| Almacenar en carpeta.....  | 5-20 |
| Descripción general de Guardar en carpeta.....                                     | 5-20 |
| Componentes de Guardar en carpeta.....   | 5-20 |
| Uso de la función Guardar en carpeta.....  | 5-21 |
| Almacenar en USB.....  | 5-21 |
| Descripción general de Guardar en USB.....   | 5-21 |
| Uso de la función Guardar en USB.....  | 5-22 |
| Función Almacenar y enviar vínculo (Enviar a carpeta).....                         | 5-23 |
| Descripción general de Guardar y enviar un enlace (Enviar a carpeta).....          | 5-23 |
| Cómo guardar y enviar un enlace (envío a carpeta).....                             | 5-24 |
| Almacenar en Servicios web para dispositivos (WSD).....                            | 5-24 |
| Descripción general de Guardar en WSD.....   | 5-24 |
| Cómo usar la función Almacenar en Servicios Web para Dispositivos (WSD).....       | 5-25 |
| Uso de la función Guardar en WSD.....  | 5-25 |
| Inicio de un trabajo de escaneado desde un equipo en red.....                      | 5-25 |
| Inicio de un trabajo de escaneado desde este dispositivo.....                      | 5-27 |

## 6 Enviar de carpeta (administración de carpetas/archivos).....6-1

|  |     |
|--|-----|
| Descripción general de Enviar de la carpeta (administración de carpetas/archivos)..... | 6-1 |
| Opciones de archivo.....   | 6-2 |
| Gestión de carpetas y archivos de escaneado.....                                       | 6-3 |
| Cómo configurar/comenzar un flujo de trabajo.....                                      | 6-4 |

|   |             |
|---|-------------|
| Configuración/inicio de un flujo de trabajo.....  | 6-4         |
| Uso de Enviar desde carpeta para enlazar una hoja de flujo de trabajo a la carpeta..... | 6-6         |
| <b>7 Flujo de trabajo.....</b>  | <b>7-1</b>  |
| Descripción general de Flujo de trabajo.....  | 7-1         |
| Ajustes y opciones de flujo de trabajo.....   | 7-2         |
| Descripción general de las opciones de flujo de trabajo.....                            | 7-2         |
| Opciones adicionales de flujo de trabajo.....   | 7-3         |
| Opciones de filtrado de hojas.....  | 7-3         |
| Opciones de Enviar como correo electrónico.....   | 7-4         |
| Opciones de Transferir por FTP (1)/Transferir por FTP (2).....                          | 7-4         |
| Opciones de Transferir por SMB (1)/Transferir por SMB (2).....                          | 7-5         |
| Opciones de impresión.....  | 7-5         |
| Opciones de Notificación por correo electrónico.....                                    | 7-5         |
| Procedimientos de flujo de trabajo.....   | 7-6         |
| Creación de hoja de flujo de trabajo.....   | 7-6         |
| Vinculación de una hoja de flujo de trabajo con una carpeta.....                        | 7-6         |
| Inicio de un flujo de trabajo manualmente.....  | 7-7         |
| Confirmación/modificación de un flujo de trabajo.....                                   | 7-8         |
| <b>8 Programación almacenada.....</b>   | <b>8-1</b>  |
| Descripción general de Programación guardada.....                                       | 8-1         |
| Opciones de Programación guardada.....  | 8-1         |
| Notas y restricciones de Programación guardada.....                                     | 8-2         |
| Procedimientos de Programación guardada.....  | 8-4         |
| Cómo crear y guardar un trabajo como Programa guardado.....                             | 8-4         |
| Cómo crear y guardar un programa guardado para utilizarlo con Preparar trabajo.....     | 8-5         |
| Eliminación de un programa guardado.....  | 8-6         |
| Asignación/cambio de nombre de un programa guardado.....                                | 8-6         |
| Asignación o modificación de iconos de un programa guardado.....                        | 8-6         |
| Ejecución de un programa guardado.....  | 8-7         |
| Uso de un programa guardado al ejecutar Preparar trabajo.....                           | 8-7         |
| <b>9 Aplicaciones web.....</b>  | <b>9-1</b>  |
| Descripción general de Aplicaciones web.....  | 9-1         |
| Acceso a Aplicaciones web.....  | 9-1         |
| <b>10 Estado del trabajo.....</b>   | <b>10-1</b> |
| Descripción general de Estado de trabajos.....  | 10-1        |
| Área de estado del trabajo.....   | 10-1        |

|   |             |
|---|-------------|
| Ficha Trabajos activos.....   | 10-1        |
| Ficha Trabajos terminados.....  | 10-2        |
| <b>11 Estado de la máquina.....</b>   | <b>11-1</b> |
| Descripción general de Estado de la máquina.....  | 11-1        |
| Pestaña Información del dispositivo.....  | 11-1        |
| Pestaña Errores.....  | 11-3        |
| Pestaña Suministros.....  | 11-3        |
| Pestaña Información de facturación.....   | 11-3        |
| Acceso a la información de facturación.....   | 11-3        |
| Información sobre la facturación de las impresiones.....                                | 11-4        |
| Contadores de uso.....  | 11-4        |
| Pestaña Herramientas.....   | 11-5        |
| Modificación de los atributos de la bandeja de papel.....                               | 11-7        |
| <b>12 Cómo enviar un trabajo de impresión.....</b>                                      | <b>12-1</b> |
| Configuración y envío del trabajo de impresión.....                                     | 12-1        |
| Cómo enviar un trabajo de impresión.....  | 12-1        |
| Cómo imprimir desde un PC o el servidor de impresión.....                               | 12-2        |
| Cómo imprimir desde un PC.....  | 12-2        |
| Cómo imprimir desde el servidor de impresión FreeFlow.....                              | 12-2        |
| Cómo imprimir desde el servidor de impresión EX.....                                    | 12-3        |
| Cómo imprimir con lengüetas desde un servidor de impresión.....                         | 12-3        |
| Procedimiento básico para imprimir con lengüetas desde un<br>servidor de impresión..... | 12-3        |
| Sugerencias para imprimir con lengüetas desde el servidor de<br>impresión EX.....       | 12-4        |
| <b>13 Mantenimiento de la prensa.....</b>   | <b>13-1</b> |
| Procedimientos para limpiar la prensa.....  | 13-1        |
| Descripción general de la limpieza de la prensa.....                                    | 13-1        |
| Limpieza del exterior.....  | 13-2        |
| Limpieza del cristal de exposición y de la cubierta de<br>documentos.....               | 13-2        |
| Limpieza de los rodillos de alimentación de documentos.....                             | 13-4        |
| Limpieza del área del módulo del cilindro.....  | 13-4        |
| Limpieza de las ventanas ROS.....   | 13-5        |
| Limpieza del conjunto del fusor.....  | 13-5        |
| Procedimientos para reemplazar consumibles.....   | 13-6        |
| Sustitución de consumibles.....   | 13-6        |
| Pedido de suministros.....  | 13-7        |
| Comprobación del estado de los consumibles.....   | 13-8        |

|  |             |
|--|-------------|
| Sustitución del cartucho de tóner.....   | 13-9        |
| Cómo sustituir la botella de tóner usado.....  | 13-10       |
| Sustitución del cartucho de cilindro.....  | 13-11       |
| Sustitución del filtro de succión.....   | 13-13       |
| <b>14 Solución de problemas de la prensa.....</b>  | <b>14-1</b> |
| Localización del número de serie de la prensa.....   | 14-1        |
| Solicitud de servicio técnico.....   | 14-1        |
| Solución de problemas de la prensa.....  | 14-2        |
| Información básica de solución de problemas.....   | 14-2        |
| Problemas generales.....   | 14-2        |
| Problemas de calidad de imagen.....  | 14-9        |
| Códigos de error.....  | 14-12       |
| Códigos de error de la prensa.....   | 14-12       |
| Códigos de error: Alimentador de alta capacidad (bandeja 6)<br>.....                         | 14-23       |
| Códigos de error - Alimentador de alta capacidad de tamaño<br>grande (bandejas 6 y/o 7)..... | 14-24       |
| Códigos de error: Alimentador de alta capacidad de tamaño grande<br>(bandejas 8 y 9).....    | 14-28       |
| Códigos de error - Acabadora Business Ready (BR) y realizador de<br>folletos opcional.....   | 14-32       |
| Códigos de error - Módulo de interfaz/Módulo de enfriamiento de<br>la interfaz.....          | 14-33       |
| Códigos de error: acabadora GBC AdvancedPunch.....   | 14-34       |
| Códigos de error: acabadora GBC AdvancedPunch Pro.....                                       | 14-35       |
| Códigos de error - Apilador de alta capacidad (HCS).....                                     | 14-36       |
| Códigos de error - Acabadora estándar/con realizador de<br>folletos.....                     | 14-37       |
| Códigos de error - Módulo de recorte SquareFold.....   | 14-39       |
| Códigos de error: acabadora estándar Plus.....   | 14-41       |
| Atascos de papel.....  | 14-43       |
| Descripción general de los atascos de papel.....   | 14-43       |
| Información sobre los atascos de papel.....  | 14-44       |
| Función de desplazamiento con recuperación de atascos.....                                   | 14-44       |
| Cómo configurar la función de desplazamiento con<br>recuperación de atascos.....             | 14-46       |
| Atascos de papel en el alimentador de documentos.....  | 14-46       |
| Atascos del alimentador de documentos.....   | 14-46       |
| Atascos de documentos debajo de la correa del alimentador<br>de documentos.....              | 14-48       |
| Atascos de papel de la prensa.....   | 14-49       |
| Atascos de papel dentro de la prensa.....  | 14-49       |

|   |             |
|---|-------------|
| Atascos de papel en las bandejas 1-3.....   | 14-50       |
| Atascos de papel en la bandeja especial (bandeja 5).....  | 14-51       |
| Atascos de papel en la bandeja especial independiente<br>(bandeja 5).....   | 14-51       |
| Atascos de papel cuando se instala la bandeja especial en<br>las bandejas 6 y 7.....                                    | 14-51       |
| Atascos de papel cuando se instala la bandeja especial en<br>las bandejas 8 y 9.....                                    | 14-52       |
| Consejos y sugerencias para el fusor.....   | 14-54       |
| Extensión de la vida útil del fusor.....  | 14-54       |
| Prevención de daños del fusor.....  | 14-54       |
| Información de la anchura del papel del fusor.....  | 14-55       |
| <b>15 Datos técnicos de la prensa.....</b>  | <b>15-1</b> |
| Especificaciones de la prensa.....  | 15-1        |
| Especificaciones generales para la prensa.....  | 15-1        |
| Tiempo de salida de la primera impresión.....   | 15-2        |
| Tiempo de calentamiento de la prensa.....   | 15-2        |
| Especificaciones del alimentador de documentos.....   | 15-2        |
| Información de la bandeja de papel.....   | 15-3        |
| Información de rendimiento/productividad .....  | 15-4        |
| Especificaciones de copia.....  | 15-5        |
| Especificaciones de escaneado.....  | 15-7        |
| Especificaciones del papel.....   | 15-8        |
| Especificaciones ambientales.....   | 15-10       |
| <b>16 Alimentador de alta capacidad de 1 bandeja (HCF/Bandeja<br/>6), solo tamaño carta/A4.....</b>                     | <b>16-1</b> |
| Descripción general del alimentador de alta capacidad.....  | 16-1        |
| Colocación del papel en el alimentador de alta capacidad de 1 bandeja<br>(alimentador de alta capacidad/bandeja 6)..... | 16-2        |
| Resolución de problemas del alimentador de alta capacidad.....  | 16-3        |
| Códigos de error: Alimentador de alta capacidad (bandeja 6)<br>.....  | 16-3        |
| Despeje de atascos de papel en el alimentador de alta capacidad<br>(bandeja 6).....                                     | 16-4        |
| Despeje de atascos de papel del alimentador de alta capacidad<br>en la cubierta inferior izquierda.....                 | 16-5        |
| Especificaciones del HCF.....   | 16-6        |
| <b>17 Alimentador de alta capacidad de tamaño grande de 1 o<br/>2 bandejas (OHCF/bandejas 6 y 7).....</b>               | <b>17-1</b> |
| Descripción general del alimentador de alta capacidad de tamaño grande<br>(bandejas 6 y 7) .....                        | 17-1        |

|   |       |
|---|-------|
| Colocación de material de impresión en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 6 y 7).....                              | 17-2  |
| Mantenimiento del OHCF (bandejas 6 y 7).....  | 17-2  |
| Suministros consumibles para el OHCF (bandejas 6 y 7).....  | 17-2  |
| Sustitución de los rodillos de alimentación de la bandeja especial del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 6 y 7)..... | 17-2  |
| Sustitución de los rodillos de alimentación del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 6 y 7).....                        | 17-4  |
| Cómo resolver problemas del OHCF (bandejas 6 y 7).....  | 17-7  |
| Códigos de error - Alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 6 y/o 7).....   | 17-7  |
| Cómo despejar atascos del OHCF (bandejas 6 y 7).....  | 17-10 |
| Despeje de atascos en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 6 y 7).....   | 17-10 |
| Atascos de papel cuando se instala la bandeja especial en las bandejas 6 y 7.....   | 17-11 |
| Atascos de papel en las bandejas del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (8 y 9).....  | 17-12 |
| Atascos de papel en el OHCF en la palanca 1a y la perilla 1c (bandejas 6 y 7).....  | 17-12 |
| Atascos de papel en el OHCF en la palanca 1b y la perilla 1c (bandejas 6 y 7).....  | 17-13 |
| Atascos de papel en el OHCF en la palanca 1a y la perilla 1c (bandejas 6 y 7).....  | 17-14 |
| Especificaciones del OHCF (bandejas 6 y 7).....   | 17-15 |

## 18 (Segundo) alimentador de alta capacidad de tamaño grande conectado (bandejas 8 y 9)..... 18-1

|   |      |
|---|------|
| Descripción general del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9).....  | 18-1 |
| Especificaciones del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9).....   | 18-2 |
| Colocación de papel en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande conectado (bandejas 8 y 9).....                                    | 18-3 |
| Mantenimiento del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9).....  | 18-3 |
| Sustitución de los rodillos de alimentación de la bandeja especial del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9)..... | 18-3 |
| Sustitución de los rodillos de alimentación del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9).....                        | 18-5 |
| Resolución de problemas del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9).....  | 18-9 |
| Códigos de error: Alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9).....  | 18-9 |

|   |       |
|---|-------|
| Despeje de atascos del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9).....                                 | 18-13 |
| Despeje de atascos en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8/9).....                                 | 18-13 |
| Atascos de papel cuando se instala la bandeja especial en las bandejas 8 y 9.....   | 18-13 |
| Atascos de papel en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9).....                                 | 18-14 |
| Atascos de papel del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9) en la palanca 1a y en el mando 1c..... | 18-15 |
| Atascos de papel del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9) en la palanca 1b y en el mando 1c..... | 18-16 |
| Atascos de papel del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9) en la palanca 1d y en el mando 1c..... | 18-16 |

|  |             |
|--|-------------|
| <b>19 Acabadora Business Ready (BR) y realizador de folletos opcional.....</b>                 | <b>19-1</b> |
| Descripción general de la Acabadora Business Ready (BR).....                                   | 19-1        |
| Cómo identificar los componentes de la Acabadora BR.....                                       | 19-2        |
| Mantenimiento de la acabadora BR.....  | 19-3        |
| Suministros consumibles para la Acabadora BR.....  | 19-3        |
| Cómo reemplazar las grapas de la unidad grapadora principal.....                               | 19-3        |
| Cómo reemplazar grapas en el realizador de folletos.....                                       | 19-4        |
| Cómo vaciar el recipiente de desechos de la perforadora.....                                   | 19-5        |
| Solución de problemas de la Acabadora BR.....  | 19-6        |
| Códigos de error - Acabadora Business Ready (BR) y realizador de folletos opcional.....        | 19-6        |
| Cómo despejar atascos en la Acabadora BR en la posición 3a.....                                | 19-7        |
| Cómo despejar atascos en la Acabadora BR en la posición 3c.....                                | 19-8        |
| Cómo despejar atascos en la Acabadora BR en la posición 3d.....                                | 19-8        |
| Cómo despejar atascos en la Acabadora BR en la posición 4.....                                 | 19-9        |
| Cómo despejar atascos en la bandeja de folletos.....   | 19-10       |
| Especificaciones de la acabadora BR.....   | 19-10       |
| <b>20 Módulo de interfaz/Módulo de enfriamiento de la interfaz.....</b>                        | <b>20-1</b> |
| Descripción general del módulo de la interfaz o del módulo de enfriamiento de la interfaz..... | 20-1        |
| Descripción general del módulo.....  | 20-2        |

|  |             |
|--|-------------|
| Panel de control del módulo.....   | 20-2        |
| Recorrido del papel por el módulo.....   | 20-3        |
| Ajustes de curvatura del papel en el módulo.....   | 20-3        |
| Ajustes prefijados de reducción de curvatura automática.....                                 | 20-3        |
| Botones del reductor de curvatura manual.....  | 20-4        |
| Espectrofotómetro interno (módulo de enfriamiento de la interfaz).....                       | 20-4        |
| Solución de problemas del Módulo de interfaz/Módulo de enfriamiento de la interfaz.....      | 20-5        |
| Códigos de error - Módulo de interfaz/Módulo de enfriamiento de la interfaz.....             | 20-5        |
| Cómo despejar de atascos en el Módulo de interfaz/Módulo de enfriamiento de la interfaz..... | 20-6        |
| Despeje de atascos del módulo.....   | 20-6        |
| Atascos de papel en la palanca 1a.....   | 20-7        |
| Atascos de papel en la palanca 2a.....   | 20-7        |
| Atascos de papel en la palanca 2b.....   | 20-8        |
| <b>21 GBC AdvancedPunch.....</b>   | <b>21-1</b> |
| Descripción general de la acabadora GBC AdvancedPunch Pro.....                               | 21-1        |
| Especificaciones de GBC AdvancedPunch.....   | 21-1        |
| Componentes de GBC AdvancedPunch.....  | 21-2        |
| Controles de la operación de la acabadora IGBC AdvancedPunch.....                            | 21-2        |
| Indicadores de estado en la acabadora GBC AdvancedPunch.....                                 | 21-3        |
| Troqueles de perforación.....  | 21-4        |
| Procedimientos de GBC AdvancedPunch.....   | 21-5        |
| Sustitución del troquel de perforación.....  | 21-5        |
| Puntos de control del trabajo preperforado.....  | 21-6        |
| Colocación de separadores con la acabadora GBC AdvancedPunch.....                            | 21-6        |
| Mantenimiento de GBC AdvancedPunch.....  | 21-7        |
| Cómo vaciar el recipiente de la perforadora.....   | 21-7        |
| Solución de problemas de GBC AdvancedPunch.....  | 21-8        |
| Códigos de error: acabadora GBC AdvancedPunch.....   | 21-8        |
| Problemas generales de GBC AdvancedPunch.....  | 21-9        |
| Cómo despejar atascos en GBC AdvancedPunch.....  | 21-10       |
| Cómo despejar atascos en AdvancedPunch.....  | 21-10       |
| <b>22 GBC AdvancedPunch Pro.....</b>   | <b>22-1</b> |
| Descripción general de la acabadora AdvancedPunch Pro.....                                   | 22-1        |
| Especificaciones de la acabadora AdvancedPunch Pro.....                                      | 22-2        |

|  |       |
|--|-------|
| Componentes de la acabadora AdvancedPunch Pro.....   | 22-3  |
| Controles de la operación.....   | 22-3  |
| Contenedor de residuos de la perforadora.....  | 22-3  |
| Modos de perforación.....  | 22-4  |
| Panel de la pantalla del usuario de la acabadora AdvancedPunch Pro.....                        | 22-4  |
| Formato del panel de la pantalla del usuario.....  | 22-4  |
| Descripción general del panel de la pantalla del usuario.....                                  | 22-4  |
| Mensajes en el panel de la pantalla del usuario.....   | 22-5  |
| Opciones en el panel de la pantalla del usuario.....   | 22-6  |
| Información sobre el panel de la pantalla del usuario.....                                     | 22-7  |
| Juegos de troqueles.....   | 22-8  |
| Configuración de juegos de troqueles.....  | 22-8  |
| Número de clavijas.....  | 22-8  |
| Tabla para el retiro de clavijas para los tamaños de papel de EE.UU.....                       | 22-9  |
| Tabla para el retiro de clavijas para los tamaños de papel ISO.....                            | 22-10 |
| Posición de la parada del troquel.....   | 22-11 |
| Guía de la posición de parada del troquel para los tamaños de papel de EE.UU.....              | 22-12 |
| Guía de la posición de parada del troquel para los tamaños de papel ISO.....                   | 22-13 |
| Juegos de troqueles disponibles para la acabadora AdvancedPunch Pro.....                       | 22-14 |
| Procedimientos de la acabadora AdvancedPunch Pro.....  | 22-17 |
| Puntos de control del trabajo preperforado.....  | 22-17 |
| Modificación de las opciones de la acabadora AdvancedPunch Pro.....                            | 22-18 |
| Cambio de juegos de troqueles en la acabadora AdvancedPunch Pro (eliminación/instalación)..... | 22-18 |
| Procedimientos de juegos de troqueles.....   | 22-20 |
| Retiro de las clavijas de un juego de troqueles.....   | 22-20 |
| Adición de las clavijas de un juego de troqueles.....  | 22-22 |
| Cambio de la posición de parada del troquel.....   | 22-23 |
| Mantenimiento de la acabadora AdvancedPunch Pro.....   | 22-24 |
| Pedido de suministros para la acabadora AdvancedPunch Pro.....                                 | 22-24 |
| Limpieza del exterior de la acabadora AdvancedPunch Pro.....                                   | 22-25 |
| Vaciado del contenedor de residuos de la perforadora.....                                      | 22-26 |
| Mantenimiento del juego de troqueles.....  | 22-26 |
| Lubricación de las clavijas del juego de troqueles (sin una almohadilla).....                  | 22-27 |

|   |       |
|---|-------|
| Lubricación de las clavijas del juego de troqueles (con una almohadilla)..... | 22-27 |
| Resolución de problemas de la acabadora AdvancedPunch Pro.....                | 22-28 |
| Códigos de error: acabadora GBC AdvancedPunch Pro.....                        | 22-28 |
| Problemas generales de la acabadora AdvancedPunch Pro.....                    | 22-29 |
| Fin de la vida útil del juego de troqueles.....                               | 22-29 |
| Despeje de los atascos de papel en la acabadora AdvancedPunch Pro.....        | 22-30 |

## 23 Apilador de alta capacidad (HCS).....23-1

|  |      |
|--|------|
| Descripción general del apilador de alta capacidad.....                                | 23-1 |
| Componentes del Apilador de alta capacidad (HCS).....                                  | 23-2 |
| Cómo identificar los componentes principales del Apilador de alta capacidad (HCS)..... | 23-2 |
| Panel de control del apilador de alta capacidad.....                                   | 23-3 |
| Bandeja superior del apilador de alta capacidad.....                                   | 23-3 |
| Descarga de la bandeja/carro de apilado del apilador de alta capacidad.....            | 23-3 |
| Solución de problemas del apilador de alta capacidad (HCS).....                        | 23-4 |
| Códigos de error - Apilador de alta capacidad (HCS).....                               | 23-4 |
| Problemas generales del HCS.....   | 23-5 |
| Cómo despejar atascos en el apilador de alta capacidad (HCS).....                      | 23-6 |
| Descripción general de la eliminación de atascos del HCS.....                          | 23-6 |
| Atascos en la entrada del apilador de alta capacidad (E1, E2 y E3).....                | 23-6 |
| Atascos en el transporte del apilador de alta capacidad (E4, E5 y E6).....             | 23-7 |
| Atasco en la bandeja superior del HCS (E7).....  | 23-8 |
| Atasco de salida del apilador de alta capacidad (E8).....                              | 23-8 |
| Información sobre la curvatura del papel y el HCS.....                                 | 23-9 |
| Especificaciones del HCS.....  | 23-9 |

## 24 Acabadora estándar/acabadora con realizador de folletos.....24-1

|  |      |
|--|------|
| Descripción general de la acabadora estándar/acabadora con realizador de folletos..... | 24-1 |
| Función de ajuste de curvatura manual en la acabadora.....                             | 24-4 |
| Función Plegado en la acabadora.....   | 24-5 |
| Descripción general del plegado.....   | 24-5 |
| Tipos de plegado.....  | 24-5 |
| Cómo cargar papel/lengüetas en el insertador post proceso (bandeja T1).....            | 24-6 |

|   |             |
|---|-------------|
| Mantenimiento de la acabadora.....  | 24-7        |
| Suministros consumibles de la acabadora.....                                | 24-7        |
| Cómo reemplazar el cartucho de grapas básico.....                           | 24-7        |
| Cómo reemplazar el cartucho de grapas para folletos.....                    | 24-8        |
| Cómo reemplazar el recipiente de grapas usadas.....                         | 24-10       |
| Vaciado del contenedor de residuos de la perforadora.....                   | 24-11       |
| Resolución de problemas de la acabadora.....                                | 24-12       |
| Información sobre solución de problemas.....                                | 24-12       |
| Códigos de error - Acabadora estándar/con realizador de folletos.....       | 24-12       |
| Cómo despejar atascos en la acabadora.....                                  | 24-15       |
| Atascos de papel en el intercalador postproceso (bandeja T1).....           | 24-15       |
| Atascos de papel en la bandeja superior de la acabadora.....                | 24-15       |
| Atascos de papel en la bandeja del apilador de la acabadora.....            | 24-16       |
| Atascos de papel en la bandeja del realizador de folletos.....              | 24-17       |
| Atascos de papel en la palanca 1a y en el mando 1c.....                     | 24-17       |
| Atascos de papel en la palanca 1d.....                                      | 24-18       |
| Atascos de papel en la palanca 1b.....                                      | 24-19       |
| Atascos de papel en las palancas 3b y 3d.....                               | 24-20       |
| Atascos de papel en la palanca 3e y la perilla 3c.....                      | 24-20       |
| Atascos de papel en la palanca 3g y la perilla 3f.....                      | 24-21       |
| Atascos de papel en la palanca 4b y la perilla 3a.....                      | 24-22       |
| Atascos de papel en la plegadora en C/Z opcional.....                       | 24-23       |
| Errores de la grapadora.....  | 24-27       |
| Descripción general de los errores de la grapadora.....                     | 24-27       |
| Atascos de grapas en el cartucho de grapas básico.....                      | 24-28       |
| Atascos de grapas en el cartucho del realizador de folletos.....            | 24-29       |
| Inserción del cartucho de grapas básico.....                                | 24-30       |
| Especificaciones para la Acabadora estándar/con realizador de folletos..... | 24-32       |
| Especificaciones de la acabadora estándar/con realizador de folletos.....   | 24-32       |
| Especificaciones de plegado en C/Z.....                                     | 24-35       |
| <b>25 Módulo de recorte SquareFold.....</b>                                 | <b>25-1</b> |
| Descripción general del módulo de la recortadora SquareFold.....            | 25-1        |
| Especificaciones del módulo de la recortadora SquareFold.....               | 25-2        |
| Identificación de los componentes del módulo.....                           | 25-2        |

|  |       |
|--|-------|
| Componentes principales.....   | 25-2  |
| Módulo del recorrido del papel.....  | 25-3  |
| Panel de control del módulo.....   | 25-4  |
| Función Plegado cuadrado.....  | 25-5  |
| Opciones de Plegado cuadrado.....  | 25-5  |
| Función Recortadora.....   | 25-6  |
| Opciones de Recortadora.....   | 25-6  |
| Directrices generales de recorte.....  | 25-7  |
| Procedimientos de plegado cuadrado/recorte.....  | 25-8  |
| Selección de las opciones de plegado cuadrado/recorte para los trabajos de impresión de red..... | 25-8  |
| Selección de las opciones de plegado cuadrado/recorte para los trabajos de copia.....            | 25-9  |
| Sugerencias.....   | 25-9  |
| Impresión de imágenes de página entera en folletos.....  | 25-9  |
| Siga estas sugerencias.....  | 25-10 |
| Solución de problemas.....   | 25-11 |
| Códigos de error - Módulo de recorte SquareFold.....   | 25-11 |
| Cómo despejar atascos del módulo de recorte SquareFold.....                                      | 25-13 |
| Descripción general del despeje de atascos.....  | 25-13 |
| Cómo despejar atascos.....   | 25-13 |
| Despeje de atascos en E1/E2.....   | 25-14 |
| Despeje de atascos en E3.....  | 25-15 |

## 26 Acabadora Standard Finisher Plus.....26-1

|   |      |
|---|------|
| Introducción a la acabadora Standard Finisher Plus.....             | 26-1 |
| Componentes de la acabadora Standard Finisher Plus.....             | 26-2 |
| Componentes principales de la Acabadora Standard Finisher Plus..... | 26-2 |
| Módulo de la acabadora.....   | 26-2 |
| Componentes principales del módulo de la acabadora.....             | 26-2 |
| Función Plegado y tipos de plegado.....                             | 26-3 |
| Intercalador postproceso (bandeja T1).....                          | 26-3 |
| Transporte de acabado.....  | 26-4 |
| Componentes principales del transporte de acabado.....              | 26-4 |
| Indicadores de estado del transporte de acabado.....                | 26-4 |
| Mantenimiento de la acabadora Standard Finisher Plus.....           | 26-5 |
| Suministros de consumibles para la acabadora estándar Plus.....     | 26-5 |
| Procedimientos de mantenimiento del módulo de la acabadora.....     | 26-5 |

|   |       |
|---|-------|
| Solución de problemas de la Acabadora Standard Finisher Plus.....               | 26-6  |
| Códigos de error: acabadora estándar Plus.....                                  | 26-6  |
| Procedimientos en caso de atascos de papel en el módulo de la<br>acabadora..... | 26-8  |
| Atascos de papel en el módulo de la acabadora.....                              | 26-8  |
| Atascos de papel en las áreas 4b y 4c.....                                      | 26-9  |
| Atascos de papel en el transporte de acabado.....                               | 26-10 |
| Atascos de papel en el área 1.....  | 26-10 |
| Atascos de papel en el área 2.....  | 26-11 |
| Atascos de papel en el área 3.....  | 26-11 |
| Atascos de papel en el área 4.....  | 26-12 |
| Especificaciones de la acabadora Standard Finisher Plus.....                    | 26-14 |
| Especificaciones del módulo de acabado.....                                     | 26-14 |
| Especificaciones de plegado en C/Z.....   | 26-17 |
| Especificaciones del transporte de acabado.....                                 | 26-17 |

# Índice

# Descripción general del producto

## Introducción

La prensa Xerox® Versant® 80 es una copiadora/impresora a todo color/blanco y negro con impresión automática a dos caras que funciona a una velocidad de 80 impresiones por minuto (al imprimir en papel 8.5 x 11 pulg./A4).

## Configuración básica



La configuración de base del sistema consta de los siguientes componentes:

1. Bandeja especial

Hay otros dispositivos opcionales disponibles.

2. Prensa de color

3. Bandeja de salida con desplazamiento

Hay otros dispositivos de acabado opcionales disponibles.

4. Servidor de impresión (no se muestra)

## Descripción general del producto

Se puede optar por uno de tres servidores de impresión.

# Descripción general del servidor de impresión

El servidor de impresión en red conectado con su prensa acepta, procesa y administra archivos de documentos para enviar trabajos a la prensa.

Con la prensa, puede usar uno de estos servidores de impresión:

- Servidor de impresión Xerox® FreeFlow®
- Servidor de impresión Xerox® EX 80, desarrollado por Fiery®
- Servidor de impresión Xerox® EX-P 80, desarrollado por Fiery®

### NOTA

Para obtener información detallada acerca de su servidor de impresión específico, consulte la documentación del cliente incluida con el servidor. También se puede descargar documentación de [www.xerox.com](http://www.xerox.com) buscando la prensa y seleccionando el vínculo **Asistencia**.

# Componentes de la prensa

## Componentes de la prensa



### 1 Bandeja especial

La bandeja especial también se denomina bandeja 5 o bandeja de inserción para hojas múltiples; la bandeja tiene capacidad para todo tipo de papel, de varios tamaños y pesos.

### NOTA

La ubicación de montaje para la bandeja especial varía cuando hay dispositivos de acabado opcionales que se agregan a la configuración de la máquina.

### 2 Interfaz de usuario (IU)

La interfaz de usuario (IU) consta de una pantalla táctil y un panel de control con botones y teclado.

### 3 Alimentador de documentos de documentos a 2 caras (AAD2)

Alimenta automáticamente originales a 1 y 2 caras. Se puede escanear un máximo de 250 documentos a 2 caras por vez.

### 4 Bandeja de salida con desplazamiento (OCT)

Esta bandeja recibe el trabajo de impresión terminado. Las hojas impresas se clasifican para facilitar la separación. La capacidad máxima de la OCT viene determinada por el sensor de la bandeja así como el peso del papel, pero es de aproximadamente 500 hojas de papel de 24 libras (90 gm<sup>2</sup>).

#### NOTA

La clasificación por juego en la pila continúa hasta el punto en que la bandeja alcanza la altura o el peso máximos permitidos.

### 5 Puerta de botella de tóner usado

Abra esta puerta para acceder a la botella de desecho cuando sea necesario sustituir dicha botella.

### 6 Bandejas 1 a 3

Las bandejas 1, 2 y 3 tienen capacidad para varios tipos y pesos de papel; consulte el capítulo sobre las Especificaciones técnicas para obtener información detallada.

### 7 Puerta delantera

Abra esta puerta para despejar atascos de papel y sustituir diferentes unidades reemplazables por el usuario (CRU).

### 8 Cubierta de tóner

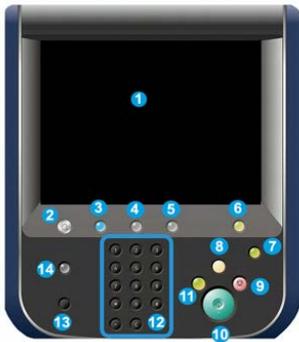
Abra esta cubierta para acceder a los cartuchos de tóner y sustituirlos.

## Localización del número de serie de la prensa

Se puede acceder al número de serie de la prensa desde la interfaz de usuario de la prensa o buscándolo en el bastidor interior de la bandeja 1.

1. Pulse el botón **Estado de la máquina** en la interfaz de usuario.
2. En la pantalla Estado de la máquina, asegúrese de que se muestre la ficha **Información del dispositivo**.  
El número de serie de la prensa aparece abajo de Información de serie del dispositivo que está al lado de la parte inferior de la pantalla.
3. Si se produce un corte de la alimentación eléctrica y no es posible acceder a la pantalla **Estado de la máquina**, el número de serie de la prensa también se puede consultar en el bastidor interno de la prensa cerca de la gaveta de la bandeja de papel 1:
  - a) En la prensa, abra completamente la bandeja 1.
  - b) A la izquierda de la bandeja, sobre el bastidor de la prensa, ubique la placa con el número de serie (**SER#**).

## Interfaz de usuario (IU)



### 1 Pantalla táctil

Toque directamente la pantalla para seleccionar y ajustar las funciones. Muestra instrucciones y mensajes informativos, procedimientos para la solución de errores e información general de la prensa.

### 2 Botón Inicio

Pulse este botón para ver la pantalla principal. Permite el acceso a funciones como Copiar, Correo electrónico y Escaneado de red, por nombrar algunas. Hay otras funciones disponibles según su lugar de residencia.

### 3 Servicios

Este botón se enciende cuando se activa el interruptor principal.

### 4 Botón Estado del trabajo

Utilice este botón para verificar el progreso de los trabajos activos, así como la información detallada de los trabajos terminados o pendientes. Esta área también permite eliminar un trabajo (cancelar la impresión o la copia) y pausarlo.

### 5 Botón Estado de la máquina

Utilice este botón para acceder a la función **Herramientas**, confirmar la configuración de la prensa, la versión del software, la información sobre facturación de medidores y contadores de la prensa y para imprimir un historial de trabajos o informes de errores o para acceder a ellos.

### 6 Botón Conectar/Desconectar

Utilice este botón para iniciar sesión y cerrarla en modo Administrador o modo Autenticación con la ID de usuario y clave.

### 7 Botón Ahorro de energía

Utilice este botón si la prensa ha estado inactiva y la pantalla táctil está oscura (el sistema está en el modo de Ahorro de energía). Este botón permite salir manualmente del modo de Ahorro de energía, pero no hace que la prensa ingrese al modo de Ahorro de energía.

### 8 Botón Borrar todo

Utilice este botón para volver todas las opciones seleccionadas al mismo estado en que estaban cuando se encendió la prensa. Pulse una sola vez para borrar la entrada actual. Pulse dos veces para volver a los ajustes prefijados.

## 9 Botón Detener

Pulse este botón para detener y pausar el trabajo de impresión o copia en curso.

## 10 Botón Iniciar

Use este botón para realizar determinadas funciones, por ejemplo, escanear/copiar un documento o imprimir un informe seleccionado en el motor de impresión. También el ingeniero de servicio (CSE) utiliza este botón durante los procedimientos de rutina de diagnóstico.

## 11 Botón Interrumpir

Use este botón para suspender un trabajo de copia o impresión en curso e interrumpa la máquina si está procesando algún otro trabajo. Durante el modo de Interrupción, se enciende el botón Interrumpir. Pulse el botón Interrumpir nuevamente y salga del modo para reanudar el trabajo suspendido.

## 12 Teclado numérico

Utilícelo para introducir caracteres alfanuméricos. La **Entrada C (Cancelar)** cancela los datos ingresados anteriormente con el teclado numérico.

## 13 Botón Idioma

Utilice este botón para seleccionar un idioma diferente para las opciones de la pantalla táctil.

## 14 Botón Ayuda

Muestra el sistema de Ayuda; es probable que esta función no esté disponible en todas las regiones.

# Funciones

## Conexión

Existen dos niveles de conexión:

- **Invitado/Operador:** Este es el usuario de conexión prefijado. Usted se conecta automáticamente como Invitado.
- **Administrador:** Este nivel de conexión es obligatorio para personalizar los valores prefijados del sistema y la red de su prensa y para personalizar trabajos de impresión en particular, ajustando o cambiando los parámetros de ciertas funciones. Pulse el botón Invitado (o el botón de Conexión que está en el panel de control) para acceder a la pantalla de conexión.



## NOTA

Consulte la Guía del administrador del sistema para obtener información sobre las funciones del Administrador.

## Idioma

### Función Idioma

#### NOTA

El número de idiomas disponibles en el sistema depende de lo que fue instalado durante el proceso de instalación inicial.

Cuando se selecciona el botón de un **Idioma** en particular, se cambia inmediatamente de idioma. No se requiere confirmación.

### Cómo cambiar el idioma

1. Pulse el botón **Idioma** en la interfaz de usuario de la prensa.  
Aparece la ventana Idioma en la pantalla táctil.
2. Elija uno de los siguientes:
  - Seleccione el idioma deseado de la lista y, luego, el botón **Guardar**. El idioma de la pantalla cambia al nuevo idioma seleccionado y se cierra la ventana Idioma.
  - Seleccione el botón **Cancelar** para regresar a la pantalla principal.

## Modo de ahorro de energía

### Descripción general del Modo de ahorro de energía

La función Ahorro de energía permite que la prensa ingrese a modo de consumo de energía reducido una vez que se hayan completado todos los trabajos de impresión y cuando no queden más trabajos en proceso. Existen dos modos de Ahorro de energía: Bajo consumo y Reposo.

En forma prefijada, el sistema pasa automáticamente al modo de bajo consumo después de 1 minuto de inactividad. Después de 1 minuto de inactividad, la prensa pasa al modo de reposo. Estos intervalos de tiempo para pasar de un modo a otro pueden ser cambiados por el Administrador del sistema.

A continuación se proporcionan dos ejemplos:

- Si el modo de bajo consumo está configurado en 15 minutos y el modo de reposo en 60 minutos, el modo de reposo se activa después de 60 minutos de inactividad total y no 60 minutos después del ingreso al modo de bajo consumo. En otras palabras, el modo de reposo se activa 45 minutos después de que el sistema ingresa al modo de bajo consumo.

- Si el modo de bajo consumo se fija a los 15 minutos y el modo de reposo se fija a los 20 minutos, el modo de reposo se activa 5 minutos después del ingreso al modo de bajo consumo.

## Modo de baja potencia

En este modo, la energía de la IU y de la unidad del fusor se reduce para ahorrar energía. La pantalla desaparece y se enciende el botón de Ahorro de energía en la IU. Para utilizar la prensa, pulse el botón Ahorro de energía. El botón Ahorro de energía se apaga, lo cual indica que se canceló la función Ahorro de energía.

## Modo en reposo

En este modo, la energía se reduce más que en el modo de Bajo consumo. La pantalla desaparece y se enciende el botón de Ahorro de energía en la IU. Para utilizar la prensa, pulse el botón Ahorro de energía. El botón Ahorro de energía se apaga, lo cual indica que se canceló la función Ahorro de energía.

## Salida del modo de ahorro de energía

La prensa sale del modo de Ahorro de energía cuando ocurre alguno de los siguientes:

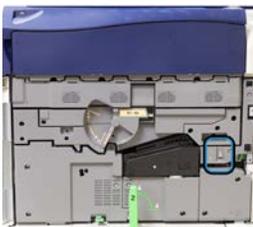
- Cuando se pulsa el botón **Ahorro de energía** en la IU de la prensa,
- Cuando se reciben datos de impresión para un trabajo de impresión entrante, o
- Cuando se programa un trabajo de copia o escaneado y se lleva a cabo.

# Apagado/encendido

## Interruptores de alimentación

Hay tres interruptores de alimentación vinculados con el funcionamiento de la prensa:

- El **interruptor del disyuntor** ubicado en la parte posterior de la prensa. Al comienzo, cuando usted reciba la prensa de fábrica, asegúrese de que este interruptor esté **Encendido**.
- El **interruptor principal de alimentación** ubicado dentro de la puerta delantera. Este interruptor es utilizado principalmente por el técnico de servicio de Xerox cuando realiza tareas de mantenimiento. En algunos casos excepcionales de solución de problemas, puede que se le indique que apague la prensa con este interruptor.



## Descripción general del producto

- El **botón de Encendido/Apagado** que se encuentra arriba de la prensa, al lado del alimentador de documentos. Este botón es la manera principal que usted tiene para encender y apagar la prensa. Lo utiliza el operador según lo requiera el flujo de trabajo.



Use el botón de Encendido/Apagado para **Encender** o **Apagar** la prensa.

### IMPORTANTE

Siempre use el botón de Encendido/Apagado primero y después apague el interruptor principal de alimentación.

## Cómo apagar/encender la prensa

### Cómo encender la prensa

1. Coloque el interruptor principal de alimentación que está detrás de la puerta delantera en la posición de **Encendido**.
2. Coloque el botón Encendido/Apagado que está sobre el motor de impresión en la posición de **ENCENDIDO**.

La luz del indicador que dice "Preparado" se enciende en color verde.

Un mensaje en la pantalla le indica que debe esperar un momento mientras el fusor se calienta y la prensa ejecuta una comprobación del sistema. Puede programar funciones para ejecutar un trabajo en este momento y el proceso de impresión comenzará automáticamente cuando la prensa esté preparada.

### Cómo apagar la prensa

#### IMPORTANTE

Siempre apague primero el interruptor de alimentación eléctrica y, después, apague el interruptor principal de alimentación.

1. Coloque el botón Encendido/Apagado que está sobre el motor de impresión en la posición de **Apagado**.  
Espere a que las luces de la IU dejen de parpadear, ya que esto le permite al fusor enfriarse.
2. Coloque el interruptor principal de alimentación que está detrás de la puerta delantera en la posición de **Apagado**.

#### NOTA

Deje la prensa apagada por lo menos 10 segundos antes de encenderla nuevamente.

## Dispositivos de alimentación y acabado

Hay disponibles varios dispositivos de alimentación y acabado con la prensa. Estos dispositivos se presentan brevemente en las páginas siguientes. Consulte las secciones al final de esta guía para obtener información específica sobre cada alimentador o acabadora.

### Dispositivos de alimentación

#### Especial (bandeja 5)

La bandeja especial, también llamada bandeja 5, forma parte de la configuración básica del sistema. La ubicación del montaje de la bandeja especial varía cuando se agregan dispositivos de alimentación opcionales a la configuración de la máquina:

- Si la configuración del sistema incluye el alimentador de alta capacidad de 1 bandeja (tamaño Carta/A4) o el alimentador de alta capacidad de tamaño grande de 1 bandeja (bandeja 6), entonces la bandeja especial (bandeja 5) se instala sobre el dispositivo de alimentación.
- Si la configuración del sistema incluye el alimentador de alta capacidad de tamaño grande de 2 bandejas (bandejas 6 y 7), entonces la bandeja especial se instala sobre este alimentador.
- Si la configuración del sistema incluye otro alimentador de alta capacidad de tamaño grande conectado (bandejas 8 y 9), entonces la bandeja especial se instala sobre el segundo alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9).

La bandeja especial admite materiales de impresión con un gramaje de entre 52 y 300 g/m<sup>2</sup> y tamaños de entre 3.86 x 5.75 pulgadas (98 x 146 mm) y 13 x 19.2 pulgadas (330.2 x 488 mm). La bandeja especial tiene capacidad para un máximo de 280 hojas con papel de 20 libras/75 gm<sup>2</sup>. La bandeja especial acepta sobres, postales y transparencias.

#### Alimentador de alta capacidad (HCF), 1 bandeja

El alimentador de alta capacidad (HCF) de 1 bandeja, también conocido como bandeja 6, tiene capacidad para 2000 hojas de papel de tamaño carta (8.5 x 11 pulg./A4).



#### NOTA

En esta bandeja solo se puede usar papel de tamaño carta (8.5 x 11 pulg.)/A4, con alimentación por borde largo (ABL).

### **Alimentador de alta capacidad de tamaño grande de 1 o 2 bandejas (bandejas 6 y 7)**

El Alimentador de alta capacidad de tamaño grande (OHCF) viene con 1 bandeja o con 2 bandejas. El OHCF es compatible con varios tamaños de papel, inclusive papeles de tamaño estándar y tamaño grande de hasta 13 x 19.2 pulg./330.2 x 488 mm y un gramaje de entre 52 g/m<sup>2</sup> y 350 g/m<sup>2</sup>. Cada bandeja tiene capacidad para 2000 hojas.

- OHCF con 1 bandeja (con gabinete de almacenamiento arriba de la bandeja; se muestra con la Bandeja especial instalada)



- OHCF de 2 bandejas (se muestra con la Bandeja especial instalada)



### **Alimentador de alta capacidad de tamaño grande conectado (bandejas 8 y 9)**

Puede agregar al sistema otro alimentador de alta capacidad de tamaño grande conectado para aumentar la capacidad del papel al proporcionar otras dos bandejas. El segundo alimentador de alta capacidad de tamaño grande conectado se indicará como bandejas 8 y 9, que alimentan varios tamaños de papel, incluidos los tamaños estándar, cartulina y el papel de tamaño grande de hasta 13 x 19.2 pulg./330 x 488 mm y de entre 52 g/m<sup>2</sup> y 350 g/m<sup>2</sup>. Cada bandeja tiene una capacidad de 2,000 hojas de papel estucado y sin estucar.



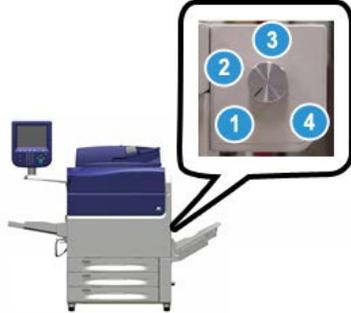
#### **IMPORTANTE**

El segundo alimentador de alta capacidad de tamaño grande conectado (bandejas 8 y 9) puede agregarse solo a un sistema que tenga un alimentador de alta capacidad de tamaño grande de 2 bandejas (bandejas 6 y 7).

## Dispositivos de acabado

### Kit de enfriamiento opcional para la bandeja de salida con desplazamiento (OCT)

Cuando se conecta a la OCT, el ventilador de enfriamiento impide la **adherencia** entre las impresiones/copias (es decir, impide que las hojas queden pegadas entre sí).



El ventilador de enfriamiento de la OCT se puede ajustar según los siguientes pesos de papel:

1. **Desactivado** para todos los tipos de papel con un peso de entre 60 y 105 gm<sup>2</sup>.
2. **Un cuarto de giro** para papel estucado con un peso de 106-135 gm<sup>2</sup>.
3. **Medio giro** para papel estucado con un peso de 136-186 gm<sup>2</sup>.
4. **Activado 100 %** para papel estucado con un peso de 221-300 gm<sup>2</sup>.

### Módulo de interfaz

El módulo de interfaz proporciona comunicación, un recorrido alineado del papel entre el motor de impresión y el dispositivo de acabado conectado, y la reducción de la curvatura del papel según sale del motor de impresión.



### IMPORTANTE

El Módulo de interfaz es obligatorio para varios dispositivos de acabado; depende de la configuración del sistema y de qué dispositivos de acabado estén conectados.

### **Módulo de enfriamiento de la interfaz**

El Módulo de enfriamiento de la interfaz ofrece las mismas funciones que el Módulo de interfaz. En forma adicional, el Módulo de enfriamiento de la interfaz también ofrece la función agregada de enfriar el papel impreso cuando atraviesa el recorrido del papel, mediante ventiladores adicionales y conductos asociados. El módulo también viene equipado con un espectrofotómetro interno.



### **IMPORTANTE**

El Módulo de enfriamiento de la interfaz es obligatorio para varios dispositivos de acabado; depende de la configuración del sistema y de qué dispositivos de acabado estén conectados.

Estos dispositivos de acabado requieren el Módulo de interfaz o el Módulo de enfriamiento de la interfaz:

- GBC® AdvancedPunch™
- GBC® AdvancedPunch™ Pro
- Apilador de alta capacidad (HCS)
- Acabadora estándar
- Acabadora con realizador de folletos
- Acabadora Standard Finisher Plus

### Acabadora Business Ready (BR) (con o sin realizador de folletos)

La Acabadora Business Ready (BR) añade a la prensa varias opciones de acabado profesional, y se requiere un espacio adicional mínimo para alojarla. La acabadora está disponible con o sin realizador de folletos opcional.

- Acabadora BR sin realizador de folletos



- Acabadora BR con realizador de folletos opcional



### SUGERENCIA

La acabadora BR (con o sin realizador de folletos) se conecta directamente a la prensa y no requiere un módulo de la interfaz o un módulo de enfriamiento de la interfaz.

### GBC® AdvancedPunch™

La acabadora GBC AdvancedPunch puede conectarse a varios accesorios de acabado opcionales. Proporciona otro nivel de acabado al permitir perforar documentos de tamaño 8.5 x 11 pulg./A4 que admiten varios estilos de encuadernación. Los tipos de perforación incluyen 19 agujeros hasta 32 agujeros para material de impresión de 8.5 x 11 pulg. El material de impresión A4 admite tipos de perforación de 21 hasta 47 agujeros.



Más adelante en esta guía podrá encontrar información sobre este dispositivo. También puede encontrar información en el CD de documentación del cliente incluido con el accesorio, o la puede descargar de [www.xerox.com](http://www.xerox.com).

### **GBC® AdvancedPunch™ Pro**

La acabadora GBC AdvancedPunch Pro puede acoplarse a varios accesorios de acabado opcionales y ofrece las mismas funciones que la acabadora GBC AdvancedPunch.



La acabadora AdvancedPunch Pro también proporciona funciones adicionales como las que se describen a continuación:

- Un mayor rango de tamaños y tipos de papel
- Perforación ABC y ABL
- Perforación de 2 agujeros o más (perforación doble) en hojas grandes
- Juegos de troqueles de cambio rápido que pueden intercambiarse sin herramientas
- Todos los juegos de troqueles tienen una Etiqueta de identificación que ofrece al usuario el patrón y el nombre de la perforación

Más adelante en esta guía podrá encontrar información sobre este dispositivo. También puede encontrar información en el CD de documentación del cliente incluido con el accesorio, o la puede descargar de [www.xerox.com](http://www.xerox.com).

### **Apilador de alta capacidad (HCS)**

El apilador de alta capacidad (HCS) es un dispositivo de acabado opcional que permite apilar y desplazar una producción de hasta 5000 hojas hacia un carro que está en la bandeja/carro del apilador. Las tiradas más cortas de hasta 500 hojas se pueden enviar a la bandeja superior del apilador.



### **Acabadora estándar (con o sin plegadora en C/Z opcional)**

La acabadora ofrece una gran variedad de opciones de acabado/plegado. Incluye una perforadora en línea básica, grapadora, ajuste de curvatura interna, y un intercalador/insertador postproceso (bandeja T1). También está disponible una plegadora en C/Z opcional.



### **Acabadora con realizador de folletos (con o sin la plegadora en C/Z opcional)**

Esta acabadora proporciona las mismas funciones de acabado/plegado que la acabadora estándar. Además, esta acabadora incluye una unidad de folletos con grapado por el centro y funciones de acabado de plegado doble. También está disponible una plegadora en C/Z opcional.



### **Acabadora Standard Finisher Plus (con o sin Plegadora en C/Z opcional)**

La acabadora Standard Finisher Plus incluye las mismas funciones y características que la acabadora estándar, pero también funciona como una interfaz para la transferencia de papel entre el motor de impresión y cualquier dispositivo ADA (Document Finishing Architecture) de otros fabricantes, que esté conectado a la prensa. También se ofrece una plegadora en C/Z opcional.



### **Dispositivos de acabado de otros fabricantes**

También hay dispositivos ADA (Document Finishing Architecture) de otros fabricantes disponibles para su prensa. La información de estos dispositivos ADA se puede obtener comunicándose con su representante de Xerox.

## Performance Package opcional

### **IMPORTANTE**

El Performance Package se debe solicitar antes de la instalación inicial del sistema. No es posible actualizar una prensa existente con el Performance Package una vez que el sistema se ha solicitado e instalado.

El Performance Package opcional es un conjunto de tecnologías y herramientas que permite mejorar las capacidades de la prensa básica en tres áreas: velocidad de funcionamiento, automatización de la administración del color y productividad de la copistería.

El Performance Package se compone de las siguientes tecnologías y herramientas:

- Software de ASRS (velocidad nominal con todo tipo de material de impresión)
- Software de Automated Color Quality Suite (ACQS)
- Espectrofotómetro en línea (ILS), que se incluye con el módulo de enfriamiento de la interfaz
- Servidor de impresión Xerox EX 80

## **ASRS (velocidad nominal con todo tipo de material de impresión)**

La función ASRS (velocidad nominal con todo tipo de material de impresión) permite eliminar la ralentización de la velocidad debida al uso de materiales de impresión de alto gramaje. Con ASRS, la velocidad de la prensa depende del tamaño del material de impresión solamente y no de su peso. Esto significa que todo el material de hasta 350 g/m<sup>2</sup> de peso de un tamaño de hoja determinado se imprimirá a la velocidad nominal (la velocidad superior) correspondiente a ese tamaño.

## **Automated Color Quality Suite (ACQS)**

Automated Color Quality Suite (ACQS) es una tecnología de administración del color avanzada que supone que las decisiones complejas sobre el mantenimiento del color las toma un sistema automatizado en lugar del operador. ACQS automatiza la impresión y la medición de tablas de calibración y luego calcula y ajusta con precisión las tablas de color en función de los resultados.

### **NOTA**

ACQS está disponible solamente con el servidor de impresión Xerox EX 80 Print Server Powered by Fiery externo; **no** está disponible con el servidor de impresión Xerox EX-i 80 Print Server Powered by Fiery.

ACQS despeja la variabilidad de la ecuación del color al incorporar mediciones de color estandarizadas mediante el uso del espectrofotómetro en línea (del módulo de enfriamiento de la interfaz) para calibrar el color en la prensa así como generar perfiles de destino precisos para diferentes materiales de impresión.

Los procedimientos están automatizados, y deja de ser necesario que el operador escanee las hojas prototipo manualmente con un espectrofotómetro externo. El operador debe iniciar el procedimiento en el servidor de impresión, pero a continuación todas las hojas prototipo se generan y escanean automáticamente, y todas las mediciones, los cálculos y las correcciones se realizan automáticamente.

## **Espectrofotómetro en línea (ILS)**

El espectrofotómetro en línea (ILS) se encuentra en el módulo de enfriamiento de la interfaz. Con el ILS los operadores ya no necesitan utilizar un espectrofotómetro de mano durante la calibración del servidor de impresión, gracias a lo cual Automated Color Quality Suite automatiza el proceso que permite garantizar un color preciso y estable en todos los trabajos. Además se facilita la creación de perfiles de destino automatizados para cada material de impresión que se utiliza en la prensa.

Con el ILS situado estratégicamente en el recorrido del papel, se realizan rápidamente los procesos automatizados como las mediciones para la calibración y la creación de perfiles de destino y se reduce el tiempo de inactividad de la prensa. El funcionamiento conjunto del software de ACQS y el hardware del ILS permite obtener un color preciso con mayor rapidez, y proporciona una mayor estabilidad del color a largo plazo.

Además del espectrofotómetro en línea (ILS), el módulo de enfriamiento de la interfaz incorpora una capacidad de enfriamiento adicional adecuada para el funcionamiento de la prensa a alta velocidad, así como un reductor de curvatura para obtener hojas planas para el acabado.

### Información de configuración relativa al Performance Package

1. El Performance Package se debe solicitar cuando se hace el pedido de la prensa. Una vez que la prensa se ha configurado sin la opción del Performance Package, no se puede actualizar posteriormente para incluir este paquete.
2. El Performance Package no está disponible con el servidor de impresión Xerox EX-i 80. Los clientes deben solicitar el servidor de impresión Xerox EX 80 externo.
3. Si los clientes configuran la prensa con la acabadora Business Ready (BR), la acabadora Business Ready con realizador de folletos o la bandeja de salida con desplazamiento, la opción del Performance Package **no está disponible** para la configuración.
4. Cuando se solicita el Performance Package, se debe utilizar el módulo de enfriamiento de la interfaz. Este paquete no se puede utilizar con el módulo de interfaz.
5. Las opciones de acabado que permite el módulo de enfriamiento de la interfaz incluyen estas acabadoras y sus opciones:
  - Apilador de alta capacidad (HCS)
  - Acabadora estándar
  - Acabadora con realizador de folletos
  - Acabadora Standard Finisher Plus
  - Módulo de recorte SquareFold (que requiere la acabadora con realizador de folletos)
  - Plockmatic Pro 35 y Plockmatic Pro 50 (que requiere la acabadora Standard Finisher Plus)

## Descripción general del producto

# 2

## Cómo buscar ayuda

### Ayuda en el sitio web de Xerox

Para obtener asistencia técnica para el producto, suministros de Xerox, documentación para el cliente y respuestas a preguntas frecuentes, visite [www.xerox.com](http://www.xerox.com). Encontrará la documentación más reciente y la base de datos informativa en **Support & Drivers** (Asistencia y controladores). Use el enlace **Contact** (Contacto) para obtener información/números de teléfono específicos de contacto de su zona.

#### NOTA

Visite este sitio web periódicamente para obtener la información más reciente sobre su producto.

Puede ser útil conocer el número de serie de su prensa antes de llamar para pedir asistencia. El número de serie de la prensa se muestra en la ficha Información del dispositivo: **Estado de la máquina > Información del dispositivo**.

### Documentación del servidor de impresión para el cliente

- Las funciones del servidor de impresión FreeFlow están documentadas en el sistema de Ayuda en línea del menú **Ayuda** que aparece en la ventana principal del servidor de impresión. Se puede encontrar documentación adicional para el usuario del Servidor de impresión FreeFlow en [www.xerox.com](http://www.xerox.com).
- El menú de ayuda del servidor de impresión EFI dentro de la ventana Terminal de comandos está diseñado para proporcionar información sobre flujos de trabajo específicos cuando se utiliza la función Terminal de comandos. En [www.xerox.com](http://www.xerox.com), se puede encontrar documentación adicional para el usuario suministrada por EFI dentro del enlace Support and Drivers (Asistencia y controladores).



# 3

## Papel y materiales

### Generalidades

Antes de cargar el papel, tenga en cuenta lo siguiente:

- La prensa cuenta con la capacidad de tomar diferentes tamaños y tipos de papel de diversas bandejas y organizarlos como parte de un único trabajo. Para seleccionar múltiples bandejas de papel e introducir diferentes papeles en un solo trabajo, programe este trabajo personalizado en el servidor de impresión usando funciones tales como páginas especiales.
- La prensa es compatible con el Cambio automático de bandeja, que permite a un trabajo cambiar automáticamente de una bandeja vacía a una llena que contenga el mismo tamaño, orientación y tipo de papel. Consulte la Guía del administrador del sistema para saber cómo activar esta función y priorizar el orden de las bandejas que se deben buscar y usar.

### Colocación del papel en las bandejas 1, 2 y 3

#### Información sobre la colocación del papel en las bandejas 1, 2 y 3

Las bandejas 1, 2 y 3 son idénticas. Cada bandeja tiene una capacidad de 550 hojas de 20 lb./75 g/m<sup>2</sup>. Puede colocarse material de impresión por el borde largo (ABL) o por el borde corto (ABC), en posición horizontal o vertical.

## NOTA

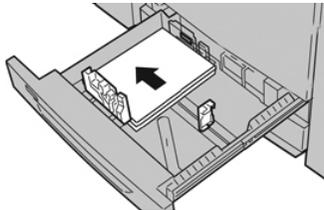
Cada bandeja de alimentación tiene una etiqueta de colocación de papel. Al colocar el material de impresión en la bandeja, consulte las etiquetas en el panel interno de la bandeja de alimentación para saber la orientación correcta de ese tipo de papel.

## Colocación de papel en las bandejas 1, 2 y 3

### NOTA

Se puede producir un atasco de papel si se abre la bandeja mientras está siendo usada para colocar papel.

1. Seleccione el papel adecuado para su trabajo de impresión/copia
2. Tire lentamente de la bandeja hacia afuera hasta que se detenga.
3. Abra la resma de papel con el lado sellado hacia arriba.
4. Aplique aire a las hojas antes de cargarlas en la bandeja.
5. Cargue el papel y alinee los bordes contra el borde izquierdo de la bandeja.



Se puede cargar papel con diferentes orientaciones: alimentación por borde largo (ABL)/vertical o alimentación por borde corto (ABC)/horizontal.

6. Ajuste las guías del papel presionando el pistillo de liberación de la guía y moviendo cuidadosamente la guía de borde hasta que toque levemente el borde del material en la bandeja.

No cargue materiales por encima de la línea MAX en la guía de borde posterior.

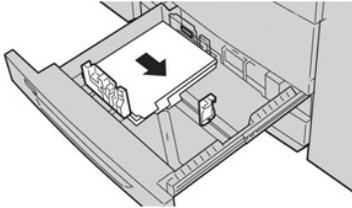
7. Empuje cuidadosamente la bandeja hasta que se detenga.  
Si el Administrador del sistema ha habilitado la pantalla Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja, esta pantalla puede aparecer en la IU. Puede visualizar y configurar atributos de papel y verificar que las bandejas tengan asignado el papel correcto.
8. En la ventana Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja, elija una de las siguientes:
  - No se hizo ningún cambio a la bandeja de papel; seleccione **Confirmar** para cerrar la ventana.
  - Se hicieron cambios a la bandeja de papel; vaya al próximo paso.
9. Seleccione el botón **Cambiar ajustes**.
  - a) Realice los ajustes deseados para **Tipo de papel/Peso del papel, Tamaño del papel y Color del papel**.
  - b) De ser necesario, realice los cambios deseados a los ajustes de curvatura y alineación del papel.

- c) Seleccione **Guardar** hasta regresar a la ventana Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja.
- d) Seleccione **Confirmar** o **Aceptar** para guardar la información y cerrar la ventana Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja.

## Colocación de separadores en las bandejas 1, 2 y 3

Consulte las siguientes sugerencias antes de cargar papel con lengüeta en la bandeja:

- Puede cargar papel con lengüetas clasificadas simples y lineales o papel con lengüetas clasificadas simples e inversas.
  - Para trabajos de impresión en red, consulte la documentación para el cliente del servidor de impresión sobre cómo cargar papel con lengüeta en una bandeja.
  - Si se produce un atasco mientras se ejecutan los juegos con lengüeta, cancele el trabajo y vuelva a comenzar.
1. Tire lentamente de la bandeja hacia afuera hasta que se detenga.
  2. Ventile el papel con lengüeta antes de cargarlo en la bandeja.
  3. Cargue el papel con lengüeta con orientación ABL (vertical) y haga coincidir el borde recto del papel con el borde izquierdo de la bandeja (las lengüetas hacia la derecha o el borde posterior). Para lengüetas clasificadas simples y lineales, el primer recorte de lengüeta en blanco de la pila quedará orientado hacia la parte trasera de la bandeja. Para lengüetas clasificadas simples e inversas, el primer recorte de lengüeta en blanco de la pila quedará hacia la parte delantera de la bandeja.



### NOTA

El papel con lengüeta está cargado de modo tal que el borde recto se encuentra en dirección a la alimentación. Además, solamente se puede cargar papel con lengüeta con orientación ABL (alimentación por borde largo).

4. Ajuste las guías del papel presionando el pestillo de liberación de la guía y moviendo cuidadosamente la guía del borde hasta que toque levemente el borde del papel en la bandeja.

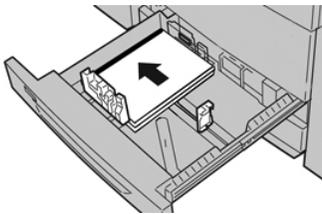
No cargue materiales por encima de la línea MAX en la guía de borde posterior.

5. Empuje cuidadosamente la bandeja hasta que se detenga.
6. Si la aparece la ventana Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja en la IU, confirme la bandeja correcta con la que se está imprimiendo y el resto de los datos, es decir, el tamaño, tipo (lengüeta troquelada) y, si fuese necesario, la opción de curvatura y/o alineación del papel.
7. Seleccione **Confirmar** o **Aceptar** para guardar la información y cerrar la ventana Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja.

## Colocación de transparencias en las bandejas 1, 2 y 3

Lea estas sugerencias antes de usar transparencias:

- No use transparencias con una línea lateral blanca (ya sea permanente o removible).
  - No mezcle papeles y transparencias en una bandeja. Se podrían producir atascos.
  - No cargue más de 100 transparencias por vez en una bandeja de papel.
  - Coloque transparencias de 8.5 x 11 pulg. (A4) con alimentación por borde largo únicamente (orientación horizontal).
1. Seleccione el papel adecuado para su trabajo de impresión.
  2. Tire lentamente de la bandeja hacia afuera hasta que se detenga.
  3. Aplique aire a las transparencias para evitar que se adhieran entre sí antes de cargarlas en la bandeja.
  4. En primer lugar, coloque una pila pequeña de papel en la bandeja. El papel debe ser del mismo tamaño que las transparencias.
  5. Coloque las transparencias con orientación ABL (alimentación por borde largo) sobre el papel apilado. Haga coincidir el borde de las transparencias con el borde izquierdo de la bandeja; el lado que se debe imprimir tiene que mirar hacia abajo.



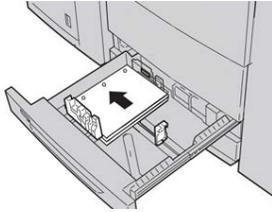
6. Ajuste las guías del papel presionando el pistillo de liberación de la guía y moviendo cuidadosamente la guía de borde hasta que toque levemente el borde del material en la bandeja.  
No cargue materiales por encima de la línea MAX en la guía de borde posterior.
7. Empuje cuidadosamente la bandeja hasta que se detenga.  
Si el administrador del sistema ha habilitado la pantalla Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja, esta pantalla aparece en la IU.
8. En la ventana Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja, introduzca la información correcta sobre el papel, es decir, el tamaño, tipo, peso y, si es necesario, la opción de curvatura y/o alineación del papel.
9. Seleccione **Confirmar** o **Aceptar** para guardar la información y cerrar la ventana Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja.

## Colocación de papel preperforado en las bandejas 1, 2 y 3

El papel preperforado es aquel que tiene dos o más perforaciones a lo largo de un borde y que puede usarse en carpetas y cuadernos. Para evitar atascos o daños, asegúrese de que no queden "obstáculos" en la pila (es decir, trozos de papel que fue troquelado para hacer los orificios).

1. Seleccione el papel adecuado para su trabajo de impresión.

2. Tire lentamente de la bandeja hacia afuera hasta que se detenga.
3. Abra la resma de papel con el lado sellado hacia arriba.
4. Aplique aire a las hojas antes de cargarlas en la bandeja.
5. Cargue el papel y alinee el borde del papel preperforado con los orificios contra el borde izquierdo de la bandeja.



Se puede cargar papel con diferentes orientaciones: alimentación por borde largo (ABL)/vertical o alimentación por borde corto (ABC)/horizontal.

6. Ajuste las guías del papel presionando el pistillo de liberación de la guía y moviendo cuidadosamente la guía de borde hasta que toque levemente el borde del material en la bandeja.  
No cargue materiales por encima de la línea MAX en la guía de borde posterior.
7. Empuje cuidadosamente la bandeja hasta que se detenga.  
Si el administrador del sistema ha habilitado la pantalla Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja, esta pantalla aparece en la IU.
8. En la ventana Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja, introduzca la información correcta sobre el papel, es decir, el tamaño, tipo, peso y, si es necesario, la opción de curvatura y/o alineación del papel.
9. Seleccione **Confirmar** o **Aceptar** para guardar la información y cerrar la ventana Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja.

## Colocación de material de impresión en la bandeja especial (bandeja 5)

### NOTA

Si se ha conectado uno de los dispositivos de alimentación opcionales, la bandeja especial (bandeja 5) se instala encima del dispositivo de acabado.

Esta bandeja se utiliza principalmente al usar una pequeña cantidad de material de impresión especial (por ejemplo, sobres). Revise las sugerencias siguientes al utilizar la bandeja especial (bandeja 5):

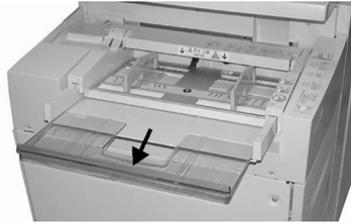
- Compruebe el material colocado en la bandeja con la ventana Opciones/Propiedades de la bandeja de papel de la IU.
- Coloque como máximo 280 hojas de 20 lb./75 g/m<sup>2</sup>
- No coloque papeles de varios tamaños en la bandeja especial.
- No coloque material por encima de la línea de llenado MAX que se indica en la bandeja.

## Colocación de papel en la bandeja especial (bandeja 5)

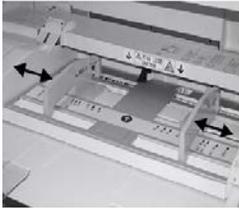
### NOTA

El procedimiento siguiente muestra la bandeja especial (bandeja 5) ubicada encima del alimentador de alta capacidad de tamaño grande de 2 bandejas.

1. Extienda con cuidado la bandeja especial (bandeja 5) según sea necesario para colocar el papel.



2. Sujete el centro de las guías del papel y deslícelas hasta que queden del tamaño de papel deseado.



3. Seleccione el papel adecuado para su trabajo de impresión/copia
4. Abra la resma de papel con el lado sellado hacia arriba.
5. Aplique aire a las hojas antes de cargarlas en la bandeja.
6. Introduzca el papel o material de impresión en la bandeja hasta que no se mueva más.
7. Ajuste las guías del papel para que rocen los bordes del papel.  
Si el Administrador del sistema ha habilitado la pantalla Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja, esta pantalla puede aparecer en la IU.
8. Si la aparece la ventana Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja en la IU, confirme la bandeja correcta con la que se está imprimiendo y el resto de los datos, es decir, el tamaño, tipo (lengüeta troquelada) y, si fuese necesario, la opción de curvatura y/o alineación del papel.
9. Seleccione **Confirmar** o **Aceptar** para guardar la información y cerrar la ventana Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja.

## Colocación de separadores en la bandeja especial (bandeja 5)

Consulte las siguientes sugerencias antes de cargar papel con lengüeta en la bandeja:

- Puede cargar papel con lengüetas clasificadas simples y lineales o papel con lengüetas clasificadas simples e inversas.
  - Para trabajos de impresión en red, consulte la documentación para el cliente del servidor de impresión sobre cómo cargar papel con lengüeta en una bandeja.
  - Si se produce un atasco mientras se ejecutan los juegos con lengüeta, cancele el trabajo y vuelva a comenzar.
1. Extienda con cuidado la bandeja especial (bandeja 5) según sea necesario para colocar el papel con lengüeta.
  2. Sujete el centro de las guías del papel y deslícelas hasta que queden del tamaño de papel deseado.
  3. Ventile el papel con lengüeta antes de insertarlo en la bandeja.
  4. Introduzca el papel con lengüeta en la bandeja de modo tal que el borde recto de la pila quede en la dirección de alimentación (borde anterior) y las lengüetas queden hacia la izquierda (borde posterior).
  5. Continúe introduciendo el papel con lengüeta en la bandeja hasta que no se mueva más.
  6. Ajuste las guías del papel para que rocen los bordes del papel.
  7. Si la aparece la ventana Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja en la IU, confirme la bandeja correcta con la que se está imprimiendo y el resto de los datos, es decir, el tamaño, tipo (lengüeta troquelada) y, si fuese necesario, la opción de curvatura y/o alineación del papel.
  8. Seleccione **Confirmar** o **Aceptar** para guardar la información y cerrar la ventana Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja.

## Colocación de transparencias en la bandeja especial (bandeja 5)

### NOTA

No use transparencias con una línea lateral blanca (ya sea permanente o removible).

1. Extienda con cuidado la bandeja especial (bandeja 5) según sea necesario para colocar el papel.
2. Sujete el centro de las guías del papel y deslícelas hasta que queden del tamaño de papel deseado.
3. Seleccione el papel adecuado para su trabajo de impresión/copia
4. Aplique aire a las transparencias para evitar que se adhieran entre sí antes de cargarlas en la bandeja.
5. Introduzca transparencias con orientación ABL (alimentación por borde largo) en la bandeja, con el lado que se debe imprimir hacia arriba y la línea removible hacia la derecha.
6. Continúe introduciendo el papel o material de impresión en la bandeja hasta que no se mueva más.
7. Ajuste las guías del papel para que rocen los bordes del papel.

8. En la ventana Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja, introduzca la información correcta sobre el papel, es decir, el tamaño, tipo, peso y, si es necesario, la opción de curvatura y/o alineación del papel.
9. Seleccione **Confirmar** o **Aceptar** para guardar la información y cerrar la ventana Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja.

## Colocación de papel preperforado en la bandeja especial (bandeja 5)

1. Extienda con cuidado la bandeja especial (bandeja 5) según sea necesario para colocar el papel.
2. Sujete el centro de las guías del papel y deslícelas hasta que queden del tamaño de papel deseado.
3. Seleccione el papel adecuado para su trabajo de impresión/copia
4. Aplique aire a las hojas antes de cargarlas en la bandeja.
5. Introduzca el papel preperforado en la bandeja en la dirección ABL (alimentación por borde largo) con los orificios hacia la derecha.
6. Continúe introduciendo el papel o material de impresión en la bandeja hasta que no se mueva más.
7. Ajuste las guías del papel para que rocen los bordes del papel.
8. En la ventana Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja, introduzca la información correcta sobre el papel, es decir, el tamaño, tipo, peso y, si es necesario, la opción de curvatura y/o alineación del papel.
9. Seleccione **Confirmar** o **Aceptar** para guardar la información y cerrar la ventana Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja.

## Cómo cargar sobres en la bandeja especial (bandeja 5)

### NOTA

Se recomienda imprimir sobres desde la bandeja especial/bandeja 5 únicamente. Las bandejas opcionales 6 y 7 (OHCF) se pueden usar si está montado el soporte para postales y la altura de la pila está limitada a un máximo de 200 sobres.

Cuando configure su trabajo de impresión, siga estos pasos para definir los ajustes de papel personalizado en la ventana Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja y asigne este papel a la bandeja 5. Con la solapa cerrada, mida la altura y la anchura del sobre.

Se aceptan los siguientes tamaños de sobre. Se pueden usar otros tamaños, pero no se garantiza el rendimiento.

- C4 (229 x 324 mm) Alimentación por borde corto o Alimentación por borde largo
- C5 (162 x 229 mm) Alimentación por borde corto o Alimentación por borde largo
- N° 10 (4.125 x 9.5 pulg.) Alimentación por borde corto

1. Siempre cargue sobres con las solapas cerradas.  
No use sobres almohadillados.

2. Cuando cargue en la dirección ABC (alimentación por borde corto), coloque las solapas con la cara hacia la parte posterior de la prensa. Cuando cargue en la dirección ABL (alimentación por borde largo), coloque las solapas con la cara hacia el borde anterior.
3. Cuando envíe su archivo de impresión en la red, seleccione **Papel personalizado** como tipo de papel. Escriba las dimensiones del sobre.

La anchura se mide desde el borde anterior hasta el borde posterior del sobre. Por ejemplo, si se usa carga con ABC (alimentación por borde corto), introduzca el largo del sobre como si fuera el ancho. Si está cargando un sobre con ABL (alimentación por borde largo), introduzca el alto del sobre como si fuera el ancho.

4. Ingrese el valor de un papel pesado, por ejemplo, 220 gm<sup>2</sup>, en el campo Peso del papel.
5. Seleccione la **Bandeja especial** como Origen del papel.
6. Guarde los sobres sin usar en su empaque original para evitar que el exceso de humedad o sequedad afecten la calidad de la imagen y produzcan arrugas. La humedad excesiva puede provocar el sellado de los sobres antes o durante la impresión.

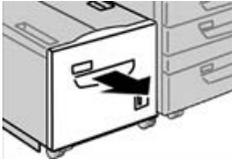
Se pueden producir arrugas o relieves durante la impresión de los sobres. Una buena impresión de sobres depende de la calidad y la fabricación de los sobres. Pruebe con otra marca de sobres si ocurren problemas.

## Colocación del papel en el alimentador de alta capacidad de 1 bandeja (alimentador de alta capacidad/bandeja 6)

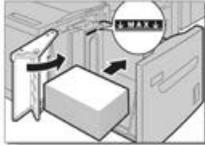
Sugerencias sobre el Alimentador de alta capacidad de 1 bandeja (HCF) (bandeja 6):

- Esta bandeja tiene capacidad solamente para papel de 8.5 x 11 pulg./A4, con alimentación por borde largo (ABL)
  - En esta bandeja, se pueden usar papeles con un peso de 18 libras/64 g/m<sup>2</sup> para papel bond a 80 libras/220 g/m<sup>2</sup> para papel para portadas
  - Tiene capacidad para un máximo de 2000 hojas de 20 libras/75 gm<sup>2</sup>
  - El papel se debe cargar solo en la dirección de alimentación por borde largo (ABL)
  - No coloque material por sobre la línea MAX
1. Seleccione el papel adecuado para su trabajo.

2. Tire lentamente de la bandeja hacia afuera hasta que se detenga.



3. Abra la resma de papel con el lado sellado hacia arriba.
4. Aplique aire a las hojas antes de cargarlas en la bandeja.
5. Cargue el papel en la bandeja.



- a) Alinee el borde del papel con el borde DERECHO de la bandeja.
- b) Ajuste las guías del papel para que apenas rocen los bordes de la pila de papel.

No coloque material sobre la línea MAX.

6. Empuje cuidadosamente la bandeja hasta que se detenga.  
Si el administrador del sistema ha habilitado la pantalla Configuración de la bandeja de papel, esta pantalla podría mostrarse en la IU.
7. Si ha realizado cambios en la bandeja de papel, seleccione el botón **Cambiar ajustes**.  
De lo contrario, continúe con el paso siguiente.
  - a) Realice los ajustes deseados para **Tipo de papel/Peso del papel, Tamaño del papel y Color del papel**.
  - b) De ser necesario, realice los cambios deseados a los ajustes de curvatura y alineación del papel.

#### NOTA

Consulte la Guía de administración del sistema para obtener información detallada sobre las opciones de ajuste de curvatura y alineación del papel.

- c) Seleccione **Guardar** hasta regresar a la ventana de ajustes de la bandeja.
8. Seleccione **Confirmar** para cerrar la ventana.

# Cómo cargar material de impresión en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande de 1 o 2 bandejas (OHCF/bandejas 6 y/o 7)

## NOTA

Cada bandeja de alimentación tiene una etiqueta de carga de papel. Cuando cargue material de impresión en la bandeja, consulte las etiquetas en el panel interior de la bandeja de alimentación para la correcta orientación de ese tipo de papel.

## NOTA

Se recomienda usar la bandeja especial (bandeja 5) para cargar sobres. Sin embargo, si usa las bandejas 6 y/o 7, los sobres C5 y n° 10 se deben cargar con orientación ABC (alimentación por borde corto) y con el soporte para postales instalado. La altura de la pila se limita a 200 sobres.

## Soporte de postales

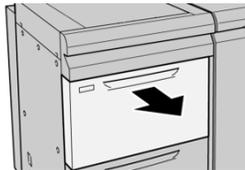
El soporte de postales se envía desde la fábrica con el alimentador de alta capacidad de tamaño grande. El soporte de postales permite imprimir en tamaños de papel de tamaño pequeño sin necesidad de recorte o clasificación postproceso. El soporte de postales admite específicamente material de 4 x 6 pulg. (101.6 x 152.4 mm) con alimentación ABC.

## Uso del soporte de postales

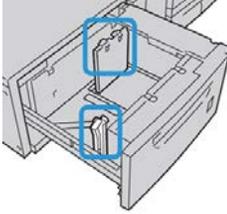
Utilice este procedimiento para instalar y utilizar el soporte de postales al imprimir en papel más pequeño (4 x 6 pulg./101.6 x 152.4 mm).

Con el soporte para postales instalado, se podrían imprimir sobres desde las Bandejas 6 y 7. La altura de la pila es de hasta 200 sobres.

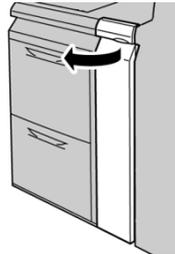
1. Abra lentamente una de las bandejas de papel hasta que se detenga y retire el papel.



2. Mueva las guías de papel a su posición más amplia.



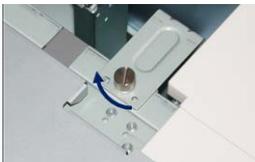
3. Abra la cubierta delantera del OHCF (alimentador de alta capacidad de tamaño grande).



4. Retire el soporte para postales desde el interior de la cubierta delantera del OHCF.
5. Instale el soporte para postales de manera que quede asentado en los pernos de localización del bastidor superior y en las ranuras de la parte inferior de la bandeja.



6. Apriete el tornillo para que asegure el soporte para postales en su lugar.



7. Cargue el papel para postales y ajuste las guías de papel contra el papel.



8. Cierre la bandeja de papel y confirme los nuevos ajustes en el servidor de impresión.
9. Ejecute el trabajo de impresión.
10. Al concluir el trabajo de impresión, retire el papel para postales y el soporte para postales de la bandeja.
11. Guarde el soporte para postales en el interior de la cubierta delantera del OHCF.

## Palancas de ajuste de la inclinación (bandejas 6 y 7)

Todas las bandejas de papel tienen palancas de ajuste de descentrado. Estas palancas se usan para mejorar la precisión durante la alimentación del papel y para reducir problemas debido a alimentación descentrada del papel.



1. Palanca de ajuste de descentrado posterior
2. Palanca de ajuste de descentrado derecha

### NOTA

Estas palancas deben permanecer en su posición prefijada. La posición de estas palancas debe cambiarse solamente si se produce un problema de descentrado durante la ejecución de un trabajo de impresión o un tipo de papel específicos. Si se cambian las palancas, podrían presentarse más problemas de descentrado cuando se utilizan ciertos tipos de material de impresión, tales como papel estucado, etiquetas, transparencias y película.

Utilice los siguientes procedimientos para configurar las palancas de ajuste de descentrado:

1. Tire lentamente de la bandeja hacia afuera hasta que se detenga.
  - Las propiedades de bandeja/configuración se muestran en la interfaz de usuario (IU) de la prensa.
2. En la ventana Propiedades de bandeja, compruebe que se esté utilizando la información correcta del papel, es decir el tamaño, tipo, peso y la opción de curvatura o alineación del papel para la bandeja. Seleccione **Aceptar** y cierre la ventana Propiedades de bandeja.
3. En la bandeja, deslice la palanca de ajuste de descentrado posterior a la derecha.
4. Empuje cuidadosamente la bandeja hasta que se detenga.
5. Ejecute el trabajo de impresión.
  - El papel se alimenta correctamente centrado, y la producción es satisfactoria; su tarea está terminada.
  - El papel está descentrado y las impresiones no son satisfactorias; continúe con el siguiente paso.
6. Tire lentamente de la bandeja hacia afuera hasta que se detenga.
7. Verifique los ajustes de la bandeja y el papel en el servidor de impresión.
8. Regrese la palanca de ajuste de descentrado posterior a su posición prefijada (la izquierda).
9. Deslice la palanca de ajuste de descentrado derecha hacia la parte delantera de la bandeja de papel.
10. Empuje cuidadosamente la bandeja hasta que se detenga.

**11.** Ejecute el trabajo de impresión.

- El papel se alimenta correctamente centrado, y la producción es satisfactoria; su tarea está terminada.
- El papel está descentrado y las impresiones no son satisfactorias; continúe con el siguiente paso.

**12.** Tire lentamente de la bandeja hacia afuera hasta que se detenga.

**13.** Regrese la palanca de ajuste de descentrado derecha a la parte posterior de la bandeja de papel; esta es su posición prefijada.

**14.** Empuje cuidadosamente la bandeja hasta que se detenga.

## Cómo cargar papel en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande (OHCF/bandejas 6 y 7)

1. Seleccione el papel adecuado para su trabajo de impresión/copia
2. Tire lentamente de la bandeja hacia afuera hasta que se detenga.
3. Abra la resma de papel con el lado sellado hacia arriba.
4. Aplique aire a las hojas antes de cargarlas en la bandeja.
5. Cargue papel en la bandeja.
6. Ajuste las guías del papel presionando el pistillo de liberación de la guía y moviendo cuidadosamente la guía de borde hasta que toque levemente el borde del material en la bandeja.

No cargue materiales por encima de la línea MAX en la guía de borde posterior.

**7.** Empuje cuidadosamente la bandeja hasta que se detenga.

La ventana Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja aparece en la IU. Puede visualizar y configurar atributos de papel y verificar que las bandejas tengan asignado el papel correcto.

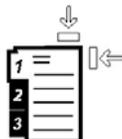
8. En la ventana Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja, introduzca o verifique la información correcta sobre el papel, es decir, el tamaño, tipo, peso y, si es necesario, la opción de curvatura y/o alineación del papel. Seleccione el papel y asígnelo a la bandeja que se va a usar.
9. Seleccione **Confirmar** o **Aceptar** para guardar la información y cerrar la ventana Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja.

## Cómo cargar lengüetas en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande (OHCF/bandejas 6 y 7)

Consulte las siguientes sugerencias antes de cargar papel con lengüeta en la bandeja:

- Puede cargar papel con lengüetas clasificadas simples y lineales o papel con lengüetas clasificadas simples e inversas.
- Para trabajos de impresión en red, consulte la documentación para el cliente del servidor de impresión sobre cómo cargar papel con lengüeta en una bandeja.

- Si se produce un atasco mientras se ejecutan los juegos con lengüeta, cancele el trabajo y vuelva a comenzar.
1. Después de programar su trabajo con lengüetas en el servidor de impresión, seleccione el papel con lengüeta apropiado, que corresponda a su trabajo de impresión.
  2. Tire lentamente de la bandeja hacia afuera hasta que se detenga.
  3. Aplique aire a los separadores antes de cargarlos en la bandeja.
  4. Cargue el papel con lengüeta con orientación ABL (vertical) y haga coincidir el borde recto del papel con el borde derecho de la bandeja (las lengüetas hacia la izquierda o el borde posterior). Para lengüetas clasificadas simples y lineales, el primer recorte de lengüeta en blanco de la pila quedará orientado hacia la parte frontal de la bandeja. Para lengüetas clasificadas simples e inversas, el primer recorte de lengüeta en blanco de la pila quedará orientado hacia la parte trasera de la bandeja.



El papel con lengüeta está cargado de modo tal que el borde recto se encuentra en dirección a la alimentación. Además, solamente se puede cargar papel con lengüeta con orientación ABL (alimentación por borde largo).

5. Ajuste las guías del papel presionando el pestillo de liberación de la guía y moviendo cuidadosamente la guía del borde hasta que toque levemente el borde del papel en la bandeja.

No cargue materiales por encima de la línea MAX en la guía de borde posterior.

6. Empuje cuidadosamente la bandeja hasta que se detenga.  
La ventana Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja aparece en la IU.
7. En la ventana Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja, confirme la bandeja correcta con la que se está imprimiendo y el resto de los datos, es decir, el tamaño (9 x 11 pulgadas.), tipo (lengüeta troquelada) y, si fuese necesario, la opción de curvatura y/o alineación del papel.
8. Seleccione **Confirmar** o **Aceptar** para guardar la información y cerrar la ventana Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja.

## Cómo cargar transparencias en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande (OHCF/bandejas 6 y 7)

Lea estas sugerencias antes de usar transparencias:

- No use transparencias con una línea lateral blanca (ya sea permanente o removible).
- No mezcle papeles y transparencias en una bandeja. Se podrían producir atascos.
- No cargue más de 100 transparencias por vez en una bandeja de papel.

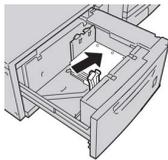
- Coloque transparencias de 8.5 x 11 pulg. (A4) con alimentación por borde largo únicamente (orientación horizontal).
1. Seleccione el papel adecuado para su trabajo de impresión.
  2. Tire lentamente de la bandeja hacia afuera hasta que se detenga.
  3. Aplique aire a las transparencias para evitar que se adhieran entre sí antes de cargarlas en la bandeja.
  4. Cargue las transparencias por el borde largo primero sobre una pila pequeña de papel del mismo tamaño y alinee el borde de las transparencias que tiene la línea con el borde derecho de la bandeja, con la cara en la que se imprimirá hacia abajo.
  5. Ajuste las guías del papel presionando el pistillo de liberación de la guía y moviendo cuidadosamente la guía de borde hasta que toque levemente el borde del material en la bandeja.

No cargue materiales por encima de la línea MAX en la guía de borde posterior.

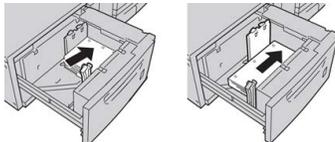
6. Empuje cuidadosamente la bandeja hasta que se detenga.  
Si el administrador del sistema ha habilitado la pantalla Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja, esta pantalla aparece en la IU.
7. En la ventana Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja, introduzca la información correcta sobre el papel, es decir, el tamaño, tipo, peso y, si es necesario, la opción de curvatura y/o alineación del papel.
8. Seleccione **Confirmar** o **Aceptar** para guardar la información y cerrar la ventana Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja.

## Cómo cargar papel preperforado en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande (OHCF/bandejas 6 y 7)

1. Seleccione el papel adecuado para su trabajo de impresión.
2. Tire lentamente de la bandeja hacia afuera hasta que se detenga.
3. Abra la resma de papel con el lado sellado hacia arriba.
4. Aplique aire a las hojas antes de cargarlas en la bandeja.
5. Cargue el papel y asegúrese de que coincida con el lado derecho de la bandeja para la dirección ABL (alimentación por borde largo).



6. Cargue el papel y asegúrese de que se corresponda con el lado derecho de la bandeja para la dirección ABC (alimentación por borde corto), como se muestra a continuación.



7. Ajuste las guías del papel presionando el pestillo de liberación de la guía y moviendo cuidadosamente la guía del borde hasta que toque levemente el borde del papel en la bandeja.

No cargue materiales por encima de la línea MAX en la guía de borde posterior.

8. Empuje cuidadosamente la bandeja hasta que se detenga.  
Si el administrador del sistema ha habilitado la pantalla Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja, esta pantalla aparece en la IU.
9. En la ventana Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja, introduzca la información correcta sobre el papel, es decir, el tamaño, tipo, peso y, si es necesario, la opción de curvatura y/o alineación del papel.
10. Seleccione **Confirmar** o **Aceptar** para guardar la información y cerrar la ventana Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja.

## Colocación de papel en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9)

### NOTA

Cada bandeja de alimentación tiene una etiqueta de colocación de papel. Al colocar el material de impresión en la bandeja, consulte las etiquetas en el panel interno de la bandeja de alimentación para saber la orientación correcta de ese tipo de papel.

### NOTA

Se recomienda utilizar la bandeja especial (bandeja 5) para alimentar sobres. Sin embargo, si utiliza las bandejas 8 o 9, los sobres C5 y 10 deben alimentarse por el borde corto con el soporte de postales instalado. La altura de la pila de apilado se limita a 200 sobres.

## Soporte de postales

El soporte de postales se envía desde la fábrica con el alimentador de alta capacidad de tamaño grande. El soporte de postales permite imprimir en tamaños de papel de tamaño pequeño sin necesidad de recorte o clasificación postproceso. El soporte de postales admite específicamente material de 4 x 6 pulg. (101.6 x 152.4 mm) con alimentación ABC.

## Uso del soporte de postales

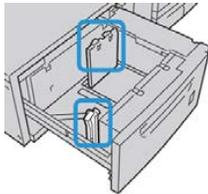
Utilice este procedimiento para instalar y utilizar el soporte de postales al imprimir en papel más pequeño (4 x 6 pulg./101.6 x 152.4 mm).

Con el soporte de postales instalado, puede imprimir sobres de las bandejas 8 y 9. La altura de la pila es hasta de 200 sobres.

1. Abra lentamente una bandeja de papel hasta que se detenga y retire el papel.



2. Mueva las guías del papel hacia afuera hasta la posición de tamaño máximo.



3. Abra la cubierta delantera del alimentador de alta capacidad de tamaño grande.

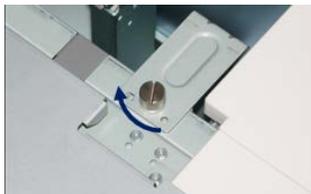


4. Extraiga el soporte de postales del interior de la cubierta delantera del alimentador de alta capacidad de tamaño grande.

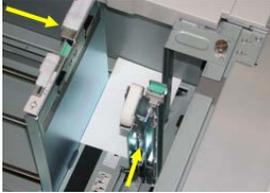
5. Instale el soporte de postales para que encaje en las clavijas de fijación en el marco superior y en las muescas de la parte inferior de la bandeja.



6. Apriete el tornillo para que bloquee el soporte de postales en su lugar.



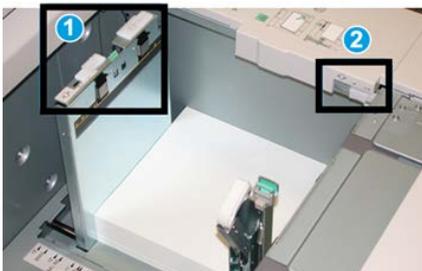
7. Coloque las postales y ajuste las guías del papel contra las postales.



8. Cierre la bandeja de papel y confirme las opciones nuevas en el servidor de impresión.
9. Ejecute el trabajo de impresión.
10. Al completar el trabajo de impresión, retire las postales y el soporte de postales de la bandeja.
11. Guarde el soporte de postales en el interior de la cubierta delantera del alimentador de alta capacidad de tamaño grande.

## Palancas de ajuste de la inclinación (bandejas 8 y 9)

Las palancas de ajuste de la inclinación están en todas las bandejas de papel. Estas palancas se utilizan para mejorar la precisión de la alimentación del papel y para reducir los problemas de inclinación del papel.



**1 Palanca de ajuste de la inclinación posterior**

**2 Palanca de ajuste de la inclinación del lado derecho**

### NOTA

Estas palancas deben permanecer en su posición prefijada. La posición de estas palancas solo debe modificarse si se produce un problema de inclinación al llevar a cabo un trabajo de impresión/tipo de papel específico. Modificar la posición de las palancas podría producir más problemas de inclinación al utilizar ciertos tipos de papel, por ejemplo, papel estucado, etiquetas, transparencias o películas.

Utilice el procedimiento siguiente para configurar las palancas de ajuste de la inclinación:

1. Tire de la bandeja lentamente hasta el tope.  
El Administrador de biblioteca de papeles y las opciones de la bandeja se muestran automáticamente en el servidor de impresión.
2. En la ventana Propiedades de la bandeja en el servidor de impresión, compruebe que se utiliza la información correcta del papel, incluidos el tamaño, el tipo, el peso, y la opción de curvatura o alineación de la bandeja. Seleccione **Aceptar** y cierre la ventana Propiedades de la bandeja.
3. En la bandeja, deslice la palanca de ajuste de descentrado posterior a la derecha.

4. Empuje cuidadosamente la bandeja hasta que se detenga.
5. Ejecute el trabajo de impresión.
  - El papel se alimenta correctamente centrado, y la producción es satisfactoria; su tarea está terminada.
  - El papel está descentrado y las impresiones no son satisfactorias; continúe con el siguiente paso.
6. Tire lentamente de la bandeja hacia afuera hasta que se detenga.
7. Verifique los ajustes de la bandeja y el papel en el servidor de impresión.
8. Regrese la palanca de ajuste de descentrado posterior a su posición prefijada (la izquierda).
9. Deslice la palanca de ajuste de descentrado derecha hacia la parte delantera de la bandeja de papel.
10. Empuje cuidadosamente la bandeja hasta que se detenga.
11. Ejecute el trabajo de impresión.
  - El papel se alimenta correctamente centrado, y la producción es satisfactoria; su tarea está terminada.
  - El papel está descentrado y las impresiones no son satisfactorias; continúe con el siguiente paso.
12. Tire lentamente de la bandeja hacia afuera hasta que se detenga.
13. Regrese la palanca de ajuste de descentrado derecha a la parte posterior de la bandeja de papel; esta es su posición prefijada.
14. Empuje cuidadosamente la bandeja hasta que se detenga.
15. Si continúa teniendo problemas de ajuste de la inclinación, consulte la información sobre la Configuración avanzada del papel.

## Colocación de papel en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9)

1. Seleccione el papel adecuado para su trabajo de impresión.
2. Tire lentamente de la bandeja hacia afuera hasta que se detenga.
3. Abra la resma de papel con el lado sellado hacia arriba.
4. Aplique aire a las hojas antes de cargarlas en la bandeja.
5. Cargue papel en la bandeja.
6. Ajuste las guías del papel presionando el pistillo de liberación de la guía y moviendo cuidadosamente la guía de borde hasta que toque levemente el borde del material en la bandeja.

No cargue materiales por encima de la línea MAX en la guía de borde posterior.

7. Empuje cuidadosamente la bandeja hasta que se detenga.

Se muestra la ventana Propiedades de la bandeja en el servidor de impresión. Puede ver y configurar los atributos del papel y comprobar que se haya asignado el papel correcto a las bandejas. El **Administrador de biblioteca de papeles** está disponible solamente en el servidor de impresión y no en la prensa.

8. En la ventana Propiedades de la bandeja, especifique o compruebe la información correcta del papel, incluidos el tamaño, tipo, peso y, si es preciso, la opción de curvatura y/o alineación del papel. Seleccione el papel y asígnelo a la bandeja que desea utilizar.
9. Seleccione **Aceptar** para guardar la información y cerrar la ventana Propiedades de la bandeja.

## Colocación de separadores en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9)

Puede colocar papel clasificado en orden normal o inverso.

Antes de colocar papel en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande, programe el trabajo con separadores en la aplicación **Administrador de biblioteca de papeles** en el servidor de impresión. Cree un nombre de separador nuevo y seleccione estas opciones específicas para el trabajo de impresión con separadores:

- Tipo: separadores o separadores con lengüeta
- Módulos: el número de separadores en el juego
- Tamaño: Autoselección o tamaño personalizado de 9 x 11 pulg.
- Peso: seleccione el peso correcto del separador entre 106 y 176 g/m<sup>2</sup>.
- Bandeja/origen: bandeja 6 o 7
- Orden de salida de la impresión/secuencia de los separadores: 1 a N
- Entrega de la salida: hacia abajo

### NOTA

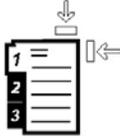
Consulte la documentación del servidor de impresión para obtener información más detallada sobre cómo configurar un trabajo con separadores en el servidor de impresión.

### NOTA

Si se produce un atasco mientras se ejecutan los juegos con lengüeta, cancele el trabajo y vuelva a comenzar.

1. Después de programar su trabajo con lengüetas en el servidor de impresión, seleccione el papel con lengüeta apropiado, que corresponda a su trabajo de impresión.
2. Tire lentamente de la bandeja hacia afuera hasta que se detenga.
3. Aplique aire a los separadores antes de cargarlos en la bandeja.

4. Cargue el papel con lengüeta con orientación ABL (vertical) y haga coincidir el borde recto del papel con el borde derecho de la bandeja (las lengüetas hacia la izquierda o el borde posterior). Para lengüetas clasificadas simples y lineales, el primer recorte de lengüeta en blanco de la pila quedará orientado hacia la parte frontal de la bandeja. Para lengüetas clasificadas simples e inversas, el primer recorte de lengüeta en blanco de la pila quedará orientado hacia la parte trasera de la bandeja.



El papel con lengüeta está cargado de modo tal que el borde recto se encuentra en dirección a la alimentación. Además, solamente se puede cargar papel con lengüeta con orientación ABL (alimentación por borde largo).

5. Ajuste las guías del papel presionando el pestillo de liberación de la guía y moviendo cuidadosamente la guía del borde hasta que toque levemente el borde del papel en la bandeja.

No cargue materiales por encima de la línea MAX en la guía de borde posterior.

6. Empuje cuidadosamente la bandeja hasta que se detenga.  
Se muestra la ventana Propiedades de la bandeja de papel en el **Administrador de biblioteca de papeles** en el servidor de impresión. El **Administrador de biblioteca de papeles** está disponible solamente en el servidor de impresión y no en la prensa.
7. En la ventana Propiedades de la bandeja, confirme la bandeja correcta a la que se imprime y la información adicional, incluidos el tamaño (9 x 11 pulg.), tipo (separador) y, si es preciso, la opción de curvatura y/o alineación del papel.
8. Seleccione **Aceptar** para guardar la información y cerrar la ventana Propiedades de la bandeja.

## Colocación de transparencias en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9)

### NOTA

No utilice transparencias con una banda lateral blanca (permanente o removible).

En el Administrador de biblioteca de papeles, asegúrese de seleccionar **Transparencias** como Papel o Tipo de papel y seleccione la bandeja con las transparencias como el Origen del papel.

1. Seleccione el papel adecuado para su trabajo de impresión.
2. Tire lentamente de la bandeja hacia afuera hasta que se detenga.
3. Aplique aire a las transparencias para evitar que se adhieran entre sí antes de cargarlas en la bandeja.
4. Cargue las transparencias por el borde largo primero sobre una pila pequeña de papel del mismo tamaño y alinee el borde de las transparencias que tiene la línea con el borde derecho de la bandeja, con la cara en la que se imprimirá hacia abajo.

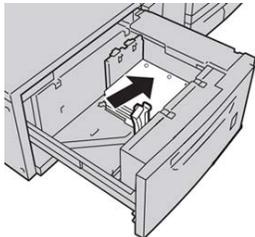
5. Ajuste las guías del papel presionando el pistillo de liberación de la guía y moviendo cuidadosamente la guía de borde hasta que toque levemente el borde del material en la bandeja.

No cargue materiales por encima de la línea MAX en la guía de borde posterior.

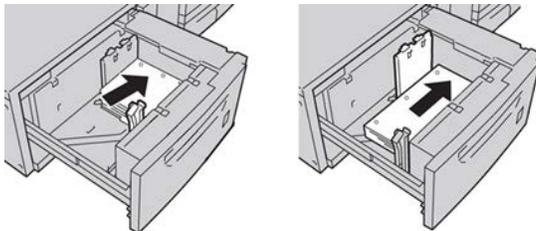
6. Empuje cuidadosamente la bandeja hasta que se detenga.  
Se muestra la ventana Propiedades de la bandeja de papel en el **Administrador de biblioteca de papeles** en el servidor de impresión. El **Administrador de biblioteca de papeles** está disponible solamente en el servidor de impresión y no en la prensa.
7. En la ventana Propiedades de la bandeja, confirme que se ha seleccionado la información correcta para las transparencias, por ejemplo, el tamaño, el tipo y el peso.
8. Seleccione **Aceptar** para guardar la información y cerrar la ventana Propiedades de la bandeja.

### Colocación de papel preperforado en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9)

1. Seleccione el papel adecuado para su trabajo de impresión.
2. Tire lentamente de la bandeja hacia afuera hasta que se detenga.
3. Abra la resma de papel con el lado sellado hacia arriba.
4. Aplique aire a las hojas antes de cargarlas en la bandeja.
5. Cargue el papel y asegúrese de que coincida con el lado derecho de la bandeja para la dirección ABL (alimentación por borde largo).



6. Coloque y registre el papel contra el lado derecho de la bandeja, como se muestra más abajo para la dirección de alimentación ABC.



7. Ajuste las guías del papel presionando el pestillo de liberación de la guía y moviendo cuidadosamente la guía del borde hasta que toque levemente el borde del papel en la bandeja.

No cargue materiales por encima de la línea MAX en la guía de borde posterior.

8. Empuje cuidadosamente la bandeja hasta que se detenga.  
Se muestra la ventana Propiedades de la bandeja de papel en el **Administrador de biblioteca de papeles** en el servidor de impresión. El **Administrador de biblioteca de papeles** está disponible solamente en el servidor de impresión y no en la prensa.
9. En la ventana Propiedades de la bandeja, confirme la bandeja correcta a la que se imprime y la información adicional, por ejemplo, el tipo, peso y tamaño del papel.
10. Seleccione **Aceptar** para guardar la información y cerrar la ventana Propiedades de la bandeja.

## Colocación de material de impresión de postproceso en los dispositivos de acabado opcionales

Consulte el capítulo específico para obtener información sobre la colocación de material de impresión de postproceso en los dispositivos de acabado opcionales.

- Para colocar separadores en la acabadora GBC AdvancedPunch, consulte [Colocación de separadores con la acabadora GBC AdvancedPunch](#).
- Para colocar papel o separadores en el intercalador postproceso (bandeja T1) para la acabadora estándar, la acabadora con realizador de folletos o la acabadora estándar Plus, consulte [Cómo cargar papel/lengüetas en el insertador post proceso \(bandeja T1\)](#).

# 4

## Copiar

### Alimentador de documentos y cristal de exposición

#### Consejos sobre el alimentador de documentos

Sugerencias sobre el uso del Alimentador de documentos de originales a 2 caras (AAD2):

- Para lograr la mejor impresión, asegúrese de que los documentos estén en buen estado.
- Se puede escanear un máximo de 250 documentos por vez, usando el alimentador de documentos.
- Se pueden usar originales de diferentes tamaños. Sin embargo, los ángulos superiores izquierdos del original deben alinearse en el dispositivo de manipulación de documentos.
- Quite cualquier grapa y sujetapapeles que haya en los documentos antes de cargarlos en el alimentador de documentos.

#### Cristal de exposición

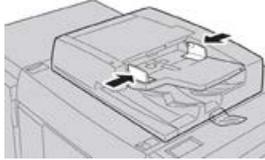
Use el cristal de exposición para escanear y copiar varios tipos de documentos, por ejemplo originales encuadernados (libros), documentos de tamaños irregulares u originales de calidad deficiente. Los documentos deben colocarse con la cara hacia abajo en el cristal y alinearse con la punta de la flecha de registro, que está en el ángulo superior izquierdo.

El cristal de exposición ajusta los tamaños de los documentos hasta un máximo de 11 x 17 pulgadas/A3.

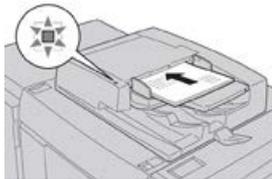
## Pasos de copiado básico

### Copia básica con el alimentador de documentos (DADF)

1. Ajuste las guías móviles del documento en su posición más ancha.



2. Cargue los documentos con la cara hacia arriba con la primera página arriba de todo y los encabezados hacia el fondo o hacia la izquierda de la máquina.  
Se enciende el indicador de confirmación para mostrar que los documentos están cargados correctamente.



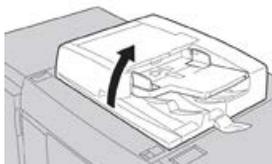
3. Pulse el botón **Inicio** en el panel de control de la prensa.
4. Seleccione **Copiar** en la ventana **Inicio**.
5. Seleccione la función/opción que desea en la ventana Copiar:
  - Suministro de papel
  - Reducción/ampliación
  - Color de salida
  - Copia a 2 caras
  - Tipo de original
  - Más claro/Más oscuro

Las funciones que se muestran en la ventana principal Copiar varían según cómo la configuró el administrador.

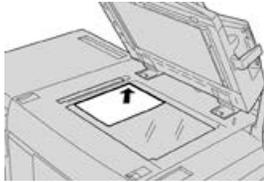
6. Introduzca la cantidad.
7. Pulse **Iniciar**.

### Copia básica con el cristal de exposición

1. Abra el alimentador de documentos.



- Coloque el documento con la cara hacia abajo alineándolo como se muestra en la ilustración.



- Pulse el botón **Inicio** en el panel de control de la prensa.
- Seleccione **Copiar** en la ventana **Inicio**.
- Seleccione la función/opción que desea en la ventana Copiar:
  - Suministro de papel
  - Reducción/ampliación
  - Color de salida
  - Copia a 2 caras
  - Tipo de original
  - Más claro/Más oscuro

Las funciones que se muestran en la ventana principal Copiar varían según cómo lo configuró el administrador.

- Introduzca la cantidad.
- Pulse **Iniciar**.

## Selección de las opciones de copia para un dispositivo de acabado de otro fabricante

Lea la siguiente lista antes de realizar este procedimiento:

- Si su máquina tiene conectado un dispositivo con arquitectura de dispositivo de acabado (ADA) opcional de otro fabricante, la función de este perfil está disponible y se pueden seleccionar opciones de copia específicas para un trabajo.
  - Antes de conectar físicamente el dispositivo ADA a la máquina, se crean perfiles del dispositivo. Los perfiles representan las características de su dispositivo de acabado.
  - Si desea obtener información sobre cómo ajustar los valores de los perfiles para el dispositivo ADA específico conectado a la máquina, consulte la documentación para el cliente correspondiente al dispositivo de otro fabricante.
  - Se puede seleccionar un perfil para el trabajo, ya sea en el servidor de impresión, controlador de impresión de su PC o la Interfaz de usuario de la prensa. Según el dispositivo ADA, hay un máximo de doce perfiles disponibles.
- Coloque sus documentos originales en el alimentador de documentos o en el cristal de exposición.
  - Pulse el botón **Inicio** en el panel de control de la prensa.
  - Seleccione **Copiar** en la ventana **Inicio**.
  - Seleccione la ficha **Formato de salida**.
    - Seleccione la acabadora con arquitectura de acabado de documentos (ADA).

## Copiar

Aparece la pantalla Perfil de acabadora con arquitectura de acabado de documentos (ADA).

b) En la lista que aparece, seleccione el perfil que desea para el trabajo.

Si el dispositivo es e-binder, seleccione la posición de encuadernado.

c) Seleccione **Guardar**.

d) Seleccione la opción deseada para **Salida con cara hacia arriba/abajo**.

5. Seleccione la función/opción que desea en la ventana Copiar:

Las funciones que se muestran en la ventana principal Copiar varían según cómo la configuró el administrador.

6. Introduzca la cantidad.

7. Pulse **Iniciar**.

Si la IU se lo solicita, siga las instrucciones indicadas para corregir cualquier error en el envío del trabajo. Si hay un problema con el dispositivo ADA, consulte la documentación correspondiente.

# Función Copiar

## Descripción general de la función de Copia

### SUGERENCIA

Según cómo haya sido configurada la ficha **Copiar** por el administrador, esta puede contener otras funciones, además de las enumeradas aquí.

La función **Copiar** incluye las siguientes opciones:

- Reducción/Ampliación (R/A)
- Suministro de papel (selección automática)
- Color de salida
- Salida de copias
- Copia a 2 caras
- Tipo de original
- Más claro/Más oscuro

## Reducción/ampliación

### Reducir/Ampliar

La función Reducción/Ampliación (R/A) ofrece una variedad de opciones de reducción y ampliación para ajustar el tamaño de la imagen del documento impreso. Los originales se pueden ampliar o reducir en porcentajes que van del 25 al 400 % . Hay varias opciones automáticas y prefijadas para seleccionar que lo ayudan a elegir las reducciones o ampliaciones más frecuentes, mientras que un ajuste personalizado le permite seleccionar la proporción que mejor se adapta a sus requisitos. Las opciones básicas de reducción/ampliación incluyen:

#### **100 % o casilla de ingreso de datos de R/A**

El ajuste prefijado en la casilla de ingreso de datos de R/A es 100 % . Esta opción permite una imagen en su copia exactamente del mismo tamaño que la imagen del documento original.

También, puede configurar la proporción de R/A utilizando los botones más o menos. En este caso, la proporción se muestra en el cuadro de ingreso de datos de R/A.

#### **% automático**

Esta opción reduce o amplía proporcionalmente la imagen, de modo que quepa en el papel elegido. Si selecciona esta opción, también debe seleccionar una bandeja de papel específica.

#### **Botones de R/A prefijados**

Según lo que haya indicado el Administrador del sistema, usted verá varias opciones de porcentajes para hacer una reducción o ampliación. El Administrador puede personalizar estos botones de modo que muestren los porcentajes de reducción/ampliación que utilice con frecuencia.

#### **Más**

Cuando se selecciona el botón **Más** en Reducción/Ampliación (R/A), se abre una nueva ventana y muestra opciones adicionales de R/A.

### Más opciones de Reducir/Ampliar

Las opciones de **Más** en Reducción/Ampliación (R/A) incluyen:

#### **% proporcional**

Todas las opciones reducen o amplían la imagen con la misma proporción en ambas direcciones, de modo que la imagen se agranda o reduce sin cambiar la proporción.

#### **% automático**

Reduce o amplía proporcionalmente la imagen, de modo que quepa en el papel elegido. Si selecciona esta opción, también debe seleccionar una bandeja de papel específica.

#### **% de X-Y independiente**

Esta opción le permite especificar diferentes proporciones de altura y anchura, a fin de ajustar la escala de ambas medidas en forma independiente.

**% de X-Y automático** permite hacer copias con las proporciones de altura y anchura configuradas automáticamente para ajustarse al tamaño del papel.

Copiar

### **Autocentrado**

Esta opción le permite especificar individualmente los valores de altura y anchura.

### **Botones de porcentaje prefijados**

El administrador configura en forma prefijada los botones de porcentaje según niveles específicos de ampliación para reflejar los porcentajes utilizados con mayor frecuencia.

## Suministro de papel

Seleccione la bandeja que desea usar para su trabajo. Entre las opciones, se incluyen:

### **Selección automática**

Esta opción detecta automáticamente el tamaño del original y selecciona la bandeja adecuada para el documento impreso.

### **Botones de bandeja**

Le permiten seleccionar una bandeja específica que contenga el papel deseado para su trabajo.

### **Botón Más**

Muestra la pantalla Suministro de papel donde se ven todas las bandejas disponibles para la máquina y el contenido del papel.

## Color de salida

Seleccione la opción deseada en Color de salida que mejor se ajuste a su trabajo. Entre las opciones se encuentran:

### **Detección automática**

Esta opción permite que la máquina detecte automáticamente si el original es de color o blanco y negro.

### **Color**

Esta opción genera copias con impresiones en cuatricromía, usando los cuatro colores de impresión: cian, magenta, amarillo y negro.

### **Negro y blanco**

Esta opción solo hace copias en blanco y negro. Los colores del original se convierten en diferentes tonos de gris.

### **Color doble**

Esta opción le permite separar los colores del original en dos grupos de colores para el copiado. El color de origen se extrae del original y se reemplaza con el color del área de destino. El resto de los colores se reemplaza con el color del área que no es de destino, según lo que usted seleccione.

### **Color único**

Esta opción le permite copiar uno de los colores prefijados o personalizados.

### **Más**

Estas opciones le permiten personalizar el color del documento copiado.

## Salida de copias

### IMPORTANTE

Las opciones de Salida de la copia varían según los dispositivos de acabado instalados en su máquina.

### NOTA

Se puede acceder a la opción Salida de la copia desde la ficha Copiar o desde la ficha Formato de salida

Use la función Salida de la copia para seleccionar las opciones deseadas para el documento impreso. Entre dichas opciones, se incluyen:

- Auto
- Clasificado
- Sin clasificar
- Sin clasificar con separadores
- Orientación del original
- Entre las funciones de acabado opcionales, se incluyen:
  - Destino/desplazamiento de la salida
  - Grapado
  - Perforación
  - Plegado en C/Z

## Copia a 2 caras

### NOTA

La opción Copia a 2 caras se puede activar desde la pantalla principal Copia o desde la ficha Formato de salida.

Haga copias a una o dos caras a partir de originales que están a una cara o a dos caras, ya sea usando el alimentador de documentos o el cristal de exposición. La opción a dos caras le permite seleccionar si el documento se imprimirá en forma de libro o con orientación similar a la de los calendarios. Entre las opciones se incluyen las siguientes:

#### **A 1-1 cara**

Use esta opción si los originales están impresos en una cara y usted quiere copias a 1 cara.

#### **A 1-2 caras**

Use esta opción si los originales están impresos en una cara y usted quiere copias a 2 caras.

#### **A 2-2 caras**

Use esta opción si quiere hacer copias a 2 caras a partir de originales impresos a 2 caras.

Copiar

## A 2-1 cara

Esta opción produce copias a 1 cara a partir de originales impresos a 2 caras.

### Originales/copias

Seleccione la orientación de los documentos originales y, también, de las copias del documento impreso. Entre las opciones, se incluyen **Cabecera contra cabecera** y **Cabecera contra pie**.

#### Cabecera contra cabecera

Esta opción también se denomina, a veces, Parte superior contra parte superior (Top-to-top). Para los originales, seleccione esta opción cuando todas las páginas del original tienen la misma orientación. Para las copias, seleccione esta opción para copiar/imprimir el reverso de una página, de modo que el documento terminado se abra como si fuera un libro.

#### Cabecera contra pie

Esta opción también se denomina, a veces, Parte superior contra parte inferior (Top-to-Bottom). Para los originales, seleccione esta opción cuando las páginas del original tienen una orientación opuesta, como si fuera un calendario. Para las copias, seleccione esta opción para copiar/imprimir el reverso de una página, de modo que el documento terminado se abra como si fuera un calendario.

### Orientación del original

#### Imágenes verticales

Seleccione esta opción cuando coloque el borde superior del documento contra el lado superior del cristal de exposición o el alimentador automático.

#### Imágenes laterales

Seleccione esta opción cuando coloque el borde superior del documento contra el lado izquierdo del cristal de exposición o el alimentador automático.

## Tipo de original

### NOTA

La opción Tipo de original se puede activar desde la pantalla principal Copiar o desde la ficha Calidad de imagen.

La función Tipo de original permite una forma práctica para mejorar la calidad del documento impreso, según el tipo de imágenes originales que vaya a copiar. Seleccione el botón **Tipo de original** en la ficha Calidad de imagen y luego elija la opción deseada.

#### Auto

Esta opción configura el color de salida según el tipo de documento prefijado en el modo Administración del sistema.

#### Foto y texto

Use esta opción si el original proviene de una revista o alguna otra fuente que contenga fotografías de alta calidad con texto. Este ajuste produce mejores imágenes, pero reduce levemente la nitidez del texto e ilustración de línea.

#### Texto

Use esta opción si el original contiene solo texto o ilustración de línea. Se obtienen bordes más nítidos en el texto y la ilustración de línea.

**Foto**

Esta opción está diseñada específicamente para copiar fotografías o imágenes de revistas sin texto o dibujos de líneas. Esta opción evita que los colores se reproduzcan débilmente.

**Mapa**

Use esta opción para hacer copias de documentos que tienen texto sobre un fondo de color, por ejemplo, un mapa.

**Más claro/Más oscuro****NOTA**

La opción Más oscuro/Más claro se puede activar desde la pantalla principal Copiar o desde la ficha Calidad de imagen y, luego, seleccionar Opciones de imagen.

La opción Más oscuro/Más claro permite tener un control manual para ajustar la claridad u oscuridad de las imágenes escaneadas.

- Seleccione el botón de desplazamiento de la **Izquierda** para oscurecer las imágenes escaneadas de originales claros, como por ejemplo, imágenes en lápiz.
- Seleccione el botón de desplazamiento de la **Derecha** para aclarar las imágenes escaneadas de originales oscuros, como por ejemplo, medios tonos u originales con fondo de color.

## Función Calidad de la imagen

### Descripción general de la función Calidad de imagen

La función **Calidad de imagen** incluye las siguientes opciones:

- Tipo de original
- Opciones de imagen
- Mejora de imagen
- Efectos de color
- Balance de color
- Cambio de color

### Selección de las opciones de Calidad de imagen

1. Cargue el o los documentos sobre el cristal de exposición o alimentador de documentos.
2. Pulse el botón **Inicio** en el panel de control de la prensa.
3. Seleccione **Copiar** en la ventana **Inicio**.
4. Seleccione la ficha **Calidad de imagen**.
5. En la ventana Calidad de imagen, seleccione las opciones correspondientes:

## Copiar

- Tipo de original
  - Opciones de imagen
  - Mejora de imagen
  - Efectos de color
  - Balance de color
  - Cambio de color
6. Seleccione la ficha **Copiar**.
  7. Seleccione las opciones deseadas en Copiar, por ejemplo:
    - Suministro de papel
    - Reducción/ampliación
    - Copia a 2 caras
  8. Seleccione cualquier otra función/opción de Copiar (por ejemplo, **Ajuste de diseño**, **Formato de salida**).
  9. Introduzca la cantidad.
  10. Pulse **Iniciar** en la IU.

## Tipo de original

### NOTA

La opción Tipo de original se puede activar desde la pantalla principal Copiar o desde la ficha Calidad de imagen.

La función Tipo de original permite una forma práctica para mejorar la calidad del documento impreso, según el tipo de imágenes originales que vaya a copiar. Seleccione el botón **Tipo de original** en la ficha Calidad de imagen y luego elija la opción deseada.

#### **Auto**

Esta opción configura el color de salida según el tipo de documento prefijado en el modo Administración del sistema.

#### **Foto y texto**

Use esta opción si el original proviene de una revista o alguna otra fuente que contenga fotografías de alta calidad con texto. Este ajuste produce mejores imágenes, pero reduce levemente la nitidez del texto e ilustración de línea.

#### **Texto**

Use esta opción si el original contiene solo texto o ilustración de línea. Se obtienen bordes más nítidos en el texto y la ilustración de línea.

#### **Foto**

Esta opción está diseñada específicamente para copiar fotografías o imágenes de revistas sin texto o dibujos de líneas. Esta opción evita que los colores se reproduzcan débilmente.

#### **Mapa**

Use esta opción para hacer copias de documentos que tienen texto sobre un fondo de color, por ejemplo, un mapa.

## Opciones de imagen

Use la función Opciones de imagen para ajustar los siguientes parámetros:

### Más claro/Más oscuro

Esta opción permite tener un control manual para ajustar la claridad u oscuridad de las imágenes escaneadas.

- Seleccione el botón de desplazamiento hacia abajo para oscurecer la imagen escaneada de originales claros, como por ejemplo, imágenes en lápiz.
- Seleccione el botón de desplazamiento hacia arriba para aclarar la imagen escaneada de originales oscuros, como por ejemplo, medios tonos u originales con fondo de color.

### Nitidez

Esta opción controla el equilibrio entre el texto nítido y los patrones muaré (patrones dentro de la imagen). Mueva el control deslizante hacia abajo (Más suave) para producir una imagen que tenga ese aspecto parejo y uniforme que es el más adecuado para las imágenes fotográficas escaneadas. Mueva el control deslizante hacia arriba (Más nítido) para producir una imagen con una mejor calidad en el texto o la ilustración de línea.

### Saturación

Esta opción hace que los colores se vuelvan más o menos vívidos. Para hacer que los colores de sus impresiones sean más vívidos, mueva el control deslizante hacia arriba. Para crear una impresión menos vívida o un efecto en tonos pastel, mueva la barra deslizante hacia abajo. Para obtener una impresión normal, no ajuste la saturación.

## Mejora de la imagen

Use las opciones de Mejora de imagen cuando la imagen escaneada requiera una calidad de imagen superior a la básica. Hay dos funciones asociadas con la Mejora de imagen:

### Supresión de fondo

Esta opción evita que se reproduzcan sombras no deseadas en los originales donde se traspasa la impresión del lado opuesto.

### Desactivar

**Supresión automática:** Esta opción reduce o elimina automáticamente el fondo en las copias ocasionado por papeles de colores u originales en papel de diario.

### Contraste

Las opciones para elegir son **Contraste automático** o **Contraste manual**. La función Contraste controla la diferencia entre las densidades de imagen dentro de la imagen escaneada. Las opciones de menor contraste reproducen las zonas de claridad y oscuridad del original con un mayor nivel de detalle. Las opciones de mayor contraste producen negros y blancos vívidos para obtener textos y líneas más nítidas, pero las imágenes se reproducen con menor nivel de detalle. La Corrección automática elige automáticamente el mejor ajuste para el trabajo.

## Efectos de color

Esta función produce tonos de imagen balanceados en el documento impreso. Entre las opciones se incluyen las siguientes:

### Vívido

Esta opción utiliza la más alta saturación de color para producir colores intensos y vívidos en las impresiones. Además, aumenta la saturación del color del ajuste más vívido para producir imágenes más impactantes.

### Brillante

Esta opción produce imágenes que tienen un aspecto más brillante y un contraste pronunciado.

### Cálido

Esta opción produce una imagen suave en las impresiones y agrega un tinte cálido y rojizo a los colores de baja densidad. Use este ajuste para aplicar un tono rosa claro a los colores de la piel y para dar un tono suave a los colores oscuros y cálidos.

### Frío

Esta opción produce impresiones con un tono azul fuerte y nítido. Este ajuste intensifica el azul y aclara los colores oscuros y fríos.

### Supresión de sombras

Esta opción reduce o elimina las sombras de fondo producidas por papeles de colores u originales en papel de diario.

## Control de color

Esta función le permite ajustar el balance entre los colores y la cantidad general de color de las copias impresas. Puede ajustar los niveles de los cuatro colores de proceso (amarillo, magenta, cian y negro) en rangos de densidad baja, media y alta.

- La opción prefijada es **Normal**.
- **Color básico** ajusta la densidad.
- **Color avanzado** ajusta los tonos de realce, medios tonos y sombras.

## Variación de color

Esta función le permite cambiar todos los tintes de una imagen en forma simultánea para que el carácter general de la imagen de las impresiones sea más cálido o más frío. Por ejemplo, si selecciona una de estas opciones:

### Normal

Esta es la opción prefijada.

### Botones Más

Los colores rojos se desplazan hacia el tinte amarillo, los colores verdes hacia el tinte cian y los colores azules hacia el tinte magenta. Todos los colores entre estos colores originales también se desplazan en la misma dirección.

### Botones Menos

Los colores rojos se desplazan hacia el tinte magenta, los colores azules hacia el tinte cian y los colores verdes hacia el tinte amarillo. Nuevamente, todos los colores entre estos colores originales también se desplazan en la misma dirección.

## Función Ajustes de diseño

### Descripción general de la función Ajuste de formato

La función **Ajuste de diseño** incluye las siguientes opciones:

- Copia de libros
- Copia de libro a 2 caras
- Tamaño del original
- Borrado de márgenes
- Desplazamiento de imagen
- Rotación de imagen
- Invertir imagen
- Orientación del original

### Selección de las opciones de Ajuste de formato

1. Cargue el o los documentos sobre el cristal de exposición o alimentador de documentos.
2. Pulse el botón **Inicio** en el panel de control de la prensa.
3. Seleccione **Copiar** en la ventana **Inicio**.
4. Seleccione la ficha **Ajuste de diseño**.
5. En la ventana Ajuste de diseño, seleccione las opciones correspondientes:
  - Copia de libros
  - Copia de libro a 2 caras
  - Tamaño del original
  - Borrado de márgenes
  - Desplazamiento de imagen
  - Rotación de imagen
  - Invertir imagen
  - Orientación del original
6. Seleccione la ficha **Copiar**.
7. Seleccione las opciones deseadas en Copiar, por ejemplo:
  - Suministro de papel
  - Reducción/ampliación

Copiar

- Más claro/Más oscuro
8. Seleccione cualquier otra función/opción de Copiar (por ejemplo, **Calidad de imagen**, **Formato de salida**).
  9. Introduzca la cantidad.
  10. Pulse **Iniciar** en la IU.

## Copia de libro

Puede colocar originales encuadernados (como por ejemplo libros) en el cristal de exposición para hacer copias a 1 o 2 caras. El original encuadernado debe colocarse con la cara hacia abajo y registrarse en el ángulo posterior izquierdo del cristal de exposición. Alinee la parte superior del original encuadernado con el borde posterior del cristal de exposición.



Entre las opciones de Copia de libro, se encuentran:

### **Ambas páginas**

Copia ambas páginas en el orden en que aparecen las páginas.

### **Solo página izquierda**

Copia solo la página izquierda.

### **Solo página derecha**

Copia solo la página derecha.

### **Borrado de bordes interiores**

Esta opción borra o elimina la sombra que aparece en las copias provocada por el encuadernado central del original encuadernado.

## Copia de libro a 2 caras

Puede hacer copias a 2 caras a partir de dos páginas de un original encuadernado. Esta función le permite asignar páginas cuando hace copias de un original encuadernado de modo tal que las páginas copiadas queden enfrentadas entre sí de la misma manera que en el original encuadernado. Entre las opciones de Copia de libro a 2 caras, se encuentran:

- Seleccionar una página de inicio y fin
- Seleccionar una página de inicio (página izquierda o derecha), y
- Seleccionar una página de fin (página izquierda o derecha).

## Tamaño del original

La máquina puede detectar el tamaño del documento si tiene un tamaño estándar. Si el documento no tiene un tamaño estándar, la máquina no sabe qué tamaño tiene. Esto no importa si selecciona una opción específica de reducción/ampliación y también selecciona una bandeja de papel específica. Sin embargo, puede indicarle a la máquina el tamaño del documento si desea usar las funciones Auto. Entre estas opciones de Tamaño del original se encuentran:

### **Detección automática**

Esta opción detecta automáticamente el tamaño de las páginas escaneadas. El tamaño del documento que puede detectarse automáticamente incluye todos los tamaños estándar.

### **Ingreso de tamaño manual**

Esta opción le permite seleccionar un tamaño estándar de papel según las opciones mostradas o ingresar un tamaño no estándar (personalizado). Cuando haya seleccionado el tamaño de su documento, puede usar las funciones de reducción/ampliación automática o suministro de papel automático.

### **Originales de diferentes tamaños**

Con esta opción, la máquina detecta automáticamente el tamaño de cada documento.

## Borrado de bordes

Esta opción le permite eliminar imágenes que están alrededor del borde de un documento. Borrado de márgenes también elimina las rayas centrales provocadas por el hueco que se forma entre el lomo de un documento encuadernado y el cristal de exposición. Entre las opciones se incluyen las siguientes:

### **Todos los bordes**

Esta opción permite borrar un espacio prefijado desde los bordes superior/inferior e izquierdo/derecho y desde la parte central de la imagen impresa.

### **Imprimir hasta el borde**

Esta opción no borra ningún borde.

### **Bordes individuales**

Esta opción le permite configurar en forma independiente el espacio que se debe borrar en cada uno de los cuatro bordes y en el centro del documento impreso. El valor prefijado es de 0.1 pulgadas (2.54 mm), y cada borde se puede ajustar en incrementos que van de 0.1 pulgadas (2.54 mm) a 2 pulgadas (50.8 mm).

### **Valores prefijados**

Con esta opción, usted elige espacios preprogramados para borrar que fueron creados anteriormente y guardados por el administrador del sistema.

## Desplazamiento de imagen

Desplazamiento de imagen le permite mover la posición de la imagen en la página impresa. Entre las opciones se incluyen las siguientes:

Copiar

### **Desactivar**

Este es el ajuste prefijado. La imagen de la copia quedará en el mismo lugar que la imagen del original.

### **Autocentrado**

Esta opción centra automáticamente la imagen escaneada del papel impreso. Para que funcione correctamente, el original debe ser menor que el papel seleccionado para la impresión. De lo contrario, la imagen quedará reducida.

### **Desplazamiento a esquina**

Esta opción le permite mover la imagen hacia cada uno de los cuatro ángulos del papel o hacia el centro de cada uno de los cuatro lados del papel (ocho posiciones en total).

### **Desplazamiento de margen**

Esta opción crea un margen para encuadernar un borde del documento, alejando la imagen de dicho borde. La opción Desplazamiento de margen le permite centrar la imagen de un documento, desplazarla ligeramente hacia un borde o moverla a un borde específico (0-2.0 pulgadas/0-50.8 mm izquierda/derecha o arriba/abajo) del documento impreso.

### **Valores prefijados**

Con esta opción, usted elige espacios preprogramados para hacer el desplazamiento que fueron creados anteriormente y guardados por el administrador del sistema.

## Giro de imagen

Si la orientación del papel cargado en la bandeja de papel seleccionada difiere de la del documento escaneado, la opción Rotación de imagen gira automáticamente la imagen del documento y la hace coincidir con la orientación del papel cargado en la bandeja de papel. También, puede seleccionar qué borde del documento original usar como referencia para la rotación de la imagen si los documentos tienen orientaciones mixtas. Entre las opciones se incluyen las siguientes:

### **Desactivar**

Esta opción permite cargar las copias, aunque estén orientadas de modo diferente al papel de la bandeja de papel seleccionada.

### **Siempre activado**

Esta opción permite que las copias de la imagen del documento se giren automáticamente para que la orientación del documento coincida con el papel de la bandeja de papel seleccionada.

### **Activado durante modo automático**

Esta opción permite la rotación automática de la imagen del original para que quepa correctamente en el papel seleccionado para la copia cuando están activadas las opciones Selección automática o % automático.

## Invertir imagen

La función Invertir imagen le permite hacer copias, pero invirtiendo los lados izquierdo y derecho o los colores de la imagen del documento. Entre las opciones se incluyen las siguientes:

### Imagen espejo

Esta opción invierte la imagen del original creando un espejo del original. Esta función se puede usar cuando desea cambiar la dirección aparente de una imagen o cuando el original tiene tinta en el reverso del papel (por ejemplo, en planos de ingeniería).

### Imagen negativa

Esta opción convierte las zonas negras de la imagen del original en blancas, las blancas en negras y cualquier zona gris oscuro en gris claro. Esta función es útil para documentos que tienen una gran cantidad de fondo oscuro y/o texto e imágenes claras, lo cual permite ahorrar tóner.

## Orientación del original

Esta función se usa para informarle al sistema la orientación del documento original cuando se coloca en el alimentador de documentos o en el cristal de exposición. La orientación debe especificarse para identificar la parte superior del juego del documento. El sistema usa esta información para tomar una decisión acerca de cómo colocar la imágenes con precisión sobre el papel cuando se usan funciones como Desplazamiento de imagen, Borrado de márgenes, Varias en 1, Repetir imagen, Anotación y Creación de folletos. Entre estas opciones de Orientación del original se encuentran:

- **Imágenes verticales:** Seleccione esta opción cuando coloque el borde superior del documento contra el lado superior del cristal de exposición o el alimentador automático.
- **Imágenes laterales:** Seleccione esta opción cuando coloque el borde superior del documento contra el lado izquierdo del cristal de exposición o el alimentador automático.

## Función Formato de salida

### Descripción general de la función Formato de salida

La función **Formato de salida** incluye las siguientes opciones:

- Creación de folletos
- Cubiertas
- Opciones de transparencia
- Diseño de página
- Póster
- Anotaciones
- Marca de agua
- Desplazamiento de margen de lengüeta
- Salida con cara hacia arriba/abajo
- Copia de documento de identidad
- Opciones de transparencia

Copiar

- Plegado (opcional)

## Selección de las opciones de Formato de salida

1. Cargue el o los documentos sobre el cristal de exposición o alimentador de documentos.
2. Pulse el botón **Inicio** en el panel de control de la prensa.
3. Seleccione **Copiar** en la ventana **Inicio**.
4. Seleccione la ficha **Formato de salida**.
5. En la ventana Formato de salida, seleccione las opciones correspondientes:
  - Creación de folletos
  - Cubiertas
  - Opciones de transparencia
  - Diseño de página
  - Póster
  - Anotaciones
  - Marca de agua
  - Desplazamiento de margen de lengüeta
  - Salida con cara hacia arriba/abajo
  - Copia de documento de identidad
  - Opciones de transparencia
  - Plegado (opcional)
6. Seleccione la ficha **Copiar**.
7. Seleccione las opciones deseadas en Copiar, por ejemplo:
  - Suministro de papel
  - Reducción/ampliación
  - Más claro/Más oscuro
8. Seleccione cualquier otra función/opción de Copiar (por ejemplo, **Calidad de imagen**, **Ajuste de diseño**, **Formato de salida**).
9. Introduzca la cantidad.
10. Pulse **Iniciar** en la IU.

## Creación de folletos

**Creación de folletos** le permite crear folletos de varias páginas a partir de un juego ordenado de originales a 1 cara o a 2 caras.

Consulte estas sugerencias cuando utilice la función **Creación de folletos**:

- Cuando está seleccionado **% automático**, la prensa reduce o amplía la imagen, según sea necesario.

- Cualquier otra opción seleccionada para **Reducción/Ampliación** podría provocar pérdidas en la imagen.
- Cuando se selecciona **Creación de folletos**, el documento impreso se configura automáticamente en A 1-2 caras.
- Asegúrese de que el ajuste **Orientación del original** tenga la misma orientación que los documentos originales.

## Opciones de creación de folletos

Cuando la opción está **Activada**, aparecen disponibles las siguientes opciones de Creación de folletos:

### Entrada original

- Originales a una cara
- Originales a dos caras
- Originales rotados a dos caras

### Desplazamiento de encuadernado

Use esta opción para configurar el valor de desplazamiento de encuadernado para folletos en el rango de 0 a 1.9 pulgadas (0 a 50 mm) o en incrementos de 0.1 pulgadas o 1 mm.

### Cubiertas

Esta opción le permite agregar portadas al folleto. La portada y la contraportada se pueden imprimir antes que la primera página y después de la última página del documento y en un papel diferente.

### Dividir salida

Use esta opción cuando tenga una gran cantidad de documentos originales. Los documentos originales se dividen para crear subconjuntos y reducir el grosor de cada folleto. La máquina pliega las copias por la mitad y las apila en forma de folleto. La acabadora Light Production C Finisher con realizador de folletos le permite especificar la cantidad de hojas dentro del rango de 1 a 50 hojas en incrementos de 1 hoja.

### Salida/Desplazamiento

Esta opción solamente está disponible cuando hay dispositivos de acabado opcionales y específicos conectados, como la Acabadora estándar o la Acabadora con realizador de folletos.

### Posicionamiento automático de imagen

Esta opción ajusta la imagen para que la posición de impresión desde el borde de cada página sea uniforme entre las páginas internas y externas del folleto. Posicionamiento automático de imagen está disponible para elegir si usted ya ha seleccionado Crear folleto con encuadernado izquierdo/superior o Crear folleto con encuadernado derecho.

### Plegado y grapado (opcional)

Las funciones de plegado y/o grapado son opcionales. Estas funciones están disponibles solo para dispositivos de acabado que proveen estas capacidades.

Cuando están disponibles, seleccione la opción deseada para Plegado y grapado.

- Sin plegado y grapado: Esta opción crea folletos sin plegado o grapado.
- Plegado solamente: Esta opción produce folletos que se pliegan por la mitad.
- Plegado y grapado: Esta opción produce folletos que se pliegan por la mitad y se grapán por el centro.

### Recorte/creación de folletos (opcional)

El recorte y la creación de folletos están disponibles únicamente si el módulo de recorte SquareFold opcional está conectado a la acabadora con realizador de folletos.

Las opciones de Recorte/creación de folletos incluyen lo siguiente:

- **Recorte de folletos:** Esta opción recorta el borde del folleto, lo cual produce un borde con acabado perfecto.
- **Creación de libros:** La creación de libros, también denominada plegado cuadrado, aplana el lomo del folleto, lo cual reduce el grosor del folleto y le da el aspecto de un libro con encuadernación perfecta.

## Cubiertas

Esta función le permite agregar automáticamente portadas a los juegos copiados, usando papeles de otra bandeja. Por ejemplo, puede agregar papeles de colores, tarjetas o transparencias a los juegos copiados para darle una terminación profesional a su trabajo de copia.

La función Cubiertas incluye las siguientes opciones:

### Cubierta delantera/cubierta trasera

Seleccione una opción para una portada delantera solamente, una portada trasera solamente o seleccione opciones para ambas:

- **Desactivar**
- **Portada en blanco:** Usa hojas de blanco para la portada.
- **Imprimir en cara 1**
- **Imprimir en cara 2**
- **Imprimir en ambas**

### Suministro de papel

Seleccione la(s) bandeja(s) desde la(s) cual(es) suministrar papel para la portada delantera o trasera. Si selecciona **Portadas en blanco**, introduzca la cantidad de hojas en blanco que utilizará para las portadas.

### NOTA

Si usa **Portada en blanco** para la portada delantera y trasera, verifique que se seleccione la cantidad correcta para ambas portadas.

## Formato de página

Las opciones de **Diseño de página** son ideales para hojas de apuntes, guiones gráficos o para funciones de archivo.

### Páginas por cara

Las opciones de **Páginas por cara** son ideales para hojas de apuntes, guiones gráficos o para funciones de archivo. Permiten escanear hasta ocho imágenes independientes para que quepan en una hoja de papel. La prensa reduce o amplía las imágenes según sea necesario para mostrarlas en orientación vertical u horizontal en una página; esto depende del suministro de papel seleccionado.

## Repetir imagen

Esta opción le permite copiar una imagen única hasta ocho veces en una sola página.

**Repetición variable:** Esta opción especifica la cantidad de veces que se debe copiar la imagen a lo largo de cada borde del papel, tanto el borde largo como el borde corto. Puede especificar de 1 a 23 repeticiones a lo largo del borde corto (Y) y de 1 a 33 repeticiones a lo largo del borde largo (X). Los ejemplos que se muestran son la impresión típica que se puede producir cuando se usa la función Repetir imagen.

## Póster

Esta función le permite crear un póster grande pegando diferentes copias a lo largo de varias hojas. Las copias vienen con un margen de pegado para que se puedan pegar conjuntamente. Entre las opciones se incluyen las siguientes:

### Tamaño de la salida

Esta opción le permite elegir un valor de una lista de tamaños prefijados de póster para su impresión.

### % de ampliación

Esta opción le permite introducir valores porcentuales específicos para la altura y anchura (de 100 % a 400 %) para el tamaño de póster final.

## Anotaciones

Esta opción le permite agregar un sello al documento copiado. Entre las opciones se incluyen las siguientes:

### Comentario

Esta opción le permite agregar a las copias impresas sellos de comentarios guardados en la máquina. Seleccione uno de los ocho mensajes de sellos existentes para imprimir en la primera página o en todas las páginas de los juegos copiados. Los comentarios guardados incluyen Confidencial, Urgente y Borrador. También, puede crear comentarios nuevos o editar los ya existentes. Estos también se pueden guardar en la memoria de la máquina. Además, puede cambiar la posición y el aspecto del comentario usando los botones **Posición** y **Tamaño de la fuente**.

### Fecha

Esta opción le permite colocar la fecha actual a los márgenes del documento impreso. La fecha se puede imprimir solo en la primera página del documento impreso o bien en todas las páginas. Además, puede cambiar la posición y el aspecto de la fecha usando los botones **Posición**.

### Números de página

Esta opción le permite agregar un número de página independiente a una o varias páginas copiadas. Además, puede cambiar la posición y el aspecto de los números de página usando los botones **Posición** y **Tamaño de la fuente**.

### Sello de Bates

Esta opción le permite colocar un prefijo alfanumérico, seguido por un número de página secuencial en los márgenes del documento impreso. Puede especificar un sello de Bates actual, crear uno nuevo o editar uno existente. Además, puede cambiar la posición y el aspecto del sello usando los botones **Posición** y **Tamaño de la fuente**.

## Marca de agua

Esta opción agrega un número de control consecutivo débilmente impreso, una marca de agua almacenada, fecha y hora o un número de serie sobre el fondo de cada juego de copias. Esta función se puede usar para tener un control de los documentos confidenciales. Por ejemplo, puede usar una numeración consecutiva para asociar ciertas copias de distribución con destinatarios específicos. Entre las opciones se incluyen las siguientes:

### **Número de control**

Esta opción le permite introducir un número de inicio que se imprimirá en cada juego de documentos. Por ejemplo, si selecciona 1 como número de inicio, el 1 se imprimirá en el primer juego de documentos, el 2 se imprimirá en el segundo juego y así sucesivamente.

### **Marcas de agua almacenadas**

Esta opción le permite seleccionar una marca de agua existente para que se imprima en una o varias páginas. Las marcas de agua existentes incluyen Prohibida su copia, Copia y Duplicado.

### **Fecha y hora**

Esta opción imprime la fecha y hora actuales en el documento impreso (cada página).

### **Número de serie**

Esta opción le permite hacer copias con el número de serie de la máquina impreso en cada página. Esta función es útil si desea hacer un seguimiento de las copias que provienen de determinada máquina.

### **Efecto marca de agua**

Esta opción le permite optar por un estilo gofrado o tipo bosquejo para el texto que usted imprima como marca de agua.

## Desplazamiento de margen a pestaña

La opción **Desplazamiento de margen de lengüeta** le permite copiar imágenes de un documento en un papel con lengüeta. Usted tiene la posibilidad de copiar todo el documento original en el papel con lengüeta o puede optar por copiar solo el borde del documento original en el papel con lengüeta. Entre las opciones se incluyen las siguientes:

### **Desplazamiento a lengüeta**

Esta opción imprime el borde de la imagen del original en la lengüeta del papel con lengüeta. Puede cambiar la cantidad de desplazamiento necesario, usando los botones Valor de desplazamiento en la pantalla táctil.

### **Desplazar todo**

Esta opción copia toda la imagen del documento en el papel con lengüeta. Use el botón Valor de desplazamiento cuando quiera ajustar la posición de la imagen sobre la zona de la lengüeta.

### **Botones Valor de desplazamiento**

Estos botones le permiten especificar un valor de desplazamiento en el rango de 0 a 15 mm (0 a 0.59 pulgadas) en incrementos de 1 mm (0.039 pulgadas).

### Agregar papel con lengüeta

Use esta opción para seleccionar una cantidad específica de hojas de papel con lengüeta que quiera usar.

### Suministro de papel

Use esta opción para seleccionar la bandeja que contiene el papel con lengüeta.

## Salida cara arriba/abajo

La opción Salida con cara hacia arriba/abajo le permite indicar si desea que las copias se impriman con la cara hacia arriba o hacia abajo. Entre las opciones se incluyen las siguientes:

### Auto

La opción **Auto** determina automáticamente si las copias se deben imprimir con la cara hacia arriba o hacia abajo.

### Cara arriba

El botón **Cara arriba** imprime todas las copias con la cara hacia arriba y coloca la primera página arriba de todo en la pila de la impresión.

### Cara abajo

El botón **Cara abajo** imprime todas las copias con la cara hacia abajo y coloca la primera página abajo de todo en la pila de la impresión.

### Cara arriba (orden inverso)

El botón **Cara arriba (orden inverso)** imprime todas las copias con la cara hacia arriba y coloca la última página arriba de todo en la pila de la impresión. Puede que esta opción no esté disponible, según cómo el administrador del sistema haya configurado la máquina.

## Copia de tarjeta de ID

Si necesita copiar tarjetas de seguros, una licencia de conducir o cualquier otra forma de identificación, la función **Copia de documento de identidad** le ofrece una manera simple y eficaz de ahorrar tiempo. Se puede copiar la información que figura a ambos lados de un documento de identidad en una cara de una hoja de papel en la bandeja de papel o bandeja especial.

1. Abra el alimentador de documentos y coloque el documento de identidad en la esquina superior izquierda del alimentador.
2. Cierre el alimentador de documentos.
3. Pulse el botón **Inicio** en el panel de control de la prensa.
4. Seleccione **Copiar** en la ventana **Inicio**.
5. Seleccione **Formato de salida > Copia de documento de identidad**.
6. Seleccione **Activado**.
7. Seleccione **Guardar**.
8. Introduzca la cantidad.
9. Pulse **Iniciar** para comenzar a escanear la cara 1.

Copiar

10. Abra el alimentador de documentos y gire el documento de identidad para copiar la cara 2.
11. Cierre el alimentador de documentos.
12. Pulse **Iniciar** para comenzar a escanear la cara 2.  
Una vez iniciada la impresión, se envían las copias al área de salida.

## Opciones de transparencias

Cuando haga un juego de transparencias, puede insertar un separador entre las transparencias para facilitar la administración de diapositivas en una presentación. También, puede hacer copias de las transparencias en papel para distribuir las entre las personas. Entre las opciones de transparencias, se encuentran:

### **Separadores de transparencias en blanco**

Esta opción produce transparencias en el destino de salida con una hoja de papel en blanco que separa una transparencia de otra.

### **Separadores en blanco y hojas de apuntes**

Esta opción inserta una hoja de papel en blanco entre las transparencias impresas. Además, se imprime un juego de copias para distribuir en el papel que usted indique usando el botón Ajustes de suministro de papel. Las hojas de apuntes se pueden imprimir a 1 o 2 caras y se pueden grapar (si fuera posible).

### **Juego de transparencias y hojas de apuntes**

Esta opción produce las transparencias sin los separadores. No obstante, también se imprime un juego de copias para distribuir en el papel que usted indique usando el botón Suministro de papel. Las hojas de apuntes se pueden imprimir a 1 o 2 caras y se pueden grapar (si fuera posible).

### **Bandeja de transparencias**

Seleccione la bandeja que contenga las transparencias.

### **Bandeja de separadores/ Bandeja de separadores y hojas de apuntes/ Bandeja de hojas de apuntes**

Esta opción varía según la opción seleccionada para las transparencias. Seleccione la bandeja deseada que contenga el papel para los separadores y/o hojas de apuntes.

## Plegado (opcional)

### **NOTA**

Esta función está disponible solo si hay un dispositivo de acabado opcional apropiado conectado a la prensa.

Lea la siguiente información antes de usar la opción **Plegado**.

- Si su prensa está equipada con una Plegadora opcional, puede hacer copias o crear impresiones con la función **Plegado**.
- Según el dispositivo de acabado, la opción **Plegado** puede plegar su producción por la mitad (un solo pliegue o doble pliegue) o en tres partes (pliegue en C o pliegue en Z).

- Puede seleccionar la función **Plegado** para los trabajos de copia y de impresión de red.
- Según el trabajo de copia/impresión, puede seleccionar la función **Plegado** desde la IU de la prensa o desde el controlador de impresión de su estación de trabajo.
- También puede seleccionar la función **Plegado** en el servidor de impresión para el trabajo seleccionado.
- Para poder utilizar la opción de plegado, los documentos deben alimentarse por el borde corto (ABC). Debe seleccionar una bandeja de papel que contenga papel con orientación ABC.

Entre las opciones de plegado se encuentran:

- **Un solo pliegue** (doble pliegue) Seleccione esta opción para plegar las copias impresas por la mitad.
- **Pliegue en C:** Seleccione esta opción para plegar las copias impresas en tres partes.
- **Pliegue en Z:** Seleccione esta opción para plegar las copias impresas con dos dobleces plegados en direcciones opuestas, lo cual crea un pliegue en forma de abanico.
- **Pliegue en Z de media hoja:** Esta opción tiene dos pliegues que se doblan en direcciones opuestas, con dos pliegues desiguales. Los dos pliegues desiguales permiten que un borde de la hoja tenga un borde más largo, lo cual permite hacerle un grapado o perforación.
- **Imagen adentro del pliegue:** Pliega las copias de tal manera que la imagen impresa esté en el interior.
- **Imagen fuera del pliegue:** Pliega las copias de tal manera que la imagen impresa esté en el exterior.

## Función Conjunto de trabajo

### Descripción general de la función Preparación del trabajo:

**Conjunto de trabajo** incluye las siguientes funciones:

- Preparar trabajo
- Trabajo de muestra
- Combinar juegos del original
- Eliminar cara externa/Eliminar cara interna

### Preparar trabajo

Esta función le permite cambiar los ajustes individualmente y guardarlos para cada página o pila del documento. Luego, puede hacer copias de documentos con diferentes opciones como si fuera un trabajo.

1. Divida el documento impreso en secciones y prográmelas individualmente.
2. En la ventana Inicio, seleccione **Copiar**.

Copiar

3. Seleccione la ficha **Conjunto de trabajo**.
4. Seleccione **Preparar trabajo**.
5. Seleccione **Preparar trabajo en**.
6. Seleccione **Guardar**.
7. Programe los requisitos del trabajo para el primer segmento. Para ello, seleccione y guarde las funciones correspondientes según las que aparecen abajo en la ventana **Preparar trabajo**.
  - Salida de copias
  - Creación de folletos
  - Cubiertas
  - Anotaciones
  - Separadores de segmentos
  - Marca de agua
  - Orientación con cara hacia arriba/abajo
8. Cargue solo el primer segmento en el alimentador de documentos o coloque el segmento en el cristal de exposición de a una página por vez.
9. Pulse **Iniciar**.

Cuando haya finalizado el primer segmento, aparecerá la pantalla **Estado de la copia**.
10. Quite los originales del alimentador de documentos o cristal de exposición.
11. Seleccione **Cambiar ajustes**.
12. Programe los requisitos del trabajo para el segundo segmento.
13. Cargue el segundo segmento en el alimentador de documentos o en el cristal de exposición.
14. Pulse **Iniciar**.
15. Repita los pasos anteriores hasta que todos los segmentos de su trabajo se hayan programado y escaneado.
16. Después de haber escaneado el último segmento, seleccione **Último original**.

La máquina completará la cantidad seleccionada.
17. Recoja las copias del área de salida.

## Trabajo de muestra

Al realizar varias copias, puede continuar haciéndolas después de crear y examinar un juego de prueba. Puede elegir si desea seguir o cancelar el trabajo después de la confirmación.

Para imprimir una muestra del trabajo, haga lo siguiente:

1. Pulse el botón **Inicio** en el panel de control de la prensa.
2. Seleccione **Copiar** en la ventana **Inicio**.
3. Seleccione la ficha **Conjunto de trabajo > Trabajo de muestra**.
4. Seleccione **Trabajo de muestra en**.
5. Seleccione **Guardar**.
6. Cargue los documentos en el alimentador de documentos o en el cristal de exposición.

7. Programe el trabajo con las funciones/opciones deseadas en Copiar.
8. Introduzca la cantidad.
9. Pulse **Iniciar**.  
Se imprime una copia del juego del trabajo (el juego de prueba), mientras el resto del trabajo queda en espera y la máquina queda pausada.
10. Si lo desea, cambie los ajustes correspondientes y la cantidad de copias.
11. Seleccione **Iniciar** para finalizar el trabajo o **Cancelar** para detener el trabajo.  
Seleccione **Iniciar** para continuar con el proceso de copia, y se imprimirá la cantidad programada de juegos. Recoja las copias del área de salida.
12. Cuando finalice, pulse el botón **Borrar todo** en el panel de control y vuelva a las opciones prefijadas correspondientes.

## Combinar juegos de originales

Esta función le permite copiar juegos de documentos que no se puedan cargar en el alimentador de documentos. Es útil cuando se copian documentos que puedan estar dañados, rasgados, rotos o demasiado arrugados para atravesar el alimentador de documentos. Combinar juegos del original le permite copiar cada original colocándolo en el cristal de exposición y crear un trabajo de copia de todo el juego.

1. Pulse el botón **Inicio** en el panel de control de la prensa.
2. Seleccione **Copiar** en la ventana **Inicio**.
3. Seleccione la ficha **Conjunto de trabajo**.
4. En la ficha Conjunto de trabajo, seleccione **Combinar juegos del original**.
5. Seleccione **Activado** o **Desactivado**.
  - **Activado:** Seleccione esta opción para resaltar la opción Original siguiente en la pantalla de copia cuando el escaneado esté en proceso.
  - **Desactivado:** Seleccione esta opción para resaltar la opción Último original en la pantalla de copia cuando el escaneado esté en proceso.
6. Seleccione **Guardar** para guardar la opción elegida.  
Esta función está disponible solo cuando se selecciona **Clasificado** en la ventana Salida de la copia.
7. Cargue los documentos en el alimentador de documentos o colóquelos individualmente en el cristal de exposición.
8. Programe el trabajo con las funciones/opciones deseadas en Copiar.
- 9.
10. Introduzca la cantidad.
11. Pulse **Iniciar**.
12. Cuando haya finalizado el escaneado de todos los documentos, elija **Último original** para completar el trabajo.
13. Recoja las copias del área de salida.

## Eliminar fuera/Eliminar dentro

Esta función le permite especificar el área que desea omitir o eliminar y luego copiar dicha área. Recuerde lo siguiente cuando use esta función:

- Cuando especifique varias áreas para eliminar, también es posible superponer y especificar un área.
  - Cuando selecciona Reducción/Ampliación, las áreas se reducen o amplían manteniendo la proporción de la ampliación, sin distorsionar la imagen.
1. Pulse el botón **Inicio** en el panel de control de la prensa.
  2. Seleccione **Copiar** en la ventana **Inicio**.
  3. Seleccione la ficha **Conjunto de trabajo**.
  4. Seleccione **Eliminar cara externa/Eliminar cara interna**.  
Aparece la pantalla **Eliminar cara externa/Eliminar cara interna**. El ajuste prefijado es la opción **Desactivado**.
  5. Seleccione **Eliminar cara externa** o **Eliminar cara interna**.
  6. Si los originales son a 2 caras, elija la opción correspondiente:
    - Ambas caras
    - Solo cara 1
    - Solo cara 2
  7. Seleccione el botón **Área 1**.  
Aparece la pantalla **Eliminar cara externa/Eliminar cara interna** en **Área 1**; use esta pantalla para definir la primera área que se debe eliminar (omitir) en la impresión de la copia.
  8. Para definir un área específica, introduzca las dos coordenadas X/Y en un rango de 0.0 a 17.0 pulgadas (0.0 a 431.8 mm). Vaya de una coordenada a otra seleccionando el botón X/Y:
    - a) Seleccione la casilla Y1 y use el teclado numérico en el panel de control para introducir el valor de Y1.
    - b) Seleccione la casilla Y2 y use el teclado numérico en el panel de control para introducir el valor de Y2.
    - c) Seleccione la casilla X1 y use el teclado numérico en el panel de control para introducir el valor de X1.
    - d) Seleccione la casilla X2 y use el teclado numérico en el panel de control para introducir el valor de X2.
- Elimine el área de borrado seleccionando el botón **Eliminar área X** (1, 2 o 3).
9. Seleccione **Guardar**.
  10. Vuelva a seleccionar **Guardar**.
  11. Seleccione cualquier otra función/opción deseada para la copia.
  12. Introduzca la cantidad.
  13. Pulse **Iniciar**.
  14. Recoja las copias del área de salida.

# 5

## Escanear

### Descripción general de Escaneado

La función Escanear admite varios métodos de escaneado y almacenamiento de un documento original. Esta máquina admite las siguientes capacidades de escaneado:

- **Correo electrónico:** Escanea un documento y envía los datos escaneados como adjunto de correo electrónico después de convertir los datos a TIFF, JPEG, PDF, DocuWorks® o XPS (especificación de papel para XML).
- **Escaneado de red:** Escanea un documento usando una plantilla de trabajo que fue creada mediante CentreWare Internet Services® (CWIS). Cuando se activa la opción Escanear a Inicio y está disponible la función Acceso remoto, los datos escaneados se pueden transferir a un destino diferente según el usuario autenticado.
- **Escanear a PC:** Escanea un documento y envía los datos escaneados a un PC de red a través del protocolo FTP o SMB.
- **Guardar en carpeta:** Escanea un documento y guarda los datos escaneados en una carpeta que está en la máquina.
- **Guardar en USB:** Escanea un documento y guarda los datos escaneados en un dispositivo USB. (Esta es una función opcional).
- **Almacenar y enviar vínculo** (Enviar a carpeta): Escanea un documento y envía un correo electrónico donde le notifica al usuario dos URL: uno es para la ubicación en la cual se pueden obtener los datos escaneados y el segundo es para la ubicación en la cual se pueden eliminar los datos.
- **Guardar en WSD** (WSD significa "Servicios Web en el dispositivo"): Escanee un trabajo en la prensa o enviando un comando desde un PC de red a la prensa. Los datos escaneados se envían, luego, a un PC de red específico.

# Escaneado básico

## Procedimiento de escaneado básico

1. En la IU de la prensa, pulse el botón **Borrar todo**.
2. Pulse el botón **Inicio**.
3. Seleccione el método de escaneado deseado.
  - **Correo electrónico**
  - **Escaneado de red**
  - **Escanear a PC**
  - **Almacenar en carpeta**
  - **Enviar de carpeta**
  - **Almacenar en USB**
  - **Almacenar y enviar vínculo** (Enviar a carpeta)
  - **Guardar en WSD**
4. Cargue sus documentos originales en el alimentador de documentos o en el cristal de exposición.
5. Seleccione las opciones de escaneado deseadas.
  - **Escaneado a color**
  - **Escaneado a 2 caras**
  - **Tipo de original**
  - **Preajustes de escaneado**
  - **Ajustes avanzados**
  - **Ajustes de diseño**
  - **Opciones de correo electrónico u Opciones de archivo**
6. Pulse **Iniciar**.

Si utiliza el alimentador de documentos y se deben escanear varios documentos o páginas de un original encuadernado/libro, realice estos subpasos:

  - a) Seleccione **Original siguiente**, coloque el original para escanear y seleccione el botón **Iniciar**.
  - b) Siga escaneando hasta llegar al último original, seleccione **Último original** y, luego, seleccione el botón **Iniciar**.
7. Seleccione **Estado del trabajo** en la IU para ver el estado del trabajo escaneado.
8. Tome los documentos originales del alimentador de documentos o el cristal de exposición.

## Vista preliminar de imágenes escaneadas

1. Escanee las imágenes y seleccione las características del trabajo.
2. Mientras escanea, seleccione **Vista preliminar** para obtener una vista preliminar de la última página que se escaneó.
3. En el menú desplegable, especifique el tamaño de la vista, seleccionando **Toda la página** o **Ampliar vista** y configure **Página actual**.
4. Después de la confirmación, seleccione **Cerrar** para cerrar la pantalla de la vista preliminar.

## Cambio de las opciones de escaneado

Mientras se está escaneando un trabajo, puede cambiar sus ajustes realizando estos pasos.

1. Seleccione **Original siguiente**.
2. Seleccione **Cambiar ajustes**.
3. Seleccione la sección correspondiente y elija las funciones que desea. Se pueden ajustar las siguientes funciones:
  - Escaneado a color
  - Escaneado a 2 caras
  - Tipo de original
  - Opciones de imagen (Más claro/Más oscuro)
  - Mejora de imagen
  - Resolución
  - Calidad/Tamaño de archivo
  - Supresión de sombras
  - Orientación del original
  - Tamaño del original
  - Borrado de márgenes
  - Escaneado de libros
  - Reducción/ampliación
4. Después de completar los cambios, seleccione **Iniciar**.

## Cancelación de un trabajo de escaneado

1. Seleccione **Parar** en la pantalla táctil de la IU o pulse el botón **Parar** del panel de control de la IU.
2. En el panel de control de la IU, pulse **Cancelar** para finalizar el escaneado o **Iniciar** para volver a comenzar el escaneado.
3. Pulse el botón **Estado del trabajo** en la interfaz de usuario.
4. Seleccione el trabajo que desea cancelar y pulse **Parar**.

### NOTA

Cuando se cancela un trabajo de escaneado, se eliminan los datos de escaneado ya almacenados en el buzón de entrada.

## Parada de un trabajo de escaneado

1. Mientras un trabajo de escaneado está en curso, pulse el botón **Parar** que está en el panel de control de la IU o seleccione **Eliminar** en la pantalla táctil de la IU.
2. Seleccione **Eliminar**.
3. Si no aparece la opción Eliminar en la pantalla, pulse el botón **Estado del trabajo** en el panel de control de la IU.
4. Seleccione el trabajo para cancelar y pulse **Eliminar**.

# Opciones de escaneado

## Descripción general de las opciones de escaneado

Se pueden configurar estos ajustes para los trabajos de escaneado.

- Opciones de escaneado básicas (se muestra en la primera ficha de la ventana del método de escaneado seleccionado)
- Ajustes avanzados
- Ajustes de diseño
- Opciones de correo electrónico u Opciones de archivo (según el método de escaneado seleccionado)

## Opciones de escaneado básico

Las opciones de escaneado básicas se muestran en la primera ficha de la ventana del método de escaneado seleccionado. Las opciones incluyen lo siguiente:

### Escaneado a color

Entre las opciones de Escaneado a color, se encuentran:

- **Detección automática:** El color del documento se determina en forma automática; la máquina escanea en cuatricromía cuando el documento tiene color; de lo contrario, escanea en forma monocromática.
- **Color:** Seleccione esta opción para escanear un documento a color.
- **Blanco y negro:** Escanea un documento en forma monocromática en dos tonos. Puede elegir el tipo de documento en Tipo de original.
- **Escala de grises:** Escanea un documento en escala de grises. Agrega sombras a impresiones monocromáticas, mediante la creación de tonos intermedios que cambian gradualmente. Es ideal para documentos que contienen gradaciones que no se pueden reproducir en forma monocromática (tono de 2 colores).

## Escaneado a 2 caras

Entre las opciones de Escaneado a 2 caras, se encuentran:

- **A 1 caras:** Seleccione esta opción para escanear solo una cara del documento.
- **A 2 caras:** Seleccione esta opción cuando ambas caras del documento tienen la misma orientación.
- **A 2 caras - Girar cara 2:** Seleccione esta opción cuando ambas caras del documento tienen orientaciones opuestas.

## Tipo de original

Entre estas opciones de Tipo de original, se encuentran:

- **Foto y texto:** Seleccione esta opción cuando se escanea un documento que contiene texto y fotografías. La máquina identifica automáticamente las áreas de texto y fotografía y escanea cada área con una calidad óptima.
- **Texto:** Seleccione esta opción cuando quiere escanear el texto con claridad.
- **Foto:** Seleccione esta opción cuando quiere escanear fotografías.

## Preajustes de escaneado

Entre las opciones de Preajustes de escaneado, se encuentran:

- **Compartir e imprimir:** Esta opción se aprovecha al máximo cuando se comparten archivos que se visualizan en una pantalla y, también, para la impresión de la mayoría de los documentos comerciales estándar. Esta opción produce archivos de tamaño pequeño y una mejor calidad de imagen.
- **Expediente de archivo:** Esta opción se aprovecha al máximo con documentos comerciales estándar que se guardan con fines de archivo. Esta opción produce los más pequeños tamaños de archivo y una calidad de imagen normal.
- **Reconocimiento óptico de caracteres:** Esta opción se aprovecha al máximo con documentos que se procesan por medio de un software de OCR. Esta opción produce tamaños grandes de archivo y la mejor calidad de imagen.
- **Impresión de alta calidad:** Esta opción se aprovecha al máximo con documentos que contienen fotos y gráficos detallados. Esta opción produce tamaños grandes de archivo y la máxima calidad de imagen.
- **Escaneado simple:** Esta opción se aprovecha al máximo cuando se quiere hacer un proceso sumamente rápido, pero puede dar lugar a archivos excesivamente grandes. Use esta opción para aplicar la mínima cantidad de procesamiento y compresión de imágenes.

## Opciones avanzadas

Las opciones de **Ajustes avanzados** se muestran en la segunda ficha del método de escaneado seleccionado; estas opciones incluyen lo siguiente:

## Opciones de imagen

Entre las **Opciones de imagen**, se encuentran:

- **Más claro/Más oscuro:** Esta opción permite tener un control manual para ajustar la claridad u oscuridad de las imágenes escaneadas. Desplácese hacia abajo para oscurecer la imagen escaneada de originales claros, por ejemplo, imágenes en lápiz. Desplácese hacia arriba para aclarar la imagen escaneada de originales oscuros, por ejemplo, medios tonos u originales con fondo de color.
- **Nitidez:** Esta opción controla el equilibrio entre el texto nítido y los patrones muaré (patrones dentro de la imagen). Mueva el control deslizante hacia abajo (Más suave) para producir una imagen que tenga un aspecto parejo y uniforme (que es el más adecuado para las imágenes escaneadas fotográficas). Mueva el control deslizante hacia arriba (Más nítido) para producir una imagen con una mejor calidad en el texto o la ilustración de línea.

## Mejora de imagen

Entre las opciones de **Mejora de imagen**, se encuentran:

- **Supresión de fondo:** Esta opción evita que se reproduzcan sombras no deseadas en los originales donde se traspasa la impresión del lado opuesto (traslúcido).

**Desactivado:** Este es el ajuste prefijado. Si se desactiva la supresión de fondo, cuando se escanean los originales, no se filtra el fondo de los documentos.

**Supresión automática:** Esta opción reduce o elimina automáticamente el fondo en las impresiones, probablemente ocasionado por papeles de colores u originales en papel de diario. Por ejemplo, cuando la opción **Escaneado a color** está configurada en **Blanco y negro**, queda suprimido el fondo de un documento impreso en papel de color, por ejemplo un periódico. Por ejemplo, cuando la opción **Escaneado a color** está configurada en **Color**, queda suprimido el fondo de un documento impreso en papel blanco.

- **Contraste:** Esta opción controla la diferencia entre las densidades de imagen dentro de la imagen escaneada. Las opciones de menor contraste reproducen las zonas de claridad y oscuridad del original con un mayor nivel de detalle. Las opciones de mayor contraste producen negros y blancos vívidos para obtener textos y líneas más nítidas, pero las imágenes se reproducen con menor nivel de detalle.

## Resolución

Elija una de las cuatro opciones de resolución:

- **200 ppp** (puntos por pulgada): Este ajuste produce impresiones de calidad normal y un archivo de tamaño pequeño. Use esta opción para los documentos de oficina y fotos.
- **300 ppp:** Esta opción produce impresiones de mejor calidad y un archivo de tamaño más grande. Use esta opción para un escaneado más nítido de documentos de oficina y fotos.
- **400 ppp:** Este ajuste produce impresiones de calidad media y el archivo de mayor tamaño. Use esta opción para una impresión de alta calidad. Esta opción es apta para líneas finas y fuentes pequeñas que se hayan ampliado y para documentos con baja definición de imagen.
- **600 ppp:** Este ajuste produce impresiones de máxima calidad y el archivo de mayor tamaño. Use esta opción para una impresión de alta calidad. Esta opción es apta para líneas finas y fuentes pequeñas que se hayan ampliado y para documentos con baja definición de imagen.

### Calidad/Tamaño de archivo

Esta función le permite seleccionar la proporción de compresión de datos para imágenes escaneadas a color y en escala de grises. Use el control deslizante para elegir una buena calidad de imagen con un archivo de tamaño pequeño, una mayor calidad de imagen con un archivo de mayor tamaño o la mejor calidad de imagen con el archivo de mayor tamaño.

#### NOTA

Esta función no está disponible cuando se selecciona la opción **Blanco y negro (Escaneado a color)**.

### Fotografías

Esta función mejora la imagen de los archivos escaneados usando originales fotográficos. Seleccione **Desactivado** (opción prefijada) o **Mejorar fotografías**.

#### NOTA

Para usar esta función, el **Escaneado a color** debe estar configurado en **Color**. Más aún, cuando se selecciona **Mejorar fotografías**, no están disponibles **Supresión de sombras** y **Supresión de fondo**.

### Supresión de sombras

Seleccione **Supresión automática** para ocultar el color de fondo y el sangrado de las imágenes en el escaneado a color. Esta función no está disponible cuando se selecciona la opción **Blanco y negro** en **Escaneado a color**.

## Ajuste del diseño

Las opciones de **Ajuste de diseño** se muestran en la tercera ficha del método de escaneado seleccionado; estas opciones incluyen lo siguiente:

### Orientación del original

Seleccione la dirección del original en el alimentador de documentos o en el cristal de exposición. Seleccione **Imágenes verticales** o **Imágenes laterales**.

### Tamaño del original

Seleccione una de las tres opciones que indican el tamaño de sus originales.

- **Detección automática:** Esta opción detecta automáticamente el tamaño de las páginas escaneadas. Los tamaños estándar se detectan automáticamente.
- **Ingreso de tamaño manual:** Esta opción le permite seleccionar un tamaño estándar de papel según las opciones mostradas o ingresar un tamaño no estándar (personalizado).
- **Originales de diferentes tamaños:** Con esta opción, la máquina detecta automáticamente el tamaño de cada documento.

### Borrado de márgenes

Esta opción borra las imágenes que están alrededor del borde (márgenes) de un documento.

- **Todos los bordes:** Esta opción borra una cantidad prefijada y uniforme de los márgenes superior, inferior, izquierdo y derecho.
- **Imprimir hasta el borde:** Esta opción no borra ningún margen del documento.
- **Bordes individuales:** Esta opción borra en forma independiente cada uno de los cuatro márgenes, pero en cantidades diferentes.
- **Valores prefijados:** Esta opción borra cantidades preprogramadas configuradas por el Administrador del sistema. Esto incluye opciones prefijadas para **Borrado de cabecera/pie de página** y **Borrado de perforaciones**.

### Escaneado de libros

Use esta opción para escanear páginas de originales encuadernados. Entre las opciones se incluyen las siguientes:

- **De página izquierda a derecha:** Escanea primero la página izquierda y, luego, la derecha de páginas enfrentadas de un original encuadernado.
- **De página derecha a izquierda:** Escanea primero la página derecha y, luego, la izquierda de páginas enfrentadas de un original encuadernado.
- **Página superior, luego inferior:** Escanea primero la página superior y, luego, la página inferior de páginas enfrentadas de un original encuadernado.

También están disponibles las siguientes subopciones:

- **Ambas páginas:** Escanea ambas páginas en el orden en que aparecen las páginas.
- **Solo página izquierda:** Escanea solo la página izquierda.
- **Solo página derecha:** Escanea solo la página derecha.
- **Solo página superior:** Escanea solo la página superior.
- **Solo página inferior:** Escanea solo la página inferior.
- **Borrado de bordes interiores:** Esta opción borra o elimina la sombra provocada por el encuadernado central del original encuadernado.

### Reducción/ampliación

Use esta opción para seleccionar un valor de reducción o ampliación para el documento escaneado.

## Opciones de e-mail

**Opciones de correo electrónico** es la cuarta ficha del método de escaneado por Correo electrónico e incluye estas opciones:

### Nombre de archivo

Use esta opción para introducir un nombre de archivo. Si no se escribe ningún nombre, el sistema genera automáticamente un nombre de archivo.

### Responder a

Use esta opción para introducir una dirección de correo electrónico para responder a un destinatario.

## Confirmaciones de lectura

Esta opción exige un correo electrónico donde se le informe al remitente el estado del envío del correo electrónico al destinatario.

## Formato de archivo

Seleccione el formato de archivo deseado para los datos escaneados. Entre las opciones, se incluyen:

- **PDF:** Guarda los datos escaneados en formato PDF.
- **PDF/A:** Guarda los datos escaneados en formato PDF/A. PDF/A se usa, esencialmente, para funciones de archivo y conservación a largo plazo.
- **TIFF:** Guarda los datos escaneados en formato TIFF.
- **JPEG:** Guarda los datos escaneados en formato JPEG. Esta opción se puede seleccionar cuando la ficha Escaneado a color está configurada en Color o Escala de grises.
- **Selección automática de TIFF/JPEG:** Selecciona JPEG o TIFF en forma automática. El formato de archivo se determina para cada página: **JPEG** para páginas en cuatricromía y escala de grises y **TIFF** páginas monocromáticas.
- **XPS** (especificación de papel para XML): Guarda varias páginas en un único archivo.

## NOTA

Las opciones pueden variar, y es probable que algunas no estén disponibles para su máquina.

## Opciones adicionales de formato de archivo

Según el formato de archivo seleccionado, también están disponibles las siguientes subopciones:

- **Método de compresión:** Permite seleccionar un método de compresión para los datos escaneados.
- **Alta compresión de MRC:** Permite guardar archivos PDF y XPS con alta compresión.
- **Texto apto para búsquedas:** Permite seleccionar si desea realizar un reconocimiento de caracteres en archivos PDF.
- **Seguridad de PDF:** Permite configurar la seguridad de las impresiones en PDF para impedir el acceso no autorizado.
- **Optimizar para una vista rápida en la Web:** Optimiza el archivo PDF para que se muestre más rápidamente en un explorador de Internet.
- **Agregar vista en miniatura:** Permite agregar vistas en miniatura a archivos XPS cuando está seleccionada la opción XPS. Una vista en miniatura es una imagen de archivo de tamaño pequeño que permite corroborar el contenido del archivo.
- **Un archivo por página:** Guarda cada página como un solo archivo en el formato especificado.

### Opciones de métodos de compresión

Cuando se elija la opción **Selección manual** para el **Método de compresión**, están disponibles algunas de estas opciones o todas ellas.

Para imágenes/páginas en blanco y negro solamente, seleccione una de las siguientes opciones:

- **Lectura modificada modificada (MMR):** Esta opción se selecciona automáticamente cuando se eligen **Foto y texto** o **Texto** en **Tipo de original**.
- **Codificación Huffman modificada (MH):** Esta opción se selecciona automáticamente cuando se elige **Foto** en **Tipo de original**.
- **Codificación aritmética JBIG2:** Este proceso tiene mejor rendimiento en cuanto a compresión que el proceso de codificación Huffman. Sin embargo, la velocidad de compresión es más lenta que la codificación Huffman y consume más memoria, pero brinda mejores resultados.

#### NOTA

JBIG quiere decir "grupo conjunto de expertos en imagen de dos niveles" (Joint Bi-level Image experts Group). JBIG comprime solo imágenes en blanco y negro.

- **Codificación JBIG2 Huffman:** La codificación Huffman consume menos memoria por página y tiene mayor velocidad de compresión y descompresión que la codificación aritmética. Use esta opción si los resultados de la compresión de alta calidad no le resultan relevantes y quiere usar menos memoria por página.

Para imágenes/páginas en escala de grises o color, seleccione una de las siguientes opciones:

- **JPEG:** Es la opción prefijada para las páginas en escala de grises/color.
- **Algoritmo de inflación/deflación (Flate):** Esta opción guarda los datos de imágenes a una mayor velocidad de compresión que JPEG. El algoritmo de inflación/deflación no produce pérdidas y no quita datos durante el proceso de compresión.

## Opciones de seguridad de PDF

Las siguientes opciones de Seguridad de PDF están disponibles cuando se eligen **Opciones de correo electrónico > Formato de archivo > PDF > Seguridad de PDF > Clave:**

- **Algoritmo de cifrado:** Elija una de las tres opciones que existen para los métodos de cifrado:
  - **RC4 de 128 bits:** Cifra el archivo usando el método RC4 de 128 bits. Los archivos cifrados con este método se pueden abrir con Adobe® Acrobat® 5.0 o versiones posteriores.
  - **AES de 128 bits:** Cifra el archivo usando el método AES de 128 bits. Los archivos cifrados con este método se pueden abrir con Adobe® Acrobat® 7.0 o versiones posteriores.
  - **AES de 256 bits:** Cifra el archivo usando el método AES de 256 bits. Los archivos cifrados con este método se pueden abrir con Adobe® Acrobat® 9.0 o versiones posteriores.
- **Clave de apertura de archivo:** Esta opción fija una clave para abrir el PDF. Para poder abrir el archivo, el destinatario del archivo PDF debe saber la clave.
- **Permisos:** Esta opción añade restricciones al archivo PDF que impiden la impresión o edición no autorizadas del archivo. El destinatario del PDF debe saber la clave de los permisos para quitar estas restricciones.

## Opciones de archivado

### NOTA

**Opciones de archivo** no es una opción disponible para el método de escaneado por **Correo electrónico**.

**Opciones de archivo** es la cuarta ficha del método de escaneado e incluye estas opciones:

#### Nombre de archivo

Use esta opción para introducir un nombre de archivo. Si no se escribe ningún nombre, el sistema genera automáticamente un nombre de archivo.

#### Conflicto con un nombre de archivo

Use esta opción para resolver un conflicto con un nombre de archivo. Existen las siguientes posibilidades:

- **No guardar:** Cancela la operación de escaneado para que usted pueda introducir algún otro nombre de archivo.
- **Cambiar el nombre al archivo nuevo:** Adjunta un número de 4 dígitos (0000-9999) al final del nombre de archivo duplicado y lo guarda en el mismo directorio.
- **Sobrescribir archivo actual:** Elimina el archivo existente que tiene el nombre de archivo duplicado y guarda el archivo nuevo con el nombre de archivo especificado en el mismo directorio.
- **Agregar a carpeta existente:** Agrega el archivo escaneado a la carpeta existente y sobrescribe cualquier otro archivo que tenga el mismo nombre.
- **Agregar sello de fecha/hora a nombre de archivo:** Agrega la fecha actual al nombre del archivo nuevo.

### Formato de archivo

Seleccione el formato de archivo deseado para los datos escaneados. Entre las opciones, se incluyen:

- **PDF:** Guarda los datos escaneados en formato PDF.
- **PDF/A:** Guarda los datos escaneados en formato PDF/A. PDF/A se usa, esencialmente, para funciones de archivo y conservación a largo plazo.
- **TIFF:** Guarda los datos escaneados en formato TIFF.
- **JPEG:** Guarda los datos escaneados en formato JPEG. Esta opción se puede seleccionar cuando la ficha Escaneado a color está configurada en Color o Escala de grises.
- **Selección automática de TIFF/JPEG:** Selecciona JPEG o TIFF en forma automática. El formato de archivo se determina para cada página: **JPEG** para páginas en cuatricromía y escala de grises y **TIFF** páginas monocromáticas.
- **XPS** (especificación de papel para XML): Guarda varias páginas en un único archivo.

### NOTA

Las opciones pueden variar, y es probable que algunas no estén disponibles para su máquina.

### Opciones adicionales de formato de archivo

Según el formato de archivo seleccionado, también están disponibles las siguientes subopciones:

- **Método de compresión:** Permite seleccionar un método de compresión para los datos escaneados.
- **Alta compresión de MRC:** Permite guardar archivos PDF y XPS con alta compresión.
- **Texto apto para búsquedas:** Permite seleccionar si desea realizar un reconocimiento de caracteres en archivos PDF.
- **Optimizar para una vista rápida en la Web:** Optimiza el archivo PDF para que se muestre más rápidamente en un explorador de Internet.
- **Agregar vista en miniatura:** Permite agregar vistas en miniatura a archivos XPS cuando está seleccionada la opción XPS. Una vista en miniatura es una imagen de archivo de tamaño pequeño que permite corroborar el contenido del archivo.
- **Un archivo por página:** Guarda cada página como un solo archivo en el formato especificado.

## Opciones de métodos de compresión

Cuando se elija la opción **Selección manual** para el **Método de compresión**, están disponibles algunas de estas opciones o todas ellas.

Para imágenes/páginas en blanco y negro solamente, seleccione una de las siguientes opciones:

- **Lectura modificada modificada (MMR):** Esta opción se selecciona automáticamente cuando se eligen **Foto y texto** o **Texto** en **Tipo de original**.
- **Codificación Huffman modificada (MH):** Esta opción se selecciona automáticamente cuando se elige **Foto** en **Tipo de original**.
- **Codificación aritmética JBIG2:** Este proceso tiene mejor rendimiento en cuanto a compresión que el proceso de codificación Huffman. Sin embargo, la velocidad de compresión es más lenta que la codificación Huffman y consume más memoria, pero brinda mejores resultados.

### NOTA

JBIG quiere decir "grupo conjunto de expertos en imagen de dos niveles" (Joint Bi-level Image experts Group). JBIG comprime solo imágenes en blanco y negro.

- **Codificación JBIG2 Huffman:** La codificación Huffman consume menos memoria por página y tiene mayor velocidad de compresión y descompresión que la codificación aritmética. Use esta opción si los resultados de la compresión de alta calidad no le resultan relevantes y quiere usar menos memoria por página.

Para imágenes/páginas en escala de grises o color, seleccione una de las siguientes opciones:

- **JPEG:** Es la opción prefijada para las páginas en escala de grises/color.
- **Algoritmo de inflación/deflación (Flate):** Esta opción guarda los datos de imágenes a una mayor velocidad de compresión que JPEG. El algoritmo de inflación/deflación no produce pérdidas y no quita datos durante el proceso de compresión.

## Solución de un conflicto con el nombre de archivo

### NOTA

Esta opción no está disponible con algunos métodos de escaneado.

1. Seleccione la ficha **Opciones de archivo**.
2. Seleccione el campo **Conflicto con un nombre de archivo**.
3. Seleccione la opción adecuada:
  - **No guardar:** Cancela la operación de escaneado para que usted pueda introducir algún otro nombre de archivo.
  - **Cambiar el nombre al archivo nuevo:** Adjunta un número de 4 dígitos (0000-9999) al final del nombre de archivo duplicado y lo guarda en el mismo directorio.
  - **Sobrescribir archivo actual:** Elimina el archivo existente que tiene el nombre de archivo duplicado y guarda el archivo nuevo con el nombre de archivo especificado en el mismo directorio.

Escanear

4. Seleccione **Guardar**.

## Correo electrónico

### Descripción general de e-mail

La función E-mail escanea un documento y envía los datos escaneados como datos adjuntos de e-mail a uno o varios destinatarios.

### Componentes de e-mail

#### Nuevo destinatario

Si el destinatario del correo electrónico no se encuentra en la libreta de direcciones, seleccione la opción **Destinatario nuevo** para agregar la dirección al campo **A**, **Cc** o **Cco** del correo electrónico. Se puede introducir un máximo de 128 caracteres para una dirección de correo electrónico única.

#### Libreta de direcciones

Use la libreta de direcciones para buscar y agregar destinatarios a los campos **A**, **Cc** o **Cco** del correo electrónico.

- Enumerar todas las entradas públicas: Esta opción muestra la lista de direcciones locales que residen en la máquina.
- Recuperar entradas usando el índice: Esta opción muestra un teclado que le permite introducir caracteres y circunscribir la búsqueda a destinatarios específicos.
- Búsqueda pública: Esta opción busca entradas en la lista de direcciones locales.

#### NOTA

La libreta de direcciones muestra solamente las entradas que fueron agregadas anteriormente por el Administrador del sistema. Se puede almacenar un máximo de 2000 direcciones en la libreta de direcciones.

#### Campos Agregarme y De

En forma prefijada, estos campos no se pueden usar. Para que se puedan usar estos campos, el Administrador del sistema debe cambiar los ajustes.

Cuando estos campos están disponibles para usar, introduzca la dirección de correo electrónico del remitente en el campo **De** y envíe una copia del correo electrónico al destinatario seleccionando la opción **Agregarme**. Se puede introducir un máximo de 128 caracteres en la dirección del remitente en el campo **De**.

#### Campo Destinatario(s)

En este campo, se puede editar o borrar la dirección de correo electrónico, seleccionando a un destinatario específico.

#### Asunto

Use este campo para introducir el asunto del correo electrónico. Se puede introducir un máximo de 128 caracteres para la línea Asunto.

## Mensaje

Use este campo para introducir un mensaje para el destinatario. Se puede introducir un máximo de 512 caracteres en el texto del cuerpo del correo electrónico.

## Vista preliminar

Seleccione esta casilla para obtener una vista preliminar de las imágenes/datos escaneados.

## NOTA

No se puede obtener una vista preliminar de las imágenes/datos escaneados con **Opciones de correo electrónico > Formato de archivo > Alta compresión de MRC > Activado**.

## Escaneado a una dirección de e-mail

1. En la IU, pulse el botón **Borrar todo**.  
Esto despeja todos los ajustes previos de la máquina.
2. Pulse el botón **Inicio**.
3. Seleccione **Correo electrónico**.
4. Especifique uno o más destinatarios, eligiendo una de las siguientes opciones:
  - Seleccione **Destinatario nuevo**.
    1. Use el teclado para introducir la dirección completa.
    2. Seleccione **Add** (Agregar).
    3. Si se envía a varios destinatarios, repita los subpasos anteriores hasta que finalice.
    4. Seleccione **Cerrar**.
  - Seleccione **Libreta de direcciones**.
    1. Seleccione **Libreta de direcciones**.
    2. Seleccione una de las opciones del menú desplegable (por ejemplo, **Enumerar todas las entradas públicas**).
    3. Seleccione la bandeja deseada.
    4. Seleccione uno de los campos **A**, **Cc** o **Cco**.
    5. Si se envía a varios destinatarios, repita los subpasos anteriores hasta que finalice.
    6. Seleccione **Cerrar**.
5. Si corresponde, realice uno de los siguientes procedimientos:
  - Seleccione **De** y agregue la dirección de correo electrónico del destinatario.
  - Para enviar una copia del correo electrónico al destinatario, seleccione **Agregarme**.
  - Edite o quite destinatarios del campo Destinatario(s).
  - Seleccione **Asunto** para introducir y guardar el asunto de correo electrónico.
  - Seleccione **Mensaje** para introducir y guardar el mensaje de correo electrónico.

Escanear

6. Cargue sus documentos originales en el alimentador de documentos o en el cristal de exposición.
7. Seleccione las opciones de escaneado deseadas.
8. Pulse **Iniciar** para comenzar a escanear.
9. Tome los documentos originales del alimentador de documentos o el cristal de exposición.

## Escaneado de red

### Descripción general de Escaneado de red

Esta función escanea documentos después de seleccionar una plantilla de trabajo específica y de elegir otras opciones de escaneado, como el servidor de destino para reenvío. Las plantillas de trabajo se crean usando CentreWare Internet Services. Los datos escaneados se convierten al formato especificado en una plantilla de trabajo y se envían automáticamente a un servidor. La máquina le permite recuperar automáticamente las plantillas de trabajo guardadas en un servidor.

Cuando se activa la opción Escanear a Inicio y está disponible la función Acceso remoto, el documento escaneado se puede transferir a un destino diferente según el usuario autenticado.

#### NOTA

Para usar Escaneado de red, es el Administrador del sistema quien debe crear y configurar las plantillas de trabajo. El Administrador del sistema utiliza CentreWare Internet Services para crear y configurar Plantillas de trabajo. Consulte la Guía del administrador del sistema para obtener más información.

### Componentes de Escaneado de red

#### Plantillas de trabajo

En la ficha Escaneado de red, hay una lista de plantillas de trabajo disponibles. Seleccione la plantilla deseada para usar para el trabajo de escaneado de red. Si la plantilla no está en la lista, póngase en contacto con el Administrador del sistema. PREFIJADA: Esta es la plantilla de trabajo prefijada. Cuando se crea una nueva plantilla en CentreWare Internet Services, se basa en la plantilla prefijada. No se puede eliminar la plantilla. Solo el Administrador del sistema puede editar la plantilla y volver al valor prefijado de fábrica.

#### Ir a

Use el teclado numérico para introducir un número de 3 dígitos para la plantilla del trabajo. La plantilla del trabajo aparece, entonces, arriba de la lista.

#### Descripción de la plantilla

Muestra la pantalla Descripción de la plantilla. Este botón está disponible para ser seleccionado solamente cuando se ha agregado una descripción a la plantilla del trabajo.

### Actualizar plantillas

Seleccione este botón para actualizar la información. Si no aparece la plantilla de trabajo creada, seleccione Actualizar plantillas para ver todas las plantillas de trabajo.

## Procedimiento de escaneado de red

En la ventana Escaneado de red, puede escanear documentos después de especificar las condiciones de escaneado para guardar en un archivo (plantilla de trabajo), la información sobre el servidor de destino para envíos y otros. Esta función crea plantillas de trabajo en un PC usando CentreWare Internet Services. Los datos escaneados se convierten al formato especificado en una plantilla de trabajo y se envían automáticamente a un servidor. La máquina le permite recuperar automáticamente las plantillas de trabajo guardadas en un servidor. Cuando se activa la opción Escanear a Inicio y está disponible la función Acceso remoto, el documento escaneado se puede transferir a un destino diferente según el usuario autenticado.

1. En la IU, pulse el botón **Borrar todo**.
2. Pulse el botón **Inicio**.
3. Seleccione **Escaneado de red**.
4. Seleccione una plantilla.
5. Cargue sus documentos originales en el alimentador de documentos o en el cristal de exposición.
6. Seleccione **Vista preliminar**.
  - a) En el menú desplegable, especifique el tamaño de la vista, seleccionando **Toda la página** o **Ampliar vista** y configure **Página actual**.
  - b) Después de la confirmación, seleccione **Cerrar** para cerrar la pantalla de la vista preliminar.
7. Seleccione las opciones de escaneado deseadas.
8. Pulse **Iniciar** para comenzar a escanear.
9. Tome los documentos originales del alimentador de documentos o el cristal de exposición.

## Escanear a PC

### Descripción general de Escanear a PC

El servicio Escanear a PC permite escanear documentos y enviar los datos escaneados a un equipo conectado a la red usando el protocolo FTP o SMB.

## Componentes de Escanear a PC

### Protocolo de transferencia

El servicio Escanear a PC le permite escanear documentos y enviarlos a un PC de red usando el protocolo FTP o SMB. Especifique el protocolo que desea usar cuando selecciona un Protocolo de transferencia. Existen las siguientes posibilidades:

- **FTP**
- **SMB**
- **SMB (formato UNC):** UNC significa "Convención de nomenclatura universal", y su formato es el siguiente: `\\nombre de host\nombre compartido\nombre de directorio`

### Libreta de direcciones

Elija un destinatario de la Libreta de direcciones.

### Examinar la red para buscar un PC

Especifique un PC de destino, buscándolo en su red. Al seleccionar Examinar, aparecerá una jerarquía compuesta por nombres de servidores y carpetas disponibles.

### Especificar destino

Use esta opción para especificar un PC de destino usando el teclado de la pantalla. Introduzca la información en los campos proporcionados para el protocolo seleccionado, para especificar un destino para envíos.

## Uso de la función Escanear a PC

### Uso de la función Escanear a PC

Antes de realizar el siguiente procedimiento, asegúrese de que se haya creado una carpeta compartida en el PC; esta carpeta es el lugar donde se guardarán los datos escaneados.

El servicio Escanear a PC le permite escanear documentos y enviarlos a un PC de red usando el protocolo FTP o SMB.

1. En la IU, pulse el botón **Borrar todo**.
2. Pulse el botón **Inicio**.
3. Seleccione **Escanear a PC**.
4. Seleccione el **Protocolo de transferencia** deseado.
5. Seleccione **Guardar**.
6. Elija un destino para la opción Guardar en donde se guardarán los datos:
  - **Libreta de direcciones;** para obtener instrucciones, consulte [Uso de la libreta de direcciones para especificar un destino para Escanear a PC](#).
  - **Examine** la red para buscar un PC de destino; para obtener instrucciones, consulte [Examinar la red para buscar un destino para Escanear a PC](#).
  - Use el teclado de la pantalla de la IU; para obtener instrucciones, consulte [Especificar un destino para Escanear a PC usando el teclado de la IU](#).

7. Cargue sus documentos originales en el alimentador de documentos o en el cristal de exposición.
8. Si lo desea, seleccione **Vista preliminar**.
9. Seleccione las opciones de escaneado deseadas.
10. Pulse **Iniciar** para comenzar a escanear.
11. Tome los documentos originales del alimentador de documentos o el cristal de exposición.

## Uso de la libreta de direcciones para especificar un destino de Escanear a PC

1. En la ventana principal de la **ficha Escanear a PC**, seleccione **Libreta de direcciones**.
2. La Libreta de direcciones ya ha sido configurada (contiene información sobre direcciones):
  - **Sí**: Continúe con el paso siguiente.
  - **No**: Consulte al Administrador del sistema; solo el administrador puede configurar los datos ingresados a la Libreta de direcciones.
3. Seleccione un destinatario de la lista de **Nombre/Protocolo**.
4. Seleccione **Add** (Agregar).  
Esto agrega el destinatario a la casilla Guardar en.
5. Seleccione **Cerrar** para guardar y cerrar la ventana.

Complete los pasos indicados en el procedimiento [Cómo usar la función Escanear a PC](#).

## Exploración de la red para encontrar un destino de Escanear a PC

1. En la ventana principal de la **ficha Escanear a PC**, seleccione **Examinar**.
2. Seleccione el destino para guardar los datos, ubicando un archivo:
  - Seleccione **Anterior** para moverse a un directorio superior.
  - Seleccione **Siguiente** para moverse a un directorio inferior.
3. Para agregar el destino seleccionado a la libreta de direcciones, realice estos subpasos:
  - a) Seleccione **Agregar a libreta de direcciones**.
  - b) Seleccione **Guardar**.  
Aparece la ventana Examinar.
4. Seleccione **Aceptar** para guardar y cierre la ventana Examinar.

Complete los pasos indicados en el procedimiento [Cómo usar la función Escanear a PC](#).

## Especificación de un destino de Escanear a PC mediante el teclado de la IU.

1. En la ventana principal de la **ficha Escanear a PC**, seleccione el interior del campo **Servidor**.  
Aparece el teclado de la pantalla de la IU.
2. Con el teclado, introduzca la información para identificar el servidor.

## Escanear

En Servidor, introduzca el nombre del servidor o la dirección IP. Cuando la ubicación de almacenamiento esté en el espacio de nombres DFS de Windows, introduzca un nombre de dominio o nombre de servidor. Se permite un máximo de 64 caracteres.

3. Seleccione **Guardar**.

4. Seleccione el interior del campo **Nombre compartido** e introduzca un nombre compartido.

Cuando la ubicación de almacenamiento esté en el espacio de nombres DFS de Windows, introduzca un nombre de zona raíz. Hasta 64 caracteres. La opción solo está disponible cuando se selecciona SMB como Protocolo de transferencia.

5. Seleccione **Guardar**.

6. Seleccione el interior del campo **Guardar en** e introduzca una ruta de directorio.

Cuando la ubicación de almacenamiento esté en el espacio de nombres DFS de Windows, introduzca un nombre de carpeta. Hasta 128 caracteres. La opción solo está disponible cuando se selecciona FTP o SMB como Protocolo de transferencia.

7. Seleccione **Guardar** para guardar y volver a la ventana principal de la **ficha Escanear a PC**.

8. Seleccione el interior del campo **Nombre de usuario**, luego introduzca el nombre de usuario del PC al cual está enviando los datos.

Cuando no se requiere un nombre de usuario para el destino, se puede omitir este campo.

9. Seleccione **Guardar**.

10. Seleccione el interior del campo **Clave** e introduzca la clave para el nombre de usuario. Se permite un máximo de 32 caracteres.

11. Seleccione **Guardar**.

Complete los pasos indicados en el procedimiento [Cómo usar la función Escanear a PC](#).

## Almacenar en carpeta

### Descripción general de Guardar en carpeta

Utilice la opción **Guardar en carpeta** para escanear documentos y guardar los datos escaneados en una carpeta de la máquina.

#### NOTA

Las carpetas deben crearse antes de utilizar la función Guardar en carpeta. Si desea más información e instrucciones sobre la creación de carpetas, consulte la Guía del administrador del sistema.

### Componentes de Guardar en carpeta

Use la opción Escanear a carpeta para escanear documentos y guardar los datos escaneados en una carpeta de la máquina.

## Carpeta

Seleccione una carpeta para guardar los datos escaneados. Seleccione la flecha ascendente para volver a la pantalla anterior o la flecha descendente para pasar a la próxima pantalla.

### Ir a

Use el teclado numérico para introducir un número de 3 dígitos para la carpeta. La carpeta aparece, entonces, arriba de la lista.

### Lista de archivos

Seleccione una carpeta y, luego, elija este botón para ver la pantalla Lista de archivos. Puede confirmar o eliminar archivos guardados en la carpeta.

## Uso de la función Guardar en carpeta

### NOTA

Las carpetas deben crearse antes de usar la función Guardar en carpeta. Consulte la Guía de administración del sistema para obtener información detallada e instrucciones sobre cómo crear carpetas.

1. En la IU de la prensa, pulse el botón **Borrar todo**.
2. Pulse el botón **Inicio**.
3. Seleccione **Guardar en carpeta**.
4. Seleccione la carpeta de destino deseada.
5. Cargue sus documentos originales en el alimentador de documentos o en el cristal de exposición.
6. Seleccione las opciones de escaneo deseadas.
7. Pulse **Iniciar** para comenzar a escanear.
8. Tome los documentos originales del alimentador de documentos o el cristal de exposición.

## Almacenar en USB

### Descripción general de Guardar en USB

Guardar en USB le permite escanear documentos y guardar los datos escaneados en un dispositivo USB.

Use los siguientes dispositivos USB:

- Un dispositivo USB con formato
- Un dispositivo compatible con USB 2.0 (no se admite USB 1.1)
- Un dispositivo USB con una capacidad de almacenamiento de hasta 128 GB

Antes de usar la función Guardar en USB, lea la siguiente información:

- No se admite un dispositivo USB cifrado con software.

- Se puede usar un lector de tarjeta de memoria disponible comercialmente con una ranura única para esta función, pero no se garantiza el rendimiento seguro de dicho lector. Cuando se usa un lector de tarjeta de memoria con varias ranuras, solo una ranura en particular está disponible.
- Cuando se inserta un dispositivo USB en la ranura de la memoria USB durante el modo de Ahorro de energía, la pantalla táctil de la IU no se enciende. Después de salir del modo de Ahorro de energía pulsando el botón Ahorro de energía, inserte el dispositivo USB nuevamente o seleccione **Guardar en USB** en la ventana **Inicio**.
- Antes de extraer el dispositivo USB, asegúrese de que no aparezca una ventana que indique que se están transfiriendo los datos. Si extrae el dispositivo USB mientras se están guardando los datos, estos pueden dañarse. También, puede ver **Estado del trabajo** para confirmar si los datos se han almacenado en el dispositivo USB.

## Uso de la función Guardar en USB

1. Cargue sus documentos originales en el alimentador de documentos o en el cristal de exposición.
2. Inserte el dispositivo USB en la ranura para la memoria USB en la parte delantera de la prensa (al lado de la interfaz de usuario).  
Puede ocurrir una de las siguientes situaciones:
  - Aparece la ventana Se detectó un dispositivo USB.
  - Aparece la ventana Guardar en USB.
  - No cambia la pantalla táctil de la IU.
3. Elija una de las siguientes opciones:
  - Si aparece la ventana Se detectó un dispositivo USB, realice lo siguiente:
    1. En la IU de la prensa, seleccione **Guardar en USB**.
    2. Vaya al [Paso 4](#).
  - Si aparece la ventana Guardar en USB, vaya al [Paso 4](#).
4. En la ventana principal **Guardar en USB**, seleccione **Guardar en**.
5. Seleccione una carpeta donde guardar los datos escaneados.  
Esta será la ubicación de una carpeta en el dispositivo USB.
6. Seleccione **Guardar**.  
Aparece la ventana principal **Guardar en USB**.
7. Seleccione las opciones de escaneo deseadas.
8. Si lo desea, seleccione **Vista preliminar**.
9. Pulse **Iniciar** para comenzar a escanear.
10. Tome los documentos originales del alimentador de documentos o el cristal de exposición.

# Función Almacenar y enviar vínculo (Enviar a carpeta)

Descripción general de Guardar y enviar un enlace (Enviar a carpeta)

## SUGERENCIA

Es posible que esta función no esté disponible en todas las regiones.

## NOTA

La función Almacenar y enviar vínculo también se conoce como Enviar a carpeta.

Si un usuario autenticado escanea un documento, la prensa guarda en forma momentánea los datos escaneados y obtiene la dirección de correo electrónico del usuario que se registró por adelantado. Entonces, la prensa envía un correo electrónico donde le notifica al usuario dos URL:

- Un URL es para la ubicación donde se pueden obtener los datos escaneados.
- El segundo URL es para la ubicación donde se pueden eliminar los datos escaneados.

## SUGERENCIA

Solo el usuario autenticado que se conecta a la prensa puede ser el destinatario de una transmisión por correo electrónico. La prensa no puede enviar un correo electrónico a varios destinatarios.

Después de recibir el correo electrónico en un PC, el usuario puede recuperar los datos escaneados usando un explorador de Internet.

Revise la siguiente información antes de usar la función **Almacenar y enviar vínculo** (Enviar a carpeta):

- Los archivos de escaneo guardados en la máquina serán eliminados automáticamente cuando venza el período de retención.
- Es el Administrador del sistema quien puede especificar este período de retención en la opción **Vencimiento de archivo URL** en un rango de 1 a 168 horas. El valor prefijado es 3 horas.
- Los archivos siempre serán eliminados automáticamente.
- Para afianzar la seguridad, después de recuperar los datos escaneados, acceda al segundo URL para eliminar los datos escaneados almacenados en la máquina.
- La función Almacenar y enviar vínculo no ofrece estas funciones de administración de documentos:
  - Copia de seguridad y/o restauración de archivos,
  - Eliminar todos los datos de una vez,
  - Hacer listas de archivos, y

- Mostrar el espacio de almacenamiento disponible.
- La función Almacenar y enviar vínculo le permite recuperar los datos escaneados sin elegir una dirección de correo electrónico en la Libreta de direcciones o en una carpeta para cada trabajo de escaneado. Sin embargo, el tamaño de los datos y su período de retención se restringen en la prensa. Si quiere evitar las restricciones, use el servicio Escanear a PC o Correo electrónico.
- Consulte la Guía de administración del sistema para más información.
- Puede personalizar el diseño de las funciones que aparecen en la función Almacenar y enviar vínculo. Consulte la Guía de administración del sistema para más información.

## Cómo guardar y enviar un enlace (envío a carpeta)

1. Pulse el botón **Conectar/desconectar** en la IU o seleccione el campo de información de conexión en la pantalla táctil de la IU.
2. Introduzca la ID de usuario.
3. Seleccione **Almacenar y enviar vínculo** en la ventana **Inicio** de la IU.  
El sistema obtiene automáticamente las direcciones de correo electrónico prerregistradas de usuarios autenticados y las muestra en los campos **Escanear a y De**.
4. Seleccione el interior de los campos **Asunto** y **Mensaje** para introducir la información deseada.  
Se puede usar un máximo de 128 caracteres para el campo Asunto y un máximo de 512 caracteres para el campo Mensaje.
5. Cargue sus documentos originales en el alimentador de documentos o en el cristal de exposición.
6. Si lo desea, seleccione **Vista preliminar**.
7. Seleccione las opciones de escaneado deseadas.
8. Pulse **Iniciar** para comenzar a escanear.
9. Tome los documentos originales del alimentador de documentos o el cristal de exposición.

## Almacenar en Servicios web para dispositivos (WSD)

### Descripción general de Guardar en WSD

#### NOTA

WSD significa "Servicios Web para dispositivos" (Web Services for Devices).

Use la función **Guardar en WSD** para escanear un trabajo en la prensa o enviando un comando desde un PC de red a la prensa. Los datos escaneados se envían, luego, a un PC de red específico.

En **Guardar en WSD**, están disponibles las siguientes opciones:

- **PC:** Seleccione esta opción para comenzar a escanear, enviando una solicitud desde un PC de la red y, luego, envíe los datos escaneados al PC de la red. El trabajo de escaneado se hará desde el PC de la red.
  - Para realizar el trabajo de escaneado desde un PC de la red, use una aplicación que admita la función de carga de imágenes, por ejemplo, **Fax y escáner de Windows**.
  - La aplicación **Fax y escáner de Windows** no está disponible en PCs con Windows Vista Home Basic o Windows Vista Home Premium. Para escanear desde un PC con esas características, use un método diferente, por ejemplo, la aplicación **Paint** y seleccione la opción **Desde escáner o Cámara**.
- **Este dispositivo:** Seleccione esta opción para comenzar a escanear desde la IU de la prensa y, luego, envíe los datos escaneados al PC de la red. Cuando se selecciona esta opción, aparece una lista de PCs disponibles; seleccione de esta lista el PC que recibirá los datos escaneados.
  - Cuando se selecciona **Este dispositivo**, aparece una Lista de componentes.
  - Esta lista muestra nombres de PC y cuatro métodos de procesamiento, lo que incluye **Escanear a PC de usuario** (se trata de un PC de red específico), **Escanear para imprimir a PC de usuario**, **Escanear para enviar por correo electrónico a PC de usuario** y **Escanear para enviar OCR a PC de usuario**.

## Cómo usar la función Almacenar en Servicios Web para Dispositivos (WSD)

### Uso de la función Guardar en WSD

1. En la IU de la prensa, pulse el botón **Borrar todo**.
2. Cargue sus documentos originales en el alimentador de documentos o en el cristal de exposición.
3. Pulse el botón **Inicio**.
4. Seleccione **Guardar en WSD**.
5. En la ventana Iniciar trabajo de escaneado desde, seleccione una de las siguientes opciones:
  - **PC;** vaya a [Inicio de un trabajo de escaneado desde un equipo en red](#)
  - **Este dispositivo;** vaya a [Inicio de un trabajo de escaneado desde este dispositivo](#)

### Inicio de un trabajo de escaneado desde un equipo en red

Asegúrese de que los documentos originales estén cargados y de que esté seleccionada la opción **PC** en la ventana Iniciar trabajo de escaneado desde.

## NOTA

El siguiente procedimiento describe el método de escaneado usando **Fax y escáner de Windows** en Windows 7.

1. Seleccione **Operar desde PC**.  
La IU muestra un mensaje en reposo que indica que el trabajo de escaneado está en espera.
2. Para salir del modo de reposo, seleccione **Eliminar**.  
La IU muestra un mensaje que dice Quite su original.
3. Quite los originales y seleccione **Aceptar**.
4. Vuelva a cargar los originales.
5. Desde el PC de red, seleccione **Inicio > Todos los programas > Fax y escáner de Windows**
6. Al pie del panel izquierdo, seleccione **Digitalizar** y, luego, seleccione **Nueva digitalización** en la barra de herramientas.
7. En el cuadro de diálogo Nueva digitalización, seleccione **Cambiar** y luego seleccione la prensa.  
Asegúrese de que aparezca el nombre del modelo de la prensa; aparecerá a la derecha de Escáner.  
Si el nombre del modelo de la prensa no aparece, seleccione **Cambiar** y luego seleccione la prensa.
8. Seleccione la lista de **Perfil** y después **Documento**.
9. Seleccione las opciones de escaneado deseadas.
10. Seleccione **Escanear**.  
Después de haber escaneado todos los documentos, los datos escaneados se envían a un PC específico.
11. La IU de la prensa muestra un mensaje que dice Quite su original.
  - a) Quite los documentos originales del alimentador de documentos o el cristal de exposición de la prensa.
  - b) Seleccione **Aceptar** en la IU de la prensa.
12. La IU muestra un mensaje en reposo que indica que el trabajo de escaneado está en espera.
  - **Sí:** La prensa no puede dar inicio a otro trabajo de escaneado, a pesar de que el PC de la red reconozca a la prensa. Despeje la prensa; vaya al paso siguiente.
  - **No:** El trabajo de escaneado está completo y la prensa está lista para otros trabajos de copia/impresión.
13. En la IU, seleccione **Eliminar**.  
La operación de escaneado se detiene. La IU muestra un mensaje que dice Quite su original.
14. Quite los originales y seleccione **Aceptar**.  
El trabajo de escaneado está completo y la prensa está lista para otros trabajos de copia/impresión.

## Inicio de un trabajo de escaneado desde este dispositivo

Asegúrese de que los documentos originales estén cargados y de que esté seleccionada la opción **Este dispositivo** en la ventana Iniciar trabajo de escaneado desde.

### NOTA

Este procedimiento se hace desde la IU de la prensa.

1. En la Lista de componentes, seleccione un destino.
2. Pulse el botón **Iniciar**.  
Los datos escaneados se envían a un destino específico.
3. Tome los documentos originales del alimentador de documentos o el cristal de exposición.
4. Confirme los datos enviados en el PC de destino.

Escanear

# 6

## Enviar de carpeta (administración de carpetas/archivos)

### Descripción general de Enviar de la carpeta (administración de carpetas/archivos)

La función **Enviar de carpeta** le permite acceder a carpetas y archivos que están guardados en la prensa y administrarlos. La administración de carpetas/archivos incluye estas funciones:

- Acceder a los archivos guardados
- Revisar los detalles de los archivos
- Imprimir los archivos
- Volver a escanear los archivos
- Enviar los archivos por correo electrónico
- Leer el correo electrónico (con el archivo adjunto) desde un PC de red
- Eliminar los archivos
- Crear tareas de rutina automáticas
- Registrar/crear carpetas privadas y/o carpetas compartidas

## Opciones de archivo

Están disponibles las siguientes opciones:

- **Actualizar:** Muestra la información actualizada.
- **Lista:** Enumera en una lista los archivos almacenados en la carpeta, con sus respectivas fechas y páginas.
- **Vista en miniatura:** Muestra las imágenes y nombres de los archivos guardados en la carpeta.
- **Cantidad de archivos:** Muestra la cantidad de archivos guardados en la carpeta seleccionada.
- **Seleccionar todo:** Permite seleccionar todos los archivos de la carpeta. Si elige nuevamente **Seleccionar todo**, se quita la marca de selección de todos los archivos.
- **Eliminar:** Permite eliminar los archivos seleccionados de la carpeta.
- **Detalles del archivo:** Permite obtener una vista preliminar del archivo seleccionado para verificar los detalles, copiarlo y moverlo a otra carpeta.
- **Ajustes de flujo de trabajo:** Permite crear, vincular y ejecutar flujos de trabajo.
- **Imprimir:** Permite imprimir los archivos seleccionados por separado.
- **Impresión en lote:** Permite imprimir varios archivos como si fuera uno solo.

### Opción Detalles del archivo

En la opción **Detalles del archivo**, están disponibles estas opciones adicionales para elegir:

- **Toda la página:** Permite seleccionar si quiere ver toda la página o ampliar la imagen en un 200 % . Puede seleccionar el tamaño de la vista como **Toda la página** y **Vista ampliada**. No se puede ampliar un documento de tamaño pequeño, aunque seleccione **Vista ampliada**. Puede girar o ampliar la imagen del archivo en una carpeta para obtener una vista preliminar, pero no puede guardar el archivo con la imagen girada o ampliada.
- **Sin rotación:** Permite seleccionar un ángulo para obtener una vista preliminar de la imagen: **90 grados a la derecha**, **90 grados a la izquierda** y **180 grados**. Puede girar o ampliar la imagen del archivo en una carpeta para obtener una vista preliminar, pero no puede guardar el archivo con la imagen girada o ampliada
- **Cambiar nombre de archivo:** Permite cambiar el nombre del archivo. Use el teclado que aparece para introducir un nombre nuevo.
- **Página actual:** Permite especificar una página para obtener una vista preliminar en la pantalla usando + y - o el teclado numérico.

## Opción de impresión

En la opción **Imprimir**, están disponibles estas opciones adicionales para elegir:

- **Suministro de papel:** Seleccione la bandeja de papel deseada.
- **Impresión a 2 caras:** Seleccione Impresión a 2 caras.
- **Salida:** Seleccione las opciones deseadas para la salida, por ejemplo, grapado, perforación y bandeja de acabado por donde entregar la impresión.
- **Detalles del archivo:** Muestra una vista preliminar de la imagen del archivo seleccionado.
- **Cantidad de impresiones:** Seleccione la cantidad de juegos de impresión.
- **Imprimir:** Imprime el archivo seleccionado.

## Opción Impresión en lote

La opción **Impresión en lote** le permite seleccionar la impresión por lotes. Puede imprimir varios archivos como si fuera uno solo. Se pueden encuadernar 100 archivos como máximo en el orden seleccionado.

### NOTA

Para la impresión a 2 caras, la última página sale en blanco cuando el total de hojas impresas es impar. Para la impresión de varios archivos, se inserta una hoja en blanco después del final de cada archivo. Si se incluye un documento de un tamaño diferente en archivos múltiples, puede que se imprima con una orientación incorrecta.

Estas opciones adicionales están disponibles en **Impresión en lote**:

- **Suministro de papel:** Seleccione la bandeja de papel deseada.
- **Impresión a 2 caras:** Seleccione Impresión a 2 caras.
- **Salida:** Seleccione las opciones deseadas para la salida, por ejemplo, grapado, perforación y bandeja de acabado por donde entregar la impresión.
- **Detalles del archivo:** Muestra una vista preliminar de la imagen del archivo seleccionado.
- **Cantidad de impresiones:** Seleccione la cantidad de juegos de impresión.
- **Imprimir:** Imprime el archivo seleccionado.

# Gestión de carpetas y archivos de escaneado

1. En la IU, pulse el botón **Borrar todo**.
2. Pulse el botón **Inicio**.
3. Seleccione **Enviar de carpeta**.
4. Seleccione una carpeta.
5. Seleccione un archivo de la lista de carpetas.

Enviar de carpeta (administración de carpetas/archivos)

6. En el menú desplegable, seleccione cómo mostrar el archivo:

- **Lista**
- **Vista en miniatura**

7. Seleccione una o más opciones.

- **Actualizar**
- **Cantidad de archivos**
- **Seleccionar todo**
- **Eliminar**
- **Detalles del archivo**
- **Ajustes de flujo de trabajo**
- **Imprimir**
- **Impresión en lote**

## Cómo configurar/comenzar un flujo de trabajo

### Configuración/inicio de un flujo de trabajo

La función Enviar de carpeta le permite configurar y/o iniciar un flujo de trabajo. Consulte la siguiente información sobre los varios ajustes y opciones de flujo de trabajo disponibles en la función Enviar de carpeta.

#### Ajustes de flujo de trabajo

Hay opciones adicionales disponibles en **Ajustes de flujo de trabajo** y son las siguientes:

- **Inicio auto:** Esta opción permite un inicio automático del flujo de trabajo para archivos guardados en la carpeta. El flujo de trabajo se inicia automáticamente cuando se guarda un archivo.
- **Iniciar flujo de trabajo actual:** Seleccione los archivos de la carpeta y luego elija este botón para iniciar el flujo de trabajo vinculado con esta carpeta. Después de ejecutar el flujo de trabajo, confírmelo desde **Estado del trabajo** o imprima un **Informe del historial del trabajo** para confirmar el resultado.
- **Cortar vínculo:** Cancela el vínculo entre una carpeta y la hoja del flujo de trabajo vinculada.
- **Crear/cambiar vínculo:** Muestra la ventana **Vincular hoja de flujo de trabajo con carpeta**.
- **Seleccionar hoja de flujo de trabajo:** Seleccione este botón mientras se seleccionan los archivos para ver la pantalla **Seleccionar hoja de flujo de trabajo**.

## Crear/cambiar vínculo

Las opciones disponibles en **Crear/cambiar vínculo** incluyen lo siguiente:

- **Actualizar:** Muestra información actualizada del archivo.
- **Crear:** Muestra la ventana Crear hoja de flujo de trabajo nueva.
- **Editar/eliminar:** Muestra la ventana Detalles.
- **Buscar por nombre:** Busca flujos de trabajo que coinciden parcialmente con los datos ingresados. La máquina busca entre los nombres de los flujos de trabajo registrados luego de crearse. Los datos ingresados pueden tener hasta 128 caracteres.
- **Buscar por palabra clave:** Busca flujos de trabajo que coinciden completamente con los datos ingresados. La máquina busca entre las palabras clave registradas luego de crearse el flujo de trabajo. Los datos ingresados pueden tener hasta 12 caracteres. Puede seleccionar las palabras clave prefijadas si han sido registradas en el modo Administrador de sistema.
- **Seleccionar por palabra clave:** Muestra la ventana Seleccionar por palabra clave. Seleccione una palabra clave registrada en el modo Administrador de sistema para buscar flujos de trabajo. La búsqueda se realiza entre los flujos de trabajo que coinciden completamente con los datos ingresados. La máquina busca entre las palabras clave registradas luego de crearse el flujo de trabajo.
- **Filtros de hojas:** Muestra la ventana Filtros de hojas. Filtros de hojas permite filtrar las hojas de flujo de trabajo que aparecen. Las hojas de flujo de trabajo que aparecen pueden variar, según la función Autenticación.

## Seleccionar hoja de flujo de trabajo

Las opciones disponibles en **Seleccionar hoja de flujo de trabajo** incluyen lo siguiente:

- **Iniciar:** Ejecuta la hoja del flujo de trabajo seleccionado.
- **Actualizar:** Muestra información actualizada.
- **Detalles:** Muestra la ventana Detalles.
- **Cambiar ajustes:** Si la hoja del flujo de trabajo seleccionado se puede editar, aparece la ventana Cambiar ajustes. Puede cambiar momentáneamente los ajustes.
- **Buscar por nombre:** Busca flujos de trabajo que coinciden parcialmente con los datos ingresados. La máquina busca entre los nombres de los flujos de trabajo registrados luego de crearse. Los datos ingresados pueden tener hasta 128 caracteres.
- **Buscar por palabra clave:** Busca flujos de trabajo que coinciden completamente con los datos ingresados. La máquina busca entre las palabras clave registradas luego de crearse el flujo de trabajo. Los datos ingresados pueden tener hasta 12 caracteres. Puede seleccionar las palabras clave prefijadas si han sido registradas en el modo Administrador de sistema.
- **Seleccionar por palabra clave:** Muestra la ventana Seleccionar por palabra clave. Seleccione una palabra clave registrada en el modo Administrador de sistema para buscar flujos de trabajo. La búsqueda se realiza entre los flujos de trabajo que coinciden completamente con los datos ingresados. La máquina busca entre las palabras clave registradas luego de crearse el flujo de trabajo.

Enviar de carpeta (administración de carpetas/archivos)

- **Filtros de hojas:** Muestra la ventana Filtros de hojas. Filtros de hojas permite filtrar las hojas de flujo de trabajo que aparecen. Las hojas de flujo de trabajo que aparecen pueden variar, según la función Autenticación.

## Opciones de filtros de hojas

Las opciones de filtros de hojas incluyen lo siguiente:

- Propietario:
  - Administrador del sistema: si se marca esta casilla, se muestran únicamente las Hojas de flujo de trabajo disponibles para el Administrador del sistema.
  - Las que no pertenecen al Administrador del sistema: si se marca esta casilla, las Hojas de flujo de trabajo que se muestran NO incluyen las que están disponibles para el Administrador del sistema.
  - Sin filtro: cuando están marcadas ambas casillas, Administrador del sistema y Las que no pertenecen al Administrador del sistema, se muestran todas las Hojas de flujos de trabajo.
- Destino: Marque todos los tipos de trabajos que desea mostrar.

## Uso de Enviar desde carpeta para enlazar una hoja de flujo de trabajo a la carpeta

1. En la IU, pulse el botón **Borrar todo**.
2. Pulse el botón **Inicio**.
3. Seleccione **Enviar de carpeta**.
4. Seleccione una carpeta, si fuera necesario.
5. Seleccione los archivos de la lista de carpetas.
6. Seleccione la opción deseada de Flujo de trabajo.
  - **Inicio auto**
  - **Iniciar flujo de trabajo actual**
  - **Cortar vínculo**
  - **Crear/cambiar vínculo**
  - **Seleccionar hoja de flujo de trabajo**
7. Para vincular una hoja específica de un flujo de trabajo, elija **Seleccionar hoja de flujo de trabajo**.
  - a) Seleccione la hoja de flujo de trabajo deseada.
  - b) Seleccione **Ajustes de flujo de trabajo**.
  - c) Seleccione **Crear/cambiar vínculo**.
  - d) Seleccione cualquier opción.

Si está seleccionada la opción **Filtros de hoja**, elija las condiciones deseadas para los filtros y, luego, elija **Guardar**.
  - e) En la ventana Vincular hoja de flujo de trabajo con carpeta, seleccione **Guardar**.
8. Seleccione **Iniciar** para ejecutar el flujo de trabajo.

# Flujo de trabajo

## Descripción general de Flujo de trabajo

Flujo de trabajo es una función que le permite registrar ajustes de transferencia de datos escaneados, como un método de transferencia y destino; esto simplifica las tareas de transferencia de datos. Las hojas de flujo de trabajo están categorizadas en dos tipos conforme al objetivo:

- Un tipo de hoja de flujo de trabajo tiene como objetivo los archivos almacenados en carpetas y
- El otro tipo tiene como objetivo los archivos de escaneado

### Cómo iniciar en forma automática/manual un flujo de trabajo

Un Flujo de trabajo se inicia de las siguientes maneras:

- Automáticamente, cuando un documento/archivo se vincula a una carpeta
- Manualmente, cuando se selecciona un Flujo de trabajo para ejercer una acción sobre los documentos/archivos almacenados en la carpeta.

Para iniciar automáticamente un flujo de trabajo, se debe crear un vínculo con una carpeta y una hoja de flujo de trabajo con antelación. Los archivos se procesan automáticamente con la hoja de flujo de trabajo cuando se almacenan en la carpeta vinculada.

### Funciones aceptables para registrar

Puede registrar las siguientes funciones:

- **Reenvío:** Se pueden configurar varios destinatarios de reenvío para cada método de reenvío.
  - **FTP:** Reenvíos a través de FTP. Se puede especificar un máximo de dos destinatarios.

## Flujo de trabajo

- **SMB:** Reenvíos a través de SMB. Se puede especificar un máximo de dos destinatarios.
- **Correo electrónico:** Reenvíos a través del correo electrónico. Se puede especificar un máximo de 100 destinatarios.
- **Notificaciones por correo electrónico:** Los resultados de los trabajos pueden enviarse por correo electrónico.
- **Imprimir:** Los archivos de las carpetas pueden imprimirse.

### Restricciones del flujo de trabajo

Una hoja de flujo de trabajo puede ser utilizada solo por un usuario, puede compartirse entre varios usuarios o puede ser utilizada solo para determinadas carpetas.

Solo podrá ver las hojas de flujo de trabajo a las que tiene permiso para ejecutar.

# Ajustes y opciones de flujo de trabajo

## Descripción general de las opciones de flujo de trabajo

### NOTA

Las hojas de flujo de trabajo creadas pueden ejecutarse, modificarse, duplicarse o eliminarse únicamente desde la carpeta en la que se crearon.

Las opciones de flujo de trabajo incluyen lo siguiente:

- **Actualizar:** Muestra información actualizada.
- **Detalles:** Muestra la ventana Detalles. Puede confirmar los detalles de un flujo de trabajo, como el nombre, última fecha de actualización, destino, propietario y ubicación para guardar. Cuando se selecciona el botón de información (i), aparece toda la descripción de la hoja de flujo de trabajo.
- **Cambiar ajustes:** Esta opción, si está disponible, permite cambiar los ajustes del flujo de trabajo.
- **Buscar por nombre:** Busca flujos de trabajo que coinciden parcialmente con los datos ingresados. La máquina busca entre los nombres de los flujos de trabajo registrados luego de crearse. Los datos ingresados pueden tener hasta 128 caracteres.
- **Buscar por palabra clave:** Busca flujos de trabajo que coinciden completamente con los datos ingresados. La máquina busca entre las palabras clave registradas luego de crearse el flujo de trabajo. Los datos ingresados pueden tener hasta 12 caracteres. Puede seleccionar las palabras clave prefijadas si han sido registradas en el modo Administrador de sistema.
- **Seleccionar por palabra clave:** Muestra la ventana Seleccionar por palabra clave. Seleccione una palabra clave registrada en el modo Administrador de sistema para buscar flujos de trabajo. La búsqueda se realiza entre los flujos de trabajo que coinciden completamente con los datos ingresados. La máquina busca entre las palabras clave registradas luego de crearse el flujo de trabajo.

- **Filtros de hojas:** Muestra la ventana Filtros de hojas. Filtros de hojas permite filtrar las hojas de flujo de trabajo que aparecen. Las hojas de flujo de trabajo que aparecen pueden variar, según la función Autenticación.

## Opciones adicionales de flujo de trabajo

Las opciones adicionales de flujo de trabajo incluyen lo siguiente:

- **Nombre:** Especifique un nombre para el flujo de trabajo que incluya hasta 128 caracteres.
- **Descripción:** Especifique una descripción para el flujo de trabajo que incluya hasta 256 caracteres.
- **Palabra clave:** Se usa para buscar la hoja de flujo de trabajo usando hasta 12 caracteres. Por ejemplo, ingrese Contabilidad como palabra clave para acceder a cualquier hoja de flujo de trabajo que contenga Contabilidad en el nombre.
- **Enviar como correo electrónico:** Especifique los destinatarios del correo electrónico. Puede especificar hasta 100 direcciones. Seleccione los números de la libreta de direcciones o ingrese los datos directamente con el teclado.
- **Transferir por FTP (1), Transferir por FTP (2):** Especifique el servidor al cual se envían los documentos usando protocolos SMB. Cuando la dirección del servidor está registrada en la libreta de direcciones, puede elegir la dirección desde la libreta de direcciones. La dirección elegida aparece en la ventana Transferencia SMB.
- **Transferir por SMB (1), Transferir por SMB (2):** Especifique dónde se deben almacenar los reenvíos SMB.
- **Imprimir:** Configure los ajustes de impresión. Cuando se selecciona **Activado**, puede configurar las opciones para la función Imprimir.
- **Notificación por correo electrónico:** Puede recibir una notificación por correo electrónico cuando un archivo se guarde en una carpeta o cuando finalice un flujo de trabajo.
- **Editar/eliminar:** Revise el contenido de la hoja de flujo de trabajo y edítelo, cópielo o bórrelo. Entre las opciones adicionales, se encuentran: **Editar**, **Eliminar** y **Copiar**.

## Opciones de filtrado de hojas

Las opciones de filtros de hojas incluyen lo siguiente:

- **Propietario:**
  - **Administrador del sistema:** Si se selecciona esta casilla, aparecerán solo las Hojas de flujo de trabajo disponibles para el Administrador del sistema.
  - **No pertenecen al administrador del sistema:** Si se selecciona esta casilla, las Hojas de flujo de trabajo que aparecen no incluyen las disponibles para el Administrador del sistema.
  - **Sin filtros:** Cuando se seleccionan las casillas Administrador del sistema y No administrador del sistema, se muestran todas las Hojas de flujo de trabajo.
- **Destino:** Marque todos los tipos de trabajos que desea mostrar.

## Opciones de Enviar como correo electrónico

Los ajustes disponibles con la opción **Enviar como correo electrónico** incluyen las siguientes:

- **Libreta de direcciones:** Se pueden especificar destinatarios desde la libreta de direcciones. Los destinatarios especificados aparecen en el campo Nombre/dirección de correo electrónico del destinatario de la pantalla Enviar correo electrónico.
- **Destinatario nuevo:** Especifique un destinatario nuevo. Los destinatarios especificados aparecen en el campo Nombre/dirección de correo electrónico del destinatario de la pantalla **Enviar como correo electrónico**.
- **Nombre/dirección de correo electrónico:** Muestra el nombre o la dirección del correo electrónico del destinatario especificado.
- **Asunto:** Si lo desea, puede especificar un asunto.
- **Eliminar destinatario:** Elimina toda la información del destinatario seleccionado.
- **Editar:** Permite revisar o cambiar la información correspondiente al destinatario seleccionado.
- **Formato de archivo:** Especifique el formato de archivo de salida.
- **Intentos de reenvío:** Indique la cantidad de veces que desea reenviar un mensaje de correo electrónico o puede desactivar la función. Si selecciona **Activado**, indique la cantidad de intentos y el intervalo de reenvío:
  - Intentos de reenvío: Indique la cantidad de veces que desea intentar reenviar un correo electrónico, entre 1 y 5.
  - Intervalo de reenvío: Indique el intervalo de intento de transmisión, de 30 a 300 segundos.

## Opciones de Transferir por FTP (1)/Transferir por FTP (2)

Los ajustes adicionales disponibles con la opción **Transferir por FTP (1)/Transferir por FTP (2)** incluyen lo siguiente:

- Libreta de direcciones
- Formato de archivo
- Intentos de reenvío
- Nombre, Servidor, Guardar, Nombre de usuario y Clave: La cantidad máxima de caracteres para cada elemento es el siguiente:
  - Nombre: Máximo de 18 caracteres de un solo byte.
  - Servidor: Máximo de 64 caracteres de un solo byte.
  - Guardar en: Máximo de 128 caracteres de un solo byte.
  - Nombre del usuario: Máximo de 97 caracteres de un solo byte.
  - Clave: Máximo de 32 caracteres de un solo byte.

## Opciones de Transferir por SMB (1)/Transferir por SMB (2)

Las opciones adicionales disponibles con la opción **Transferir por SMB (1)/Transferir por SMB (2)** incluyen lo siguiente:

- Libreta de direcciones
- Formato de archivo
- Intentos de reenvío
- Nombre, Servidor, Guardar, Nombre de usuario y Clave: La cantidad máxima de caracteres para cada elemento es el siguiente:
  - Nombre: Máximo de 18 caracteres de un solo byte.
  - Servidor: Máximo de 64 caracteres de un solo byte.
  - Guardar en: Máximo de 128 caracteres de un solo byte.
  - Nombre del usuario: Máximo de 97 caracteres de un solo byte.
  - Clave: Máximo de 32 caracteres de un solo byte.

## Opciones de impresión

Los ajustes adicionales disponibles para la opción **Imprimir** incluyen lo siguiente:

- Cantidad de impresiones
- Suministro de papel
- Impresión a 2 caras
- Salida

## Opciones de Notificación por correo electrónico

Los ajustes adicionales disponibles para la opción **Notificación por correo electrónico** incluyen lo siguiente:

- Nombre/Dirección de correo electrónico
- Mensaje
- Cuándo notificar
- Eliminar destinatario
- Editar
- Cerrar menú

# Procedimientos de flujo de trabajo

## Creación de hoja de flujo de trabajo

1. Pulse el botón **Estado de la máquina**.
2. Seleccione la ficha **Herramientas** en la interfaz de usuario (IU).
3. Seleccione **Configuración y calibración > Configuración > Crear hoja de flujo de trabajo**.
4. Seleccione **Crear**.
5. Seleccione uno de los elementos de línea de la lista (**Nombre**).
  - a) Seleccione **Editar**.
  - b) Introduzca la información del nombre con el teclado numérico de la pantalla de IU.
  - c) Seleccione **Guardar**.
6. Repita el paso anterior para los demás elementos de línea (como **Descripción**) hasta que ingrese y guarde toda la información que desee.
7. Si utiliza la opción **Enviar como correo electrónico**, asegúrese de ingresar toda la información requerida, incluido el nombre y la dirección de correo electrónico del destinatario.
8. Si lo desea, seleccione **Imprimir** para configurar las opciones para imprimir la Hoja de flujo de trabajo vinculada. Seleccione **Desactivado** para desactivar esta función.
9. Seleccione **Guardar** para guardar los ajustes.

Para activar la opción Guardar, debe ingresar los valores en cualquiera de los siguientes campos: Enviar como correo electrónico, Transferir por FTP, Transferir por SMB, Imprimir.
10. Revise las Hojas de flujo de trabajo recién creadas y seleccione **Salir**.
11. Seleccione la opción **Borrar todo** para que la prensa vuelva a los valores y ajustes prefijados.

## Vinculación de una hoja de flujo de trabajo con una carpeta

1. Pulse el botón **Estado de la máquina**.
2. Seleccione la ficha **Herramientas** en la interfaz de usuario (IU).
3. Seleccione **Configuración y calibración > Configuración > Crear carpeta**.
4. Seleccione una carpeta que ya no se use (Disponible).

Aparece la ventana Carpeta nueva.
5. En la ventana Carpeta nueva: clave, elija una de las siguientes opciones:
  - **Desactivado**, si no desea asignar una clave; todos los usuarios podrán acceder a la carpeta.
  - **Activado**:
    1. Ingrese la clave con un máximo de 20 dígitos.

2. Seleccione una opción Operación de destino: **Siempre (todas las operaciones)**, **Guardar (escribir)** o **Imprimir/eliminar (leer)**.
  3. Seleccione **Guardar**.
6. Ingrese la siguiente información seleccionando cada elemento de línea y, luego, seleccione **Editar**:
- **Nombre de carpeta** (un máximo de 20 caracteres)
  - **Comprobar clave de carpeta**
  - **Eliminar documentos después de recuperar**
  - **Eliminar documentos caducados**
  - **Vincular Hoja de flujo de trabajo con carpeta**: Seleccione una y vaya al paso siguiente.
7. En la ventana Vincular flujo de trabajo con carpeta, seleccione **Crear/Cambiar vínculo**.
8. Seleccione la hoja de flujo de trabajo que desea vincular y seleccione **Guardar**.
9. En la ventana Vincular flujo de trabajo con carpeta, seleccione una de las siguientes opciones:
- **Inicio auto**: Seleccione esta opción si desea que la Hoja de flujo de trabajo se ejecute automáticamente cuando se guarde el documento nuevo en la carpeta. Si no selecciona la opción **Inicio auto**, deberá presionar el botón **Iniciar** de la IU para ejecutar la Hoja de flujo de trabajo vinculada.
  - Seleccione **Cerrar**.
- NOTA**
- Cada vez que seleccione **Cortar vínculo**, se eliminará el vínculo a la Hoja de flujo de trabajo especificada.
- La Hoja de flujo de trabajo está vinculada con la carpeta.
10. Seleccione **Cerrar** para salir de la ficha Herramientas.

## Inicio de un flujo de trabajo manualmente

1. Coloque los documentos originales.
2. En la IU, pulse el botón **Borrar todo**.
3. Pulse el botón **Inicio**.
4. Seleccione **Hojas de flujo de trabajo** y, si la opción fue activada por el Administrador del sistema, pulse **Aceptar**.
5. Seleccione una Hoja de flujo de trabajo de la lista.
6. Pulse el botón **Iniciar**. El trabajo se ejecuta y se coloca en una carpeta o en el servidor correspondiente.

## Confirmación/modificación de un flujo de trabajo

Puede confirmar un Flujo de trabajo y cambiar momentáneamente sus parámetros. Sin embargo, solo los campos que tienen permiso de cambio, asignados durante la creación del Flujo de trabajo, se pueden editar.

1. En la IU, pulse el botón **Borrar todo**.
2. Pulse el botón **Inicio**.
3. Seleccione **Hojas de flujo de trabajo** y, si la opción fue activada por el Administrador del sistema, pulse **Aceptar**.
4. Seleccione un **Flujo de trabajo** de la lista.
5. Seleccione **Cambiar ajustes**.
6. Seleccione el grupo que desea cambiar en **Grupo de elementos**.
7. Seleccione un elemento del grupo que va a cambiar.
8. Seleccione las opciones que desea cambiar y haga los cambios según lo indicado.
9. Cierre todas las ventanas abiertas y guarde los cambios.

# 8

## Programación almacenada

### Descripción general de Programación guardada

#### NOTA

Se pueden registrar/guardar un máximo de 100 operaciones consecutivas en cada programación almacenada y almacenar un máximo de 40 programaciones.

Las funciones y las opciones de trabajo más usadas pueden guardarse como Programación almacenada, a la que se puede acceder con un botón de acceso directo.

La Programación almacenada no solo recuerda opciones de funciones, sino que también registra una serie de operaciones. Esto permite registrar la jerarquía de las pantallas mostradas para cada paso. Por ejemplo, puede usar Programación almacenada para registrar estas acciones: Pulse el botón **Estado de la máquina** y vea la pantalla Imprimir informes para imprimir informes.

Asimismo, mientras se ejecuta Preparar trabajo, se puede usar una programación almacenada para las pilas de documentos restantes. Esto elimina la necesidad de programar y seleccionar las opciones para las demás pilas de documentos pertenecientes al proceso Preparar trabajo.

### Opciones de Programación guardada

Programación almacenada incluye las siguientes opciones:

- **Almacenar:** Use esta opción para crear y guardar un trabajo como programa almacenado.
- **Almacenar preparar trabajo:** Use esta opción para crear y guardar un trabajo en Preparar trabajo como una programación almacenada.

- **Eliminar:** Use esta opción para eliminar una programación almacenada.
- **Introducir/Cambiar nombre:** Use esta opción para introducir el nombre de una programación almacenada nueva o para cambiar el nombre de una programación existente. Para el nombre de una programación almacenada se permite un máximo de 36 caracteres.
- **Asignar/cambiar icono:** Use esta opción para asignar un icono o cambiar uno existente para una programación almacenada.

## Notas y restricciones de Programación guardada

Las siguientes notas y restricciones se aplican cuando se crean y guardan trabajos en Programación almacenada.

- La función **Preparar trabajo** no puede usarse con Programación almacenada. No obstante, los segmentos de un trabajo complejo pueden guardarse en una programación almacenada y, luego, pueden recuperarse según sea necesario cuando se usa **Preparar trabajo**. Por lo tanto, mientras se ejecuta Preparar trabajo, se puede usar una programación almacenada para las pilas de documentos restantes, lo cual elimina la necesidad de programar y seleccionar las opciones para las demás pilas de documentos del proceso Preparar trabajo.
- Cuando se guarda una programación almacenada que incluye la selección de un tamaño de papel o un tipo cargado en la bandeja especial, guarde el tamaño y el tipo del papel. Si solo se guarda el tamaño o el tipo del papel, la programación almacenada no podrá recuperarse correctamente.
- Si se lleva a cabo alguna de las siguientes operaciones mientras se guarda una programación almacenada, es posible que dicha programación no se guarde o no funcione correctamente.
  - Cómo quitar o insertar una bandeja de papel
  - Cómo cargar o volver a cargar papel en la bandeja especial
- Las funciones Ajustes del sistema, Hojas de flujo de trabajo, Escaneado de red, Libreta de direcciones y Examinar para Escanear a PC no pueden usarse con Programación almacenada.

Existen situaciones en las que una programación almacenada perderá validez:

- Cambio de valores prefijados de la función Marca de agua cuando se usa en una programación almacenada
- Cambio de la clave en la carpeta usada en la programación almacenada después de almacenarla
- Intento de usar una programación almacenada con ajustes diferentes en la IU a las guardadas en la programación almacenada

- Cuando se agregan o quitan botones en la pantalla táctil, dado que la programación almacenada solo recuerda la ubicación de un botón de la pantalla y no el nombre del botón. Por ejemplo, se pueden cambiar las posiciones de los botones cuando se agrega o elimina la plantilla de trabajo o flujo de trabajo
- Cuando una programación almacenada que contiene una selección de una lista de la Libreta de direcciones o una Hoja de flujo de trabajo
- Cuando se cambian los ajustes para un componente adicional instalado (como una acabadora), las opciones dentro de una programación almacenada para esa acabadora ya no son válidas
- Cambio de la unidad de medida (milímetros o pulgadas)
- Cuando una programación almacenada contiene un trabajo seleccionado que está configurado para impresión segura

Las siguientes funciones y operaciones no pueden guardarse en Programación almacenada:

- La selección de la opción Almacenar (Guardar) de Programación almacenada
- La selección de pasos para recuperar y ejecutar una programación almacenada
- Cualquier función u opción de Ajustes del sistema.
- El botón **Almacenar en USB** de la ventana Inicio
- Los botones **Escaneado de red, Hojas de flujo de trabajo y Aplicaciones web** de la ventana Inicio
- El botón **Personalizado** asignado al servicio Escaneado de red u Hojas de flujo de trabajo
- Entre los botones que no pueden seleccionarse, se encuentran los siguientes:
  - El botón **Idioma** de la ventana Inicio
  - El botón **Brillo de la pantalla** de la ventana Inicio
  - Selección de elementos con la barra de desplazamiento
  - Operación de desplazamiento durante la vista preliminar
  - El botón **Examinar** para el servicio Escanear a PC
  - Operaciones para editar direcciones de correo electrónico para el servicio Correo electrónico (como el menú emergente Teclado, **Quitar** y **Editar** que aparecen cuando se selecciona Destinatario(s) o De)
  - El botón **Ahorro de energía**
- El trabajo (programación) sin guardar se cancelará durante las siguientes actividades:
  - Cuando se presiona el botón **Interrumpir**
  - Si la función Borrado automático genera un tiempo de espera
  - Si aparece una ventana emergente (como un atasco de papel)

# Procedimientos de Programación guardada

## Cómo crear y guardar un trabajo como Programa guardado

### NOTA

A los fines de este procedimiento, se creará y almacenará un trabajo de copia de muestra.

1. Pulse el botón **Estado de la máquina** en la IU de la prensa.
2. Seleccione la ficha **Herramientas**.
3. Seleccione **Configuración y calibración > Configuración > Programación almacenada**.
4. Seleccione **Almacenar**.
5. Seleccione un elemento de Programación almacenada en la lista numerada.  
En caso de ser necesario, seleccione los botones de flechas hacia arriba y hacia abajo para mostrar la pantalla anterior o la siguiente.

### NOTA

Luego de haber almacenado el trabajo en un botón (elemento), no podrá sobrescribirse.

6. Comience a seleccionar las funciones/opciones deseadas presionando el botón **Inicio** en la IU.
7. Seleccione **Copiar**.
8. En la ventana principal Copiar, seleccione **Copia a 2 caras**.
  - a) Seleccione **A 1-2 caras**.
  - b) Seleccione **Guardar**.
9. Seleccione la ficha **Formato de salida**.
10. Seleccione **Marca de agua**.
  - a) Seleccione **Fecha y hora**.
  - b) Seleccione **Add (Agregar)**.
  - c) Seleccione **Guardar**.
11. Pulse el botón **Iniciar**.

Si no se ingresa ningún nombre para la programación recién almacenada, automáticamente se la denominará (Sin nombre).

De este modo se finaliza el trabajo y se guarda (almacena) la programación. Cuando se ejecuta esta programación almacenada en otro momento posterior, dicha programación muestra todas las pantallas requeridas antes de enviar el trabajo.

## Cómo crear y guardar un programa guardado para utilizarlo con Preparar trabajo

Use la opción **Almacenar trabajo en Preparar trabajo** para crear y guardar una programación almacenada que pueda usarse con una función compleja de Preparar trabajo.

- **Preparar trabajo** programa segmentos del trabajo como si fueran trabajos comunes e independientes y luego imprime todos los segmentos como si fuera un trabajo completo.
- La opción **Almacenar opciones de preparar trabajo** permite programar, escanear y almacenar segmentos de trabajos individuales de un trabajo complejo de gran tamaño, y recupera el trabajo almacenado en el lugar que se necesita al usar **Preparar trabajo**.
- Por lo tanto, mientras se ejecuta Preparar trabajo, se puede usar una programación almacenada para las pilas de documentos restantes, lo cual elimina la necesidad de programar y seleccionar las opciones para las demás pilas de documentos del proceso Preparar trabajo.

### NOTA

A los fines de este procedimiento, se creará y almacenará un trabajo de copia de muestra.

1. Pulse el botón **Estado de la máquina** en la IU de la prensa.
2. Seleccione la ficha **Herramientas**.
3. Seleccione **Configuración y calibración > Configuración > Programación almacenada**.
4. Seleccione **Almacenar trabajo en Preparar trabajo**.
5. Seleccione un elemento de Programación almacenada en la lista numerada.  
En caso de ser necesario, seleccione los botones de flechas hacia arriba y hacia abajo para mostrar la pantalla anterior o la siguiente.

### NOTA

Luego de haber almacenado el trabajo en un botón (elemento), no podrá sobrescribirse.

6. Comience a seleccionar las funciones/opciones deseadas presionando el botón **Inicio** en la IU.
7. Seleccione la primera función/opción (por ejemplo, **Copiar**).
8. Siga seleccionando más funciones/opciones (consulte los pasos siguientes para obtener ejemplos):
  - a) En la ventana principal Copiar, seleccione **Copia a 2 caras**
  - b) Seleccione **A 1-2 caras**.
  - c) Seleccione **Guardar**.
9. Si lo desea, seleccione más funciones/opciones (consulte los pasos siguientes para obtener ejemplos):
  - a) Seleccione la ficha **Formato de salida**.

- b) Seleccione **Marca de agua**.
- c) Seleccione **Fecha y hora**.
- d) Seleccione **Add** (Agregar).
- e) Seleccione **Guardar**.

**10. Pulse el botón **Iniciar**.**

Si no se ingresa ningún nombre para la programación recién almacenada, automáticamente se la denominará (Sin nombre).

De este modo se finaliza el trabajo y se guarda (almacena) la programación. Cuando se ejecuta esta programación almacenada en otro momento posterior, dicha programación muestra todas las pantallas requeridas antes de enviar el trabajo.

## Eliminación de un programa guardado

1. Pulse el botón **Estado de la máquina** en la IU de la prensa.
2. Seleccione la ficha **Herramientas**.
3. Seleccione **Configuración y calibración > Configuración > Programación almacenada**.
4. Seleccione **Eliminar**.
5. Seleccione el número de programación almacenada que desea eliminar.  
Aparece un mensaje en la IU que le pide que confirme si desea eliminar los ajustes almacenados seleccionados.
6. Seleccione **Eliminar** para confirmar la eliminación de la programación almacenada.
7. Seleccione **Cerrar** para salir de la Programación almacenada.

### **NOTA**

Las programaciones almacenadas eliminadas no pueden restaurarse.

## Asignación/cambio de nombre de un programa guardado

1. Pulse el botón **Estado de la máquina** en la IU de la prensa.
2. Seleccione la ficha **Herramientas**.
3. Seleccione **Configuración y calibración > Configuración > Programación almacenada**.
4. Seleccione **Introducir/Cambiar nombre**.
5. Seleccione la programación almacenada a la que desea asignarle un nombre o cambiárselo.
6. Introduzca el nombre.  
Para el nombre de una programación almacenada se permite un máximo de 36 caracteres.
7. Seleccione **Guardar**.
8. Seleccione **Cerrar** para salir de la Programación almacenada.

## Asignación o modificación de iconos de un programa guardado

1. Pulse el botón **Estado de la máquina** en la IU de la prensa.

2. Seleccione la ficha **Herramientas**.
3. Seleccione **Configuración y calibración > Configuración > Programación almacenada**.
4. Seleccione **Asignar/Cambiar icono**.
5. Seleccione la programación almacenada para agregar o cambiar el icono.
6. Seleccione un icono.  
Existen 12 iconos disponibles para elegir.
7. Seleccione **Guardar**.
8. Seleccione **Cerrar** para salir de la Programación almacenada.

## Ejecución de un programa guardado

1. Pulse el botón **Inicio**.
2. Seleccione **Programación almacenada**.
3. Seleccione la programación almacenada que contenga las funciones que desea usar.
4. Una vez que aparezca la programación almacenada en la IU, seleccione otras funciones, si es necesario.
5. De ser necesario, seleccione funciones/opciones adicionales.
6. De ser necesario, asegúrese de que los documentos originales se carguen en el Alimentador de documentos o en el Cristal de exposición.
7. Seleccione **Iniciar** para ejecutar la programación almacenada.

## Uso de un programa guardado al ejecutar Preparar trabajo

### SUGERENCIA

Este procedimiento solo se usa durante la ejecución de Preparar trabajo.

Mientras se ejecuta Preparar trabajo, se puede usar una programación almacenada para las pilas de documentos restantes, que luego anula la necesidad de programar y seleccionar las opciones para las demás pilas de documentos del proceso Preparar trabajo.

1. En la ventana (Preparar trabajo) Copiar, seleccione **Cambiar ajustes**.



2. Seleccione la ficha **Conjunto de trabajo**.
3. Seleccione **Programación almacenada**.
4. Seleccione la programación almacenada que contenga las funciones que desea usar.
5. De ser necesario, seleccione funciones/opciones adicionales.
6. De ser necesario, asegúrese de que los documentos originales se carguen en el Alimentador de documentos o en el Cristal de exposición.
7. Seleccione **Iniciar** para ejecutar la programación almacenada.



# 9

## Aplicaciones web

### Descripción general de Aplicaciones web

Aplicaciones web es un servicio que le permite acceder a las aplicaciones de la web por medio de una red que tenga un explorador en la prensa, a fin de ver y guardar datos.

La prensa proporciona estas funciones:

- Acceso a aplicaciones web desde la prensa y visualización de la aplicación web en la IU de la prensa.
- Almacenar documentos escaneados directamente en una carpeta de la aplicación web en la prensa.
- Imprimir un archivo que esté guardado en un servidor remoto.

#### NOTA

Las aplicaciones web que se pueden visualizar son aquellas que son compatibles con la prensa. No puede acceder a los sitios web en Internet desde la IU de la prensa.

### Acceso a Aplicaciones web

1. Pulse el botón **Inicio** en la IU.
2. Seleccione **Aplicaciones web**.
3. Seleccione un destino de acceso.
4. Seleccione **Abrir** en el menú emergente.



# 10

## Estado del trabajo

### Descripción general de Estado de trabajos

La función **Estado de trabajos** permite que el usuario revise los trabajos activos, pendientes y terminados. La opción de cancelar la impresión o pausar los trabajos también está disponible en Estado de trabajos.

### Área de estado del trabajo

El botón **Estado del trabajo** de la IU de la prensa permite ver el progreso y el estado de cualquier trabajo que se esté imprimiendo así como una lista de todos los trabajos terminados.

1. Seleccione la ficha **Trabajos activos** para ver el estado de los trabajos de impresión pendientes o en progreso que se encuentran en el sistema.
2. Seleccione la ficha **Trabajos terminados** para ver la lista de todos los trabajos que se hayan impreso correctamente.
3. Seleccione la casilla de verificación **Agrupar trabajos principales** para enumerar y mostrar los trabajos conforme a una jerarquía de relaciones entre trabajos principales/secundarios.

### Ficha Trabajos activos

1. Pulse el botón **Estado del trabajo** en la interfaz de usuario.
2. Seleccione la ficha **Trabajos activos**.
3. En la lista que aparece, seleccione el trabajo pertinente que desea ver.

Use los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo para recorrer la lista.

4. Si es necesario, seleccione **Mostrar tiempo** para ver el tiempo requerido para procesar el trabajo.
5. Para eliminar un trabajo o cambiar el orden de ejecución, seleccione un trabajo de la lista.
6. Seleccione **Eliminar** o **Promover** en el menú emergente.
  - **Eliminar:** Esta opción cancela el trabajo actual o pendiente.
  - **Promover:** Esta opción pone un trabajo en el primer lugar de la lista y lo ejecuta después del trabajo que se está imprimiendo o copiando.
  - **Progreso del trabajo:** Esta opción muestra los detalles del documento seleccionado.
  - **Cerrar menú:** Esta opción cierra el menú emergente.

## Ficha Trabajos terminados

1. Pulse el botón **Estado del trabajo** en la interfaz de usuario.
2. Seleccione la ficha **Trabajos terminados**.

Aparece una lista de trabajos terminados o eliminados. Use la barra de desplazamiento para recorrer la lista.
3. Para verificar los detalles de un trabajo, seleccione el trabajo de la lista.
4. En la ventana Estado, seleccione uno de los siguientes estados para imprimir un historial de este trabajo.
  - a) Para imprimir los detalles del trabajo, pulse el botón **Imprimir este informe de trabajo**.
  - b) Para imprimir los detalles de trabajos principales/secundarios, pulse el botón **Imprimir este informe de trabajo**.
5. Después de verificar los detalles del trabajo, seleccione **Cerrar**.

# Estado de la máquina

## Descripción general de Estado de la máquina

Pulse el botón **Estado de la máquina** que está en la IU para acceder a la información sobre el Estado de la máquina, que incluye funciones de mantenimiento y generación de informes.

- Información del dispositivo
- Errores
- Suministros
- Información de facturación
- Herramientas

## Pestaña Información del dispositivo

Esta ficha ofrece información general sobre la prensa, como la versión de software que se encuentra instalada y el número de serie de la prensa (dispositivo). Esta área también permite imprimir informes y visualizar los detalles correspondientes a la facturación de impresiones.

### **Número de serie del dispositivo**

El Número de serie del dispositivo se puede ver en el área Información general, en la ficha **Información del dispositivo**. Use este número cuando se comunique con Xerox para solicitar información o asistencia técnica.

### **Software del sistema actual**

La versión del software del sistema que está instalada actualmente en la prensa se ve abajo del título Software del sistema actual.

### Dirección IP y nombre del host

La dirección exclusiva del Protocolo de Internet y el nombre que identifican a la prensa con una red específica a la que está conectada.

### Estado de bandeja de papel

Seleccione el botón **Estado de bandeja de papel** para ver la información de estado de la bandeja, inclusive la cantidad porcentual de material de impresión instalado en cada bandeja.

### Configuración del dispositivo

Seleccione el botón **Configuración del dispositivo** para obtener una lista de los diversos componentes y opciones de hardware disponibles en la prensa, así como el estado en que se encuentran. Los componentes y opciones de hardware incluyen todos los dispositivos de alimentación y acabado que están conectados a la prensa.

### Versión de software

Seleccione el botón **Versión de software** para obtener una lista de las versiones de software de los diversos componentes del sistema. Se incluyen todos los dispositivos de alimentación y acabado opcionales.

### Imprimir informes

Es el Administrador del sistema quien activa el botón **Imprimir informes**. De los diversos informes disponibles, seleccione uno en la pantalla táctil y, luego, el botón **Iniciar** para imprimirlo. Algunos informes están disponibles únicamente en el modo Administrador del sistema.

En la pantalla Imprimir informes, seleccione:

- **Estado del trabajo**
- **Informes de copia**
- **Informes de escaneado**
- **Informe de trabajos del controlador de red**
- **Informe de contador de trabajos** (solo disponible en el modo Administrador del sistema)
- **Información de Auditron/Informe de contadores** (solo disponible en el modo Administrador del sistema)

### Asistente de mantenimiento

Seleccione el botón **Asistente de mantenimiento** para enviar la información de diagnóstico de los servicios de impresión remotos de Xerox acerca de la prensa al servicio de asistencia técnica de Xerox.

### Otros

En la ventana Información del dispositivo - Otros, seleccione el botón **Sobrescribir disco duro**; se trata de una función de seguridad de datos estándar que hay en el sistema. Evita que la imagen del documento y los datos registrados que se graban en el disco duro de la prensa se recuperen u obtengan ilegalmente.

Los datos de imágenes del trabajo almacenados en el disco duro de la prensa se pueden eliminar y sobrescribir después de cierta cantidad de sobrescrituras o de un período de tiempo especificado por el administrador del sistema. El estado En espera indica que finalizó el proceso de sobrescritura.

## Pestaña Errores

La ficha **Errores** brinda acceso a un listado de los errores actuales que afectan la prensa y a información detallada sobre el error, por ejemplo, cuándo ocurrió. Acceda a esta ficha pulsando el botón **Estado de la máquina** sobre el Panel de control y seleccione la ficha **Errores** en la pantalla.

### Historial de errores

Esta columna identifica el código de error asignado al mensaje de error.

### Fecha/Hora

Esta columna indica el día y la hora en que ocurrió el error.

### Total de impresiones

Esta columna indica el número total de trabajos de impresión.

En la pantalla Errores, seleccione un error para ver las instrucciones sobre cómo solucionar el error.

## Pestaña Suministros

La pestaña Suministros proporciona información del estado de las unidades reemplazables por el cliente que se utilizan en la prensa.

Para acceder a la información de los suministros, pulse el botón **Estado de la máquina** en la IU y, a continuación, seleccione la pestaña **Suministros**. Se muestran todas las unidades reemplazables por el cliente y su estado.

## Pestaña Información de facturación

### Acceso a la información de facturación

1. Pulse el botón **Estado de la máquina** en la interfaz de usuario.
2. Seleccione la ficha **Información de facturación**.  
Se muestra la pantalla Información de facturación.

## Información sobre la facturación de las impresiones

La pantalla Información de facturación permite ver la cantidad total de impresiones registradas en la prensa, inclusive una categoría de cantidad de impresiones a color, impresiones en blanco y negro e impresiones sobre papel de tamaño grande. Además, muestra información específica sobre los contadores de uso. Los contadores muestran el total de impresiones de todos los trabajos impresos.

Todos los medidores que pueden usarse para facturación se muestran en la pantalla Información de facturación:

- **Impresiones a color:** Este valor (número) representa la cantidad total de impresiones a color que se han realizado.
- **Impresiones en blanco y negro:** Este valor (número) representa la cantidad total de impresiones en blanco y negro que se han realizado.
- **Impresiones totales:** Este valor (número) representa la cantidad total de TODAS las impresiones. Es la suma de las impresiones a color y las impresiones en blanco y negro.
- **Impresiones grandes de color:** Este valor (número) representa el número total de las impresiones grandes de color. Estas impresiones se hacen en una cara de una hoja grande (por ejemplo 11 x 17 pulg./A3). Las impresiones grandes son todo tipo de impresiones con un tamaño mayor a 145 pulg<sup>2</sup>/935 cm<sup>2</sup>.

### NOTA

Este medidor/contador NO se agrega al medidor/contador de las Impresiones totales dado que ya está agregado al medidor/contador de Impresiones de color.

- **Impresiones grandes negras:** Este valor (número) representa el número total de impresiones grandes negras. Estas impresiones se hacen en una cara de una hoja grande (por ejemplo 11 x 17 pulg./A3). Las impresiones grandes son todo tipo de impresiones con un tamaño mayor a 145 pulg<sup>2</sup>/935 cm<sup>2</sup>.

### NOTA

Este medidor/contador NO se agrega al medidor/contador de las Impresiones totales dado que ya está agregado al medidor/contador de Impresiones negras.

## Contadores de uso

Seleccione el botón **Contadores de uso** (en **Estado de la máquina > Información de facturación**) para visualizar con más detalle la facturación y los recuentos que se contabilizan en la prensa; por ejemplo, la cantidad de trabajos de impresión a 1 cara o a 2 caras.

En la lista desplegable Contadores, puede seleccionar el contador que desea ver:

- Contadores de impresión
- Contadores de hojas
- Contadores de imágenes enviadas

- Todos los contadores de uso

### **Contadores de impresión**

Esta opción muestra la cantidad total de impresiones. En otras palabras, una impresión es la imagen que aparece en una cara de la hoja. Este contador muestra la cantidad total de impresiones en negro y color.

- Impresiones totales: Este número representa la cantidad total de impresiones para todos los trabajos de impresión en negro y color.
- Impresiones negras: Este número representa la cantidad total de impresiones para todos los trabajos de impresión en blanco y negro. Incluye Copias en blanco y negro e Impresiones en blanco y negro.
- Impresiones grandes negras: Estas impresiones se hacen en la cara de una hoja que pertenece a un documento grande impreso en blanco y negro solamente (por ejemplo, 11 x 17 pulg./A3). Las impresiones grandes son todo tipo de impresiones con un tamaño mayor a 8.5 x 14 pulg./B4.
- Impresiones a color: Este número representa la cantidad total de impresiones para todos los trabajos de impresión a color. Incluye Copias a color e Impresiones a color.
- Impresiones grandes de color: Estas impresiones se hacen en la cara de una hoja que pertenece a un documento grande impreso en color (por ejemplo 11 x 17 pulg./A3). Las impresiones grandes son todo tipo de impresiones con un tamaño mayor a 8.5 x 14 pulg./B4.

### **Contadores de hojas**

Este contador brinda información sobre el número total de hojas que envía la prensa al área de salida. Cada hoja cuenta como una marca en el contador (independientemente del tamaño o del tipo de trabajo de impresión: a 1 cara o a 2 caras).

### **Contadores de imágenes enviadas**

Este contador proporciona información sobre los totales de imágenes enviadas por correo electrónico y las imágenes escaneadas en la red.

### **Todos los contadores de uso**

Esta opción proporciona el recuento total de todos los contadores e incluye los totales de los contadores de impresión y de los contadores de hojas.

### **Botón Actualizar**

Seleccione este botón para volver a cargar y actualizar los contadores.

## **Pestaña Herramientas**

Los usuarios regulares tienen acceso limitado a algunas de las funciones de la ficha **Herramientas**.

### **Crear carpeta**

Use esta función para crear carpetas en la prensa para almacenar documentos copiados y escaneados.

### Programación almacenada

Cuando la función esté disponible para el usuario, permite mejorar la productividad, ya que guarda una serie de pasos de programación y los asigna a una opción específica de **Programación almacenada**. Los programas almacenados permiten guardar algunas funciones y ajustes de trabajo utilizados con frecuencia a los que se puede acceder mediante un acceso directo. La **Programación almacenada** no solo recuerda los ajustes de las funciones, sino que también puede registrar una serie de operaciones. Esto permite que el usuario registre la jerarquía de las pantallas visualizadas para cada paso. Por ejemplo, la Programación almacenada puede registrar estas acciones: Pulse el botón **Estado de la máquina** y vea la pantalla **Imprimir informes** para imprimir informes.

#### NOTA

Esta función solo está disponible si el administrador del sistema ha creado y guardado programas.

### Crear hoja de flujo de trabajo

Use esta función para crear hojas de flujo de trabajo que contengan ajustes para transferencias de datos escaneados, por ejemplo, un método de transferencia y destino. Estas hojas simplifican las tareas de transferencia de datos.

### Agregar entrada de libreta de direcciones

Seleccione esta opción para agregar información de direcciones y destinatarios. Para agregar, seleccione una entrada disponible e introduzca la información. Para ver una entrada, selecciónela y la información aparecerá automáticamente.

### Atributos de bandeja de papel

La función **Atributos de bandeja de papel** le permite al usuario cambiar los atributos de una bandeja de papel, inclusive el tamaño, tipo y peso.

#### NOTA

La función **Atributos de bandeja de papel** aparece en la ficha Herramientas solo si el administrador del sistema la ha puesto a disposición de los usuarios.

### Modo Facturación de impresiones

El modo de facturación de impresiones define la manera en que la prensa contabiliza y registra las impresiones que se realizan en papel de gran tamaño, como A3 o tabloide. El tipo de Modo de facturación de impresiones usado por la prensa se configura durante la instalación del sistema. Para confirmar el modo de facturación de impresiones que se aplica a su prensa, consulte con un representante de ventas de Xerox. Existen dos tipos de modos de impresión:

- **Modo de impresión en A3:** contabiliza todas las impresiones por igual para todos los tamaños de papel (incluso los de gran tamaño).
- **Modo de impresión en A4:** contabiliza las impresiones grandes en materiales de impresión tales como A3 y de 11 x 17 pulgadas (materiales de impresión superiores a 8.5 x 14 pulgadas) como equivalentes a A4.

Para ver el Modo de facturación de impresiones actual, pulse el botón **Estado de la máquina** que está en la IU, seleccione el icono **Herramientas > Modo de facturación de impresiones**.

## Modificación de los atributos de la bandeja de papel

1. Pulse el botón **Estado de la máquina** en la interfaz de usuario.
2. Seleccione la ficha **Herramientas**.
3. Seleccione **Configuración y calibración > Configuración > Atributos de la bandeja de papel**.
4. Seleccione una bandeja.
5. Seleccione **Cambiar ajustes**.
6. Si los ajustes son correctos, seleccione **Confirmar** o seleccione **Cambiar ajustes**.
7. Si fuese necesario, realice cambios a los ajustes de la bandeja (como peso, tipo y tamaño).
8. Seleccione **Guardar**.
9. Seleccione **Confirmar**.
10. Seleccione **Cerrar**.  
Se muestra la pantalla principal Herramientas.
11. Seleccione el botón **Inicio** que está en la IU para regresar a la pantalla principal.



# 12

## Cómo enviar un trabajo de impresión

### Configuración y envío del trabajo de impresión

Este es un flujo de trabajo básico para configurar un trabajo y enviarlo desde el servidor de impresión:

1. En la prensa, cargue el papel adecuado para el trabajo.
2. En la IU de la prensa, asegúrese de que la ventana Ajustes de bandeja de papel/Propiedades de bandeja coincida con las propiedades del papel que utilizará y que este haya sido asignado a la misma bandeja donde está cargado el papel.
3. En la ventana principal del servidor de impresión, personalice su trabajo, por ejemplo, insertando páginas especiales y lengüetas, y cree una cola de impresión que defina los atributos de los trabajos enviados a la cola.
4. Envíe el archivo del trabajo desde el servidor de impresión a la prensa que está en red para su impresión.

### Cómo enviar un trabajo de impresión

Existen diversas maneras de enviar su trabajo para imprimir:

- Desde su terminal (PC o Mac), usando controladores de impresión como PostScript y Lenguaje de comandos de impresión (Printer Command Language o PCL), se puede enviar el archivo de un documento a la cola de impresión del controlador. Después, en el servidor de impresión, usted debería enviar el trabajo a la prensa.

### NOTA

Asegúrese de que se hayan instalado los controladores de impresión en su PC. Consulte la documentación de su controlador de impresión o el sitio web de Xerox para obtener más información sobre cómo descargar o instalar los controladores de impresión.

- Desde cualquier terminal de trabajo remota, usando una aplicación Hot Folders (Carpetas activas) se envía el archivo del documento al servidor de impresión.
- Desde el servidor de impresión, importando/agregando un documento a la cola de impresión. Administre las opciones del trabajo del documento y, a continuación, envíelo a la prensa para su impresión.

## Cómo imprimir desde un PC o el servidor de impresión

### Cómo imprimir desde un PC

El sistema es compatible con los controladores de impresión Xerox FreeFlow o Fiery EX. A través de los controladores de impresión instalados en su PC o Mac, puede enviar un documento desde el escritorio al servidor de impresión, que luego puede ser enviado a la prensa para su impresión.

### NOTA

También puede utilizar la función de arrastrar y soltar de Hot Folders (Carpetas activas) para enviar los archivos al servidor de impresión e imprimirlos en la prensa.

1. Desde su PC, seleccione el archivo que desea imprimir y ábralo en su aplicación.
2. Seleccione **Archivo > Imprimir**.
3. Seleccione la cola del servidor de impresión deseada.
4. Seleccione el botón **Propiedades** correspondiente a la cola.
5. Seleccione las opciones de salida deseadas, por ejemplo, cantidad o impresión a 1 o 2 caras.
6. Seleccione **Aceptar** para cerrar la ventana Propiedades.
7. Seleccione **Imprimir** para enviar el trabajo a la cola del servidor de impresión.

### Cómo imprimir desde el servidor de impresión FreeFlow

Desde su PC, puede enviar los archivos de su documento (seleccione Imprimir) a un directorio del servidor de impresión mediante los controladores de impresión instalados. También podría copiar el documento en una unidad flash USB o en un CD/DVD y luego conectar esos dispositivos al servidor de impresión para importar los archivos.

1. Si copió el archivo en un dispositivo de almacenamiento, conecte su dispositivo al servidor de impresión y desde la barra del menú superior, seleccione **Servicios > Imprimir desde archivo**.
2. En la ventana Imprimir desde archivo, seleccione la ficha Archivos y **Examinar**.

3. En **Buscar en**, busque su dispositivo de almacenamiento u otro directorio de la red que contenga los archivos del documento que desea.
4. Seleccione y resalte uno de los archivos del documento. Seleccione **OK** (Aceptar).
5. En el campo Cola que está en el margen superior derecho de la ventana Imprimir desde archivo, seleccione la cola de impresión deseada.
6. Mediante las demás fichas de la pantalla, seleccione las opciones de salida deseadas, por ejemplo, cantidad o impresión a 1 o 2 caras.
7. Seleccione **Print** (Imprimir).  
El trabajo se envía a la cola deseada y se retiene o se imprime inmediatamente.
8. Seleccione **Cerrar**.

## Cómo imprimir desde el servidor de impresión EX

Desde su PC, puede enviar los archivos de su documento (seleccione Imprimir) a un directorio del servidor de impresión mediante los controladores de impresión instalados. También podría copiar el documento en una unidad flash USB o en un CD/DVD y luego conectar esos dispositivos al servidor de impresión para importar los archivos.

1. Si copió el archivo en un dispositivo de almacenamiento, conecte su dispositivo al servidor de impresión y seleccione **Servicios > Imprimir desde archivo**.
2. En el servidor de impresión EX, seleccione **Archivo > Importar trabajo**.
3. Seleccione **Add** (Agregar).
4. Busque su dispositivo de almacenamiento u otro directorio que contenga los archivos del documento.
5. Seleccione y resalte uno de los archivos del documento. Seleccione **Open** (Abrir).
6. Seleccione **Import** (Importar).
7. Seleccione la cola deseada, por ejemplo **Procesar y retener** o **Imprimir y retener**.  
El trabajo se envía a la cola seleccionada o a la prensa para que se imprima inmediatamente.

## Cómo imprimir con lengüetas desde un servidor de impresión

### Procedimiento básico para imprimir con lengüetas desde un servidor de impresión

Existen muchos tipos de papeles con lengüeta y secuencias para lengüetas disponibles. Las lengüetas troqueladas se usan con mucha frecuencia y tienen dos orientaciones diferentes: papel con lengüetas clasificadas simples y lineales o papel con lengüetas clasificadas simples e inversas.

Cuando se programan trabajos con lengüeta y se carga papel de este tipo, tenga en cuenta lo siguiente:

- Las lengüetas troqueladas pueden imprimirse únicamente a 1 cara
- Es necesario definir ajustes específicos del trabajo, como por ejemplo el orden o la secuencia de las lengüetas, cantidad de juegos por grupo, peso y tamaño del papel y si la inserción se hará antes o después de las páginas del cuerpo. Consulte la documentación del servidor de impresión para obtener información más detallada sobre la configuración.
- Siempre cargue el papel con lengüeta en la bandeja mediante alimentación por borde largo (ABL), de modo que el borde recto del papel sea el borde anterior y las lengüetas queden en el borde posterior.
- Siempre use un juego completo o grupos o lengüetas en la bandeja de papel.
- Si usa acabado con grapas o perforaciones, use solamente las bandejas 5, 6 o 7 (si hubiera).

Estos son los pasos básicos para imprimir papeles con lengüeta en su prensa.

1. En el servidor de impresión, cree y defina el Papel con lengüeta para la bandeja de papel que vaya a utilizar.
2. Cargue el Papel con lengüeta en las bandejas 1, 2, 3, 5, 6 o 7.
3. En la ventana del servidor de impresión, acceda a la cola Retenido que contiene su documento. Seleccione el documento que desee configurar con lengüetas. Haga doble clic para abrir las propiedades del archivo.
4. Una vez que se hayan realizado todos los ajustes, seleccione **Imprimir**. La prensa imprime el juego completo de lengüetas con las páginas del cuerpo definidas. Cualquier lengüeta adicional no usada en el trabajo se enviará a la bandeja de salida.

## Sugerencias para imprimir con lengüetas desde el servidor de impresión EX

Use las siguientes sugerencias para imprimir con lengüetas desde el servidor de impresión EX:

- El servidor de impresión EX permite configurar su trabajo para imprimir con lengüetas. De lo contrario, puede configurar su trabajo para insertar lengüetas preimpresas en su documento. Use una bandeja para las páginas del cuerpo, otra bandeja para el papel con lengüeta preimpreso y otra bandeja para las portadas o contraportadas.
- Si bien se puede imprimir el papel con lengüeta desde cualquier bandeja de papel del sistema (bandejas 1, 2, 3, 5, 6 o 7), para obtener mejores resultados se deben usar las Bandejas 6 o 7. Si piensa usar acabado con grapas o perforaciones, use solamente las Bandejas 5, 6 o 7.
- La orientación de carga depende de la bandeja que se esté usando.

# 13

## Mantenimiento de la prensa

### Procedimientos para limpiar la prensa

#### Descripción general de la limpieza de la prensa

- Antes de comenzar a limpiar la prensa, asegúrese de desconectar la alimentación eléctrica mediante el interruptor del disyuntor posterior y desenchufe la prensa. Limpiar la prensa sin desconectar la alimentación eléctrica puede provocar una descarga eléctrica.
- Siempre use un paño sin pelusa para todas las acciones de limpieza, a menos que se indique lo contrario.
- No use benceno, disolvente de pintura ni otros líquidos volátiles; tampoco coloque insecticida en aerosol en la prensa, ya que se pueden decolorar, deformar o agrietar las cubiertas.
- Si usa un paño húmedo, seque posteriormente con un paño seco y sin pelusa. Si limpia la prensa con una cantidad excesiva de agua, puede ocasionar un mal funcionamiento o daños en los documentos durante la impresión.

## Limpieza del exterior

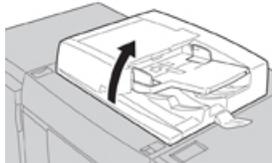
1. Limpie la parte exterior con un paño suave humedecido con agua. Si la suciedad es difícil de eliminar, procure limpiar cuidadosamente con un paño suave humedecido con una pequeña cantidad de detergente neutro.



2. Absorba el exceso de agua de la parte exterior con un paño suave.

## Limpieza del cristal de exposición y de la cubierta de documentos

1. Cómo limpiar la cubierta de documentos
  - a) Levante el alimentador de documentos.

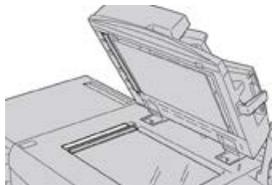


- b) Para quitar la suciedad, pase un paño suave humedecido en agua a la cubierta de documentos y, luego, séquela con un paño suave y seco. Si la suciedad es difícil de eliminar, procure limpiar cuidadosamente con un paño suave humedecido con una pequeña cantidad de detergente neutro.



2. Cómo limpiar del cristal de exposición

- a) Para quitar la suciedad, pase un paño suave humedecido en agua al cristal de exposición y, luego, séquelo con un paño suave y seco. Si la suciedad es difícil de eliminar, procure limpiar cuidadosamente con un paño suave humedecido con una pequeña cantidad de detergente neutro.

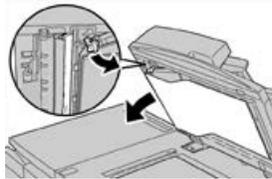


**! Precaución**

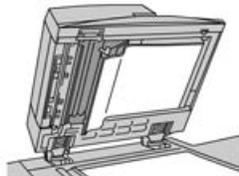
No ejerza demasiada presión sobre el cristal de exposición para evitar dañar el vidrio.

**3. Cómo limpiar el conjunto de lentes de escaneado del lado opuesto**

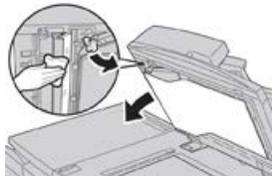
- a) El conjunto de lentes de escaneado del lado opuesto se encuentra a lo largo del lado izquierdo de la cubierta de documentos. El conjunto consta de una banda de cristal espejado, una banda metálica, una banda de plástico blanco y rodillos. Todas las partes del conjunto deben quedar limpias para garantizar la mejor calidad de imagen cuando se hacen copias.
- b) Con el alimentador de documentos abierto, levante la palanca que se encuentra en la parte superior de la cubierta de documentos.



Parte de la cubierta de documentos queda alejada del conjunto después de jalar de ella, lo cual permite tener un mejor acceso al conjunto de lentes de escaneado del lado opuesto.



- c) Para quitar la suciedad, pase un paño suave humedecido en agua al cristal espejado, banda metálica, ambos lados de la banda de plástico blanco y rodillos y, luego, séquelos con un paño suave y seco.



**! Precaución**

No ejerza demasiada presión sobre el cristal espejado, ya que se daña la película que está alrededor de la superficie de vidrio.

**NOTA**

Si la suciedad es difícil de eliminar, procure limpiar cuidadosamente con un paño suave humedecido con una pequeña cantidad de detergente neutro.

4. Una vez que está limpio el conjunto de escaneado del lado opuesto, vuelva a colocar la cubierta de documentos en su posición original y asegúrese de que la palanca quede trabada.

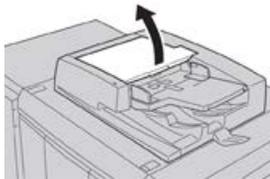


Si toca la cubierta de documentos con las manos desnudas, límpiela antes de cerrar el alimentador de documentos.

5. Cierre suavemente el alimentador de documentos.

## Limpieza de los rodillos de alimentación de documentos

1. Levante suavemente el enganche de la cubierta superior del alimentador de documentos hasta que se abra por completo en una posición fija.



2. Mientras gira los rodillos, límpielos suavemente con un trapo suave humedecido en agua.

### **Precaución**

Use un trapo completamente escurrido para evitar que caigan gotas de agua al interior de la máquina. Estas gotas de agua pueden provocar un desperfecto en los componentes internos.

Si la suciedad es difícil de eliminar, procure limpiar cuidadosamente con un paño suave humedecido con una pequeña cantidad de detergente neutro.



3. Cierre la cubierta superior del alimentador de documentos hasta que oiga un clic.
4. Cierre la cubierta izquierda del alimentador de documentos hasta que oiga un clic.

## Limpieza del área del módulo del cilindro

Cuando reemplace un cartucho de cilindro y antes de insertar el cartucho nuevo, siga estos pasos para limpiar el área que está debajo del cartucho del cilindro:

1. Con la gaveta del cartucho de cilindro abierta, controle si hay tóner usado en la parte inferior de la bandeja colectora que está debajo de los cartuchos de cilindro.
2. Use un paño limpio para limpiar la bandeja colectora.
3. Continúe con las instrucciones para insertar el cartucho nuevo.

## Limpieza de las ventanas ROS

El tóner no fundido se acumula en las áreas de los 4 colores de las ventanas ROS, ubicadas por encima de la gaveta del cartucho de cilindro que está dentro de la prensa. Las ventanas ROS contaminadas pueden dañar el trabajo impreso con rayas blancas.

Realice este procedimiento para limpiar la ventana ROS del color en cuestión, siempre que:

- Sustituya el cartucho de cilindro.
- Aparezca una raya blanca (no se captura ninguna imagen) en el mismo lugar en cada impresión

### NOTA

Use únicamente la varilla y la almohadilla de paño suministradas cuando realice este procedimiento de limpieza. No use ningún otro dispositivo de limpieza, ni solución líquida, ni paño.

1. Abra la puerta delantera izquierda de la prensa.
2. Localice la varilla limpiadora ubicada en el panel lateral de la puerta delantera abierta y extráigala.  
Asegúrese de que el extremo de la varilla esté limpio. Sustituya la almohadilla después de 4 usos. En el kit para el cliente (Nationalization Kit), se suministran varias almohadillas. Para adquirir almohadillas adicionales, póngase en contacto con un Representante de servicio.
3. Con la cara de la almohadilla hacia arriba, inserte totalmente la varilla en la abertura de la ventana ROS de color y extráigala completamente hacia usted. Realice esta acción 3 o 4 veces en cada ventana ROS.
4. Vuelva a colocar la varilla limpiadora en el área de almacenamiento del panel lateral de la puerta delantera abierta.
5. Cierre la puerta delantera de la prensa.

## Limpieza del conjunto del fusor

Si observa residuos de tóner al dorso de la impresión, seleccione y ejecute la rutina de limpieza del conjunto del fusor desde la IU de la prensa para limpiar el componente del fusor y resuelva el problema de calidad de imagen ocasionado por los contaminantes que hay en el fusor.

### NOTA

Si aún nota contaminantes al dorso de las impresiones después de ejecutar este procedimiento, comuníquese con el servicio técnico. Los residuos de tóner pueden provenir del área del rodillo de transferencia en lugar del fusor.

1. Pulse el botón **Estado de la máquina** en la interfaz de usuario.
2. Seleccione la ficha **Herramientas**.
3. Seleccione **Configuración y calibración > Limpiar conjunto del fusor**.
4. En la pantalla que se muestra, especifique la bandeja de papel que va a usar y la cantidad de hojas en blanco que debe imprimir para el método "Limpiar con papel", que consiste en eliminar el tóner no fundido.
5. En **Suministro de papel**, seleccione la bandeja de papel que va a usar.

### NOTA

Se puede usar cualquier tipo y tamaño de papel. Sin embargo, la superficie lisa del papel revestido ofrece más superficie de contacto al rodillo de presión.

6. En **Cantidad de hojas**, seleccione la cantidad de hojas en blanco que va a imprimir (de 1 a 5).

### NOTA

Para obtener mejores resultados, ejecute un mínimo de 5 hojas.

7. Seleccione **Guardar**.
8. Pulse el botón **Iniciar**.  
El sistema empieza el proceso de limpieza y, cuando termina, aparece un mensaje que indica que el procedimiento finalizó correctamente.
9. Seleccione **OK** (Aceptar).

### NOTA

El proceso con 5 hojas de papel demora, aproximadamente, un minuto.

## Procedimientos para reemplazar consumibles

### Sustitución de consumibles

Los siguientes elementos son unidades reemplazables por el usuario (CRU) para la prensa. Se recomienda contar con repuestos para estos suministros para evitar demoras cuando haya que reemplazarlos.

- Tóner/Cartuchos de tóner (C, M, Y, K)
- Cartuchos de tóner (C, M, Y, K)
- Una botella vacía para el tóner usado
- Filtro de succión

Consulte [www.xerox.com](http://www.xerox.com) para obtener los números de pieza más recientes de los suministros.

**NOTA**

El cliente puede reemplazar el módulo del fusor solo si se lo indica el técnico de servicio.

**NOTA**

Almacene los artículos de consumo y piezas Xerox en sus paquetes originales en un lugar conveniente. Siempre recicle/deseche las unidades reemplazables por el usuario (CRU) usadas, de acuerdo con las instrucciones de desecho que se suministran con la nueva unidad CRU.

## Pedido de suministros

Los suministros, papeles y materiales de impresión Xerox pueden solicitarse desde el sitio web [www.xerox.com](http://www.xerox.com) y haciendo clic en el enlace **Supplies** (Suministros). Para adquirir todos aquellos artículos que no se pueden solicitar a través del sitio web, póngase en contacto con un Representante de servicio de Xerox.

**NOTA**

No se pueden encargar las almohadillas limpiadoras que se utilizan con la varilla limpiadora para la ventana ROS. Póngase en contacto con el representante de Xerox para obtener almohadillas limpiadoras adicionales.

| Unidades reemplazables por el usuario (CRU) (artículo de suministro) | Cantidad a pedir | Rendimiento aproximado (impresiones 8.5 x 11/A4 a color) |
|--|------------------|--|
| Cartucho de tóner negro  | 2 por caja       | 50,000   |
| Cartucho de tóner cian   | 1 por caja       | 55,000   |
| Cartucho de tóner magenta  | 1 por caja       | 51,000   |
| Cartucho de tóner amarillo   | 1 por caja       | 51,000   |
| Botella de residuos de tóner   | 1                | 45,000   |
| Filtro de aspiración   | 1                | 200,000  |
| Cartucho del cilindro (R1)   | 1 por caja       | 348,000  |
| Cartucho del cilindro (R2)   | 1 por caja       | 348,000  |
| Cartucho del cilindro (R3)   | 1 por caja       | 348,000  |
| Cartucho del cilindro (R4)   | 1 por caja       | 348,000  |
| Kit del rodillo de alimentación del OHCF                             | 1 kit            | 500,000  |

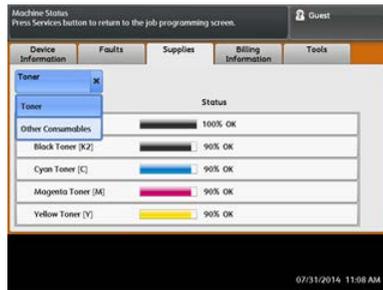
| Unidades reemplazables por el usuario (CRU) (artículo de suministro)  | Cantidad a pedir  | Rendimiento aproximado (impresiones 8.5 x 11/A4 a color) |
|---|---|--|
| Cartucho de grapas y recipiente de grapas usadas para la acabadora estándar                                   | 4 cartuchos de grapas (5000 grapas por cartucho) y 1 recipiente de grapas usadas por caja | 5000 grapas por cartucho                                 |
| Cartucho de grapas para la acabadora con realizador de folletos   | Paquete de 4: 5000 grapas de repuesto cada uno  | 5000 grapas por cartucho                                 |
| Cartucho de grapas para la acabadora Business Ready (BR)  | 1 cartucho de grapas  | 5000 grapas por cartucho                                 |
| Cartucho de grapas para la acabadora Business Ready (BR) con realizador de folletos                           | Paquete de 4: 5000 grapas de repuesto cada uno  | 5000 grapas por cartucho                                 |
| Recambios de grapas para la acabadora Business Ready y la acabadora Business Ready con realizador de folletos | 3 recambios por caja  | 5000 cada recambio, con un total de 15000                |

## Comprobación del estado de los consumibles

Cuando se acerca el momento en que un suministro debe ser reemplazado, se verá un mensaje en la IU de la prensa. Este mensaje indica cuándo es el momento para encargar y/o instalar un nuevo suministro. En algunas unidades reemplazables por el usuario, la pantalla indica que la prensa puede continuar imprimiendo trabajos sin necesidad de una sustitución inmediata. De lo contrario, cuando llega el momento de reemplazar la unidad, aparece un mensaje y la prensa deja de funcionar.

1. Pulse el botón **Inicio** en el panel de control de la IU.
2. Pulse el botón **Estado de la máquina** y seleccione la ficha **Suministros**.  
En el área Suministros, aparece una barra indicadora del 1 al 100 % que muestra la cantidad restante de tóner. La cantidad de tóner restante se va actualizando en intervalos del 10 %.

3. En el menú desplegable, seleccione **Otros consumibles** para ver el estado de otros consumibles, por ejemplo, cartuchos de cilindro, botella de tóner usado y cualquier otro dispositivo opcional correspondiente (por ejemplo, rodillos de alimentación del Alimentador de alta capacidad de tamaño grande (OHCF).



#### NOTA

No se muestra el estado del Fusor y Filtro de succión, pero aparece un mensaje cuando se requiere reemplazar estos elementos.

## Sustitución del cartucho de tóner

#### NOTA

El cartucho de tóner usado puede cambiarse mientras se está imprimiendo un trabajo.

#### NOTA

Después de sustituir un cartucho de tóner usado, el sistema reinicia automáticamente el contador de uso para esta unidad reemplazable por el usuario (CRU) y lo vuelve a configurar en cero (0). Controle la pantalla Suministros para verificar el reinicio y el nuevo estado.

1. Abra la cubierta del tóner, ubicada justamente arriba de la puerta delantera de la prensa.



2. Coloque papel en el piso antes de quitar el cartucho. Esto hará que cualquier exceso de tóner caiga sobre el papel.
3. Tome la manija del cartucho del tóner que coincida con el color indicado en el mensaje.



4. Quite el cartucho del tóner usado tirando de él lentamente y con suavidad y extráigalo. Mientras lo extrae, sostenga la parte inferior del cartucho con la otra mano para darle apoyo.
5. Deseche o recicle el cartucho según lo indicado por las autoridades y las reglamentaciones locales.

En los Estados Unidos, también consulte el sitio web de Electronic Industries Alliance: [www.eiae.org](http://www.eiae.org). Para obtener más información sobre los programas de protección ambiental de Xerox, vaya a [www.xerox.com/environment](http://www.xerox.com/environment).

6. Extraiga el nuevo cartucho de tóner de su envase.
7. Con una mano sobre uno de los lados del cartucho nuevo, agítelo enérgicamente y gírelo hacia arriba y hacia abajo y luego hacia la izquierda y la derecha durante 30 segundos para redistribuir el tóner.
8. Instale el cartucho de tóner nuevo deslizándolo con suavidad y en forma nivelada al interior de la prensa hasta que haga tope.
9. Cierre la cubierta del tóner. Si la cubierta no cierra por completo, asegúrese de que el cartucho esté trabado en su posición e instalado en el lugar correcto para el tóner.

## Cómo sustituir la botella de tóner usado

La botella de tóner usado recoge el tóner que se acumula durante el proceso de impresión. Cuando la botella está llena, se ve un mensaje en la IU de la prensa que le indica la necesidad de sustituir la botella llena por una vacía.

La prensa contiene una sola botella de desecho en la parte delantera, detrás de la puerta de la botella de tóner usado. Cuando retire una botella de tóner usado llena, sáquela LENTAMENTE de la prensa. Esto evitará que el tóner usado se derrame de la botella.

### NOTA

Una vez sustituida la botella de tóner usado, el sistema reinicia automáticamente el contador de uso para ese componente de la unidad reemplazable por el usuario (CRU) y lo vuelve a configurar en cero (0). Controle la pantalla Suministros para verificar la restauración del valor.

1. Asegúrese de que la prensa esté detenida (que no se estén ejecutando trabajos).
2. Abra la puerta delantera de la prensa.
3. Abra la puerta de la botella de tóner usado.



4. Tome la manija de la botella de tóner usado y sáquela de la prensa hasta la mitad.
5. Sostenga la parte inferior de la botella con la otra mano y sáquela de la prensa.

### ⚠ Precaución

Nunca use una aspiradora para limpiar el tóner derramado. Use una escoba o paño humedecido con detergente neutro.

6. Con las dos manos, coloque la vieja botella de tóner usado dentro de la bolsa de plástico suministrada.
7. Retire una botella de desecho nueva y vacía del empaque.

8. Sostenga la parte central del cuello de la nueva botella e insértela en la prensa con suavidad y en forma nivelada hasta que haga tope.
9. Cierre la puerta de la botella de desecho.
10. Cierre la puerta delantera de la prensa.

## Sustitución del cartucho de cilindro

Además de reemplazar el cartucho del cilindro después de 348000 impresiones, es posible que deba sustituirlo también si resulta dañado por contacto con la luz o si aparecen manchas y rayas en las impresiones.

### NOTA

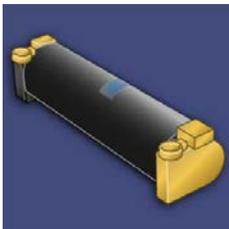
Todos los cartuchos de los cuatro cilindros son intercambiables.

### NOTA

Después de sustituir el cartucho del cilindro, el sistema reinicia automáticamente el contador de uso para ese componente reemplazable por el usuario (CRU) y lo vuelve a configurar en cero (0). Compruebe que la pantalla de Suministros se haya reiniciado y tenga un estado nuevo.

### ⚠ Precaución

No deje la gaveta del cartucho de cilindro abierta durante más de un minuto. Exponer los cartuchos de cilindro a la luz directa del sol o a una luz fuerte proveniente de tubos fluorescentes durante más de un minuto puede ocasionar defectos en la calidad de imagen.



### ⚠ Precaución

Sustituya los cartuchos de cilindro mientras la prensa está ENCENDIDA.

1. Asegúrese de que la prensa esté detenida y de que no se estén realizando trabajos de impresión.
2. Abra la puerta delantera de la prensa.



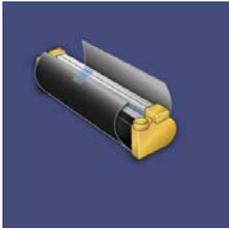
3. Gire la manija **R1-R4** de la gaveta del módulo de cilindro hasta que quede abierta.



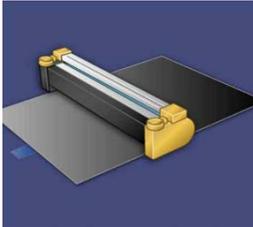
4. Abra la bolsa que contiene el nuevo cartucho de cilindro. Coloque el nuevo cartucho de cilindro cerca de la prensa.

 **Precaución**

No toque ni rasgue la superficie del cilindro cuando lo extraiga de la bolsa.



5. Quite el papel que cubre el nuevo cartucho de cilindro y colóquelo debajo del cartucho. Algunos cartuchos pueden tener una película protectora. Quite la película del cartucho de cilindro, si corresponde.



6. Tome la **Manija de liberación** y tire de la gaveta del cilindro en forma recta hacia afuera.



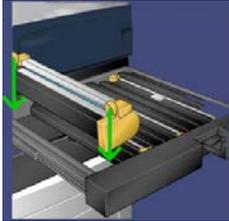
7. Quite el viejo cartucho de cilindro sujetándolo de las anillas provistas en ambos extremos y levántelo con suavidad.



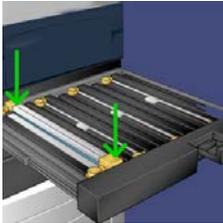
**⚠ Precaución**

Los cilindros son sensibles a la luz. No deje la gaveta del cartucho de cilindro abierta durante más de un minuto cuando cambie cartuchos. Exponer los cartuchos de cilindro a la luz directa del sol o a una luz fuerte proveniente de tubos fluorescentes durante más de un minuto puede ocasionar defectos en la calidad de imagen.

8. Instale el nuevo cartucho de cilindro en la prensa siguiendo las guías con el lateral marcado como "frontal" mirando hacia adelante.



9. Oprima los dos extremos del cartucho de cilindro para colocarlo en posición horizontal.



10. Cierre inmediatamente la gaveta del cartucho de cilindro para proteger los otros cilindros de la luz.
11. Vuelva a colocar la **manija de liberación** en su posición original.
12. Vuelva a colocar la manija **R1-R4** en su posición original y cierre la puerta delantera.
13. Coloque el cartucho de cilindro usado en un recipiente vacío para su reciclado.

## Sustitución del filtro de succión

Deberá usar el destornillador T10 Torx para realizar este procedimiento.

Después de sustituir el filtro, tendrá que comunicarse con el administrador del sistema, quien se conectará en modo Administrador y reiniciará el contador para esta unidad reemplazable por el usuario (CRU) y lo volverá a configurar en cero (0).

**⚠ Precaución**

Asegúrese de que la prensa esté apagada antes de proceder.

1. En la parte trasera de la prensa, ubique la cubierta del filtro de succión sobre el panel inferior.

## Mantenimiento de la prensa

2. Use el destornillador Torx para quitar el tornillo de la cara derecha de la cubierta, girándolo en sentido antihorario.



3. Extraiga y separe la cubierta del filtro de succión.
4. Tome la manija de la cámara del filtro y sáquela de la máquina.



5. Extraiga el filtro de succión de la cámara.
6. Coloque el nuevo filtro de succión en la cámara y presione la bandeja hacia adentro hasta que no se mueva más y esté a nivel con la prensa.
7. Vuelva a colocar la cubierta en el área de la cámara del filtro. Asegúrese de insertar primero las dos bridas de la izquierda de la cubierta en el lado izquierdo del área de la cámara. Después, presione toda la cubierta para que quede al ras de la prensa.
8. Inserte el destornillador Torx con el tornillo sujeto a la cubierta y gírelo en sentido horario para ajustarlo.
9. Conéctese como administrador o pídale al administrador que realice los siguientes pasos para reiniciar el contador y volver a configurarlo en cero (0), lo cual indica que se ha instalado un nuevo filtro.
  - a) En la IU, pulse el botón **Estado de la máquina**.
  - b) En la pantalla que aparece, elija la ficha **Herramientas**.
  - c) Seleccione **Ajustes del sistema > Ajustes de servicio comunes > Mantenimiento**.
  - d) Use los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para acceder a las siguientes pantallas de Mantenimiento.
  - e) Seleccione el icono **Operador técnico principal**. Se mostrará la función Operador técnico principal.
  - f) Seleccione el elemento de la unidad reemplazable por el usuario (CRU) correspondiente al componente recién sustituido.
  - g) Seleccione **Restaurar valor actual**. El sistema reinicia el HFSI en 0.
10. Salga del modo Administrador pulsando el botón **Conectar/Desconectar** en el panel de control. Cuando se le indique, seleccione **Cerrar sesión**.

# Solución de problemas de la prensa

## Localización del número de serie de la prensa

Se puede acceder al número de serie de la prensa desde la interfaz de usuario de la prensa o buscándolo en el bastidor interior de la bandeja 1.

1. Pulse el botón **Estado de la máquina** en la interfaz de usuario.
2. En la pantalla Estado de la máquina, asegúrese de que se muestre la ficha **Información del dispositivo**.  
El número de serie de la prensa aparece abajo de Información de serie del dispositivo que está al lado de la parte inferior de la pantalla.
3. Si se produce un corte de la alimentación eléctrica y no es posible acceder a la pantalla **Estado de la máquina**, el número de serie de la prensa también se puede consultar en el bastidor interno de la prensa cerca de la gaveta de la bandeja de papel 1:
  - a) En la prensa, abra completamente la bandeja 1.
  - b) A la izquierda de la bandeja, sobre el bastidor de la prensa, ubique la placa con el número de serie (**SER#**).

## Solicitud de servicio técnico

1. Anote un código de error.
2. Anote el número de serie de la prensa.
  - a) Seleccione el botón **Estado de la máquina** en la IU de la prensa.
  - b) En la pantalla Estado de la máquina, seleccione la ficha **Información del dispositivo** para ver el número de serie.

Si el número de serie no aparece, abra la gaveta de la bandeja de papel 1 de la prensa y busque la placa del número de serie ubicada sobre la cara izquierda del bastidor (SER #).

3. Si las impresiones presentan problemas de calidad, tome una muestra para usar como referencia cuando le describa el problema por teléfono al operador del departamento de asistencia al cliente.
4. Si es posible, use un teléfono cercano a la prensa cuando llame para solicitar asistencia. Siga las instrucciones del operador.
5. Para solicitar asistencia con el sistema, ayuda para el usuario o apoyo de servicio, llame al número adecuado. Para obtener el número telefónico de su área, visite [www.xerox.com](http://www.xerox.com) y seleccione el enlace **Support** (Asistencia).

## Solución de problemas de la prensa

### Información básica de solución de problemas

Compruebe el estado de la prensa para obtener una solución para el sistema.

#### **PELIGRO**

En la prensa, se usan componentes de precisión y suministros de alimentación eléctrica de alto voltaje. Jamás abra ni quite las cubiertas sujetas con tornillos, a menos que esté indicado especialmente en la Guía del usuario. Cualquier componente de alto voltaje puede provocar descargas eléctricas. Para abrir los paneles y cubiertas sujetos con tornillos con el fin de instalar o quitar accesorios opcionales, asegúrese de seguir las instrucciones de la Guía del usuario. No intente alterar la configuración de la prensa ni modificar ninguna pieza. Hacerlo puede ocasionar problemas de funcionamiento o incendios.

### Problemas generales

En esta sección, se incluye una tabla de solución de problemas que lo puede ayudar a resolver algunos problemas básicos que pueden surgir con la prensa. Si el problema persiste después de seguir todas las instrucciones, póngase en contacto con un Representante de Xerox o llame al Centro de asistencia al cliente.

#### **NOTA**

Si su servidor de impresión indica que la prensa tiene una anomalía y la IU de la prensa no muestra el mensaje enseguida, consulte el informe del historial de errores.

| Problema  | Soluciones sugeridas  |
|---|---|
| La prensa no se enciende.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el cable de alimentación de la prensa esté enchufado correctamente en el tomacorriente. De no ser así, apague el interruptor principal de alimentación de la prensa que se encuentra dentro de la puerta delantera y enchufe correctamente el cable de alimentación. Luego, encienda la prensa.</li> <li>• Asegúrese de que el interruptor de alimentación dentro de la puerta delantera esté en la posición de encendido. Pulse firmemente el botón de Encendido/Apagado que se encuentra arriba de la prensa, al lado de la IU.</li> <li>• Asegúrese de que el suministro eléctrico sea de 200-240 V (voltios) y 30 A (amperios).<br/>Asegúrese de contar con una capacidad de alimentación eléctrica compatible con el consumo eléctrico máximo especificado para la prensa (2.8 a 3.1 KVA).</li> <li>• Controle los disyuntores diferenciales de GFI (Indicador de avería a tierra).</li> <li>• Si la alimentación eléctrica en su localidad funciona correctamente, ya ha probado las soluciones sugeridas y la prensa no enciende, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente para solicitar servicio técnico.</li> </ul> |
| La IU de la prensa está bloqueada o totalmente en negro.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los botones de la IU o el teclado no funcionan, pulse el botón de encendido de la prensa hasta apagar el motor de impresión. Espere 30 segundos y pulse el botón de encendido nuevamente para reiniciar el sistema.</li> <li>• Si el botón Ahorro de energía está encendido (tiene luz), la prensa está en el modo de Ahorro de energía. Pulse el botón Ahorro de energía en la IU para cancelar ese modo.</li> </ul>   |
| La prensa no recibe alimentación eléctrica y no es posible acceder a la pantalla Estado de la máquina para obtener el número de serie de la prensa. | Abra la bandeja de papel 1. El número de serie se encuentra sobre el bastidor izquierdo de la bandeja 1.  |

| Problema  | Soluciones sugeridas  |
|---|---|
| <p>La prensa no termina correctamente un trabajo de impresión.</p>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿La prensa está conectada a la red? Intente imprimir una página de prueba con la prensa, pero desde el servidor de impresión, para verificar que la máquina esté conectada a la red.</li> <li>• Verifique que el cable de alimentación esté conectado a la prensa y a un tomacorriente adecuado.</li> <li>• Verifique que los cables de red estén conectados firmemente a la prensa y que estén instalados correctamente.</li> <li>• Elimine el trabajo de impresión de la cola de impresión y vuelva a enviarlo.</li> <li>• Apague y encienda la prensa para reiniciarla.</li> <li>• Es probable que la prensa no esté configurada en la red. Póngase en contacto con el Administrador del sistema para que la prensa sea conectada a la red.</li> </ul>  |
| <p>La prensa tarda más de un minuto en empezar a imprimir el próximo trabajo.</p> | <p>El sistema requiere aproximadamente 2 minutos cuando se cambia el modo de impresión, para realizar cualquier ajuste necesario para el próximo trabajo, incluyendo registro de color a color, densidad, niveles de carga, niveles de polarización, u otros ajustes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El sistema tiene dos modos de impresión seleccionables en el servidor de impresión:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Modo de 4 colores (CMYK: cian, magenta, amarillo, negro)</li> <li>- Modo blanco y negro exclusivamente</li> </ul> </li> <li>• Si en el siguiente trabajo de impresión se cambia de modo de impresión, por ejemplo, de negro solamente a 4 colores, el sistema requiere aproximadamente 2 minutos para realizar cualquier ajuste que sea necesario.</li> <li>• Durante este período, la pantalla táctil muestra el mensaje Ajustando calidad de imagen.</li> <li>• El siguiente trabajo comienza a imprimirse en cuanto el sistema termina los ajustes.</li> </ul> <p>Otros factores que deben tomarse en cuenta son:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si se trata de un encendido en frío (encendido del sistema o ahorro de energía), el sistema tarda menos de 5 minutos en comenzar a imprimir.</li> <li>• Del modo de espera, el sistema normalmente tarda menos de 1 minuto en comenzar a imprimir.</li> </ul> |
| <p>El texto se imprime en forma incorrecta (el texto está dañado).</p>            | <p>Compruebe si los ajustes de la aplicación o del controlador de impresión están usando fuentes no estándar para la impresión.</p>   |

| Problema  | Soluciones sugeridas   |
|---|--|
| Las bandejas no reconocen el material de impresión. | <ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="609 247 1336 342">• En la IU, confirme los ajustes del papel para la bandeja (<b>Estado de la máquina &gt; Información del dispositivo &gt; Estado de bandeja de papel</b>).</li><li data-bbox="609 352 1336 384">• Verifique los ajustes del servidor de impresión.</li><li data-bbox="609 394 1336 520">• Compruebe que el papel esté cargado correctamente, ya sea para alimentación por borde corto (ABC) o alimentación por borde largo (ABL), y que coincida con los ajustes del papel programados en el servidor de impresión.</li></ul> |

| Problema   | Soluciones sugeridas   |
|--|--|
| <p>Las impresiones no tienen el tamaño de papel deseado.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el tamaño y el tipo de papel cargado sea el correcto para cada bandeja de papel.</li> <li>• Coloque las guías de papel en la posición correcta.</li> <li>• Seleccione el tamaño del papel, la bandeja y el peso en el servidor de impresión y asegúrese de que estos atributos estén configurados correctamente en la ventana de Propiedades de bandeja.</li> <li>• Asegúrese de que la opción <b>“Ajustar al papel”</b> o una opción equivalente no estén seleccionadas en el controlador de impresión.</li> </ul>  |
| <p>La alimentación del papel no es correcta, se producen atascos con frecuencia o se producen arrugas repetidamente.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si aparece un mensaje en la pantalla táctil de la prensa, siga las instrucciones indicadas.</li> <li>• Asegúrese de que el papel y la bandeja de papel seleccionados coincidan con los ajustes de tamaño de papel. Consulte el Recommended Media List (Listado de soportes recomendados).</li> <li>• Asegúrese de que las bandejas estén cargadas correctamente con materiales de impresión aceptables y que no sobrepasen la línea de llenado MAX.</li> <li>• Asegúrese de que las guías de la bandeja de papel estén en la posición correcta. Para asegurar el cierre de la bandeja, empuje con firmeza hacia adentro hasta donde sea posible.</li> <li>• Gire la pila de papel o voltéela en la bandeja de papel seleccionada.</li> <li>• Retire unas cuantas hojas de la parte superior e inferior de la pila en la bandeja de papel.</li> <li>• Aplique aire a los cuatro bordes del papel en la bandeja seleccionada.</li> <li>• Reemplace el papel de la bandeja de papel seleccionada con papel de una resma nueva.</li> <li>• Retire cualquier papel parcialmente alimentado de las bandejas. Asegúrese de retirar cualquier trozo de papel roto que haya quedado dentro de la prensa.</li> <li>• Asegúrese de que el papel que está usando se haya almacenado adecuadamente.</li> </ul> |

| Problema   | Soluciones sugeridas   |
|--|--|
| Alimentación de hojas múltiples desde las bandejas del papel.                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• No llene las bandejas con papel por encima de la línea indicadora MAX.</li> <li>• Retire el papel de la bandeja y órELO para separar las hojas unidas.</li> <li>• Las hojas perforadas pueden adherirse en los orificios. Retire el papel de la bandeja y órELO para separar las hojas unidas.</li> <li>• El papel y las transparencias pueden adherirse entre sí si las condiciones ambientales son extremadamente secas y producen demasiada estática. Aumente el nivel de humedad en la habitación para reducir al mínimo la estática.</li> <li>• Aplique aire cuidadosamente a las transparencias para separarlas antes de colocarlas.</li> </ul> |
| Atascos de papel en las bandejas del alimentador de alta capacidad de tamaño grande opcional | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe visualmente si los rodillos de alimentación/de retardo/empujadores están gastados o dañados.</li> <li>• Compruebe el estado del intervalo HFSI en los rodillos. Sustituya el elemento que sea necesario.</li> </ul>   |
| Atascos de papel cuando sale de las bandejas de papel.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que las guías del borde de la bandeja del papel estén ajustadas correctamente contra la pila de papel.</li> <li>• No llene las bandejas con papel por encima de la línea indicadora MAX.</li> <li>• Cierre la bandeja lentamente para evitar el desplazamiento de la pila de papel.</li> </ul>   |
| Atascos en la salida de la prensa en dirección a la bandeja de salida con desplazamiento.    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando no hay otro dispositivo de salida presente, la bandeja de salida con desplazamiento puede contener hasta 500 hojas de papel de 24 libras (90 gm<sup>2</sup>). Vacíe la bandeja receptora cuando la impresión se aproxima a este límite para asegurar una producción continua.</li> <li>• Asegúrese de que la primera hoja no bloquea la salida del papel, en particular para la salida de 11 x 17 pulgadas (A3).</li> </ul>  |

| Problema  | Soluciones sugeridas   |
|---|--|
| <p>Curvatura del papel excesiva.</p>  | <p>Efectos potenciales:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que selecciona el peso y tipo de papel correcto.</li> <li>• La masa de cobertura de tóner en la impresión: cuánto más grande es la masa de tóner, más grande es la curvatura de papel.</li> <li>• El peso del papel, y si es estucado o sin recubrir.</li> <li>• Las condiciones de humedad en la prensa.</li> <li>• A veces, usted puede minimizar los problemas de curvatura volteando el papel en la bandeja. Si todavía hay demasiada curvatura, use un papel más pesado.</li> <li>• Para garantizar una producción continua, vacíe el dispositivo de salida cuando la pila de salida se aproxime a la cantidad máxima que el dispositivo puede aceptar; consulte las especificaciones del dispositivo de salida para determinar cuál es este límite.</li> <li>• Un intento de imprimir en un papel más grueso o en un papel que es menos sensible a la humedad.</li> </ul> <p>La curvatura de papel se puede ajustar de las siguientes maneras:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si está instalado el Módulo de interfaz o Módulo de enfriamiento de la interfaz, utilice los botones del reductor de curvatura manual en el panel de control del módulo. Consulte la sección Módulo de interfaz o Módulo de enfriamiento de la interfaz.</li> <li>• Si está instalada la acabadora estándar o la acabadora con realizador de folletos, utilice los botones del reductor de curvatura manual que están en la acabadora. Consulte la sección Acabadora estándar/con realizador de folletos.</li> <li>• Use la función Ajustar curvatura del papel; consulte la Guía de administración del sistema para obtener más información.</li> </ul> |
| <p>No se puede imprimir con el conjunto del fusor actual. La anchura del papel de las impresiones no coincide con el fusor instalado.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sustituya el conjunto del fusor por uno que sea compatible con la anchura del papel específica del trabajo de impresión actual. Consulte la sección Sugerencias de este capítulo.</li> <li>• Cancele el trabajo de impresión actual y continúe con el trabajo reenviándolo desde el servidor de impresión.</li> </ul> <p><b>NOTA</b></p> <p>Se recomienda no ignorarlo. Esta falta de correspondencia podría dañar prematuramente el fusor.</p>   |
| <p>No se borra el mensaje que aparece en la IU.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el error es un atasco de papel, asegúrese de quitar todo trozo de papel del área y que no quede ningún trozo pequeño u oculto dentro de la máquina.</li> <li>• Reinicie la prensa, pulsando el botón de Encendido/Apagado que se encuentra arriba de la prensa, al lado de la IU.</li> </ul>   |

| Problema  | Soluciones sugeridas   |
|---|--|
| Transparencias deformadas.  | Controle que esté seleccionada la opción Transparencias como tipo de papel. La prensa se adapta a los distintos tipos de material de impresión; el papel puede tolerar más temperatura que las transparencias.   |
| Las impresiones no se apilan correctamente.   | Controle la curvatura del papel y que las guías de la bandeja de papel estén fijadas en su posición y en contacto con el papel.<br><b>NOTA</b><br>Es probable que los tamaños de papel mixtos no se apilen adecuadamente.  |
| En la acabadora estándar o la acabadora con realizador de folletos, las páginas del juego no se grapán ni perforan. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione la opción en la pantalla táctil de la prensa.</li> <li>• Compruebe que haya grapas en el cartucho correspondiente.</li> <li>• Compruebe que el recipiente de desechos de perforación no esté lleno.</li> </ul> |
| Los orificios perforados en el papel están sobre la cara incorrecta.  | Asegúrese de que el papel perforado haya sido cargado correctamente en la bandeja de papel y que los orificios estén posicionados como se muestra en la etiqueta de la bandeja.  |

## Problemas de calidad de imagen

En esta sección, se incluye una tabla de resolución de problemas que le puede ayudar a localizar y resolver defectos en la calidad de la imagen.

### Acciones iniciales

Realice estas acciones previamente para mejorar la calidad de imagen:

- Controle el estado de los consumibles/suministros (unidad reemplazable por el usuario o CRU) en la IU de la prensa y sustituya toda unidad CRU cuya vida útil haya llegado a su fin.
- Ejecute la rutina [Limpieza del conjunto del fusor](#) en la IU de la prensa diariamente o antes de realizar cualquier trabajo donde la precisión del color sea prioritaria, para corregir la uniformidad de densidad.
- Entre al servidor de impresión y realice la calibración del servidor (consulte la documentación del servidor de impresión). Si fuera necesario, haga ajustes de perfiles de alineación y registro para impresiones a 1 o 2 caras. Consulte la Guía de administración del sistema para obtener información adicional.

### Acciones secundarias

Si la calidad de imagen no mejora después de realizar las acciones sugeridas a continuación, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente.

| Problema  | Soluciones sugeridas  |
|---|---|
| <p>El dorso de las impresiones realizadas contiene puntos o manchas de tóner (tóner residual y no fundido).</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Realice <b>Acciones iniciales</b>.</li> <li>• Si se produce un atasco de papel, ejecute algunas hojas en blanco para limpiar los residuos de tóner. Ejecute la rutina <a href="#">Limpieza del conjunto del fusor</a> desde la pantalla Herramientas para limpiar automáticamente el conjunto del fusor.</li> <li>• Si el problema persiste, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente.</li> </ul>  |
| <p>Densidad irregular de un extremo al otro; áreas claras u oscuras</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Realice las <b>Acciones iniciales</b> (especialmente la rutina de Limpieza del conjunto del fusor y el Ajuste de uniformidad de densidad).</li> <li>• Realice el procedimiento de limpieza de las ventanas ROS. Si el problema persiste, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente.</li> </ul>  |
| <p>Manchas blancas u oscuras aleatorias</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Realice <b>Acciones iniciales</b>.</li> <li>• Asegúrese de que el papel utilizado esté autorizado, acorde a las especificaciones de la prensa y limpio.</li> <li>• Compruebe que la prensa cumpla con las especificaciones ambientales (niveles de humedad).</li> <li>• Cargue una nueva resma de papel, de un material de impresión diferente.</li> <li>• Compruebe que el cilindro no tenga anomalías o daños. Utilice la herramienta de medición del kit para el cliente (Nationalization Kit) y controle la frecuencia de los intervalos en los que aparecen las manchas. Si se producen cada 147 mm, ejecute el patrón de prueba de medios tonos para determinar qué color de cilindro se vio afectado. Reinstale o cambie el cilindro.</li> </ul>  |
| <p>Manchas a intervalos regulares</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Realice <b>Acciones iniciales</b>.</li> <li>• Utilice la herramienta de medición del kit para el cliente (Nationalization Kit) y controle la frecuencia de los intervalos en los que aparecen las manchas:</li> <li>• Si el defecto aparece en las impresiones cada 44 mm, no reemplace el cilindro. Este intervalo indica que el defecto es causado por una unidad de revelado dañada o defectuosa.</li> <li>• Si aparecen manchas o bandas en las impresiones cada 147 mm, el cilindro amarillo, magenta, negro o cian está dañado o sobreexpuesto a la luz. Ejecute el patrón de prueba de medios tonos para determinar qué color de cilindro se vio afectado. Reinstale o cambie el cartucho del cilindro correspondiente.</li> <li>• Si el defecto aparece en las impresiones cada 374 mm, reemplace el conjunto de la correa del fusor.</li> </ul> |

| Problema  | Soluciones sugeridas   |
|---|--|
| Rayas de color sólido (del borde anterior al borde posterior)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Realice <b>Acciones iniciales</b>.</li> <li>• Compruebe si el cilindro presenta una anomalía. Utilice la herramienta de medición que viene en su kit para el cliente (Nationalization Kit). Ejecute el patrón de prueba de medios tonos para determinar qué color de cilindro se vio afectado. Reinstale o cambie el cartucho del cilindro del color afectado.</li> <li>• Realice el procedimiento de limpieza de las ventanas ROS.</li> </ul>  |
| Desgaste en los bordes  | Si utiliza papeles de anchura múltiple, consulte Consejos y sugerencias para el fusor y Cómo alargar la vida útil del fusor para obtener más información.  |
| Aureolas o borrones   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Realice <b>Acciones iniciales</b>.</li> <li>• Si el problema persiste, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente.</li> </ul>   |
| Rayas blancas o faltas de impresión   | El tóner no fundido acumulado en las ventanas ROS ubicadas encima de la gaveta del cartucho de cilindro evita la captura de la imagen para ese color. Se ven rayas en las impresiones si las ventanas ROS están contaminadas. Realice el procedimiento de limpieza de las ventanas ROS. Use la varilla suministrada para eliminar el tóner que se acumuló en la ventana ROS.   |
| Las impresiones son demasiado claras, pálidas o deslucidas, las áreas sólidas no son negras o tienen un tono irregular; falta parte de la imagen. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controle el estado de la pantalla Unidades reemplazables por el usuario(CRU)/Suministros pulsando el botón Inicio en el panel de control. Agite o sustituya el cartucho de tóner afectado.</li> <li>• Configure las opciones de 2° transferencia en la Biblioteca de papeles usando el perfil de materiales.</li> <li>• Determine si el cilindro está contaminado o fue sobreexpuesto a la luz, ejecutando una serie de patrones de prueba de medios tonos para detectar el color afectado y sustituya o cambie el cilindro correspondiente.</li> </ul> |
| La imagen está descentrada o torcida en las impresiones   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el papel esté cargado correctamente y acorde a las especificaciones de la prensa: Coloque las guías de papel horizontales y verticales en la posición correcta y asegúrese de que las guías de la bandeja de papel se ajusten a los bordes del papel cargado. Empuje bien hacia adentro la bandeja.</li> <li>• Cree o utilice un perfil de Alineación existente.</li> </ul>  |

| Problema  | Soluciones sugeridas  |
|---|---|
| Tóner no fundido en la impresión; el tóner no es permanente, genera manchas y se desprende del papel  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el peso del papel configurado en el servidor de impresión coincida con el papel real cargado en la bandeja.</li> <li>• Asegúrese de que el papel cargado cumpla con las especificaciones de la prensa. Vaya a la sección Información sobre el papel para obtener información acerca del papel y su almacenamiento. Cargue una nueva resma de papel en la bandeja seleccionada.</li> <li>• Realice la rutina Limpiar conjunto del fusor.</li> </ul> |
| Problemas de registro o desplazamiento de imagen  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que las guías de la bandeja de papel estén a nivel y se ajusten a los bordes del papel cargado.</li> <li>• Compruebe que el papel cumpla con los requisitos de la Lista de materiales recomendados (RML).</li> <li>• Quizás deban optimizarse los ajustes de alineación del material de impresión. Cree un Perfil de alineación o utilice uno ya existente.</li> </ul>  |
| El borde posterior de las impresiones contiene faltas de impresión, inconsistencias de densidad, o le falta profundidad de color; esto sucede principalmente cuando se usan los papeles más pesados o más ligeros | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ejecute la rutina de ajuste de uniformidad de densidad.</li> <li>• Cree un papel personalizado y úselo.</li> <li>• Si la producción aún no es aceptable, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente.</li> </ul>  |

## Códigos de error

### Códigos de error de la prensa

Si la impresión terminó de manera anormal o si se presentó un problema de funcionamiento en la prensa, se mostrará un código de error. Si aparece un código de error en la prensa que no figura en la siguiente tabla, o si un error persiste después de que se haya aplicado la solución indicada, llame al Centro de asistencia al cliente de Xerox. Si se muestra un código de error, se eliminarán todos los datos de impresión de la prensa, así como los datos de impresión almacenados en la memoria incorporada del sistema.

| Área de error   | Código de error  | Causa posible   | Solución recomendada  |
|---|------------------|---|---|
| General   | 002-770          | No se puede procesar la plantilla de trabajo debido a la falta de espacio suficiente en el disco duro.  | Borre los datos innecesarios del disco duro para aumentar el espacio libre en el disco. |
|   | 003-750          | No se puede guardar ningún documento con la función Copia de libro a 2 caras.   | Compruebe los ajustes de Copia de libro a 2 caras.                                      |
|   | 003-751          | La prensa no puede procesar el tamaño, porque el área especificada para el documento es demasiado pequeña.  | Aumente la resolución o el tamaño del área de escaneado.                                |
| Escáner (alimentador de documentos/cristal de exposición) | 003-752          | Cuando se configura un documento de diferentes tamaños en Cuatricromía/A 2 caras y se intenta escanear con una resolución de 600 ppp, se produce un error.                | Disminuya la Resolución de escaneado a <b>400 ppp</b> o menos y repita el escaneado.    |
|   | 003-753          | Cuando se escanea un documento de diferentes tamaños mediante la función de escaneado simultáneo a 2 caras con una resolución de 300, 400 o 600 ppp, se produce un error. | Disminuya la Resolución de escaneado a <b>200 ppp</b> o menos y repita el escaneado.    |
| Alimentador de documentos                                 | 003-754, 003-755 | Se produjo un error en el alimentador de documentos.  | Vuelva a procesar el trabajo.   |
| Escáner (alimentador de documentos/cristal de exposición) | 003-757          | Cuando se escanea un documento de diferentes tamaños mediante la función de escaneado simultáneo a 2 caras con una resolución de 400 o 600 ppp, se produce un error.      | Disminuya la Resolución de escaneado a <b>300 ppp</b> o menos y repita el escaneado.    |
| Función de copia o escaneado                              | 003-760          | Hay una combinación incompatible de funciones en las condiciones de escaneado del documento.  | Compruebe las opciones seleccionadas.   |

| Área de error             | Código de error   | Causa posible  | Solución recomendada  |
|---------------------------|---|--|---|
|                           | 003-761   | El tamaño de papel de la bandeja seleccionada para cambio automático de bandeja difiere del tamaño de papel de la bandeja seleccionada para repetición automática. | Cambie el tamaño de papel de la bandeja o cambie los ajustes de <b>Prioridad de tipo de papel</b> .   |
|                           | 003-795   | Cuando se amplía/reduce un documento escaneado según el tamaño de papel especificado, el porcentaje de reducción/ampliación excede los límites permitidos.         | Realice una de estas acciones: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Introduzca manualmente un porcentaje de reducción/ampliación</li> <li>• Cambie el tamaño de papel.</li> </ul> |
| Alimentador de documentos | 005-274, 005-275, 005-280, 005-281, 005-282, 005-283          | Se produjo un error en el alimentador de documentos.   | Apague y encienda la máquina. Póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente de Xerox.  |
| Conjunto del fusor        | 010-319   | Error de velocidad del conjunto de la correa del fusor   | Apague y encienda la prensa. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.  |
|                           | 010-604, 010-605, 010-606, 010-607, 010-608, 010-612, 010-613 | Error de detección del rodillo de presión, error en el sensor de humedad, error en la correa del fusor, errores de temperatura y error en el motor del fusor       | Apague y encienda la prensa. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.  |
|                           | 010-611   | Problema de movimiento de la correa del fusor  | Compruebe la instalación del módulo de la correa. Reemplace el conjunto del módulo de la correa.  |
| Software de la prensa     | 016-210, 016-211, 016-212, 016-213, 016-214, 016-215          | Se produjo un error en los ajustes del software.   | Apague y encienda la máquina. Póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente de Xerox.  |
|                           | 016-219   | La máquina no tiene la licencia del software.  | Apague y encienda la máquina. Póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente de Xerox.  |

| Área de error   | Código de error   | Causa posible   | Solución recomendada   |
|---|---|---|--|
| Escáner (alimentador de documentos/cristal de exposición) | 016-220, 016-221, 016-222, 016-223, 016-224, 016-225, 016-226, 016-227, 016-228 | Se produjo un error en el escáner de documentos.  | Apague y encienda la máquina. Póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente de Xerox.   |
| General   | 016-405   | Error de software   | Conéctese como administrador. Seleccione <b>Estado de la máquina &gt; Herramientas &gt; Ajustes del sistema &gt; Ajustes de servicio comunes &gt; Mantenimiento &gt; Eliminar todos los certificados/Inicializar ajustes</b> . En la pantalla, seleccione <b>Iniciar</b> . |
| Conectividad/red  | 016-454   | No se puede obtener la dirección IP de DNS.   | Compruebe las configuraciones de DNS y el método de obtención de direcciones IP.   |
| General   | 016-708   | No se puede procesar la anotación debido a la falta de espacio suficiente en el disco duro.                 | Borre los datos innecesarios del disco duro para aumentar el espacio libre en el disco.  |
|   | 016-710   | No se pueden registrar los documentos de impresión diferida.  | Compruebe las opciones de impresión y especifique nuevamente los datos de impresión. Si el disco duro funciona mal, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente de Xerox.   |
|   | 016-712   | La máquina no puede procesar el tamaño, porque el área especificada para el documento es demasiado pequeña. | Aumente la resolución o el tamaño del área de escaneado.   |

| Área de error | Código de error | Causa posible   | Solución recomendada  |
|---------------|-----------------|---|---|
|               | 016-721         | <p>Se produjo un error durante el procesamiento de la impresión. Algunas causas probables son:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Se indica proceder con la impresión mediante una selección automática de bandejas cuando la opción <b>Prioridad para tipo de papel</b> está configurada en <b>Cambio automático de bandeja &gt; Desactivado</b> para todos los papeles en los Ajustes de servicio comunes.</li> <li>Error de comando ESC/P</li> </ul> | <p>Realice uno de los siguientes procedimientos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cuando imprima mediante selección automática de bandeja, configure uno de los tipos de papel en una opción diferente a <b>Cambio automático de bandeja &gt; Desactivado</b> en <b>Prioridad para tipo de papel</b>.</li> <li>Compruebe los datos de impresión.</li> </ul> |
|               | 016-735         | Se intentó imprimir una Lista de plantillas de trabajo mientras se actualizaba la plantilla de trabajo.   | Vuelva a intentar imprimir después de esperar un momento.   |
|               | 016-738         | La Creación de folletos no se aplica al papel especificado.   | Especifique el tamaño de papel imprimible para la creación de folletos.   |
|               | 016-739         | El documento y el tamaño de papel especificados forman una combinación no autorizada.   | Especifique la combinación del documento imprimible y el tamaño de papel para la creación de folletos.  |
|               | 016-740         | La Creación de folletos no se aplica a la bandeja de papel especificada.  | Especifique la bandeja de papel imprimible para la creación de folletos.  |
|               | 016-748         | No se puede procesar la impresión debido a la falta de espacio suficiente en el disco duro.   | Reduzca la cantidad de páginas de datos de impresión, por ejemplo, dividiendo los datos de impresión o imprimiendo las copias de una en una cuando se hacen varias copias.  |
|               | 016-755         | Se intentó procesar un archivo PDF que tenía una especificación que prohíbe la impresión.   | Cancele la especificación que prohíbe la impresión con Adobe Reader y vuelva a intentar imprimir el documento.  |

| Área de error | Código de error | Causa posible   | Solución recomendada   |
|---------------|-----------------|---|--|
|               | 016-756         | No hay permisos para usar el servicio.  | Consulte al administrador del sistema.   |
|               | 016-757         | La clave es incorrecta.   | Introduzca la clave correcta.  |
|               | 016-758         | No hay permisos para usar el servicio.  | Consulte al administrador del sistema.   |
|               | 016-759         | Se alcanzó la cantidad máxima de páginas para este servicio.  | Consulte al administrador del sistema.   |
|               | 016-764         | No se puede establecer la conexión con el servidor SMTP.  | Póngase en contacto con el administrador del servidor SMTP.  |
|               | 016-766         | Se produjo un error en el servidor SMTP.  | Póngase en contacto con el administrador del servidor SMTP.  |
|               | 016-773         | La dirección IP de la máquina no está configurada correctamente.  | Compruebe el entorno DHCP. O bien puede especificar una dirección IP fija para la máquina.   |
|               | 016-774         | No se puede procesar la conversión de la compresión debido a la falta de espacio suficiente en el disco duro.                     | Borre los datos innecesarios del disco duro para aumentar el espacio libre en el disco.  |
|               | 016-775         | No se puede procesar la conversión de imágenes debido a la falta de espacio suficiente en el disco duro.                          | Borre los datos innecesarios del disco duro para aumentar el espacio libre en el disco.  |
|               | 016-777         | Se produjo un error en el disco duro durante el procesamiento de la imagen.   | Es posible que el disco duro esté defectuoso. Cuando deba reemplazar un disco duro, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente de Xerox. |
|               | 016-778         | Se interrumpió el procesamiento de la conversión de imágenes escaneadas debido a la falta de espacio suficiente en el disco duro. | Borre los datos innecesarios del disco duro para aumentar el espacio libre en el disco.  |

| Área de error | Código de error  | Causa posible   | Solución recomendada   |
|---------------|------------------|---|--|
|               | 016-779          | Se produjo un error durante el procesamiento de la conversión de imágenes escaneadas.   | Intente repetir el escaneado.  |
|               | 016-780          | Se produjo un error en el disco duro durante el procesamiento de la conversión de imágenes escaneadas.  | Es posible que el disco duro esté defectuoso. Cuando deba reemplazar un disco duro, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente de Xerox. |
|               | 016-786          | Cuando se utiliza la función de escaneado, la capacidad del disco duro es insuficiente para escribir en un archivo.   | Borre los datos innecesarios del disco duro para aumentar el espacio libre en el disco o inicialice el disco duro.                                       |
|               | 016-791          | En <b>Escanear a FTP/SMB o Plantilla de trabajo</b> , no se pudo acceder al destino de reenvío o a la ubicación de almacenamiento de la plantilla de trabajo. | Compruebe si puede acceder al destino de reenvío especificado.   |
|               | 016-792          | No se pudo obtener el historial de trabajos especificado al imprimir el <b>Informe del contador de trabajos</b> .   | No existe el historial de trabajos especificado.   |
|               | 016-793          | El disco duro no tiene espacio libre.   | Borre los datos innecesarios del disco duro para aumentar el espacio libre en el disco o inicialice el disco duro.                                       |
|               | 016-794, 016-795 | Se produjo un error durante la lectura de los datos almacenados en un soporte físico (por ejemplo, el lector de tarjetas de una cámara digital).              | Compruebe los datos almacenados en el soporte con una estación de trabajo.   |
| General       | 024-987, 024-988 | La bandeja de la plegadora de sobres está llena.  | Retire todo el papel de la bandeja. Ajuste la bandeja de salida para tres pliegues.  |

| Área de error                                 | Código de error                 | Causa posible  | Solución recomendada  |
|---|---------------------------------|--|---|
| Revelador                                     | 024-923, 024-924, 024-925       | Error en la unidad de revelado   | Apague y encienda la prensa. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.                                      |
|   | 26-401                          | Error de registro; la prensa detectó límites de registro inferiores a óptimos                              | Cree un perfil de alineación automática en Stock Library Manager. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente. |
| General                                       | 027-452                         | La dirección IP ya existe.   | Cambie la dirección IP.   |
|   | 027-453                         | No se pudo obtener la dirección IP del servidor DHCP.  | Cambie manualmente la dirección IP.   |
|   | 027-700, 027-701                | El soporte físico (lector de soportes/unidad USB) está dañado o está insertado incorrectamente.            | Compruebe el soporte con una estación de trabajo o inserte el soporte correctamente.  |
|   | 027-702                         | No hay ningún dato almacenado en el soporte o los datos almacenados están dañados.                         | Compruebe los datos almacenados en el soporte con una estación de trabajo.  |
|   | 027-703                         | El lector de soportes no está conectado a la máquina correctamente.  | Compruebe la conexión entre el lector de soportes y la máquina.   |
| NOHAD/Unidad                                  | 042-3[00-99], 042-6[00-99]      | Errores en el motor del cilindro de la máquina, errores en el motor de la unidad, errores en el ventilador | Apague y encienda la prensa. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.                                      |
| Motor de impresión                            | 045-310, 045-311, 045-390 a 396 | Problemas de comunicación, en el controlador, el ventilador y el conector                                  | Apague y encienda la prensa. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.                                      |
| HVPS (fuente de alimentación de alto voltaje) | 046-310                         | Error de encendido   | Apague y encienda la prensa. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.                                      |
| Fusor   | 059-335, 059-399                | Errores de temperatura del fusor   | Apague y encienda la prensa. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.                                      |

| Área de error                | Código de error   | Causa posible  | Solución recomendada  |
|------------------------------|---|--|---|
| ROS                          | 060-3[00-99],<br>061-3[00-99],<br>061-6[00-99],<br>061-9[00-99] | Errores de encendido de la prensa  | Apague y encienda la prensa. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.  |
| Alimentador de documentos    | 062-211, 062-220  | Se produjo un error o un problema de funcionamiento en el alimentador de documentos.                           | Póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente de Xerox.  |
|                              | 062-277   | Se produjo un error de comunicación entre la unidad de escaneado de documentos y el alimentador de documentos. | Póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente de Xerox.  |
|                              | 062-278   | Se produjo un error en el alimentador de documentos.   | Apague y encienda la máquina. Si la máquina no mejora aun después de aplicar la solución pertinente, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente de Xerox. |
| Funciones de copia/escaneado | 062-790   | El documento escaneado está protegido contra copia.  | Compruebe si el documento se puede copiar.  |
| Alimentador de documentos    | 063-210   | Se produjo un error en el alimentador de documentos.   | Póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente de Xerox.  |
| General                      | 065-210   | Se produjo un error en la máquina.   | Póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente de Xerox.  |
| Alimentador de documentos    | 065-215, 065-216, 065-219                                       | Se produjo un error en el alimentador de documentos.   | Apague y encienda la máquina. Si la máquina no mejora aun después de aplicar la solución pertinente, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente de Xerox. |

| Área de error                     | Código de error  | Causa posible  | Solución recomendada   |
|-----------------------------------|--|--|--|
| Manipulación del papel/Transporte | 071-1[00-99],<br>071-2[00-99],<br>072-1[00-99],<br>072-2[00-99],<br>073-1[00-99],<br>073-2[00-99],<br>075-1[00-99],<br>075-2[00-99],<br>075-3[00-99],<br>075-6[00-99],<br>076-1[00-99],<br>076-2[00-99],<br>076-3[00-99],<br>077-1[00-99],<br>077-2[00-99],<br>077-3[00-99],<br>077-4[00-99],<br>077-6[00-99],<br>077-9[00-99],<br>078-1[00-99],<br>078-2[00-99],<br>078-3[00-99],<br>078-4[00-99],<br>078-6[00-99],<br>078-9[00-99] | Posicionamiento incorrecto del papel, errores de atascos de papel en el área de entrada, errores de la bandeja de papel, errores del sensor de recorrido del papel, errores por gavetas abiertas, errores por interruptores puertas abiertos | Compruebe que esté cargado el papel correcto en las bandejas correctas, despeje cualquier atasco y cierre bien todas las bandejas, gavetas y puertas de la prensa. |
| Registro                          | 089-313, 089-314, 089-316, 089-317   |  | Apague y encienda la prensa. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.   |
| Limpieza xerográfica              | 091-323 a<br>091-327, 091-4[00-99] a<br>091-9[00-99]   | Errores en la lámpara de borrado; el cartucho del cilindro no está bien asentado   | Vuelva a asentar el cartucho del cilindro; para 091-324 a 091-327, sustituya el cartucho del cilindro.   |
|                                   | 091-400  | Botella de tóner usado casi llena  | Vuelva a colocar la botella de tóner usado, encargue una nueva botella y reemplácela cuando esté llena.  |
|                                   | 091-920, 091-924   | Los datos de CRUM (memoria de unidades reemplazables por el usuario) están dañados   | Vuelva a asentar la unidad del cilindro (Y); cambie las unidades del cilindro; si el problema persiste, sustituya la unidad del cilindro (Y).                      |

| Área de error      | Código de error   | Causa posible  | Solución recomendada   |
|--------------------|---|--|--|
|                    | 091-922, 091-925  | Los datos de CRUM (memoria de unidades reemplazables por el usuario) están dañados | Vuelva a asentar la unidad del cilindro (M); cambie las unidades del cilindro; si el problema persiste, sustituya la unidad del cilindro (M).  |
|                    | 091-923, 091-926  | Los datos de CRUM (memoria de unidades reemplazables por el usuario) están dañados | Vuelva a asentar la unidad del cilindro (C); cambie las unidades del cilindro; si el problema persiste, sustituya la unidad del cilindro (C).  |
|                    | 091-915, 091-916  | Los datos de CRUM (memoria de unidades reemplazables por el usuario) están dañados | Vuelva a asentar la unidad del cilindro (K); cambie las unidades del cilindro; si el problema persiste, sustituya la unidad del cilindro (K).  |
| Control de proceso | 092-333   | Error de software  | Apague y encienda la prensa. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.   |
|                    | 093-3[00-99],<br>093-4[00-99],<br>093-6[00-99],<br>093-9[00-99] | Cartucho de tóner  | Reemplace/vuelva a insertar el cartucho. Asegúrese de que las puertas estén cerradas. Apague y encienda la prensa. Póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.                   |
| Transferencia      | 094-312, 094-318  | Error del rodillo o la correa de transferencia                                     | Apague y encienda la prensa. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.   |
|                    | 099-339   | Error de límite interno de la correa del fusor                                     | El conjunto de la correa del fusor está en una posición incorrecta. Vuelva a asentar el conjunto y asegúrese de que el sensor del borde de la correa esté en contacto con el borde de la correa. |
|                    | 099-[000-999]   | Errores generales del fusor  | Apague y encienda la prensa. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.   |

| Área de error | Código de error | Causa posible                                  | Solución recomendada   |
|---------------|-----------------|--|--|
|               | 099-340         | Error de límite externo de la correa del fusor | El conjunto de la correa del fusor está en una posición incorrecta. Vuelva a asentar el conjunto y asegúrese de que el sensor del borde de la correa esté en contacto con el borde de la correa. |

### Códigos de error: Alimentador de alta capacidad (bandeja 6)

Si un error causó la interrupción anormal de la impresión, o si se presentó un problema de funcionamiento en la máquina, se mostrará un error. Cuando se muestra un código de error, se eliminan todos los datos de impresión de la máquina, así como los datos de impresión almacenados en la memoria incorporada de la máquina.

#### NOTA

Si aparece un código de error que no se encuentra en la siguiente tabla o si un error persiste después de que se haya aplicado la solución indicada, llame al Centro de asistencia al cliente de Xerox.

| Código de error                    | Causa   | Solución  |
|------------------------------------|---|---|
| 024-955                            | La bandeja 6 está vacía/no tiene papel.   | Agregue papel a la bandeja 6.   |
| 024-974                            | El tamaño del papel designado y el tamaño del papel de la bandeja difieren cuando el papel se alimenta desde el insertador. | Restablezca el papel o cancele el trabajo.  |
| 078-100, 078-101, 078-102, 078-151 | (Opcional) Problemas de funcionamiento de la bandeja 6.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verifique el papel cargado en la bandeja 6.</li> <li>2. Apague y encienda nuevamente la máquina.</li> <li>3. Si los errores de la bandeja persisten aun después de aplicar la solución pertinente, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente.</li> </ol> |
| 078-250                            | Problemas de funcionamiento de la bandeja de alta capacidad (bandeja 6).  | Apague y encienda la máquina. Si la máquina no mejora aun después de aplicar la solución pertinente, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente de Xerox.   |

| Código de error  | Causa   | Solución  |
|--|---|---|
| 078-260, 078-261, 078-262, 078-263, 078-264, 078-265, 078-266, 078-267, 078-268, 078-269, 078-270, 078-271, 078-272, 078-273, 078-274, 078-275, 078-276, 078-277, 078-278, 078-279, 078-280, 078-300, 078-301, 078-500, 078-901, 078-941, 078-942, 078-943 | (Opcional) Problemas de funcionamiento de la bandeja 6. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verifique el papel cargado en la bandeja 6.</li> <li>2. Apague y encienda nuevamente la máquina.</li> <li>3. Si los errores de la bandeja persisten aun después de aplicar la solución pertinente, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente.</li> </ol> |

### Códigos de error - Alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 6 y/o 7)

Los siguientes códigos de error del OHCF pueden pertenecer a una bandeja específica del alimentador. Si aparece alguno de estos códigos de error con frecuencia, debe seguir el procedimiento para reemplazar rodillos de alimentación ([Sustitución de los rodillos de alimentación de la bandeja especial del alimentador de alta capacidad de tamaño grande \(bandejas 6 y 7\)](#) y [Sustitución de los rodillos de alimentación del alimentador de alta capacidad de tamaño grande \(bandejas 6 y 7\)](#)).

| Área de error                | Código de error   | Causa posible  | Solución recomendada  |
|------------------------------|---|--|---|
| Bandeja especial (bandeja 5) | 078-105,<br>078-120,<br>078-125,<br>078-126,<br>078-127 | Problemas de alimentación o alimentaciones múltiples repetitivos                                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Airee el papel para evitar que se adhiera (especialmente en entornos de alta temperatura y alta humedad).</li> <li>2. Limpie el rodillo de alimentación, de retardo y empujador de la bandeja especial con un paño humedecido.</li> <li>3. Reemplace los rodillos de alimentación (alimentación, retardo, empujador); consulte <a href="#">Sustitución de los rodillos de alimentación de la bandeja especial del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 6 y 7)</a>.</li> <li>4. Si el problema persiste, solicite servicio.</li> </ol> |
| Bandeja especial             | 078-110   | Atasco en el sensor de pre-registro durante el transporte del papel desde la bandeja especial    | <p>Realice lo siguiente, en el orden que se indica:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Quite o despeje el papel atascado.</li> </ol>   |
| Bandeja especial             | 078-111   | Error de encendido del sensor de registro durante el transporte del papel de la bandeja especial | <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Cambie y ventile el papel que está en la bandeja.</li> <li>3. Apague y encienda la prensa.</li> <li>4. Si el problema aún persiste, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente.</li> </ol>  |

| Área de error | Código de error                             | Causa posible   | Solución recomendada   |
|---------------|---|---|--|
| Bandeja 6     | 078-100,<br>078-101,<br>078-102,<br>078-103 | Atasco del sensor de pre-registro; durante el transporte del papel, el sensor de alimentación no está encendido durante el período de transporte desde la bandeja | Realice lo siguiente, en el orden que se indica:<br><ol style="list-style-type: none"> <li>1. Quite o despeje el papel atascado.</li> <li>2. Cambie y ventile el papel que está en la bandeja.</li> <li>3. Reemplace los rodillos de alimentación del OHCF; consulte <a href="#">Sustitución de los rodillos de alimentación del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 6 y 7)</a>.</li> </ol> |
| Bandeja 7     | 078-150,<br>078-151                         | Atasco en el sensor de pre-registro o el de alimentación durante el transporte del papel desde la bandeja 7   | Realice lo siguiente, en el orden que se indica:<br><ol style="list-style-type: none"> <li>1. Quite o despeje el papel atascado.</li> <li>2. Cambie y ventile el papel que está en la bandeja.</li> <li>3. Reemplace los rodillos de alimentación del OHCF; consulte <a href="#">Sustitución de los rodillos de alimentación del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 6 y 7)</a>.</li> </ol> |

| Área de error  | Código de error  | Causa posible   | Solución recomendada   |
|----------------|--|---|--|
| Bandeja 6      | 078-102  | Error de encendido del sensor de registro durante el transporte del papel de la bandeja 6 | Realice lo siguiente, en el orden que se indica: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Quite o despeje el papel atascado.</li> <li>2. Cambie y ventile el papel que está en la bandeja.</li> <li>3. Apague y encienda la prensa.</li> <li>4. Si el problema aún persiste, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente.</li> </ol> |
| Bandeja 7      | 078-156  | Error de encendido del sensor de registro durante el transporte del papel de la bandeja 7 |  |
| Bandejas 6 y 7 | 078-2[00-99], 078-3[00-99], 078-4[00-99], 078-6[00-99], 078-9[00-99] | Mal funcionamiento general de la bandeja  |  |

| Área de error  | Código de error   | Causa posible  | Solución recomendada  |
|----------------|---|--|---|
| Bandejas 6 y 7 | 078-106,<br>078-125,<br>078-126,<br>078-127,<br>078-156 | Problemas de alimentación o alimentaciones múltiples repetitivos | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Airee el papel para evitar que se adhiera (especialmente en entornos de alta temperatura y alta humedad).</li> <li>2. <b>Para OHCF de 1 bandeja (solamente):</b> Asegúrese de que ambos conmutadores de peso del papel estén ajustados correctamente. Los conmutadores se encuentran en la bandeja de papel.</li> <li>3. Compruebe la posición de las palancas de ajuste de descentrado. Las palancas deben estar retraídas; consulte <a href="#">Palancas de ajuste de la inclinación (bandejas 6 y 7)</a>.</li> <li>4. Reemplace los rodillos de alimentación de la bandeja (alimentación, retardo, empujador); consulte <a href="#">Sustitución de los rodillos de alimentación del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 6 y 7)</a>.</li> <li>5. Si el problema continúa, póngase el contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.</li> </ol> |

## Códigos de error: Alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9)

Los códigos de error siguientes del alimentador de alta capacidad de tamaño grande pueden corresponder a una bandeja específica del alimentador. Si estos códigos de error se presentan con frecuencia, siga el procedimiento sobre cómo sustituir los rodillos de alimentación ([Sustitución de los rodillos de alimentación de la bandeja especial del alimentador de alta capacidad de tamaño grande \(bandejas 8 y 9\)](#) y [Sustitución de los rodillos de alimentación del alimentador de alta capacidad de tamaño grande \(bandejas 8 y 9\)](#)).

| Área de error                | Código de error                    | Causa posible   | Solución recomendada  |
|------------------------------|------------------------------------|---|---|
| Bandeja especial (bandeja 5) | 178-120, 078-125, 078-126, 078-127 | Problemas de alimentación o alimentaciones múltiples repetitivos  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Airee el papel para evitar que se adhiera (especialmente en entornos de alta temperatura y alta humedad).</li> <li>2. Limpie el rodillo de alimentación, de retardo y empujador de la bandeja especial con un paño humedecido.</li> <li>3. Reemplace los rodillos de alimentación (alimentación, retardo, empujador); consulte <a href="#">Sustitución de los rodillos de alimentación de la bandeja especial del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9)</a>.</li> <li>4. Si el problema persiste, solicite servicio.</li> </ol> |
| Bandeja 8                    | 178-100, 178-101                   | Atasco del sensor de pre-registro; durante el transporte del papel, el sensor de alimentación no está encendido durante el período de transporte desde la bandeja | <p>Realice lo siguiente, en el orden que se indica:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Quite o despeje el papel atascado.</li> <li>2. Cambie y ventile el papel que está en la bandeja.</li> <li>3. Reemplace los rodillos de alimentación del OHCF; consulte <a href="#">Sustitución de los rodillos de alimentación del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9)</a>.</li> </ol>  |
| Bandeja 5 (especial), 8 y 9  | 178-103                            |   |   |

| Área de error  | Código de error                             | Causa posible   | Solución recomendada  |
|----------------|---|---|---|
| Bandejas 8 y 9 | 078-125, 078-126, 078-127, 178-106, 178-156 | Errores de alimentación o alimentación múltiple reiterados                                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Airee el papel para evitar que el papel se adhiera entre sí (en especial en entornos con humedad o temperatura altas).</li> <li>2. Compruebe la posición de las palancas de ajuste de la inclinación. Las palancas deben plegarse; consulte <a href="#">Palancas de ajuste de la inclinación (bandejas 8 y 9)</a>.</li> <li>3. Sustituya los rodillos de alimentación de la bandeja (rodillos de alimentación, retardo y empujador); consulte <a href="#">Sustitución de los rodillos de alimentación del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9)</a>.</li> <li>4. Si el problema continúa, llame al servicio técnico.</li> </ol> |
| Bandeja 8      | 178-112                                     | Error de encendido del sensor de la puerta durante el transporte del papel de la bandeja 8. | <p>Realice lo siguiente, en el orden que se indica:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Quite o despeje el papel atascado.</li> <li>2. Cambie y ventile el papel que está en la bandeja.</li> <li>3. Apague y encienda la prensa.</li> <li>4. Si el problema aún persiste, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente.</li> </ol>   |
| Bandeja 9      | 178-113                                     | Error de encendido del sensor de la puerta durante el transporte del papel de la bandeja 9. | <p>Realice lo siguiente, en el orden que se indica:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Quite o despeje el papel atascado.</li> <li>2. Cambie y ventile el papel que está en la bandeja.</li> <li>3. Apague y encienda la prensa.</li> <li>4. Si el problema aún persiste, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente.</li> </ol>   |

| Área de error            | Código de error   | Causa posible  | Solución recomendada   |
|--------------------------|---|--|--|
| Bandeja 9                | 178-150, 178-151  | Atasco en el sensor de preregistro o de alimentación durante el transporte del papel de la bandeja 9.                                  | Realice lo siguiente, en el orden que se indica:<br><ol style="list-style-type: none"> <li>1. Quite o despeje el papel atascado.</li> <li>2. Cambie y ventile el papel que está en la bandeja.</li> <li>3. Reemplace los rodillos de alimentación del OHCF; consulte <a href="#">Sustitución de los rodillos de alimentación del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9)</a>.</li> </ol> |
| Bandejas 8, 9 y especial | 178-217, 178-218, 178-[224-229], 178-230, 178-232, 178-250, 178-251, 178-[260-281], 178-[285-291], 178-[293-294], 178-298 | Error de funcionamiento general de la bandeja  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Quite o despeje el papel atascado.</li> <li>2. Cambie y ventile el papel que está en la bandeja.</li> <li>3. Apague y encienda la prensa.</li> <li>4. Si el problema aún persiste, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente.</li> </ol>  |
| Bandejas 8 y 9           | 178-304   | Puerta delantera abierta del alimentador de alta capacidad de tamaño grande  | Cierre la puerta/cubierta delantera del alimentador de alta capacidad de tamaño grande.  |
| Bandejas 8 y 9           | 178-400 - 178-405   | Un rodillo de alimentación, retardo o empujador del alimentador de alta capacidad de tamaño grande se acerca al final de su vida útil. | Sustituya los rodillos de alimentación; consulte <a href="#">Sustitución de los rodillos de alimentación del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9)</a>   |
| Bandejas 8 y 9           | 178-900 - 178-904   | Alimentación múltiple de hojas/atasco de papel   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Quite o despeje el papel atascado.</li> <li>2. Cambie y ventile el papel que está en la bandeja.</li> <li>3. Apague y encienda la prensa.</li> <li>4. Si el problema aún persiste, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente.</li> </ol>  |

## Códigos de error - Acabadora Business Ready (BR) y realizador de folletos opcional

| Código de error   | Causa posible  | Solución recomendada   |
|---|--|--|
| 012-108, 012-110, 012-113, -12-114, 012-115, 012-117 - 012-120, 012-122, 012-128, 012-130, 012-131, 012-132, 012-135, 012-136, 012-152, 012-171, 012-172, 012-180   | Atasco de alimentación en el recorrido del papel de la acabadora | Siga las instrucciones que se muestran en la interfaz de usuario (IU) de la prensa.<br><ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retire todas las hojas o trozos de papel de las áreas de despeje de atascos.</li> <li>2. Cierre la puerta delantera.</li> <li>3. Si es necesario, apague y encienda la prensa.</li> <li>4. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.</li> </ol> |
| 012-161, 012-211, 212, 012-213, 012-221 - 012-224, 012-227, 012-228, 012-254, 012-260, 012-263, 012-274, 012-279, 012-282, 012-283, 012-284, 012-288, 012-289, 012-290, 012-298, 012-299, 012-302, 012-303, 012-308, 012-326, 012-334, 012-601, 012-602, 012-912<br>013-300, 024-916, 024-917, 024-980, 024-981, 024-982, 028-915 | Problema de funcionamiento general de la acabadora               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague y encienda la prensa.</li> <li>2. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.</li> </ol>  |
| 012-231 - 012-234, 012-247, 024-926, 024-963, 112-700   | Problemas en la perforadora de la acabadora                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague y encienda la prensa.</li> <li>2. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.</li> </ol>  |
| 012-243, 012-246, 012-265, 012-266, 012-269, 012-292, 012-297, 012-307, 012-319, 012-983, 012-984, 012-989  | Problemas en el realizador de folletos opcional                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague y encienda la prensa.</li> <li>2. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.</li> </ol>  |

| Código de error  | Causa posible  | Solución recomendada  |
|--|--|---|
| 012-291, 012-295, 012-296 - 024-979, 024-987, 024-988, 124-711, 124-712, 124-713 | Problemas en la grapadora de la acabadora o del realizador de folletos | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague y encienda la prensa.</li> <li>2. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.</li> </ol> |

### Códigos de error - Módulo de interfaz/Módulo de enfriamiento de la interfaz

| Código de error   | Causa posible   | Solución recomendada   |
|---|---|--|
| 048-100 a 048-107   | Atasco de papel durante la carga                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abra la puerta delantera del módulo.</li> <li>2. Retire todas las hojas o trozos de papel de las áreas de despeje de atascos.</li> <li>3. Cierre la puerta delantera.</li> <li>4. Compruebe que el papel que está usando esté dentro de las especificaciones.</li> </ol> |
| 048-300   | La puerta delantera del módulo está abierta                 | Asegúrese de que la puerta esté bien cerrada.  |
| 048-310, 048-311, 048-312, 048-313, 048-314, 048-315, 048-316 | Problema en el sensor del reductor de curvatura o la correa | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague y encienda la prensa.</li> <li>2. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.</li> </ol>  |
| 048-317, 048-318, 048-319                                     | Problema en el ventilador de enfriamiento                   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague y encienda la prensa.</li> <li>2. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.</li> </ol>  |

| Código de error           | Causa posible                                       | Solución recomendada  |
|---------------------------|---|---|
| 048-320 a 048-324         | Problema de comunicación o de conexión              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asegúrese de que todos los atascos estén despejados.</li> <li>2. Asegúrese de que todas las manijas/palancas vuelvan a la posición de cierre.</li> <li>3. Apague y encienda la prensa.</li> <li>4. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.</li> </ol> |
| 048-900, 048-901, 048-903 | Las hojas quedan en el área del recorrido del papel | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abra la puerta delantera del módulo.</li> <li>2. Retire todas las hojas o trozos de papel de las áreas de despeje de atascos.</li> <li>3. Cierre la puerta delantera.</li> <li>4. Compruebe que el papel que está usando esté dentro de las especificaciones.</li> </ol>                        |

## Códigos de error: acabadora GBC AdvancedPunch

Los códigos de error de GBC AdvancedPunch aparecen en la interfaz de usuario/panel de control de la prensa como un código de error de AdvancedPunch.

| Código de error                          | Causa   | Solución  |
|--|---|---|
| 040-100<br>040-101<br>040-900<br>040-901 | Se detectó un atasco en AdvancedPunch.                                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abra la puerta delantera de AdvancedPunch y busque el atasco.</li> <li>2. Elimine cualquier atasco de papel.</li> <li>3. Cierre la puerta delantera.</li> </ol> |
| 040-300                                  | La puerta delantera de AdvancedPunch no está cerrada.                   | Cierre la puerta delantera de AdvancedPunch.  |
| 040-940                                  | No hay ningún troquel de perforación o no está correctamente instalado. | Instale el juego de troqueles de perforación o insértelo bien; cierre la puerta delantera.  |

| Código de error | Causa   | Solución  |
|-----------------|---|---|
| 040-941         | No hay ningún recipiente de la perforadora o no está correctamente instalado. | Instale el recipiente de la perforadora y/o insértelo bien; cierre la puerta delantera. |
| 040-942         | El recipiente de la perforadora está lleno.                                   | Vacíe el recipiente de la perforadora y, luego, reinstálelo.                            |
| 140-700         | El recipiente de la perforadora está casi lleno.                              | Vacíe el recipiente de la perforadora y, luego, reinstálelo.                            |

## Códigos de error: acabadora GBC AdvancedPunch Pro

Los códigos de error de la acabadora GBC AdvancedPunch Pro se muestran en la interfaz de usuarios/panel de control de la prensa.

| Código de error                          | Causa   | Solución   |
|--|---|--|
| 040-100<br>040-101<br>040-900<br>040-901 | Se detectó un atasco en la acabadora AdvancedPunch Pro.                               | <ol style="list-style-type: none"> <li>Abra la puerta delantera de la acabadora AdvancedPunch Pro y busque el atasco de papel; consulte <a href="#">Despeje de los atascos de papel en la acabadora AdvancedPunch Pro</a>.</li> <li>Elimine cualquier atasco de papel.</li> <li>Cierre la puerta delantera.</li> </ol> |
| 040-300                                  | La puerta delantera de la acabadora AdvancedPunch Pro no está cerrada.                | Cierre la puerta delantera de la acabadora AdvancedPunch Pro.  |
| 040-940                                  | No hay ningún troquel de perforación o no está correctamente instalado.               | Instale el juego de troqueles de perforación o insértelo bien; cierre la puerta delantera.   |
| 040-941                                  | El contenedor de residuos de la perforadora falta o no se ha instalado correctamente. | Instale y/o inserte correctamente el contenedor de residuos de la perforadora; cierre la puerta delantera.   |
| 040-942                                  | El contenedor de residuos de la perforadora está lleno.                               | Vacíe el contenedor de residuos de la perforadora e instálelo otra vez.  |
| 140-700                                  | El contenedor de residuos de la perforadora está casi lleno.                          | Vacíe el contenedor de residuos de la perforadora e instálelo otra vez.  |

## Códigos de error - Apilador de alta capacidad (HCS)

### NOTA

La prensa puede configurarse al momento de la instalación con uno o dos módulos de apilado. Si la prensa incluye dos módulos HCS, el prefijo **049** identifica un error en el primer módulo y el **149** identifica un error en el segundo módulo.

La tabla de códigos de error enumera los problemas y las soluciones recomendadas que se aplican al apilador de alta capacidad (HCS).

| Código de error   | Causa posible                              | Solución recomendada  |
|-------------------|--|---|
| 049-100 - 049-121 | Papel atascado                             | Retire cuidadosamente todas las hojas y trozos de papel de las áreas de despeje de atascos.   |
| 049-200 - 049-299 | Errores del sensor del HCS                 | Apague y encienda la máquina. Si el problema persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.                          |
| 049-300           | Error de comunicación del HCS              | Apague y encienda la máquina. Si el problema persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.                          |
| 049-700           | Error de hoja con lengüeta                 | Compruebe las propiedades del trabajo con lengüetas y vuelva a enviar el trabajo.   |
| 049-900 - 049-908 | Las hojas quedan en el recorrido del papel | Compruebe el recorrido del papel en el módulo y retire con cuidado todas las hojas de papel que haya en esas áreas del recorrido.           |
| 049-940           | Error de puerta delantera abierta del HCS  | Abra la puerta delantera del HCS y retire todas las hojas y trozos de papel de las áreas de despeje de atascos. Cierre la puerta delantera. |
| 049-941           | Error de bandeja/carro del apilador        | Compruebe la posición de la bandeja/carro del apilador.   |
| 049-945           | Error de la bandeja superior del apilador  | Retire el papel de la bandeja superior.   |
| 049-960, 049-964  | Error de bandeja/carro del apilador        | Retire el papel de la bandeja/carro del apilador.   |

| Código de error   | Causa posible   | Solución recomendada  |
|-------------------|---|---|
| 049-965 a 049-972 | Error de detección de apilador lleno  | Abra la puerta delantera del HCS y retire todo resto de papel del carro del apilador. Cierre la puerta para reanudar el funcionamiento. |
| 049-973           | El HCS detecta incorrectamente que se presionó el botón de descarga del papel | Abra la puerta delantera del HCS y retire todo resto de papel del carro del apilador. Cierre la puerta para reanudar el funcionamiento. |

## Códigos de error - Acabadora estándar/con realizador de folletos

Si, debido a un error, se interrumpió anormalmente la impresión o si apareció algún desperfecto en la Acabadora estándar o Acabadora con realizador de folletos, se muestra un código de error.

Si el error persiste después de seguir todas las instrucciones, llame al Centro de asistencia al cliente de Xerox.

| Código de error   | Causa posible   | Solución recomendada   |
|---|---|--|
| 012-100 a 012-104, 012-108 a 012-115, 012-117 a 012-120 | Atasco de papel en el recorrido del folleto o de la plegadora | Verifique si hay atascos de papel a lo largo del recorrido del papel y retírelos.  |
| 012-125, 012-132, 012-211 a 012-265, 012-282 a 012-296  | La acabadora presentó problemas de funcionamiento             | Verifique si hay atascos de papel a lo largo del recorrido del papel y retírelos. Apague y encienda la prensa y, si es necesario, vuelva a enviar el trabajo de impresión. Si el problema persiste, solicite servicio. |
| 012-302   | Error en el interruptor                                       | Asegúrese de que la puerta del módulo esté completamente cerrada. Apague y encienda la prensa si el error persiste.  |
| 012-400   | El recipiente de grapas usadas está casi lleno                | Retire y vuelva a instalar el recipiente de grapas en la acabadora.  |
| 012-949   | El recipiente de desechos de perforación no está instalado    | Verifique que el recipiente de desechos de perforación esté instalado en la acabadora y que esté insertado correctamente.  |
| 024-931   | El recipiente de grapas usadas está lleno o casi lleno        | Retire el recipiente de grapas usadas e instale uno nuevo.   |

| Código de error  | Causa posible  | Solución recomendada   |
|------------------|--|--|
| 024-932          | El recipiente de grapas usadas no está instalado   | Verifique que el recipiente de grapas usadas esté instalado en la acabadora y que esté insertado correctamente.                                |
| 024-943          | El cartucho de grapas para folletos está vacío o se produjo un error de grapado  | Verifique el cartucho de grapas y vuelva a ajustarlo correctamente. De ser necesario, reemplace el cartucho por uno nuevo. Reanude el trabajo. |
| 024-957          | La bandeja de inserción posterior al proceso está vacía o se le terminó el papel   | Agregue papel a la bandeja.  |
| 024-974          | Cuando se coloca papel desde la bandeja del insertador post proceso, el tamaño del papel designado y el tamaño del papel de la bandeja difieren. | Restaure o cambie el papel, o cancele el trabajo.  |
| 024-976          | Error de grapado en la acabadora   | Verifique las grapas y vuelva a ajustar correctamente.   |
| 024-977          | La acabadora no está lista para alimentar grapas   | Verifique las grapas y vuelva a ajustar correctamente.   |
| 024-978, 024-989 | La acabadora con realizador de folletos no está lista para la operación de grapado   | Verifique las grapas y vuelva a ajustar correctamente.   |
| 024-979          | El cartucho de grapas está vacío   | Verifique las grapas. Retire y reemplace el cartucho de grapas.  |
| 024-980          | La bandeja del apilador está llena.  | Retire todo papel de la bandeja apiladora.   |
| 024-981          | La bandeja superior está llena   | Retire todo el papel de la bandeja superior de la acabadora.   |
| 024-982          | Está encendida la advertencia de seguridad inferior de la bandeja del apilador de la acabadora.  | Retire todo el papel de la bandeja apiladora y retire cualquier obstrucción.   |
| 024-983          | La bandeja de folletos de la acabadora está llena  | Retire todo el papel de la bandeja de folletos.  |
| 024-984, 024-985 | Está encendida la señal de nivel bajo de grapas de la grapadora de folletos  | Retire todo el papel de la bandeja de folletos.  |

| Código de error  | Causa posible  | Solución recomendada   |
|------------------|--|--|
| 024-987, 024-988 | La bandeja de la plegadora de folletos está llena                        | Retire todo el papel de la bandeja. Ajuste la bandeja de salida para tres pliegues. Verifique que la bandeja de la plegadora esté instalada y ajustada correctamente.    |
| 047-320          | Se ha presentado un error de comunicación en la acabadora                | Apague y encienda la prensa. Vuelva a enviar el trabajo de impresión, si es necesario. Si el error persiste, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente. |
| 112-700          | El recipiente de desechos de perforación está lleno o casi lleno         | Retire el recipiente de desechos, vacíelo y vuelva a instalarlo en forma completa.   |
| 116-790          | Los ajustes de grapado se cancelan y los datos se imprimen               | Confirme la posición de las grapas e intente imprimir nuevamente.  |
| 124-705          | Estos ajustes de perforado se cancelan                                   | Confirme la posición de las perforaciones e intente imprimir nuevamente.   |
| 124-706          | Estos ajustes de plegado se cancelan                                     | Confirme la posición de los ajustes de plegado e intente imprimir nuevamente.  |
| 124-709          | El número de páginas sobrepasa el número de páginas que se pueden grapar | Reduzca la cantidad de páginas o cancele los ajustes de grapado. Vuelva a enviar el trabajo de impresión.  |

## Códigos de error - Módulo de recorte SquareFold

Si se produce un error en el módulo de recorte SquareFold, se mostrará un mensaje de error. La siguiente tabla contiene una lista de códigos de error del módulo de la acabadora y otros códigos de error relacionados.

### NOTA

Las cubiertas superiores no pueden abrirse durante el funcionamiento normal ni cuando la prensa está inactiva. Las cubiertas pueden abrirse únicamente cuando hay un indicador encendido y cuando se produce un error en el módulo de la acabadora. Para obtener información detallada acerca de los indicadores, consulte la información del panel de control.

| Código de error                               | Causa posible  | Solución recomendada  |
|---|--|---|
| 013-100 a 013-109                             | Atasco de papel/error en el módulo   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Abra las cubiertas superiores izquierda y derecha del módulo de la acabadora.</li> <li>• Retire cuidadosamente todas las hojas y trozos de papel de las áreas de despeje de atascos.</li> <li>• Cierre las cubiertas superiores izquierda y derecha.</li> <li>• Verifique si el recipiente de desecho de recortador está lleno. En caso afirmativo, vacíelo y vuelva a colocarlo en el módulo. Empuje el recipiente por completo.</li> <li>• Siga las demás instrucciones que aparecen en la pantalla táctil.</li> <li>• Si el problema persiste, solicite servicio.</li> </ul>  |
| 013-221 a 013-228, 013-229 a 013-243, 013-246 | Atasco o error de comunicación con el módulo; error en el sensor   | Apague y encienda la prensa. Si el problema persiste, solicite servicio.  |
| 013-303, 013-304, 013-308                     | Interruptores abiertos. Hay una cubierta superior o una puerta abierta. Se ha producido un atasco o error en el módulo | <ul style="list-style-type: none"> <li>• En caso de atasco, abra las cubiertas superiores izquierda y derecha del módulo de la acabadora.</li> <li>• Retire cuidadosamente todas las hojas y trozos de papel de las áreas de despeje de atascos.</li> <li>• Asegúrese de que las cubiertas superiores izquierda y derecha estén bien cerradas.</li> <li>• Verifique el recipiente de desecho del recortador. Si está lleno, vacíelo y vuelva a colocarlo en el módulo. Empuje el recipiente por completo.</li> <li>• Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla táctil.</li> <li>• Si el error persiste, apague y encienda la prensa.</li> <li>• Si el problema persiste, solicite servicio.</li> </ul> |

| Código de error  | Causa posible  | Solución recomendada   |
|--|--|--|
| 013-900, 013-901, 013-905 a 013-911, 013-915 a 013-919 | Atascos estáticos  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Abra las cubiertas superiores izquierda y derecha del módulo de la acabadora.</li> <li>• Retire cuidadosamente todas las hojas y trozos de papel de las áreas de despeje de atascos.</li> <li>• Asegúrese de que las cubiertas superiores izquierda y derecha estén bien cerradas.</li> <li>• Verifique el recipiente de desecho del recortador. Si está lleno, vacíelo y vuelva a colocarlo en el módulo. Empuje el recipiente por completo.</li> <li>• Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla táctil.</li> <li>• Si el problema persiste, solicite servicio.</li> </ul> |
| 013-940  | El recipiente de desecho del recortador está lleno o tiene un problema | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Saque el recipiente y retire cualquier desecho del recortador que éste contenga.</li> <li>• Vuelva a instalar el recipiente en el módulo.</li> <li>• Empuje el recipiente por completo.</li> <li>• Si el error persiste, apague y encienda la prensa.</li> <li>• Si el problema persiste, solicite servicio.</li> </ul>   |

### Códigos de error: acabadora estándar Plus

| Código de error   | Causa posible   | Solución recomendada  |
|-------------------|---|---|
| 013-108 a 013-110 | No se encendió ni se apagó el sensor o el sensor de salida del transporte de acabado dentro de un plazo específico. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verifique si hay alguna obstrucción o algún atasco de papel en los recorridos de papel del módulo de acabado o del transporte de papel, y despéjelos.</li> <li>2. Si es necesario, apague y encienda la prensa y vuelva a escanear o enviar el trabajo de impresión.</li> <li>3. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.</li> </ol> |

| Código de error            | Causa posible  | Solución recomendada  |
|----------------------------|--|---|
| 013-910, 013-911           | Atasco de papel en el sensor de transporte o el sensor de salida (transporte de acabado) | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verifique si hay alguna obstrucción o algún atasco de papel en los recorridos de papel del módulo de acabado o del transporte de papel, y despéjelos.</li> <li>2. Si es necesario, apague y encienda la prensa y vuelva a escanear o enviar el trabajo de impresión.</li> <li>3. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.</li> </ol> |
| 051-100 a 051-111, 051-900 | Atascos de papel   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verifique si hay alguna obstrucción o algún atasco de papel en los recorridos de papel del módulo de acabado o del transporte de papel, y despéjelos.</li> <li>2. Si es necesario, apague y encienda la prensa y vuelva a escanear o enviar el trabajo de impresión.</li> <li>3. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.</li> </ol> |
| 051-210                    | Error del solenoide del embrague de registro   | Apague y encienda la prensa y vuelva a enviar/escanear el trabajo. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.  |
| 051-211                    | Error del solenoide del desviador  | Apague y encienda la prensa y vuelva a enviar/escanear el trabajo. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.  |
| 051-300                    | La puerta delantera del transporte de acabado está abierta                               | Cierre la puerta delantera del transporte de acabado.   |
| 051-310                    | Terminando actualización de firmware de errores de transporte                            | Apague y encienda la prensa y vuelva a enviar/escanear el trabajo. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.  |

| Código de error           | Causa posible   | Solución recomendada  |
|---------------------------|---|---|
| 051-910, 051-911          | El dispositivo ADA (Document Finishing Architecture) no está listo o se ha producido otro error | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Consulte la documentación del usuario del dispositivo ADA (Document Finishing Architecture) y siga las instrucciones para lograr que el dispositivo esté en línea nuevamente.</li> <li>2. Apague y encienda la prensa y vuelva a enviar/escanear el trabajo.</li> <li>3. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.</li> </ol>   |
| 051-912                   | El dispositivo ADA está lleno o se han terminado los suministros                                | Consulte la documentación del usuario del dispositivo ADA y siga las instrucciones sobre cómo despejar el error y reponer los suministros   |
| 051-913, 051-914, 051-915 | Atasco de papel en el dispositivo ADA   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Consulte la documentación del usuario del dispositivo ADA (Document Finishing Architecture) y siga las instrucciones sobre cómo despejar el error.</li> <li>2. Ajuste o cambie el valor del perfil (consulte la documentación del usuario del dispositivo ADA (Document Finishing Architecture)).</li> <li>3. Apague y encienda la prensa y vuelva a enviar/escanear el trabajo.</li> <li>4. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.</li> </ol> |

## Atascos de papel

### Descripción general de los atascos de papel

Si se produce un atasco de papel, una pantalla de error muestra un mensaje en la IU de la prensa que indica en qué área está el atasco. Siga las instrucciones suministradas para despejar el atasco y reanudar la operación de la prensa.

## Información sobre los atascos de papel

Revise la siguiente lista para resolver los atascos de papel:

- Cuando el papel se atasca dentro de la prensa, la máquina se detiene y aparece un mensaje de error.
- Siga las instrucciones mostradas en la Interfaz de usuario para retirar el papel atascado.
- Extraiga con suavidad el papel, teniendo cuidado de no romperlo. Si el papel se rompe, asegúrese de retirar todos los restos de papel roto.
- Si queda un trozo de papel atascado dentro de la prensa, el mensaje de atasco de papel permanecerá en la pantalla.
- Los atascos de papel se pueden eliminar con la prensa todavía encendida. Cuando la prensa se apaga, toda la información almacenada en la memoria del sistema se borrará.
- No toque los componentes en el interior de la prensa. Esto puede producir defectos en la impresión.
- Después de despejar un atasco de papel, la impresión se reanudará automáticamente a partir del estado previo al atasco ocurrido.
- Si se produjo un atasco de papel durante la impresión, pulse el botón **Iniciar**. La impresión se reanuda desde el estado previo al atasco ocurrido.

### **PELIGRO**

Al extraer el papel atascado, asegúrese de que no queden trozos del papel en la prensa. Si queda algún trozo de papel en la prensa, puede haber un incendio. Si quedó adherido un trozo de papel en una zona oculta o quedó envuelto alrededor del fusor o de los rodillos, no lo extraiga por la fuerza. Se puede lesionar o quemar. Apague la prensa inmediatamente y póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente.

## Función de desplazamiento con recuperación de atascos

La función de desplazamiento con recuperación de atascos permite a los usuarios comprobar y/o supervisar la integridad de los trabajos cuando se produce un atasco al imprimir con desplazamiento.

Para poder utilizar esta función se deben cumplir dos condiciones:

- Se dispone de un modo **Desplazar** en el dispositivo de acabado, como la bandeja de salida con desplazamiento (OCT), el apilador de alta capacidad (HCS), la acabadora Business Ready (BR), la acabadora estándar o con realizador de folletos, o la acabadora Standard Finisher Plus
- No se grapan las impresiones con desplazamiento

Si el sistema cumple estos dos requisitos, se podrá configurar y utilizar la función de desplazamiento con recuperación de atascos.

**IMPORTANTE**

Para poder configurar y utilizar esta función, debe ser activada por un técnico de servicio. Póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente para concertar una cita con un técnico de servicio. Comunique al centro de asistencia al cliente que el valor de NVM 780-119 se debe cambiar de 0 a 1.

**Cómo funciona la función de desplazamiento con recuperación de atascos**

Cuando se produce un atasco al imprimir con desplazamiento, la primera hoja tras la recuperación (eliminación del atasco) es una inserción que se toma de una bandeja seleccionada por el usuario. Por ejemplo:

1. Cuando configura la función de desplazamiento con recuperación de atascos, el usuario selecciona la bandeja T1 (insertador post proceso) como la bandeja que se debe utilizar para la recuperación de atascos al imprimir con desplazamiento.
2. En la bandeja T1 se coloca papel de color, como por ejemplo amarillo.
3. Se produce un atasco al imprimir con desplazamiento.
4. El usuario retira las hojas del recorrido del papel como se indica en las pantallas de la interfaz de usuario (IU) de la prensa.
5. La prensa «se recupera»: primero sale una hoja amarilla de la bandeja T1 y, a continuación, se continúa con el desplazamiento del juego.
6. En ese momento, el usuario puede verificar fácilmente si están presentes todas las páginas del trabajo mediante la comprobación del juego con la inserción «amarilla».

**Requisitos para el uso de la función de desplazamiento con recuperación de atascos**

Para que la inserción ejecute su tarea correctamente, se deben cumplir las siguientes condiciones:

- Se debe seleccionar una bandeja de papel específica para la inserción de recuperación de atascos.
- La bandeja de papel seleccionada debe estar operativa; no puede estar averiada.
- La bandeja de papel seleccionada debe estar instalada en su sistema.

En otras palabras, no puede asignar la inserción de recuperación de atascos a la bandeja superior de la acabadora estándar porque su sistema solo tiene conectado un apilador de alta capacidad (HCS). Por tanto, debe seleccionar el HCS para la inserción.

- La bandeja de papel seleccionada debe admitir el tamaño de papel de la inserción que desee. Por ejemplo:
  - Desea que el tamaño de la inserción de recuperación de atascos sea 11 x 17 pulg./A3.
  - Intenta asignarla al alimentador de alta capacidad (HCF) de 1 bandeja (8.5 x 11 pulg./A4).
  - El HCF de 1 bandeja no admite el tamaño 11 x 17 pulg./A3.

## Cómo configurar la función de desplazamiento con recuperación de atascos

1. Presione el botón **Conectar/Desconectar** en la IU de la prensa.
2. Introduzca la ID de conexión del Administrador de sistema con el teclado numérico y seleccione **Intro**.

La ID de conexión prefijada es **admin** y la clave es **1111**.

### NOTA

En forma prefijada, no está activada la solicitud de clave.

3. Pulse el botón **Estado de la máquina** en la interfaz de usuario.
4. Seleccione la ficha **Herramientas**.
5. Seleccione **Ajustes del sistema > Ajustes de servicio comunes**.
6. Seleccione **Otros ajustes**.
7. Seleccione el elemento **Recuperación atasco Bandeja separad..**
8. Seleccione **Cambiar ajustes**.
9. Seleccione la bandeja que desea utilizar para la inserción de recuperación de atascos.

### NOTA

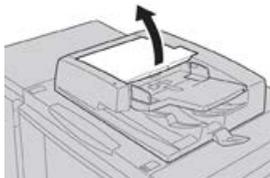
Asegúrese de que la bandeja seleccionada cumple todos los requisitos de uso necesarios; consulte [Requisitos para el uso de la función de desplazamiento con recuperación de atascos](#).

10. Seleccione **Guardar**.
11. Seleccione **Cerrar**.  
Se muestra la pantalla principal Herramientas.
12. Salga del modo Administrador.
  - a) Pulse el botón **Iniciar/Cerrar sesión**.
  - b) Cuando aparece la pantalla Cerrar sesión, pulse **Cerrar sesión**.

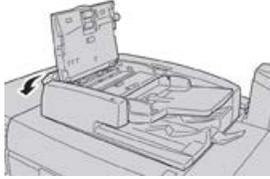
## Atascos de papel en el alimentador de documentos

### Atascos del alimentador de documentos

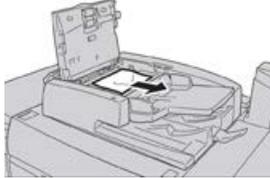
1. Levante suavemente el enganche de la cubierta superior del alimentador de documentos hasta que se abra por completo.



2. Abra la cubierta izquierda hasta que haga tope.



3. Si el documento no está atrapado en la entrada del alimentador de documentos, quítelo.



4. Si se le indica que abra la cubierta interna, levante la palanca y abra la cubierta interna. Retire el documento atascado.



#### NOTA

Si el documento está atorado, no ejerza presión para sacarlo, ya que podría romperlo.

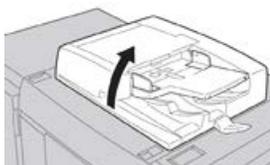
5. Si el atasco es en el interior de la cubierta izquierda, quite el documento atascado.



6. Cierre las siguientes cubiertas abiertas hasta que oiga un clic. Ciérrelas en este orden:

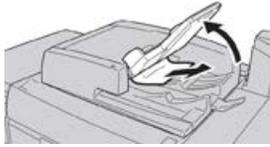
- Cubierta interna
- Cubierta superior
- Cubierta izquierda

7. Si no se puede localizar el atasco, levante lentamente el alimentador de documentos y, si el documento está allí, quítelo.



8. Cierre el alimentador de documentos.

9. Si se le indica, levante el área de la bandeja del alimentador y quite el documento.



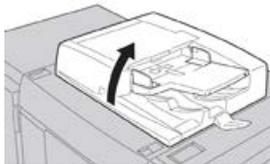
10. Gire suavemente la bandeja del alimentador hacia su posición original.
11. Después de quitar el documento atascado, siga las instrucciones para volver a cargar todo el juego del documento en el alimentador de documentos.

#### NOTA

Asegúrese de que no haya documentos rotos, arrugados o doblados en el juego del documento. Para escanear documentos rotos, arrugados o doblados, use solamente el cristal de exposición. Las hojas ya escaneadas del documento se omiten automáticamente y se reanuda el escaneado a partir de la última hoja escaneada del documento antes de que ocurriera el atasco.

### Atascos de documentos debajo de la correa del alimentador de documentos

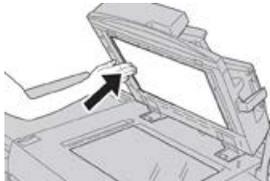
1. Abra el alimentador de documentos.



2. Abra la correa de la cubierta de documentos mientras sostiene la palanca y retire el documento atascado.



3. Vuelva a colocar cuidadosamente la correa en la posición original.



4. Cierre el alimentador de documentos.
5. Siga las instrucciones para volver a cargar todo el juego del documento en el alimentador de documentos.

## NOTA

Asegúrese de que no haya documentos rotos, arrugados o doblados en el juego del documento. Para escanear documentos rotos, arrugados o doblados, use solamente el cristal de exposición. Las hojas ya escaneadas del documento se omiten automáticamente y se reanuda el escaneado a partir de la última hoja escaneada del documento antes de que ocurriera el atasco.

## Atascos de papel de la prensa

### Atascos de papel dentro de la prensa

#### PELIGRO

Jamás toque las áreas etiquetadas (en el fusor o cerca de este) que indican Alta temperatura y Precaución. El contacto con ellas puede producir quemaduras.

1. Abra la puerta delantera de la prensa.



2. Gire la **Manija 2** a la derecha hasta que esté en posición horizontal y, luego, saque el módulo de transferencia.



3. Retire las hojas atascadas visibles.
4. Después de retirar las hojas atascadas, procure que no quede ningún resto de papel roto en la máquina.
5. Mueva la **Manija 2b** y quite el papel atascado.



6. Vuelva a colocar la **Manija 2b** en su posición original.
7. Mueva la **Manija 2e** y quite el papel atascado.



8. Vuelva a colocar la **Manija 2e** en su posición original.
9. Presione hacia abajo la **Manija 2f** y quite el papel atascado.



10. Vuelva a colocar la **Manija 2f** en su posición original.
11. Presione completamente hacia adentro el módulo de transferencia y gire la **Manija 2** a la izquierda.
12. Cierre la puerta delantera de la prensa.
13. Haga correr cinco hojas en blanco para limpiar el tóner residual que haya en el fusor y reanude el proceso de copia/impresión.

### Atascos de papel en las bandejas 1-3

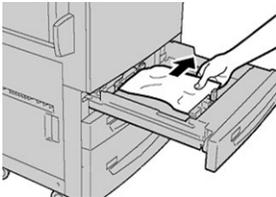
#### NOTA

El papel a veces se rompe y queda dentro de la prensa si se abre una bandeja sin verificar la posición del atasco. Esto puede producir problemas de funcionamiento. Verifique dónde ocurrió el atasco de papel antes de resolver el problema.

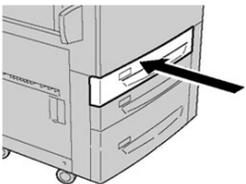
1. Abra la bandeja en la que se produjo el atasco.



2. Retire el papel atascado.



3. Empuje cuidadosamente la bandeja hacia adentro hasta que se detenga.



## Atascos de papel en la bandeja especial (bandeja 5)

### Atascos de papel en la bandeja especial independiente (bandeja 5)

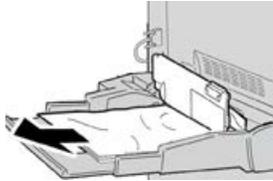
#### IMPORTANTE

Utilice este procedimiento para despejar atascos de papel de la bandeja especial (bandeja 5) cuando se utilice como dispositivo de alimentación independiente y no esté instalada en un alimentador opcional (como el alimentador de alta capacidad de tamaño grande).

#### SUGERENCIA

Siempre asegúrese de que todos los atascos de papel, incluido cualquier trozo de papel pequeño que se haya roto, se hayan despejado antes de reanudar los trabajos de copia/impresión.

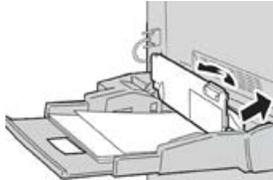
1. Retire el papel atascado y todo el papel que esté colocado en la bandeja especial.



#### NOTA

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

2. Abra la cubierta superior de la bandeja especial y retire el papel atascado.



3. Cierre la cubierta.



4. Vuelva a colocar papel en la bandeja y reanude la copia/impresión.

## Atascos de papel cuando se instala la bandeja especial en las bandejas 6 y 7

#### SUGERENCIA

Siempre asegúrese de que todos los atascos de papel, incluyendo cualquier trozo de papel pequeño que se haya roto, se hayan despejado antes de reanudar sus trabajos de impresión.

1. Retire el papel que está colocado en la bandeja especial (bandeja 5).

2. Levante y abra la cubierta superior de la bandeja especial (bandeja 5).



3. Retire el papel atascado.



#### NOTA

Si el papel se rompe, revise el interior de la prensa para retirarlo.

4. Cierre la cubierta superior de la bandeja especial (bandeja 5).



5. Vuelva a cargar papel en la bandeja y reanude la impresión.

## Atascos de papel cuando se instala la bandeja especial en las bandejas 8 y 9

#### SUGERENCIA

Siempre asegúrese de que todos los atascos de papel, incluyendo cualquier trozo de papel pequeño que se haya roto, se hayan despejado antes de reanudar sus trabajos de impresión.

1. Retire el papel que está colocado en la bandeja especial (bandeja 5).

2. Levante y abra la cubierta superior de la bandeja especial (bandeja 5).



3. Retire el papel atascado.



**NOTA**

Si el papel se rompe, revise el interior de la prensa para retirarlo.

4. Cierre la cubierta superior de la bandeja especial (bandeja 5).



5. Abra el **Módulo superior** del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (ubicado en la parte superior de las bandejas 6 y 7).



- Levante las palancas **2a** y **2b** y despeje los atascos de papel.



- Cierre las palancas **2a** y **2b**.
- Cierre el **Módulo superior** del alimentador de alta capacidad de tamaño grande.
- Vuelva a colocar el papel en la bandeja y reanude la impresión.

## Consejos y sugerencias para el fusor

### Extensión de la vida útil del fusor

Para extender la vida útil del fusor, discuta con el técnico de servicio de Xerox respecto del uso de múltiples fusores. Usar múltiples fusores ofrece una producción de impresiones máxima durante períodos más largos y asegura imágenes de impresión libres de defectos. Según los tipos de trabajo que se realicen y su frecuencia, puede que necesite más de un fusor disponible, por ejemplo, alguno de los siguientes:

- Un rodillo de fusor para papel más angosto
- Un fusor para papel más ancho

### Prevención de daños del fusor

- Para reducir las líneas y marcas de desgaste de 11 pulg./279.4 mm, es posible que deba utilizar dos fusores: uno cuando procese material de 8.5 x 11 pulg./A4 y otro al procesar material de 12 x 18 pulg./304.8 x 457.2 mm o más grande. Esto es particularmente importante para las artes gráficas.
- Los defectos de calidad de imagen, por ejemplo, las marcas o puntos, se producirán cada 110 mm/4.3 pulg. en las impresiones si el rodillo del fusor está dañado. Los defectos que se producen cada 98 mm/3.89 pulg. indican que la correa del fusor está dañada.

## Información de la anchura del papel del fusor

La prensa se entrega e instala con un fusor tipo estándar que se adapta a todas las anchuras de papel. Sin embargo, la prensa permite colocar otros conjuntos de fusor y tipos de anchura de papel para imprimir con rangos de anchura específicos. Al instalar un nuevo fusor, el cliente puede indicar que el fusor se use exclusivamente para ciertas anchuras de papel. La identificación del tipo de anchura del fusor se realiza conectando los puentes apropiados para el fusor que vienen con el kit para el cliente (Nationalization Kit), además de colocar los clips de color que identifican la anchura del fusor.

Antes de usar el nuevo fusor, el administrador del sistema debe actualizar los valores de los ajustes de anchura de la MNV para que coincidan con la anchura específica usada para ese fusor.

La siguiente tabla define los rangos de anchura y tamaño del papel que pueden configurarse para el fusor.

**Tabla 1. Conector auxiliar usado para ajustes prefijados de la MNV para la anchura del papel**

| Número del rango | Conector auxiliar         | Tamaño del papel  | Rango de anchura                       |
|------------------|---------------------------|---|--|
| 1                | Ninguno                   | Todas las anchuras de papel   | 98.0 - 330.2 mm (3.858 - 13.0 pulg.)   |
| 2                | Tipo negro de resistencia | A4/Carta con alimentación por borde corto (ABC) A3 con alimentación por borde corto (ABC)<br>A4/Carta con alimentación por borde largo (ABL)<br>11 x 17 pulg.<br>12 pulg. | 270.4 - 298.0 mm (9.84 - 11.69 pulg.)  |
| 3                | Tipo azul                 | SRA3<br>13 pulg.  | 300.0 - 330.2 mm (12.09 - 13.00 pulg.) |
| 4 Ver nota       |                           | Personalizado   | 100.0 - 330.2 mm (3.937 - 13.0 pulg.)  |

### NOTA

Consulte la Guía del administrador del sistema sobre el procedimiento para configurar la anchura de la MNV.



# Datos técnicos de la prensa

## Especificaciones de la prensa

### Especificaciones generales para la prensa

#### Índice de velocidad

80 páginas por minuto de papel tamaño carta (8.5 x 11 pulg.) o A4 (cuatricromía o blanco y negro solamente)

#### Modos de impresión

Admite dos modos de impresión que se especifican en el servidor de impresión:

- Modo de 4 colores (CMYK)
- Modo blanco y negro (escala de grises)

#### Área máxima imprimible

- Borde prefijado: 2 mm en todos los lados
- Borde ajustable: De 0.5 mm hasta 400 mm en todos los lados
- Área de aseguramiento de calidad de imagen de impresión: 12.48 x 18.98 pulg./317 mm x 482 mm
- Para las bandejas 1, 2 o 3:
  - 12.72 x 18.98 pulg./323 x 482 mm

#### Rangos de tamaño del papel

- Mínimo:
  - Bandejas 1 a 3: 5.51 x 7.17 pulg./140 x 182 mm
  - Bandeja especial: 3.86 x 5.75 pulg./98 x 146 mm

## Datos técnicos de la prensa

- Máximo:
  - Bandejas 1 a 3: 13 x 19.2 pulg./330.2 x 488 mm
  - Bandeja especial: 13 x 19.2 pulg./330.2 x 488 mm

## Resolución de impresión

- Resolución de imágenes del motor de impresión: 2400 x 2400 dpi
- Resolución RIP del servidor de impresión (servidor de impresión a motor de impresión): 1200 x 1200 dpi

## Tiempo de salida de la primera impresión

Desde el modo En espera, el sistema suele tardar menos de 1 minuto en comenzar a imprimir

- Desde un inicio en frío (desde el encendido o el modo de Ahorro de energía), el sistema tarda menos de 5 minutos en comenzar a imprimir

## Tiempo de calentamiento de la prensa

Los tiempos de calentamiento de la prensa varían según el estado/modo actual de la prensa. Los tiempos de calentamiento se enumeran de la siguiente manera:

- De un encendido en frío (encendido del sistema o modo de ahorro de energía), menos de 5 minutos
- Del modo de reposo/ahorro de energía, menos de 5 minutos
- Desde el modo de espera, menos de 1 minuto
- Cuando se cambia el modo de impresión (por ejemplo, del modo negro únicamente al modo a todo color), aproximadamente 2 minutos

## Especificaciones del alimentador de documentos

| Elemento                 | Especificación  |
|--------------------------|---|
| Tamaño/tipo de documento | <b>Tamaño:</b><br>Máximo: A3/11 x 17 pulg. (297 x 432 mm)<br>Mínimo: A5/5.82 x 8.26 pulg. (148 x 210 mm)<br>Peso: 10-53 libras/38-200 g/m <sup>2</sup> (A 2 caras: 50-200 g/m <sup>2</sup> )<br><b>Tipo:</b><br>A5, A5, A4, A4, 8.5 x 11 pulg., 8.5 x 14 pulg. (ABC), 11 x 17 pulg. (ABC) |
| Capacidad de papel       | 250 hojas<br>Cuando se utiliza papel Xerox de 20 libras/75 gm <sup>2</sup> .  |

| Elemento   | Especificación              |
|--|-----------------------------|
| Velocidad cambiante de documentos (8.5 x 11 pulg./A4 orientación vertical, a 1 cara) | Monocromático: 80 hojas/min |

## Información de la bandeja de papel

### Bandejas 1, 2 y 3 del motor de impresión

Cuando la prensa se instala por primera vez, el ajuste de tamaño para las bandejas 1 y 3 se configura en 8.5 x 11 pulgadas o A4 (ABC). El ajuste de tamaño para la bandeja 2 se configura en 11 x 17 pulgadas o A3 para alimentación por borde corto (ABC). Cuando Stock Library Manager está instalado en el servidor de impresión, la configuración prefijada para todas las bandejas es Carta (8.5 x 11 pulg). En Stock Library Manager, el operador puede configurar esas bandejas con diferentes ajustes de tamaño de papel. Las especificaciones para cada bandeja son:

- Máximo de 550 hojas de papel no estucado de 24 libras (90 g/m<sup>2</sup>); portadas de papel estucado de 28 a 80 libras (105-120 g/m<sup>2</sup>)
- Rango de peso de papel, desde papel bond de 18 libras hasta portadas de 95 libras (64 gm<sup>2</sup> a 256 gm<sup>2</sup>)
- Tamaños de papel desde 7.2 x 7.2 pulg. (182 x 182 mm) hasta un máximo de 13 x 19.2 pulg. (330 x 488 mm)
- Si se utiliza el soporte para postales opcional, el tamaño mínimo es 101.6 x 152.4 mm (4 x 6 pulg.)

#### NOTA

Para obtener más información sobre el Soporte para postales opcional, consulte la sección Papel y otros materiales de esta guía.

- Los tipos de materiales incluyen transparencias, cartulina, papel no estucado y estucado, perforado y con lengüetas.
- Carga de papel para alimentación por borde largo (ABL)/vertical o alimentación por borde corto (ABC)/horizontal (según el tamaño real del papel)
- Capacidad de detección automática del tamaño
- Se ajusta automáticamente la posición de la bandeja en la parte delantera y posterior, según el tamaño del papel. Esto ocurre una vez que la bandeja ya está cerrada.

### Bandeja especial 5

- Máximo de 250 hojas de papel no estucado de 24 libras (90 g/m<sup>2</sup>); portadas de papel estucado de 28 a 110 libras (106-300 g/m<sup>2</sup>)
- El rango de peso del papel es de 52 g/m<sup>2</sup> (no estucado) a 300 g/m<sup>2</sup> (estucado)
- Los tipos de materiales incluyen transparencias, cartulina, papel no estucado y estucado, perforado y con lengüetas.

## Información de rendimiento/productividad

La velocidad de procesamiento e impresión depende del modo -A 1 o 2 caras-, el tipo de papel, peso, tamaño y la bandeja de alimentación.

**Tabla 2. Bandejas 1, 2 y 3 con orientación de alimentación por borde largo (ABL)**

| Tipo de papel  | Peso del papel             | A 1 cara/a 2 caras | Impresiones por minuto |
|--|----------------------------|--------------------|------------------------|
| 8.5 x 11/A4 no estucado y estucado                     | 64 a 256 gm <sup>2</sup>   | A 1 cara/a 2 caras | 100 ppm/50 ppm         |
| 8.5 x 11/A4 etiquetas y transparencias                 | 106 a 256 g/m <sup>2</sup> | A una cara         | 40 ppm                 |
| 8.5 x 11/A4 papel con lengüetas no estucado y estucado | 106 a 176 g/m <sup>2</sup> | A una cara         | 80 ppm                 |
| 8.5 x 11/A4 papel con lengüetas no estucado y estucado | 177 a 256 g/m <sup>2</sup> | A una cara         | 80 ppm                 |

**Tabla 3. Bandejas 1, 2 y 3 con orientación de alimentación por borde corto (ABC)**

| Tipo de papel                          | Peso del papel             | A 1 cara/a 2 caras | Impresiones por minuto |
|--|----------------------------|--------------------|------------------------|
| 8.5 x 11 no estucado y estucado        | 64 a 256 g/m <sup>2</sup>  | A 1 cara/a 2 caras | 80 ppm / 40 ppm        |
| A4 no estucado y estucado              | 64 a 256 g/m <sup>2</sup>  | A 1 cara/a 2 caras | 60 ppm / 30 ppm        |
| 8.5 x 14/B4 no estucado y estucado     | 64 a 256 g/m <sup>2</sup>  | A 1 cara/a 2 caras | 60 ppm / 30 ppm        |
| 11 x 17/A3 no estucado y estucado      | 64 a 256 g/m <sup>2</sup>  | A 1 cara/a 2 caras | 52 ppm / 26 ppm        |
| 12 x 18 / SRA3 no estucado y estucado  | 64 a 256 g/m <sup>2</sup>  | A 1 cara/a 2 caras | 50 ppm / 24 ppm        |
| 13 x 19.2 no estucado y estucado       | 64 a 256 g/m <sup>2</sup>  | A 1 cara/a 2 caras | 50 ppm / 24 ppm        |
| 8.5 x 11/A4 etiquetas y transparencias | 106 a 256 g/m <sup>2</sup> | A una cara         | 32 ppm                 |

| Tipo de papel                          | Peso del papel             | A 1 cara/a 2 caras | Impresiones por minuto |
|--|----------------------------|--------------------|------------------------|
| 8.5 x 14/B4 etiquetas y transparencias | 106 a 256 g/m <sup>2</sup> | A una cara         | 25 ppm                 |

Tabla 4. Bandeja 5 (bandeja especial)

| Tipo de papel                       | Dirección de alimentación | Peso del papel            | A 1 cara/a 2 caras | Impresiones por minuto |
|-------------------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------------|------------------------|
| Tarjeta postal de 148 x 148 mm      |                           | 52 a 300 g/m <sup>2</sup> | A 1 cara/a 2 caras | 70 ppm / 35 ppm        |
| 8.5 x 11/A4 no estucado y estucado  | ABL                       | 52 a 300 g/m <sup>2</sup> | A 1 cara/a 2 caras | 70 ppm / 35 ppm        |
| 8.5 x 11 no estucado y estucado     | ABC                       | 52 a 300 g/m <sup>2</sup> | A 1 cara/a 2 caras | 60 ppm / 30 ppm        |
| A4 no estucado y estucado           | ABC                       | 52 a 300 g/m <sup>2</sup> | A 1 cara/a 2 caras | 50 ppm/25 ppm          |
| 8.5 x 14/B4 no estucado y estucado  | ABC                       | 52 a 300 g/m <sup>2</sup> | A 1 cara/a 2 caras | 50 ppm / 25 ppm        |
| 11 x 17/A3 no estucado y estucado   | ABC                       | 52 a 300 g/m <sup>2</sup> | A 1 cara/a 2 caras | 44 ppm / 22 ppm        |
| 12 x 18/SRA3 no estucado y estucado | ABC                       | 52 a 300 g/m <sup>2</sup> | A 1 cara/a 2 caras | 41 ppm / 21 ppm        |
| 13 x 19.2 no estucado y estucado    | ABC                       | 52 a 300 g/m <sup>2</sup> | A 1 cara/a 2 caras | 40 ppm / 20 ppm        |

## Especificaciones de copia

| Elemento                | 110/125  |
|-------------------------|--|
| Tipo de copiadora       | Consola  |
| Resolución de escaneado | 600 x 600 ppp (23.6 x 23.6 puntos/mm)                                |
| Resolución de salida    | 600 x 600 ppp (23.6 x 23.6 puntos/mm)                                |
| Gradación               | Gradación 256  |
| Tiempo de calentamiento | 5 minutos o menos (cuando la temperatura ambiente es de 68 °F/20 °C) |

Datos técnicos de la prensa

| Elemento  | 110/125   |
|---|---|
| Documento para la copia   | El tamaño máximo es de 297 × 432 mm (A3, 11 × 17 pulgadas) para hojas y libros  |
| Tamaño del papel para la copia  | <p>Máx.: 12.6 × 19.2 pulg. (320 × 488 mm), 13 × 19 (330 × 483 mm)<br/> Mín.: A5/5.75 × 8.25 pulg. (postal para bandeja 5 (especial))<br/> Pérdida de imagen:<br/> Borde anterior/borde posterior: 0.157 pulg./4 mm o menos<br/> Delantero/posterior 0.157 pulg./4 mm o menos</p> <p><b>Bandeja de papel 1 - 3</b><br/> A5, A4 con alimentación por borde largo (ABL), A4 con alimentación por borde corto (ABC), A3, B5, B4<br/> 8.5 × 11 pulg. con alimentación por borde largo (ABL), 8.5 × 11 pulg. con alimentación por borde corto (ABC), 8.5 × 13 pulg., 8.5 × 14 pulg., 11 × 17 pulg., 12.6 × 19.2 pulg. (320 × 488 mm)<br/> 8000; 16000; papel con lengüeta (8.5 × 11 pulg./A4)<br/> Tamaño no estándar: Dirección X desde 5.5-13 pulg./140-330 mm, dirección Y desde 7-19 pulg./182-488 mm</p> <p><b>Bandeja 5 (especial)</b><br/> A6, A5, A4 con alimentación por borde largo (ABL), A4 con alimentación por borde corto (ABC), B4<br/> 8.5 × 11 pulg. ABL, 8.5 × 11 pulg. ABC, 8.5 × 13 pulg., 8.5 × 14 pulg., 11 × 17 pulg., 12 × 18 pulg., 12.6 × 19.2 pulg. (320 × 488 mm), 13 × 19 pulg. (330 × 483 mm)<br/> 8000, 16000<br/> Tamaño no estándar: Dirección X desde 5.8-19 pulg./148-488 mm, dirección Y desde 4-13 pulg./100-330 mm</p> |
| Papel para la copia   | <p>Bandejas 1-3, 6, 7: 13-57 libras/52 - 216 gm<sup>2</sup><br/> Bandeja 5 (especial): 13-67 libras/52 - 253 gm<sup>2</sup><br/> Use papeles recomendados Xerox para obtener mejores resultados.</p>  |
| Tiempo para obtener la primera copia<br>Los valores pueden diferir, según la configuración de la máquina. | <p>3.5 segundos (cuando se usan el cristal de exposición, reducción/ampliación al 100 %, bandeja 1, 8.5 × 11 pulg./A4)<br/> 5.0 segundos (A4/alimentador de documentos/bandeja de salida de la acabadora)</p>   |
| Proporción de reducción/ampliación de la copia  | <p>100 % : 1:1 ± 0.7 %<br/> % prefijado: 1:0.500,1:0.707,1:0.816,1:0.866,<br/> 1:1.154,1:1.225,1:1.414,1:1.632, 1:2.000<br/> % variable: 1:0.25 a 1:4.00 (en incrementos de 1 %)</p>  |

| Elemento  | 110/125   |
|---|---|
| <p>Velocidad para la copia continua<br/>La velocidad se puede reducir para ajustar la calidad de imagen.<br/>El rendimiento puede verse deteriorado según el tipo de papel.</p> | <p>Copia continua a 1 cara/reducción/ampliación del 100 %<br/>7 x 10 pulg./B5: 116 hojas/min<br/>8.5 x 11 pulg./A4: 110 hojas/min<br/>ABC:<br/>8.5 x 11 pulg./A4: 78 hojas/min<br/>7 x 10 pulg./B5: 78 hojas/min<br/>10 x 14 pulg./B4: 69 hojas/min<br/>11 x 17 pulg./A3: 55 hojas/min<br/>Copia continua a 2 caras/reducción/ampliación del 100 %<br/>7 x 10 pulg./B5: 116 páginas/min<br/>8.5 x 11 pulg./A4: 110 páginas/min<br/>ABC:<br/>8.5 x 11 pulg./A4: 70 páginas/min<br/>7 x 10 pulg./B5: 70 páginas/min<br/>10 x 14 pulg./B4: 62 páginas/min<br/>11 x 17 pulg./A3: 55 páginas/min</p> |
| Método/capacidad de alimentación del papel  | <p><b>Estándar:</b><br/>Bandeja 1: 1200 hojas<br/>Bandeja 2: 1800 hojas<br/>Bandeja 3: 600 hojas cada una<br/>Bandeja 5/especial: 280 hojas<br/>Capacidad máxima de papel: 9080 páginas [inclusive las bandejas 6 y 7 (con Alimentador de alta capacidad opcional)]<br/>La capacidad máxima del papel (9080) se basa en papel de 20 libras/75 gm<sup>2</sup></p>  |
| Páginas para la copia continua  | <p>9999 hojas<br/>La máquina puede pausarse momentáneamente para realizar una estabilización de la imagen.</p>  |

## Especificaciones de escaneado

| Tipo                    | Escáner a color   |
|-------------------------|---|
| Tamaño de escaneado     | Tamaño máximo: 297 x 432 mm (A3/11 x 17 pulgadas) para hojas y libros   |
| Resolución de escaneado | 600 x 600 ppp, 400 x 400 ppp, 300 x 300 ppp, 200 x 200 ppp (23.6 x 23.6, 15.7 x 15.7, 11.8 x 11.8, 7.9 x 7.9 puntos/mm)   |
| Gradación de escaneado  | Color: Entrada de 10 bits / salida de 8 bits para cada color RGB<br>Monocromático: Entrada de 1 bit, salida de 1 bit<br>color: Entrada de 10 bits, salida de 8 bits para cada color RGB |

| Tipo                                 | Escáner a color   |
|--------------------------------------|---|
| Velocidad de escaneado de documentos | 200 copias/min (escaneado a buzón de entrada para gráfica n.º1 de ITU-T 8.5 x 11 pulg./A4 200 ppp)<br>Importante: La velocidad de escaneado varía según el documento.   |
| Interfaz                             | Se comparte con el controlador de impresión   |
| Escanear a carpeta                   | Protocolo admitido: TCP/IP (descubridor, HTTP)<br>Formato de salida: Monocromático (2 colores: TIFF)<br>Controlador: TWAIN (descubridor)<br>SO compatible con el controlador: Windows 2000/XP, Microsoft Windows Server 2003, Microsoft Windows Vista, Windows 7  |
| Escanear a PC                        | Protocolo admitido: TCP/IP (SMB, FTP), NetBEUI (SMB)<br>Sistemas operativos compatibles: Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003, Windows Server 2008, Windows Vista, Windows 7, Novell NetWare 5.x<br>*1 Solo se admite el protocolo SMB.<br>*2 Solo se admite el protocolo FTP.<br>Formato de salida:<br>Monocromático 2 colores: TIFF (tipo de compresión: MH y MMR)<br>DocuWorks, PDF |
| Correo electrónico                   | Protocolo admitido: TCP/IP (SMTP)<br>Formato de salida<br>Monocromático 2 colores: TIFF (tipo de compresión: MH y MMR)<br>documentos en DocuWorks, PDF  |

## Especificaciones del papel

### NOTA

Siempre consulte el Recommended Media List (Listado de soportes recomendados) para obtener una lista completa de los materiales admitidos. También se puede acceder a la lista de materiales recomendados (RML) y descargarla de [www.xerox.com](http://www.xerox.com).

| Tipo de papel  | Tamaño del papel  | Bandejas                            | Peso (g/m <sup>2</sup> ) |
|--|---|-------------------------------------|--------------------------|
| Papel común (no estucado y estucado)<br>Papel perforado (no estucado y estucado) | B5 ABC/ABL<br>A4 ABC/ABL<br>A4-Cubierta ABC/ABL<br>DT Special A4 ABC/ABL<br>B4 ABC<br>A3 ABC<br>SRA3 ABC<br>DT Special A3 ABC<br>4 x 6 pulg. ABC<br>7.25 x 10.5 pulg. ABC/ABL<br>8 x 10 pulg. ABC/ABL<br>8.46 x 12.4 pulg. ABC<br>8.5 x 11 pulg. ABC/ABL<br>8.5 x 13 pulg. ABC/ABL<br>8.5 x 14 pulg. ABC<br>9 x 11 pulg. ABC/ABL<br>11 x 15 pulg. ABC<br>11 x 17 pulg. ABC<br>12 x 18 pulg. ABC<br>12.6 x 19.2 pulg. ABC<br>13 x 18 pulg. ABC<br>16-kai (TFX) ABC/ABL<br>16-kai (GCO) ABC/ABL<br>Pa-kai (TFX) ABC<br>pa-kai (GCO) ABC | Bandejas 1 a 3<br>Bandejas 5, 6 y 7 | 52 a 256<br>52 a 350     |
| Papel reciclado (estucado y no estucado)   |   | Todas las bandejas                  | 64 a 105                 |
| Papel estampado (estucado y no estucado)   |   | Bandejas 1 a 3<br>Bandejas 5, 6 y 7 | 106 a 256<br>106 a 350   |
| Transparencia  | 8.5 x 11 pulg (A4) con alimentación por borde largo (ABL)   | Todas las bandejas                  | ---                      |
| Postales (estucado y no estucado)  |   | Bandejas 5, 6 y 7                   | 106 a 350                |
| Extra oficio ABC/ABL   | 8.5 x 13 pulg.  | 215.9 x 330.2                       | ---                      |
| DT Special A4 ABC/ABL  | 8.90 12.20 pulg.  | 226.0 x 310.0                       | ---                      |
| DT Special A3 ABC  | 12.20 x 17.00 pulg.   | 310.0 x 432.0                       | ---                      |

## Datos técnicos de la prensa

| Tipo de papel                      | Tamaño del papel   | Bandejas                            | Peso (g/m <sup>2</sup> ) |
|------------------------------------|--|-------------------------------------|--------------------------|
| Sobres                             | rectangular de 3 x 10 con alimentación por borde corto (ABC), cuadrado con alimentación por borde corto (ABC)/alimentación por borde largo (ABL) |                                     |                          |
| Etiquetas (estucado y no estucado) | 8.5 x 11 pulg./A4 ABL  | Bandejas 1 a 3<br>Bandejas 5, 6 y 7 | 106 a 256<br>106 a 350   |
| Inserciones con lengüeta           | 9 x 11 pulg con alimentación por borde largo (ABL)   | Todas las bandejas                  | 163                      |

## Especificaciones ambientales

La temperatura y la humedad relativa del ambiente en el que está ubicada la prensa deben estar entre los límites mínimo y máximo permitidos para la temperatura y la humedad relativa a fin de que el sistema de impresión funcione correctamente.

### Temperatura ambiente

El rango de temperatura de funcionamiento está entre 10 y 32 °C (50 a 90 °F)

### Humedad relativa

El rango de humedad está entre 15 y 85 % (humedad relativa) - (HR) zona J (se limita la condensación)

### Altitud

La prensa funciona a una altura de 0 a 2500 metros (0 a 8200 pies).

# 16

## Alimentador de alta capacidad de 1 bandeja (HCF/Bandeja 6), solo tamaño carta/A4

### Descripción general del alimentador de alta capacidad

El alimentador de alta capacidad de (HCF) de 1 bandeja, también conocido como bandeja 6, tiene capacidad para 2000 hojas de papel de tamaño carta (8.5 x 11 pulgadas/A4).



#### NOTA

En esta bandeja solo se puede usar papel de tamaño carta (8.5 x 11 pulg./A4), con alimentación por borde largo (ABL).

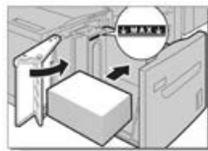
# Colocación del papel en el alimentador de alta capacidad de 1 bandeja (alimentador de alta capacidad/bandeja 6)

Sugerencias sobre el Alimentador de alta capacidad de 1 bandeja (HCF) (bandeja 6):

- Esta bandeja tiene capacidad solamente para papel de 8.5 x 11 pulg./A4, con alimentación por borde largo (ABL)
  - En esta bandeja, se pueden usar papeles con un peso de 18 libras/64 g/m<sup>2</sup> para papel bond a 80 libras/220 g/m<sup>2</sup> para papel para portadas
  - Tiene capacidad para un máximo de 2000 hojas de 20 libras/75 gm<sup>2</sup>
  - El papel se debe cargar solo en la dirección de alimentación por borde largo (ABL)
  - No coloque material por sobre la línea MAX
1. Seleccione el papel adecuado para su trabajo.
  2. Tire lentamente de la bandeja hacia afuera hasta que se detenga.



3. Abra la resma de papel con el lado sellado hacia arriba.
4. Aplique aire a las hojas antes de cargarlas en la bandeja.
5. Cargue el papel en la bandeja.



- a) Alinee el borde del papel con el borde DERECHO de la bandeja.
  - b) Ajuste las guías del papel para que apenas rocen los bordes de la pila de papel.  
No coloque material sobre la línea MAX.
6. Empuje cuidadosamente la bandeja hasta que se detenga.  
Si el administrador del sistema ha habilitado la pantalla Configuración de la bandeja de papel, esta pantalla podría mostrarse en la IU.
  7. Si ha realizado cambios en la bandeja de papel, seleccione el botón **Cambiar ajustes**. De lo contrario, continúe con el paso siguiente.
    - a) Realice los ajustes deseados para **Tipo de papel/Peso del papel, Tamaño del papel y Color del papel**.

- b) De ser necesario, realice los cambios deseados a los ajustes de curvatura y alineación del papel.

**NOTA**

Consulte la Guía de administración del sistema para obtener información detallada sobre las opciones de ajuste de curvatura y alineación del papel.

- c) Seleccione **Guardar** hasta regresar a la ventana de ajustes de la bandeja.

8. Seleccione **Confirmar** para cerrar la ventana.

## Resolución de problemas del alimentador de alta capacidad

### Códigos de error: Alimentador de alta capacidad (bandeja 6)

Si un error causó la interrupción anormal de la impresión, o si se presentó un problema de funcionamiento en la máquina, se mostrará un error. Cuando se muestra un código de error, se eliminan todos los datos de impresión de la máquina, así como los datos de impresión almacenados en la memoria incorporada de la máquina.

**NOTA**

Si aparece un código de error que no se encuentra en la siguiente tabla o si un error persiste después de que se haya aplicado la solución indicada, llame al Centro de asistencia al cliente de Xerox.

| Código de error                    | Causa   | Solución  |
|------------------------------------|---|---|
| 024-955                            | La bandeja 6 está vacía/no tiene papel.   | Agregue papel a la bandeja 6.   |
| 024-974                            | El tamaño del papel designado y el tamaño del papel de la bandeja difieren cuando el papel se alimenta desde el insertador. | Restaurar el papel o cancele el trabajo.  |
| 078-100, 078-101, 078-102, 078-151 | (Opcional) Problemas de funcionamiento de la bandeja 6.   | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Verifique el papel cargado en la bandeja 6.</li><li>2. Apague y encienda nuevamente la máquina.</li><li>3. Si los errores de la bandeja persisten aun después de aplicar la solución pertinente, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente.</li></ol> |

| Código de error  | Causa  | Solución  |
|--|--|---|
| 078-250  | Problemas de funcionamiento de la bandeja de alta capacidad (bandeja 6). | Apague y encienda la máquina. Si la máquina no mejora aun después de aplicar la solución pertinente, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente de Xerox.   |
| 078-260, 078-261, 078-262, 078-263, 078-264, 078-265, 078-266, 078-267, 078-268, 078-269, 078-270, 078-271, 078-272, 078-273, 078-274, 078-275, 078-276, 078-277, 078-278, 078-279, 078-280, 078-300, 078-301, 078-500, 078-901, 078-941, 078-942, 078-943 | (Opcional) Problemas de funcionamiento de la bandeja 6.                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verifique el papel cargado en la bandeja 6.</li> <li>2. Apague y encienda nuevamente la máquina.</li> <li>3. Si los errores de la bandeja persisten aun después de aplicar la solución pertinente, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente.</li> </ol> |

## Despeje de atascos de papel en el alimentador de alta capacidad (bandeja 6)

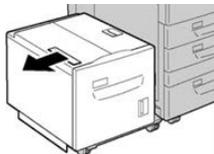
1. Abra la bandeja 6 y quite el papel atascado.

### NOTA

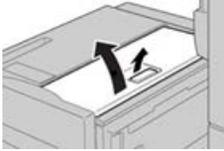
Si el papel está roto, confirme que no queden restos de papel dentro de la máquina.



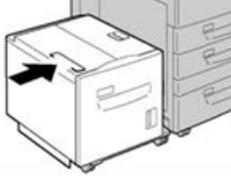
2. Cierre la bandeja suavemente.
3. Mueva suavemente la bandeja 6 a la izquierda hasta que haga tope.



4. Jale de la manija de la cubierta superior y ábrala.

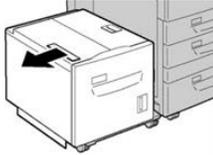


5. Quite todo resto de papel atascado del área de la cubierta superior de la Bandeja 6.
6. Cierre la cubierta superior de la Bandeja 6.
7. Coloque la Bandeja 6 en su posición original.

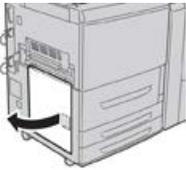


## Despeje de atascos de papel del alimentador de alta capacidad en la cubierta inferior izquierda

1. Mueva suavemente la bandeja 6 a la izquierda hasta que haga tope.



2. Abra suavemente la cubierta inferior izquierda y, al mismo tiempo, sostenga la manija de liberación.



3. Retire el papel atascado.

### NOTA

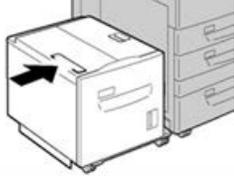
Si el papel está roto, confirme que no queden restos de papel dentro de la máquina.



4. Cierre suavemente la cubierta inferior izquierda.

Alimentador de alta capacidad de 1 bandeja (HCF/Bandeja 6), solo tamaño carta/A4

5. Mueva suavemente la Bandeja 6 a su posición original.



## Especificaciones del HCF

| Elemento           | Especificación   |
|--------------------|--|
| Capacidad de papel | 2000 hojas   |
| Tamaño de la hoja  | 8.5 x 11 pulg. o A4  |
| Peso del papel     | Papel bond de 18 libras a papel de cubiertas de 80 libras/64 a 220 g/m <sup>2</sup> (no estucado y estucado) |

# Alimentador de alta capacidad de tamaño grande de 1 o 2 bandejas (OHCF/bandejas 6 y 7)

## Descripción general del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 6 y 7)

El Alimentador de alta capacidad de tamaño grande (OHCF) viene con 1 bandeja o con 2 bandejas. El OHCF es compatible con varios tamaños de papel, inclusive papeles de tamaño estándar y tamaño grande de hasta 13 x 19.2 pulg./330.2 x 488 mm. Cada bandeja tiene capacidad para 2000 hojas.



|   |  |
|---|--|
| 1 | OHCF con 2 bandejas (con bandeja especial) |
|---|--|

Alimentador de alta capacidad de tamaño grande de 1 o 2 bandejas (OHCF/bandejas 6 y 7)

|   |   |
|---|---|
| 2 | OHCF con 1 bandeja (con bandeja especial y gabinete de almacenamiento arriba de la bandeja) |
|---|---|

## Colocación de material de impresión en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 6 y 7)

Consulte [Cómo cargar material de impresión en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande de 1 o 2 bandejas \(OHCF/bandejas 6 y/o 7\)](#) para obtener información adicional e instrucciones detalladas.

## Mantenimiento del OHCF (bandejas 6 y 7)

### Suministros consumibles para el OHCF (bandejas 6 y 7)

| Unidades reemplazables por el usuario (CRU) (artículo de suministro) | Cantidad a pedir | Rendimiento aproximado (impresiones 8.5 x 11/A4 a color) |
|--|------------------|--|
| Kit del rodillo de alimentación del OHCF                             | 1 kit            | 500,000  |

### Sustitución de los rodillos de alimentación de la bandeja especial del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 6 y 7)

#### SUGERENCIA

Los rodillos de alimentación de la bandeja especial del OHCF se deben reemplazar cuando se observen con frecuencia errores de alimentación múltiple o individual o impresiones en blanco en la pila de impresiones realizadas.

Utilice este procedimiento para sustituir los rodillos de alimentación de la bandeja especial del Alimentador de alta capacidad de tamaño grande (OHCF), que incluyen:

- Rodillo de alimentación
- Rodillo empujador
- Rodillo de retardo

## NOTA

Después de sustituir todos los rodillos de alimentación, comuníquese con el administrador del sistema, quien reiniciará automáticamente el contador de uso de los HFSI para estos componentes reemplazables por el usuario y lo volverá a cero (0).

1. Busque la bandeja especial en la parte superior del OHCF y acceda a ella.
2. Levante y abra la cubierta de la bandeja especial para acceder a los componentes del rodillo de alimentación.



3. Extraiga y sustituya el rodillo de alimentación oprimiendo el eje metálico y levantándolo hacia afuera.



4. Extraiga y sustituya el rodillo empujador con la misma técnica.



5. Extraiga y sustituya el rodillo de retardo con la misma técnica.



6. Cierre la cubierta de la bandeja especial.
7. Verifique que la bandeja esté funcionando correctamente colocando papel desde la bandeja especial.
8. Conéctese como administrador o pida al administrador del sistema que realice los siguientes pasos para reiniciar el contador del HFSI en cero (0):
  - a) En la IU, pulse el botón **Estado de la máquina**.
  - b) Seleccione la ficha **Herramientas**.
  - c) Seleccione **Ajustes del sistema > Ajustes de servicio comunes > Mantenimiento**.
  - d) Use los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para acceder a las siguientes pantallas de Mantenimiento.

Alimentador de alta capacidad de tamaño grande de 1 o 2 bandejas (OHCF/bandejas 6 y 7)

- e) Seleccione el icono **Operador técnico principal**. Se mostrará la función Operador técnico principal.
  - f) Seleccione el elemento de los rodillos MSI correspondientes a los componentes recién sustituidos.
  - g) Seleccione **Restaurar valor actual**. El sistema reinicia el HFSI en 0.
9. Salga del modo Administrador pulsando el botón **Conectar/Desconectar** en la IU. Cuando se le indique, seleccione **Cerrar sesión**.

## Sustitución de los rodillos de alimentación del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 6 y 7)

Los rodillos de alimentación del OHCF se deben reemplazar cada 300 000 impresiones o cuando se observen con frecuencia errores de alimentación múltiple o individual o impresiones en blanco en la pila de impresiones realizadas.

Utilice este procedimiento para sustituir los rodillos de alimentación del OHCF, que incluyen:

- Rodillo de alimentación
- Rodillo empujador
- Rodillo de retardo

### NOTA

Después de sustituir todos los rodillos de alimentación, comuníquese con el administrador del sistema, quien reiniciará automáticamente el contador de uso de los HFSI para estos componentes reemplazables por el usuario y lo volverá a cero (0).

1. Abra la bandeja superior del OHCF para acceder a los componentes de alimentación.



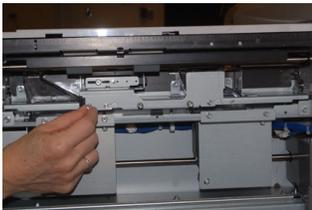
2. Encuentre el compartimento del rodillo de alimentación sobre el panel lateral derecho de la gaveta.



3. Extraiga el rodillo empujador presionando la brida negra hacia abajo con una mano (lo cual eleva el rodillo) y oprimiendo los dos extremos del eje metálico con la otra mano. Levante y extraiga el rodillo empujador.



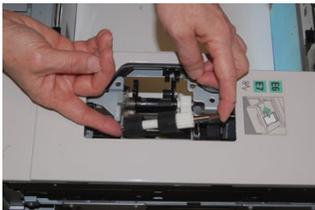
4. Coloque el nuevo rodillo oprimiendo los dos extremos del eje metálico y presionando hacia abajo la brida negra, inserte los extremos del rodillo en las muescas y suéltelos.
5. A continuación, extraiga el conjunto del rodillo de retardo que está en la parte lateral de la bandeja de alimentación para acceder a dicho rodillo. Desatornille los 3 tornillos mariposa.



6. Deslice el conjunto del rodillo de retardo completamente hacia la izquierda de modo que se salga de las ranuras. Tire del conjunto hacia afuera hasta que se haya soltado completamente de la bandeja. Guárdelo.



7. Con el conjunto del rodillo de retardo afuera, acceda al rodillo de alimentación y retírelo. Para hacerlo, oprima los dos extremos del eje metálico, levántelo y extráigalo. Para colocar el nuevo, oprima los dos extremos del eje del nuevo rodillo, inserte los extremos del rodillo en las muescas y suéltelos.

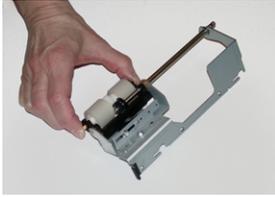


8. Por último, vuelva a colocar el rodillo de retardo. Oprima los ejes anaranjados del rodillo de retardo de alimentación y extraiga el conjunto.



Alimentador de alta capacidad de tamaño grande de 1 o 2 bandejas (OHCF/bandejas 6 y 7)

9. Coloque el nuevo rodillo de retardo en las muescas negras del conjunto usando la misma técnica.



10. Vuelva a instalar el conjunto del rodillo de retardo en la bandeja. Alinee los orificios perforados del conjunto con el bastidor de la bandeja, de modo que los orificios de los pasadores coincidan. Inserte el conjunto en el bastidor. Deslice el conjunto completamente a la derecha usando el pasador como guía. Confirme que el dispositivo esté completamente inserto en las ranuras y que queden alineadas las áreas de los 3 tornillos.



11. Ajuste los 3 tornillos mariposa para que el conjunto quede fijo. No apriete demasiado.
12. Cierre la bandeja y compruebe que funcione bien colocando papel en esa bandeja.
13. Conéctese como administrador o pida al administrador del sistema que realice los siguientes pasos para reiniciar el contador de HFSI en cero (0).
  - a) En la IU, pulse el botón **Estado de la máquina**.
  - b) Seleccione la ficha **Herramientas**.
  - c) Seleccione **Ajustes del sistema > Ajustes de servicio comunes > Mantenimiento**.
  - d) Use los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para acceder a las siguientes pantallas de Mantenimiento.
  - e) Seleccione el icono **Operador técnico principal**.  
Se mostrará la función Operador técnico principal.
  - f) Seleccione el elemento (HCF) correspondiente a los componentes sustituidos recientemente.
  - g) Seleccione **Restaurar valor actual**. El sistema reinicia el HFSI en 0.
14. Salga del modo Administrador pulsando el botón **Conectar/Desconectar** en la IU. Cuando se le indique, seleccione **Cerrar sesión**.

## Cómo resolver problemas del OHCF (bandejas 6 y 7)

### Códigos de error - Alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 6 y/o 7)

Los siguientes códigos de error del OHCF pueden pertenecer a una bandeja específica del alimentador. Si aparece alguno de estos códigos de error con frecuencia, debe seguir el procedimiento para reemplazar rodillos de alimentación ([Sustitución de los rodillos de alimentación de la bandeja especial del alimentador de alta capacidad de tamaño grande \(bandejas 6 y 7\)](#) y [Sustitución de los rodillos de alimentación del alimentador de alta capacidad de tamaño grande \(bandejas 6 y 7\)](#)).

| Área de error                | Código de error   | Causa posible  | Solución recomendada  |
|------------------------------|---|--|---|
| Bandeja especial (bandeja 5) | 078-105,<br>078-120,<br>078-125,<br>078-126,<br>078-127 | Problemas de alimentación o alimentaciones múltiples repetitivos | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Airee el papel para evitar que se adhiera (especialmente en entornos de alta temperatura y alta humedad).</li> <li>2. Limpie el rodillo de alimentación, de retardo y empujador de la bandeja especial con un paño humedecido.</li> <li>3. Reemplace los rodillos de alimentación (alimentación, retardo, empujador); consulte <a href="#">Sustitución de los rodillos de alimentación de la bandeja especial del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 6 y 7)</a>.</li> <li>4. Si el problema persiste, solicite servicio.</li> </ol> |

| Área de error    | Código de error                             | Causa posible   | Solución recomendada  |
|------------------|---|---|---|
| Bandeja especial | 078-110                                     | Atasco en el sensor de pre-registro durante el transporte del papel desde la bandeja especial   | Realice lo siguiente, en el orden que se indica:<br>1. Quite o despeje el papel atascado.   |
| Bandeja especial | 078-111                                     | Error de encendido del sensor de registro durante el transporte del papel de la bandeja especial  | 2. Cambie y ventile el papel que está en la bandeja.<br>3. Apague y encienda la prensa.<br>4. Si el problema aún persiste, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente.  |
| Bandeja 6        | 078-100,<br>078-101,<br>078-102,<br>078-103 | Atasco del sensor de pre-registro; durante el transporte del papel, el sensor de alimentación no está encendido durante el período de transporte desde la bandeja | Realice lo siguiente, en el orden que se indica:<br>1. Quite o despeje el papel atascado.<br>2. Cambie y ventile el papel que está en la bandeja.<br>3. Reemplace los rodillos de alimentación del OHCF; consulte <a href="#">Sustitución de los rodillos de alimentación del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 6 y 7)</a> . |
| Bandeja 7        | 078-150,<br>078-151                         | Atasco en el sensor de pre-registro o el de alimentación durante el transporte del papel desde la bandeja 7   | Realice lo siguiente, en el orden que se indica:<br>1. Quite o despeje el papel atascado.<br>2. Cambie y ventile el papel que está en la bandeja.<br>3. Reemplace los rodillos de alimentación del OHCF; consulte <a href="#">Sustitución de los rodillos de alimentación del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 6 y 7)</a> . |

| Área de error  | Código de error  | Causa posible   | Solución recomendada   |
|----------------|--|---|--|
| Bandeja 6      | 078-102  | Error de encendido del sensor de registro durante el transporte del papel de la bandeja 6 | Realice lo siguiente, en el orden que se indica: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Quite o despeje el papel atascado.</li> <li>2. Cambie y ventile el papel que está en la bandeja.</li> <li>3. Apague y encienda la prensa.</li> <li>4. Si el problema aún persiste, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente.</li> </ol> |
| Bandeja 7      | 078-156  | Error de encendido del sensor de registro durante el transporte del papel de la bandeja 7 |  |
| Bandejas 6 y 7 | 078-2[00-99], 078-3[00-99], 078-4[00-99], 078-6[00-99], 078-9[00-99] | Mal funcionamiento general de la bandeja  |  |

| Área de error  | Código de error   | Causa posible  | Solución recomendada  |
|----------------|---|--|---|
| Bandejas 6 y 7 | 078-106,<br>078-125,<br>078-126,<br>078-127,<br>078-156 | Problemas de alimentación o alimentaciones múltiples repetitivos | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Airee el papel para evitar que se adhiera (especialmente en entornos de alta temperatura y alta humedad).</li> <li>2. <b>Para OHCF de 1 bandeja (solamente):</b> Asegúrese de que ambos conmutadores de peso del papel estén ajustados correctamente. Los conmutadores se encuentran en la bandeja de papel.</li> <li>3. Compruebe la posición de las palancas de ajuste de descentrado. Las palancas deben estar retraídas; consulte <a href="#">Palancas de ajuste de la inclinación (bandejas 6 y 7)</a>.</li> <li>4. Reemplace los rodillos de alimentación de la bandeja (alimentación, retardo, empujador); consulte <a href="#">Sustitución de los rodillos de alimentación del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 6 y 7)</a>.</li> <li>5. Si el problema continúa, póngase el contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.</li> </ol> |

## Cómo despejar atascos del OHCF (bandejas 6 y 7)

### Despeje de atascos en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 6 y 7)

Las palancas de liberación en el interior del área de transporte del alimentador retienen hojas de tamaño grande (por ejemplo, A3, 11 x 17 pulg., 12 x 18 pulg.) para reducir la posibilidad de atascos cuando el papel entra en el motor de impresión.

## NOTA

Siga las instrucciones de despeje de atascos que se muestran en la pantalla táctil. Asegúrese siempre de retirar todos los atascos de papel, incluidos los trozos de papel, antes de proceder con los trabajos de impresión.

## Atascos de papel cuando se instala la bandeja especial en las bandejas 6 y 7

### SUGERENCIA

Siempre asegúrese de que todos los atascos de papel, incluyendo cualquier trozo de papel pequeño que se haya roto, se hayan despejado antes de reanudar sus trabajos de impresión.

1. Retire el papel que está colocado en la bandeja especial (bandeja 5).
2. Levante y abra la cubierta superior de la bandeja especial (bandeja 5).



3. Retire el papel atascado.



## NOTA

Si el papel se rompe, revise el interior de la prensa para retirarlo.

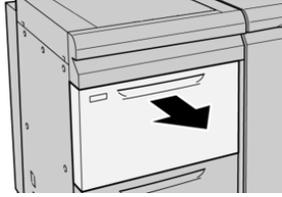
4. Cierre la cubierta superior de la bandeja especial (bandeja 5).



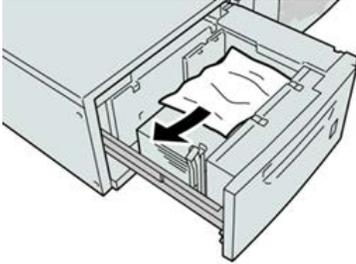
5. Vuelva a cargar papel en la bandeja y reanude la impresión.

## Atascos de papel en las bandejas del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (8 y 9)

1. Saque la bandeja en la que se produjo el atasco.



2. Retire el papel atascado.



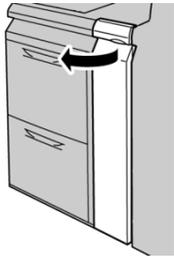
### NOTA

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

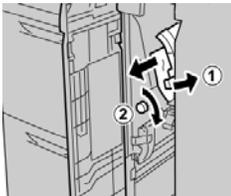
3. Empuje cuidadosamente la bandeja hasta que se detenga.

## Atascos de papel en el OHCF en la palanca 1a y la perilla 1c (bandejas 6 y 7)

1. Abra la cubierta delantera del OHCF (Alimentador de alta capacidad para tamaños grandes).



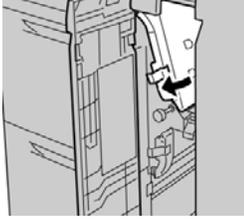
2. Mueva la palanca 1a a la derecha y gire la perilla 1c a la derecha. Retire el papel atascado.



### NOTA

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

3. Regrese la palanca **1a** a la posición original.



4. Cierre la cubierta delantera del OHCF.

**NOTA**

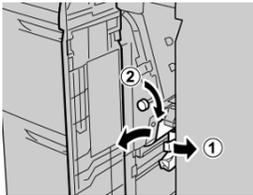
Si la cubierta delantera del OHCF no está completamente cerrada, aparecerá un mensaje y la máquina no funcionará.

### Atascos de papel en el OHCF en la palanca 1b y la perilla 1c (bandejas 6 y 7)

1. Abra la cubierta delantera del OHCF (Alimentador de alta capacidad para tamaños grandes).



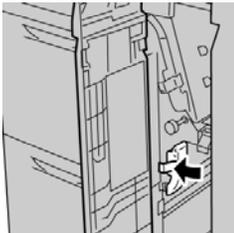
2. Mueva la palanca **1b** a la derecha y gire la perilla **1c** a la derecha. Retire el papel atascado.



**NOTA**

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

3. Regrese la palanca **1b** a la posición original.



4. Cierre la cubierta delantera del OHCF.

Alimentador de alta capacidad de tamaño grande de 1 o 2 bandejas (OHCF/bandejas 6 y 7)

**NOTA**

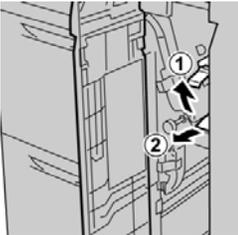
Si la cubierta delantera del OHCF no está completamente cerrada, aparecerá un mensaje y la máquina no funcionará.

**Atascos de papel en el OHCF en la palanca 1a y la perilla 1c (bandejas 6 y 7)**

1. Abra la cubierta delantera del OHCF (Alimentador de alta capacidad para tamaños grandes).



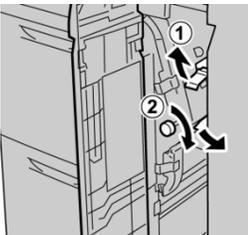
2. Mueva la palanca 1d hacia arriba y retire el papel atascado.



**NOTA**

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

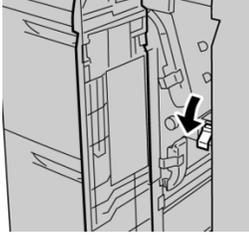
3. Si el papel no se puede retirar, gire la perilla 1c hacia la derecha y retire el papel atascado.



**NOTA**

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

4. Regrese la palanca **1d** a la posición original.



5. Cierre la cubierta delantera del OHCF.

**NOTA**

Si la cubierta delantera del OHCF no está completamente cerrada, aparecerá un mensaje y la máquina no funcionará.

## Especificaciones del OHCF (bandejas 6 y 7)

| Elemento           | Especificación  |
|--------------------|---|
| Capacidad de papel | <b>1 bandejas:</b> 2000 hojas más el gabinete de almacenamiento superior<br><b>2 bandejas:</b> 2000 hojas por bandeja (un total de 4000 hojas)<br><b>IMPORTANTE</b><br>Cuando utilice papel Xerox de hasta 24 libras/90 gm <sup>2</sup> . |
| Tamaños de hoja    | <b>1 bandejas:</b> 7.2 x 10 pulg./182 x 250 mm (B5) a 13 x 19.2 pulg./330 x 488 mm (SRA3)<br><b>2 bandejas:</b> 4 x 6 pulg./102 x 152 mm a 13 x 19.2 pulg./330 x 488 mm (SRA3)  |
| Peso del papel     | Papel bond de 18 libras a papel de cubiertas de 110 libras/64 a 300 g/m <sup>2</sup> (no estucado y estucado)   |

Alimentador de alta capacidad de tamaño grande de 1 o 2 bandejas (OHCF/bandejas 6 y 7)

# 18

## (Segundo) alimentador de alta capacidad de tamaño grande conectado (bandejas 8 y 9)

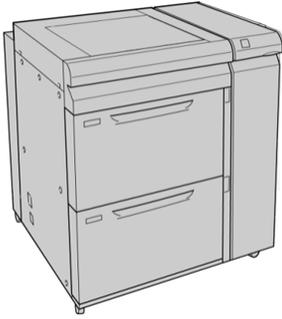
### Descripción general del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9)

#### **IMPORTANTE**

El segundo alimentador de alta capacidad de tamaño grande conectado (bandejas 8 y 9) puede agregarse solo a un sistema que tenga un alimentador de alta capacidad de tamaño grande de 2 bandejas (bandejas 6 y 7).

Puede agregar al sistema otro alimentador de alta capacidad de tamaño grande conectado para aumentar la capacidad del papel al proporcionar otras dos bandejas. El segundo alimentador de alta capacidad de tamaño grande conectado se indicará como bandejas 8 y 9, que alimentan varios tamaños de papel, incluidos los tamaños estándar y el papel de tamaño grande de hasta 13 x 19.2 pulg./330 x 488 mm. Cada bandeja tiene una capacidad de 2,000 hojas de papel de 24 lb. (90 g/m<sup>2</sup>). El peso admitido es de 52 a 350 g/m<sup>2</sup>.

(Segundo) alimentador de alta capacidad de tamaño grande conectado (bandejas 8 y 9)



#### NOTA

El alimentador de alta capacidad de tamaño grande está equipado desde la fábrica con un soporte de postales (bandeja de inserciones).

### Especificaciones del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9)

| Elemento          | Especificación  |
|-------------------|---|
| Tamaño de la hoja | <p>Alimentación por borde corto (ABC):</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 8.5 x 11 pulg./A4</li><li>• 8.5 x 13 pulg.</li><li>• 8.5 x 14 pulg.</li><li>• 10 x 14 pulg./B4</li><li>• 11 x 17 pulg./A3</li><li>• 12 x 18 pulg.</li><li>• 12.6 x 17.7 pulg./SRA3</li><li>• 13 x 18 pulg.</li><li>• 13 x 19 pulg.</li><li>• 12.6 x 19.2 pulg.</li><li>• B5</li></ul> <p>Alimentación por borde largo (ABL):</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• B5</li><li>• 7.25 x 10.5 pulg. (Executive)</li><li>• A4</li><li>• 8.5 x 11 pulg.</li><li>• 8.0 x 10 pulg.</li></ul> <p>Tamaños personalizados: Anchura 182-330 mm (7.2-13 pulg.) y longitud 182-488 mm (7.2-19.2 pulg.)</p> |
| Peso del papel    | Cubierta de 16 lb. a 130 lb./52-350 g/m <sup>2</sup>  |

(Segundo) alimentador de alta capacidad de tamaño grande conectado (bandejas 8 y 9)

| Elemento           | Especificación   |
|--------------------|--|
| Capacidad de papel | 2,000 hojas por bandeja<br><b>IMPORTANTE</b><br>Al utilizar papel Xerox de hasta 24 lb./90 g/m2. |

## Colocación de papel en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande conectado (bandejas 8 y 9)

Consulte [Colocación de papel en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande \(bandejas 8 y 9\)](#) para obtener información adicional e instrucciones detalladas.

## Mantenimiento del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9)

### Sustitución de los rodillos de alimentación de la bandeja especial del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9)

#### **SUGERENCIA**

Los rodillos de alimentación de la bandeja especial del alimentador de alta capacidad de tamaño grande debe sustituirse cuando se presenta la alimentación de varias hojas, la alimentación de una sola hoja o impresiones en blanco en la pila de salida de las impresiones.

Utilice este procedimiento para sustituir los rodillos de alimentación de la bandeja especial (alimentador de alta capacidad de tamaño grande):

- Rodillo de alimentación
- Rodillo empujador
- Rodillo de retardo

(Segundo) alimentador de alta capacidad de tamaño grande conectado (bandejas 8 y 9)

#### NOTA

Después de sustituir todos los rodillos de alimentación, póngase en contacto con el administrador del sistema para que restaure a cero el contador de uso de HFSI (elemento de servicio de alta frecuencia) de estos componentes de las unidades reemplazables por el usuario.

1. Busque la bandeja especial en la parte superior del OHCF y acceda a ella.
2. Levante y abra la cubierta de la bandeja especial para acceder a los componentes del rodillo de alimentación.



3. Extraiga y sustituya el rodillo de alimentación oprimiendo el eje metálico y levantándolo hacia afuera.



4. Retire y sustituya el rodillo empujador usando la misma técnica.



(Segundo) alimentador de alta capacidad de tamaño grande conectado (bandejas 8 y 9)

5. Retire y sustituya el rodillo de retardo usando la misma técnica.



6. Cierre la cubierta de la bandeja especial.
7. Compruebe que la bandeja funciona correctamente alimentando papel desde la bandeja especial.
8. Inicie sesión como administrador del sistema o pida al administrador que realice los pasos siguientes para restaurar el contador de HSFI a cero:
  - a) En el panel de control, pulse el botón **Herramientas**.
  - b) En la pantalla que se muestra, seleccione el icono **Herramientas**.
  - c) Seleccione **Opciones del sistema > Opciones de servicio comunes > Mantenimiento**.
  - d) Utilice los botones de flecha arriba/abajo para acceder a las pantallas de Mantenimiento siguientes.
  - e) Seleccione el icono **Operador principal técnico**. Se muestra la función Operador principal técnico.
  - f) Seleccione el elemento de los rodillos del intercalador de varias hojas (MSI/especial) que corresponda a los componentes sustituidos.
  - g) Seleccione **Restaurar valor actual**. El sistema restaura el HFSI a 0.
9. Para salir del modo de administrador, pulse el botón **Conexión/Desconexión** en el panel de control. Si se le pide, seleccione **Desconexión**.

## Sustitución de los rodillos de alimentación del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9)

Los rodillos de alimentación del OHCF se deben reemplazar cada 300 000 impresiones o cuando se observen con frecuencia errores de alimentación múltiple o individual o impresiones en blanco en la pila de impresiones realizadas.

Utilice este procedimiento para sustituir los rodillos de alimentación del OHCF, que incluyen:

- Rodillo de alimentación
- Rodillo empujador
- Rodillo de retardo

(Segundo) alimentador de alta capacidad de tamaño grande conectado (bandejas 8 y 9)

#### NOTA

Después de sustituir todos los rodillos de alimentación, póngase en contacto con el administrador del sistema para que restaure a cero el contador de uso de HFSI (elemento de servicio de alta frecuencia) de estos componentes de las unidades reemplazables por el usuario.

1. Abra la bandeja superior del alimentador de alta capacidad de tamaño grande para acceder a los componentes de alimentación.



2. Vea el compartimento del rodillo de alimentación en el panel del lado derecho del módulo.



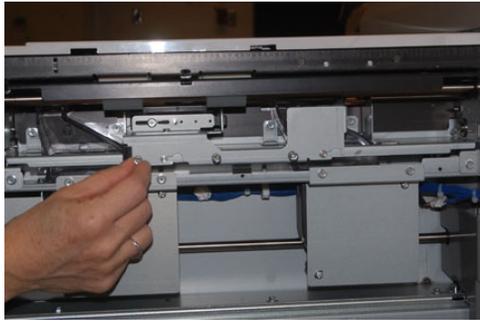
3. Para retirar el rodillo empujador, empuje hacia abajo la pestaña negra con una mano (lo cual levanta el rodillo) y apriete el eje de metal en ambos extremos con la otra mano. Retire el rodillo empujador.



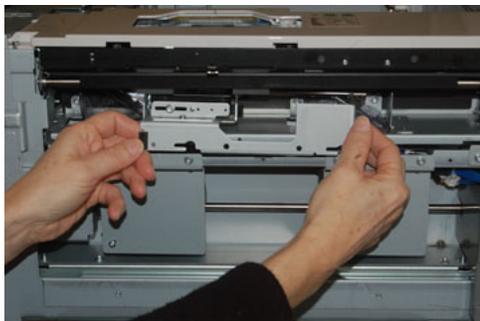
4. Coloque el rodillo nuevo apretando ambos extremos del eje de metal y, a continuación, empuje hacia abajo la pestaña negra e inserte y libere los extremos del rodillo en las muescas.

(Segundo) alimentador de alta capacidad de tamaño grande conectado (bandejas 8 y 9)

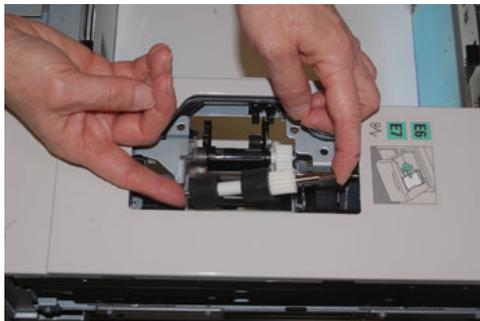
5. Luego, retire el conjunto del rodillo de retardo del lado de la bandeja de alimentación para acceder al rodillo de retardo. Quite los 3 tornillos.



6. Deslice el conjunto de retardo hacia la izquierda para sacarlo de las ranuras. Tire del conjunto hacia usted hasta que lo retire completamente de la bandeja. Colóquelo a un lado.

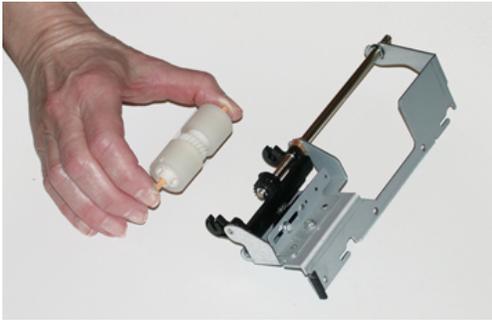


7. Con el conjunto de retardo afuera, retire el rodillo de alimentación. Para retirarlo, apriete los extremos del eje de metal y levántelo. Para sustituirlo, apriete ambos extremos del eje del rodillo nuevo y, a continuación, inserte y libere los extremos del rodillo en las muescas.

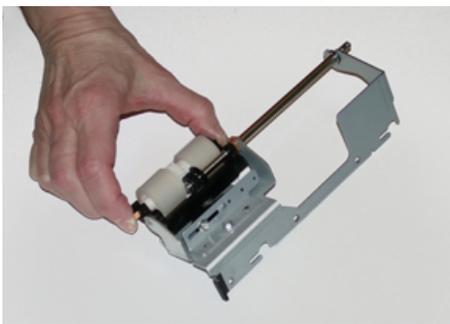


(Segundo) alimentador de alta capacidad de tamaño grande conectado (bandejas 8 y 9)

8. Por último, sustituya el rodillo de retardo. Apriete los ejes naranja del rodillo de retardo y sáquelo del conjunto.



9. Coloque un rodillo de rodillo nuevo en las muescas negras del conjunto usando la misma técnica.



10. Vuelva a colocar el conjunto de retardo en la bandeja. Alinee los orificios del conjunto con el marco de la bandeja para que los orificios se correspondan. Inserte el conjunto en el marco. Deslice el conjunto hacia la derecha usando la clavija como guía. Asegúrese de que el dispositivo se haya insertado completamente en las ranuras y de alinear las áreas de los 3 tornillos.



11. Apriete los 3 tornillos para acoplar el conjunto. No los apriete excesivamente.
12. Cierre la bandeja y compruebe que funciona correctamente alimentando papel desde la bandeja.
13. Inicie sesión como administrador del sistema o pida al administrador que realice los pasos siguientes para restaurar el contador de HSFI a cero.
  - a) En el panel de control, pulse el botón **Herramientas**.
  - b) En la pantalla que se muestra, seleccione el icono **Herramientas**.

(Segundo) alimentador de alta capacidad de tamaño grande conectado (bandejas 8 y 9)

- c) Seleccione **Opciones del sistema > Opciones de servicio comunes > Mantenimiento**.
  - d) Utilice los botones de flecha arriba/abajo para acceder a las pantallas de Mantenimiento siguientes.
  - e) Seleccione el icono **Operador técnico principal**.  
Se mostrará la función Operador técnico principal.
  - f) Seleccione el elemento (HCF) correspondiente a los componentes sustituidos recientemente.
  - g) Seleccione **Restaurar valor actual**. El sistema restaura el HFSI a 0.
- 14.** Para salir del modo de administrador, pulse el botón **Conexión/Desconexión** en el panel de control.  
Si se le pide, seleccione **Desconexión**.

## Resolución de problemas del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9)

### Códigos de error: Alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9)

Los códigos de error siguientes del alimentador de alta capacidad de tamaño grande pueden corresponder a una bandeja específica del alimentador. Si estos códigos de error se presentan con frecuencia, siga el procedimiento sobre cómo sustituir los rodillos de alimentación ([Sustitución de los rodillos de alimentación de la bandeja especial del alimentador de alta capacidad de tamaño grande \(bandejas 8 y 9\)](#) y [Sustitución de los rodillos de alimentación del alimentador de alta capacidad de tamaño grande \(bandejas 8 y 9\)](#)).

(Segundo) alimentador de alta capacidad de tamaño grande conectado (bandejas 8 y 9)

| Área de error                | Código de error                    | Causa posible   | Solución recomendada  |
|------------------------------|------------------------------------|---|---|
| Bandeja especial (bandeja 5) | 178-120, 078-125, 078-126, 078-127 | Problemas de alimentación o alimentaciones múltiples repetitivos  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Airee el papel para evitar que se adhiera (especialmente en entornos de alta temperatura y alta humedad).</li> <li>2. Limpie el rodillo de alimentación, de retardo y empujador de la bandeja especial con un paño humedecido.</li> <li>3. Reemplace los rodillos de alimentación (alimentación, retardo, empujador); consulte <a href="#">Sustitución de los rodillos de alimentación de la bandeja especial del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9)</a>.</li> <li>4. Si el problema persiste, solicite servicio.</li> </ol> |
| Bandeja 8                    | 178-100, 178-101                   | Atasco del sensor de pre-registro; durante el transporte del papel, el sensor de alimentación no está encendido durante el período de transporte desde la bandeja | <p>Realice lo siguiente, en el orden que se indica:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Quite o despeje el papel atascado.</li> <li>2. Cambie y ventile el papel que está en la bandeja.</li> <li>3. Reemplace los rodillos de alimentación del OHCF; consulte <a href="#">Sustitución de los rodillos de alimentación del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9)</a>.</li> </ol>  |
| Bandeja 5 (especial), 8 y 9  | 178-103                            |   |   |

(Segundo) alimentador de alta capacidad de tamaño grande conectado (bandejas 8 y 9)

| Área de error  | Código de error                             | Causa posible   | Solución recomendada   |
|----------------|---|---|--|
| Bandejas 8 y 9 | 078-125, 078-126, 078-127, 178-106, 178-156 | Errores de alimentación o alimentación múltiple reiterados                                  | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Airee el papel para evitar que el papel se adhiera entre sí (en especial en entornos con humedad o temperatura altas).</li><li>2. Compruebe la posición de las palancas de ajuste de la inclinación. Las palancas deben plegarse; consulte <a href="#">Palancas de ajuste de la inclinación (bandejas 8 y 9)</a>.</li><li>3. Sustituya los rodillos de alimentación de la bandeja (rodillos de alimentación, retardo y empujador); consulte <a href="#">Sustitución de los rodillos de alimentación del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9)</a>.</li><li>4. Si el problema continúa, llame al servicio técnico.</li></ol> |
| Bandeja 8      | 178-112                                     | Error de encendido del sensor de la puerta durante el transporte del papel de la bandeja 8. | Realice lo siguiente, en el orden que se indica: <ol style="list-style-type: none"><li>1. Quite o despeje el papel atascado.</li><li>2. Cambie y ventile el papel que está en la bandeja.</li><li>3. Apague y encienda la prensa.</li><li>4. Si el problema aún persiste, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente.</li></ol>  |
| Bandeja 9      | 178-113                                     | Error de encendido del sensor de la puerta durante el transporte del papel de la bandeja 9. | Realice lo siguiente, en el orden que se indica: <ol style="list-style-type: none"><li>1. Quite o despeje el papel atascado.</li><li>2. Cambie y ventile el papel que está en la bandeja.</li><li>3. Apague y encienda la prensa.</li><li>4. Si el problema aún persiste, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente.</li></ol>  |

(Segundo) alimentador de alta capacidad de tamaño grande conectado (bandejas 8 y 9)

| Área de error            | Código de error   | Causa posible  | Solución recomendada   |
|--------------------------|---|--|--|
| Bandeja 9                | 178-150, 178-151  | Atasco en el sensor de preregistro o de alimentación durante el transporte del papel de la bandeja 9.                                  | Realice lo siguiente, en el orden que se indica:<br><ol style="list-style-type: none"> <li>1. Quite o despeje el papel atascado.</li> <li>2. Cambie y ventile el papel que está en la bandeja.</li> <li>3. Reemplace los rodillos de alimentación del OHCF; consulte <a href="#">Sustitución de los rodillos de alimentación del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9)</a>.</li> </ol> |
| Bandejas 8, 9 y especial | 178-217, 178-218, 178-[224-229], 178-230, 178-232, 178-250, 178-251, 178-[260-281], 178-[285-291], 178-[293-294], 178-298 | Error de funcionamiento general de la bandeja  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Quite o despeje el papel atascado.</li> <li>2. Cambie y ventile el papel que está en la bandeja.</li> <li>3. Apague y encienda la prensa.</li> <li>4. Si el problema aún persiste, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente.</li> </ol>  |
| Bandejas 8 y 9           | 178-304   | Puerta delantera abierta del alimentador de alta capacidad de tamaño grande  | Cierre la puerta/cubierta delantera del alimentador de alta capacidad de tamaño grande.  |
| Bandejas 8 y 9           | 178-400 - 178-405   | Un rodillo de alimentación, retardo o empujador del alimentador de alta capacidad de tamaño grande se acerca al final de su vida útil. | Sustituya los rodillos de alimentación; consulte <a href="#">Sustitución de los rodillos de alimentación del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9)</a>   |
| Bandejas 8 y 9           | 178-900 - 178-904   | Alimentación múltiple de hojas/atasco de papel   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Quite o despeje el papel atascado.</li> <li>2. Cambie y ventile el papel que está en la bandeja.</li> <li>3. Apague y encienda la prensa.</li> <li>4. Si el problema aún persiste, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente.</li> </ol>  |

(Segundo) alimentador de alta capacidad de tamaño grande conectado (bandejas 8 y 9)

## Despeje de atascos del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9)

### Despeje de atascos en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8/9)

Las palancas de liberación en el interior del área de transporte del alimentador retienen hojas de tamaño grande (por ejemplo, A3, 11 x 17 pulg., 12 x 18 pulg.) para reducir la posibilidad de atascos cuando el papel entra en el motor de impresión.

#### NOTA

Siga las instrucciones de despeje de atascos que se muestran en la pantalla táctil. Asegúrese siempre de retirar todos los atascos de papel, incluidos los trozos de papel, antes de proceder con los trabajos de impresión.

### Atascos de papel cuando se instala la bandeja especial en las bandejas 8 y 9

#### SUGERENCIA

Siempre asegúrese de que todos los atascos de papel, incluyendo cualquier trozo de papel pequeño que se haya roto, se hayan despejado antes de reanudar sus trabajos de impresión.

1. Retire el papel que está colocado en la bandeja especial (bandeja 5).
2. Levante y abra la cubierta superior de la bandeja especial (bandeja 5).



3. Retire el papel atascado.



#### NOTA

Si el papel se rompe, revise el interior de la prensa para retirarlo.

(Segundo) alimentador de alta capacidad de tamaño grande conectado (bandejas 8 y 9)

4. Cierre la cubierta superior de la bandeja especial (bandeja 5).



5. Abra el **Módulo superior** del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (ubicado en la parte superior de las bandejas 6 y 7).



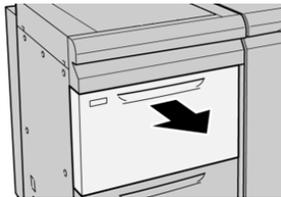
6. Levante las palancas **2a** y **2b** y despeje los atascos de papel.



7. Cierre las palancas **2a** y **2b**.
8. Cierre el **Módulo superior** del alimentador de alta capacidad de tamaño grande.
9. Vuelva a colocar el papel en la bandeja y reanude la impresión.

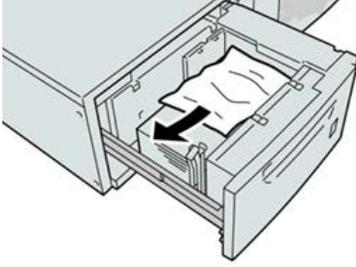
## Atascos de papel en el alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9)

1. Saque la bandeja en la que se produjo el atasco.



(Segundo) alimentador de alta capacidad de tamaño grande conectado (bandejas 8 y 9)

2. Retire el papel atascado.



**NOTA**

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

3. Inserte suavemente la bandeja hasta que se detenga.

**Atascos de papel del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9) en la palanca 1a y en el mando 1c**

1. Abra la cubierta delantera del OHCF (Alimentador de alta capacidad para tamaños grandes).



2. Mueva la palanca **1a** hacia la derecha y gire el mando **1c** hacia la derecha. Retire el papel atascado.



**NOTA**

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

3. Vuelva a colocar la palanca **1a** en su posición original.
4. Cierre la cubierta delantera del OHCF.

**NOTA**

Si la cubierta delantera del OHCF no está completamente cerrada, aparecerá un mensaje y la máquina no funcionará.

(Segundo) alimentador de alta capacidad de tamaño grande conectado (bandejas 8 y 9)

### Atascos de papel del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9) en la palanca 1b y en el mando 1c

1. Abra la cubierta delantera del OHCF (Alimentador de alta capacidad para tamaños grandes).



2. Mueva la palanca **1b** hacia la derecha y gire el mando **1c** hacia la derecha. Retire el papel atascado.



#### NOTA

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

3. Vuelva a colocar la palanca **1b** en su posición original.
4. Cierre la cubierta delantera del OHCF.

#### NOTA

Si la cubierta delantera del OHCF no está completamente cerrada, aparecerá un mensaje y la máquina no funcionará.

### Atascos de papel del alimentador de alta capacidad de tamaño grande (bandejas 8 y 9) en la palanca 1d y en el mando 1c

1. Abra la cubierta delantera del OHCF (Alimentador de alta capacidad para tamaños grandes).



(Segundo) alimentador de alta capacidad de tamaño grande conectado (bandejas 8 y 9)

2. Mueva la palanca **1d** hacia arriba y retire el papel atascado.



**NOTA**

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

3. Si no puede retirar el papel, gire el mando **1c** hacia la derecha y, a continuación, retire el papel atascado.
4. Vuelva a colocar la palanca **1d** en su posición original.
5. Cierre la cubierta delantera del OHCF.

**NOTA**

Si la cubierta delantera del OHCF no está completamente cerrada, aparecerá un mensaje y la máquina no funcionará.

(Segundo) alimentador de alta capacidad de tamaño grande conectado (bandejas 8 y 9)

# 19

## Acabadora Business Ready (BR) y realizador de folletos opcional

### Descripción general de la Acabadora Business Ready (BR)

#### SUGERENCIA

La Acabadora BR (con o sin realizador de folletos) se acopla directamente a la prensa y no requiere el Módulo de interfaz/Módulo de enfriamiento de la interfaz.

La Acabadora Business Ready (BR) añade a la prensa varias opciones de acabado profesional, y se requiere un espacio adicional mínimo para alojarla. La acabadora viene disponible, en forma opcional, con o sin realizador de folletos.

#### **Acabadora Business Ready (BR) sin realizador de folletos**



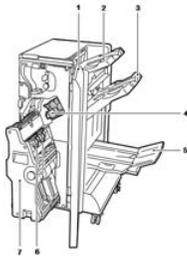
La Acabadora BR admite la perforación y el grapado. La bandeja superior derecha se usa para las impresiones apiladas y tiene capacidad para recibir hasta 500 hojas de papel. El apilador se usa para las impresiones desplazadas y/o grapadas y tiene capacidad para un máximo de 3000 hojas.

## Acabadora Business Ready (BR) con realizador de folletos opcional



La Acabadora BR con el realizador de folletos opcional admite perforación, grapado y creación de folletos. La bandeja superior derecha se usa para las impresiones apiladas y tiene capacidad para recibir hasta 500 hojas de papel. La bandeja central derecha se usa para las impresiones desplazadas y/o grapadas y tiene capacidad para un máximo de 1500 hojas. Ambas pueden ser utilizadas para las impresiones perforadas (opcional). La bandeja de la acabadora inferior se usa para recibir folletos grapados por el centro.

## Cómo identificar los componentes de la Acabadora BR



1. Cubierta delantera de la acabadora
2. Bandeja superior derecha
3. Bandeja media derecha
4. Cartucho de grapas
5. Bandeja del realizador de folletos (opcional)
6. Unidad de grapado de folletos (opcional)
7. Unidad realizadora de folletos (opcional)

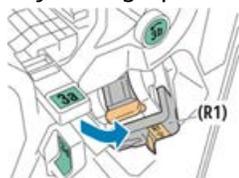
# Mantenimiento de la acabadora BR

## Suministros consumibles para la Acabadora BR

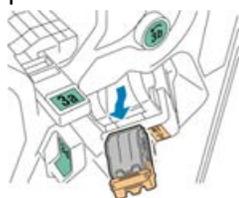
| Unidades reemplazables por el usuario (CRU) (artículo de suministro)  | Cantidad a pedir                               | Rendimiento aproximado (impresiones 8.5 x 11/A4 a color) |
|---|--|--|
| Cartucho de grapas para la acabadora Business Ready (BR)  | 1 cartucho de grapas                           | 5000 grapas por cartucho                                 |
| Cartucho de grapas para la acabadora Business Ready (BR) con realizador de folletos                           | Paquete de 4: 5000 grapas de repuesto cada uno | 5000 grapas por cartucho                                 |
| Recambios de grapas para la acabadora Business Ready y la acabadora Business Ready con realizador de folletos | 3 recambios por caja                           | 5000 cada recambio, con un total de 15000                |

## Cómo reemplazar las grapas de la unidad grapadora principal

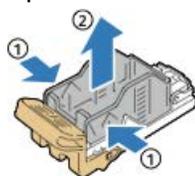
1. Abra la puerta delantera de la Acabadora Business Ready.
2. Sujete la grapadora de la palanca naranja **R1** y empújela hacia la derecha.



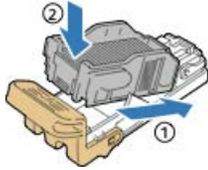
3. Sujete el cartucho de grapas de la manija naranja y jálelo firmemente hacia usted para sacarlo.



4. Apriete ambos lados del repuesto de grapas (1) y quítelo del cartucho (2).



5. Inserte la parte delantera del nuevo repuesto de grapas en el cartucho de grapas (1) y, luego, coloque la parte posterior en el interior del cartucho (2), empujándola.



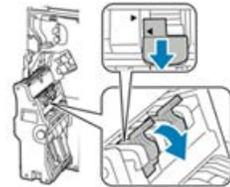
6. Cierre la puerta delantera de la Acabadora Business Ready.

## Cómo reemplazar grapas en el realizador de folletos

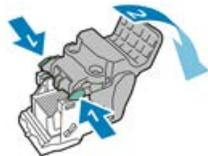
1. Abra la puerta delantera de la Acabadora Business Ready.
2. Agarre la manija del realizador de folletos y júlela hacia usted hasta que aparezcan los cartuchos de grapas en el borde superior del dispositivo.



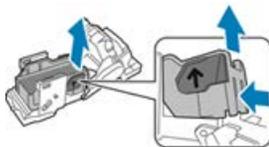
3. Para quitar el cartucho de grapas del realizador de folletos, presione hacia abajo la manija del cartucho de grapas, como se muestra, y luego jale del cartucho hacia afuera y hacia arriba.



4. Voltee el cartucho de grapas.
5. Para lograr que la manija del cartucho de grapas se abra hacia afuera y alejada del repuesto de grapas, presione las pestañas verdes y, luego, empuje hacia atrás la manija.



6. Para quitar el repuesto de grapas, presione la parte posterior del recipiente de repuesto tal como se indica.



7. Reemplace el repuesto de grapas, luego vuelva a colocar el cartucho de grapas en el realizador de folletos.
8. Cierre la puerta delantera de la Acabadora Business Ready.

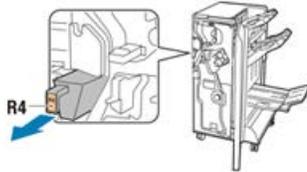
## Cómo vaciar el recipiente de desechos de la perforadora

Aparece un mensaje en la Interfaz de usuario (IU) de la prensa cuando el recipiente de desechos de la perforadora está lleno.

### PELIGRO

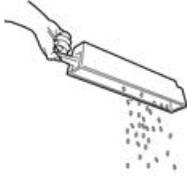
No lleve a cabo este procedimiento si la impresora está copiando o imprimiendo.

1. Abra la puerta delantera de la Acabadora Business Ready.
2. Quite el recipiente de desechos de la perforadora de la ranura correspondiente que está al lado de la parte superior izquierda de la acabadora.

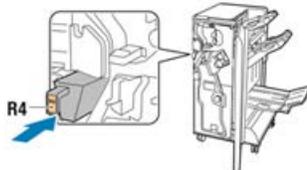


- Espere diez segundos antes de reinsertar el recipiente en la impresora. El contador de perforaciones se reinicia después de diez segundos.
- Si quita el recipiente de desechos de la perforadora antes de que se lo indique el dispositivo, vacíe el recipiente antes de reinsertarlo en la acabadora.

3. Vacíe el recipiente.



4. Inserte el recipiente completamente en el interior de la acabadora.



5. Cierre la puerta delantera de la Acabadora Business Ready.

# Solución de problemas de la Acabadora BR

## Códigos de error - Acabadora Business Ready (BR) y realizador de folletos opcional

| Código de error   | Causa posible  | Solución recomendada   |
|---|--|--|
| 012-108, 012-110, 012-113, -12-114, 012-115, 012-117 - 012-120, 012-122, 012-128, 012-130, 012-131, 012-132, 012-135, 012-136, 012-152, 012-171, 012-172, 012-180   | Atasco de alimentación en el recorrido del papel de la acabadora | <p>Siga las instrucciones que se muestran en la interfaz de usuario (IU) de la prensa.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retire todas las hojas o trozos de papel de las áreas de despeje de atascos.</li> <li>2. Cierre la puerta delantera.</li> <li>3. Si es necesario, apague y encienda la prensa.</li> <li>4. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.</li> </ol> |
| 012-161, 012-211, 212, 012-213, 012-221 - 012-224, 012-227, 012-228, 012-254, 012-260, 012-263, 012-274, 012-279, 012-282, 012-283, 012-284, 012-288, 012-289, 012-290, 012-298, 012-299, 012-302, 012-303, 012-308, 012-326, 012-334, 012-601, 012-602, 012-912<br>013-300, 024-916, 024-917, 024-980, 024-981, 024-982, 028-915 | Problema de funcionamiento general de la acabadora               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague y encienda la prensa.</li> <li>2. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.</li> </ol>  |
| 012-231 - 012-234, 012-247, 024-926, 024-963, 112-700   | Problemas en la perforadora de la acabadora                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague y encienda la prensa.</li> <li>2. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.</li> </ol>  |

| Código de error  | Causa posible  | Solución recomendada  |
|--|--|---|
| 012-243, 012-246, 012-265, 012-266, 012-269, 012-292, 012-297, 012-307, 012-319, 012-983, 012-984, 012-989 | Problemas en el realizador de folletos opcional                        | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague y encienda la prensa.</li> <li>2. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.</li> </ol> |
| 012-291, 012-295, 012-296 - 024-979, 024-987, 024-988, 124-711, 124-712, 124-713                           | Problemas en la grapadora de la acabadora o del realizador de folletos | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague y encienda la prensa.</li> <li>2. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.</li> </ol> |

## Cómo despejar atascos en la Acabadora BR en la posición 3a

1. Si se visualiza papel en la terminación de la bandeja de salida, quítelo jalándolo suavemente de él en la dirección que se muestra.



2. Abra la puerta delantera de la Acabadora Business Ready.
3. Levante la manija verde **3a**.



4. Retire cuidadosamente el papel.



- Si se rompe el papel, quite todos los restos de la acabadora.
- Si no se puede acceder al papel o si la Interfaz de usuario (IU) de la prensa le indica que suelte el papel, gire la perilla de la manija verde **3b** en la dirección que se muestra.

Acabadora Business Ready (BR) y realizador de folletos opcional

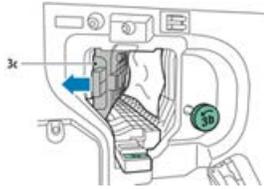
5. Vuelva a colocar la manija verde **3a** en su posición original.



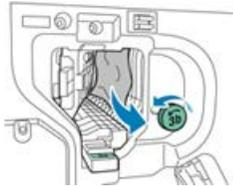
6. Cierre la puerta delantera de la Acabadora Business Ready.

## Cómo despejar atascos en la Acabadora BR en la posición 3c

1. Abra la puerta delantera de la Acabadora Business Ready.
2. Mueva la palanca verde **3c** a la izquierda.

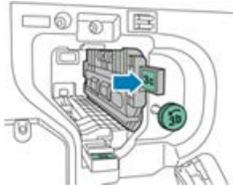


3. Retire cuidadosamente el papel.



- Si se rompe el papel, quite todos los restos de la acabadora.
- Si no se puede acceder al papel o si la Interfaz de usuario (IU) de la prensa le indica que suelte el papel, gire la perilla de la manija verde **3b** en la dirección que se muestra.

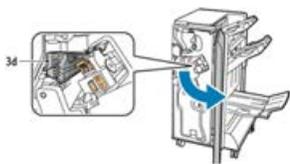
4. Vuelva a colocar la palanca **3c** en su posición original.



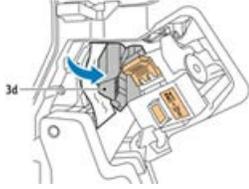
5. Cierre la puerta delantera de la Acabadora Business Ready.

## Cómo despejar atascos en la Acabadora BR en la posición 3d

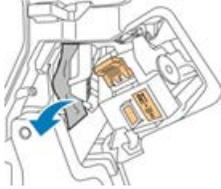
1. Abra la puerta delantera de la acabadora y busque la palanca verde **3d**.



2. Mueva la palanca verde **3d** a la derecha.



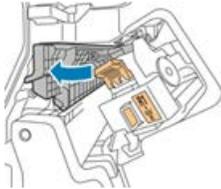
3. Retire cuidadosamente el papel.



**NOTA**

Si se rompe el papel, quite todos los restos de la acabadora.

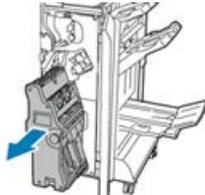
4. Vuelva a colocar la palanca **3d** en su posición original.



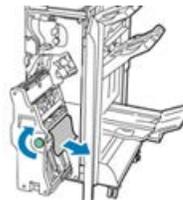
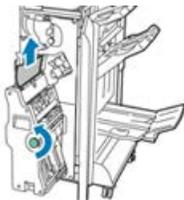
5. Cierre la puerta delantera de la Acabadora Business Ready.

### Cómo despejar atascos en la Acabadora BR en la posición 4

1. Abra la puerta delantera de la Acabadora Business Ready.
2. Tire de la manija verde para sacar la unidad **4** hasta que haga tope.



3. Para quitar el papel atascado, gire la perilla verde **4** en cualquier dirección tal como se muestra.

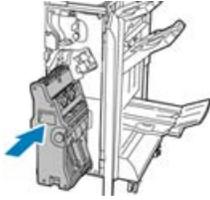


**NOTA**

Si se rompe el papel, quite todos los restos de la acabadora.

Acabadora Business Ready (BR) y realizador de folletos opcional

4. Regrese la unidad 4 a su posición original.



5. Cierre la puerta delantera de la Acabadora Business Ready.

## Cómo despejar atascos en la bandeja de folletos

1. Abra la puerta delantera de la Acabadora Business Ready.
2. Para liberar el papel atascado, gire la perilla verde 4 en la dirección que se muestra.



3. Para quitar el papel, jálalo en la dirección que se muestra.



### NOTA

Si se rompe el papel, quite todos los restos de la acabadora.

4. Cierre la puerta delantera de la Acabadora Business Ready.

## Especificaciones de la acabadora BR

### Acabadora BR sin realizador de folletos

| Elemento                  | Especificación  |
|---------------------------|---|
| Capacidad de las bandejas | <b>Bandeja con desplazamiento (superior):</b> 500 hojas<br><b>Bandeja del apilador/grapadora:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• 3000 hojas sin grapar o</li><li>• 100 juegos (grapado doble o de 4 posiciones), 11 x 17 pulg., 8.5 x 14 pulg., A4 o</li><li>• 200 juegos (grapado de una posición), 8.5 x 11 pulg./A4</li></ul> |
| Tamaños                   | 4 x 6 pulg. a 12 x 19 pulg./A6 a SRA3 para apilado<br>7.25 x 10.5 pulg. a 11 x 17 pulg./B5 a A3 para grapado  |

| Elemento       | Especificación   |
|----------------|--|
| Peso del papel | Papel bond de 16 libras a papel de cubiertas de 110 libras/64 a 300 g/m <sup>2</sup> (no estucado y estucado)  |
| Grapado        | Grapado de una posición y varias posiciones<br>Grapado automático (50 hojas como máximo) - 24 libras / 90 gm <sup>2</sup><br>Se admiten los tamaños carta, extra oficio, tabloide, A3, A4, B4 y B5 |
| Perforación    | <b>Norteamérica:</b> Perforación de 2 o 3 orificios<br><b>Europa:</b> Perforación de 2 o 4 orificios; perforación de 4 orificios (opcional)  |

### Acabadora BR con realizador de folletos

| Elemento                  | Especificación   |
|---------------------------|--|
| Capacidad de las bandejas | <b>Bandeja con desplazamiento (superior):</b> 500 hojas de 8.5 x 11 pulg./A4 sin grapar<br><b>Bandeja del apilador/grapadora:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1500 hojas de 8.5 x 11 pulg./11 x 17 pulg./A4/A3/SRA3 sin grapar o</li> <li>• 200 juegos grapados de 8.5 x 11 pulg./A4 (grapado de una posición o grapado doble o de 4 posiciones) o</li> <li>• 100 juegos grapados de 11 x 17 pulg./A3/SRA3</li> </ul> |
| Tamaños                   | 4 x 6 pulg. a 12 x 19 pulg./A6 a SRA3 para apilado<br>7.25 x 10.5 pulg. a 11 x 17 pulg./B5 a A3 para grapado   |
| Peso del papel            | Papel bond de 16 libras a papel de cubiertas de 110 libras/64 a 300 gm <sup>2</sup> (no estucado y estucado)   |
| Grapado                   | Grapado de una posición y varias posiciones<br>Grapado automático (50 hojas como máximo) - 24 libras / 90 gm <sup>2</sup><br>Se admiten los tamaños carta, extra oficio, tabloide, A3, A4, B4 y B5   |
| Perforación               | Norteamérica: Perforación de 2 o 3 orificios<br>Europa: Perforación de 2 o 4 orificios; perforación de 4 orificios (opcional)  |
| Realizador de folletos    | Grapado por el centro para 2 a 16 hojas (7 hojas de 106 a 176 g/m <sup>2</sup> en papel estucado o 5 hojas de 177 a 220 g/m <sup>2</sup> en papel estucado)<br>Doble pliegue hasta un máximo de 5 hojas<br>Se admiten los tamaños carta, extra oficio, tabloide, A3, A4, 12 x 18 pulg., SRA3   |



# 20

## Módulo de interfaz/Módulo de enfriamiento de la interfaz

### Descripción general del módulo de la interfaz o del módulo de enfriamiento de la interfaz

El Módulo de interfaz o Módulo de enfriamiento de la interfaz es un accesorio de acabado opcional que se utiliza en combinación con otros accesorios de acabado opcionales.



#### **¿Qué diferencia hay entre los dos módulos?**

Ambos permiten una forma de comunicación y un recorrido del papel entre la prensa y todo dispositivo de acabado conectado. El Módulo de enfriamiento de la interfaz contiene ventiladores y conductos asociados adicionales. Estos ventiladores y conductos ayudan a enfriar el papel impreso que sale de la máquina. El Módulo de enfriamiento de la interfaz también viene equipado con un espectrofotómetro interno.

## Módulos requeridos por los dispositivos de acabado

Estos dispositivos de acabado requieren el Módulo de interfaz o el Módulo de enfriamiento de la interfaz:

- GBC AdvancedPunch
- Apilador de alta capacidad (HCS)
- Acabadora estándar
- Acabadora con realizador de folletos
- Acabadora Standard Finisher Plus

## Performance Package opcional

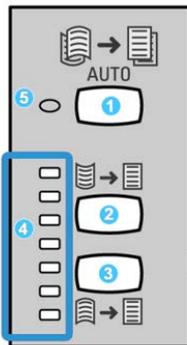
### NOTA

Si se adquiere el Performance Package opcional, se requiere el módulo de enfriamiento de la interfaz (independientemente de los dispositivos de acabado adicionales). El Performance Package no se puede utilizar con el módulo de interfaz.

Para obtener más información sobre este paquete opcional, consulte [Performance Package opcional](#) en el primer capítulo de esta guía.

# Descripción general del módulo

## Panel de control del módulo



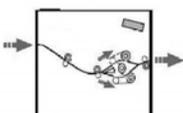
El panel de control consta de los siguientes elementos:

1. Botón **Corrección de curvatura automática**: Este botón selecciona la función Reducción de curvatura automática.
2. Botón **Corrección manual de curvatura hacia arriba**: Este botón selecciona los tres valores de corrección manual de curvatura hacia arriba.
3. Botón **Corrección manual de curvatura hacia abajo**: Este botón selecciona los tres valores de corrección manual de curvatura hacia abajo.
4. Indicadores de Corrección de curvatura hacia arriba/abajo: Indican la cantidad de curvatura manual (hacia arriba o abajo) que se selecciona.

- Indicador de Corrección de curvatura automática: Indica que está seleccionado el modo Corrección de curvatura automática.

Si desea ajustar rápidamente y cuando sea necesario la curvatura del papel en las impresiones, puede utilizar los botones Corrección manual de curvatura hacia arriba/hacia abajo. Si las impresiones contienen demasiada curvatura después de usar estos botones, consulte la Guía de administración del sistema para obtener información sobre el ajuste de la curvatura del papel. Los botones de corrección de curvatura del papel se describen detalladamente más adelante en esta sección.

## Recorrido del papel por el módulo



A medida que el material de impresión se introduce en el módulo, ingresa al reductor de curvatura del módulo para que se corrija la curvatura. El reductor de curvatura del módulo tiene rodillos de reducción de curvatura superiores e inferiores que aplican presión al material de impresión, en función de las siguientes configuraciones:

- Valores prefijados del sistema
- Opciones seleccionadas manualmente en el panel de control del módulo

Según los ajustes de curvatura del papel (reducción de curvatura), la puerta del reductor de curvatura del módulo dirige el papel al recorrido de curvatura hacia arriba (en forma de copa) o al recorrido de curvatura hacia abajo (en forma de puente). El grado de presión se aplica en forma independiente a los brazos del reductor de curvatura hacia arriba y hacia abajo.

En el reductor de curvatura del módulo, el material de impresión se enfría y se envía del módulo a los dispositivos de acabado opcionales conectados a la máquina.

## Ajustes de curvatura del papel en el módulo

### Ajustes prefijados de reducción de curvatura automática

El módulo ha sido diseñado con varios ajustes automáticos prefijados para el control de la curvatura del papel. Con la función Reducción de curvatura automática, el reductor de curvatura del módulo ajusta automáticamente el valor de corrección de curvatura.

Cuando el material de impresión pasa por el reductor de curvatura del módulo, los indicadores LED del Panel de control del módulo le informan el valor de corrección de curvatura que se aplica. Si se requiere una mayor corrección de curvatura, puede seleccionar manualmente la corrección de curvatura en el Panel de control del módulo.

## Botones del reductor de curvatura manual

El modo manual del reductor de curvatura ofrece siete niveles de corrección de curvatura, a través del Panel de control del módulo: tres niveles de corrección de curvatura hacia arriba y tres niveles de corrección de curvatura hacia abajo, más un nivel sin corrección.

Para cambiar el valor de corrección de curvatura, seleccione los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo. La cantidad de corrección de curvatura seleccionada actualmente se muestra por medio de los LED del panel de control.

## Espectrofotómetro interno (módulo de enfriamiento de la interfaz)

El Módulo de enfriamiento de la interfaz viene equipado con un espectrofotómetro interno. El espectrofotómetro interno se conoce, también, como Sensor en línea (ILS). El espectrofotómetro interno le ofrece al cliente una herramienta de calibración interna que funciona con su servidor de impresión y brinda capacidades exclusivas de calibración y perfilado que incluyen lo siguiente:

- La capacidad de calibrar la prensa desde el servidor de impresión sin completar los patrones de calibración (también conocidos como objetivos de calibración); es un proceso semiautomático:
  - Lo inicia el operador
  - Escanea y mide los objetivos automáticamente sin un espectrofotómetro externo
  - Restaura los patrones de colores en los valores originales para mantener la uniformidad del color
- Los operadores pueden crear perfiles de destino o de salida sin tener que escanear los objetivos con un espectrofotómetro externo:
  - La prensa digital imprime los objetivos de color, mientras que el espectrofotómetro interno los mide.
  - El sistema desarrolla, a continuación, un mapa para producir los colores de salida que reproduzca con precisión un estándar conocido, como por ejemplo GRACoL o SWAP.
  - El mapeado se escribe en el perfil, según el tipo de papel y la lineatura de trama utilizados.

### SUGERENCIA

Estas capacidades de calibración y perfilado son aplicables a cualquier servidor de impresión asociado, inclusive el Servidor de impresión EX y el Servidor de impresión FreeFlow.

**NOTA**

El Módulo de enfriamiento de la interfaz cumple con las normas de seguridad internacionales y está certificado como producto láser de Clase 1. Específicamente en relación con el láser, el equipo cumple con los estándares de rendimiento de productos láser establecidos por las agencias gubernamentales, nacionales e internacionales como un producto láser de Clase 1. No emite radiaciones peligrosas ya que los rayos están totalmente encerrados durante todas las fases del funcionamiento y mantenimiento accesibles para el usuario.

## Solución de problemas del Módulo de interfaz/Módulo de enfriamiento de la interfaz

### Códigos de error - Módulo de interfaz/Módulo de enfriamiento de la interfaz

| Código de error   | Causa posible   | Solución recomendada   |
|---|---|--|
| 048-100 a 048-107   | Atasco de papel durante la carga                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abra la puerta delantera del módulo.</li> <li>2. Retire todas las hojas o trozos de papel de las áreas de despeje de atascos.</li> <li>3. Cierre la puerta delantera.</li> <li>4. Compruebe que el papel que está usando esté dentro de las especificaciones.</li> </ol> |
| 048-300   | La puerta delantera del módulo está abierta                 | Asegúrese de que la puerta esté bien cerrada.  |
| 048-310, 048-311, 048-312, 048-313, 048-314, 048-315, 048-316 | Problema en el sensor del reductor de curvatura o la correa | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague y encienda la prensa.</li> <li>2. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.</li> </ol>  |

| Código de error           | Causa posible                                       | Solución recomendada  |
|---------------------------|---|---|
| 048-317, 048-318, 048-319 | Problema en el ventilador de enfriamiento           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague y encienda la prensa.</li> <li>2. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.</li> </ol>   |
| 048-320 a 048-324         | Problema de comunicación o de conexión              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asegúrese de que todos los atascos estén despejados.</li> <li>2. Asegúrese de que todas las manijas/palancas vuelvan a la posición de cierre.</li> <li>3. Apague y encienda la prensa.</li> <li>4. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.</li> </ol> |
| 048-900, 048-901, 048-903 | Las hojas quedan en el área del recorrido del papel | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abra la puerta delantera del módulo.</li> <li>2. Retire todas las hojas o trozos de papel de las áreas de despeje de atascos.</li> <li>3. Cierre la puerta delantera.</li> <li>4. Compruebe que el papel que está usando esté dentro de las especificaciones.</li> </ol>                        |

## Cómo despejar de atascos en el Módulo de interfaz/Módulo de enfriamiento de la interfaz

### Despeje de atascos del módulo

#### SUGERENCIA

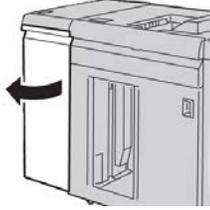
Asegúrese siempre de retirar todos los atascos de papel, incluidos los trozos de papel, antes de proceder con los trabajos de impresión.

#### NOTA

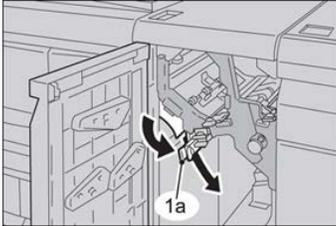
Las soluciones varían en función de la ubicación del atasco de papel. Siga las instrucciones que se muestran para retirar el papel atascado.

## Atascos de papel en la palanca 1a

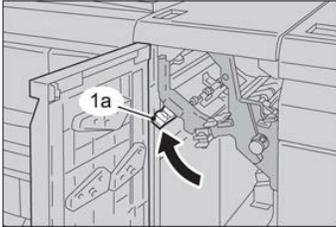
1. Abra la cubierta delantera del módulo.



2. Mueva la palanca 1a hacia abajo y retire el papel atascado.



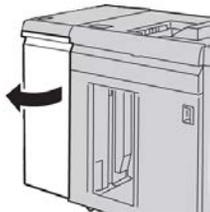
3. Regrese la palanca 1a a la posición original.



4. Cierre la cubierta delantera del módulo.
5. Siga las instrucciones de la IU de la prensa para despejar otras áreas o reanudar el trabajo de impresión, copia o escaneado.

## Atascos de papel en la palanca 2a

1. Abra la cubierta delantera del módulo.



2. Mueva la palanca 2a hacia arriba, gire la perilla 2c hacia la izquierda y retire el papel atascado.



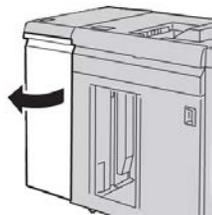
3. Regrese la palanca **2a** a la posición original.



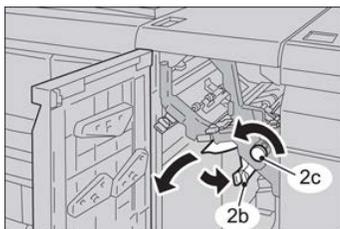
4. Cierre la cubierta delantera del módulo.
5. Siga las instrucciones de la IU de la prensa para despejar otras áreas o reanudar el trabajo de impresión, copia o escaneado.

### Atascos de papel en la palanca 2b

1. Abra la cubierta delantera del módulo.



2. Mueva la palanca hacia abajo, gire la perilla **2c** hacia la izquierda y retire el papel atascado.



3. Regrese la palanca **2b** a la posición original.



4. Cierre la cubierta delantera del módulo.
5. Siga las instrucciones de la IU de la prensa para despejar otras áreas o reanudar el trabajo de impresión, copia o escaneado.

# 21

## GBC AdvancedPunch

### Descripción general de la acabadora GBC AdvancedPunch Pro

La perforadora GBC AdvancedPunch puede acoplarse a diferentes accesorios de acabado opcionales.



La perforadora GBC AdvancedPunch ofrece otro nivel de opciones de acabado para sus impresiones, ya que le permite perforar documentos de 8.5 x 11 pulg./A4 y es compatible con diferentes estilos de encuadernado. Entre los tipos de perforación que ofrece, se incluye una gama entre 19 y 32 orificios como máximo en papel de 8.5 x 11 pulg. En papel A4, se pueden perforar entre 21 y 47 orificios como máximo.

#### NOTA

GBC AdvancedPunch requiere el Módulo de interfaz o el Módulo de enfriamiento de la interfaz. También requiere otro dispositivo de acabado (por ejemplo, Apilador de alta capacidad).

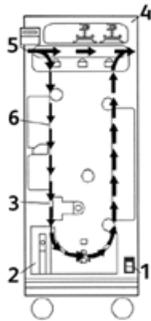
### Especificaciones de GBC AdvancedPunch

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Tamaño de hoja de perforación | Carta (8.5 x 11 pulg.), A4   |
| Papel                         | 75-216 g/m <sup>2</sup> , estucado y no estucado   |
| Lengüetas                     | Admite lengüetas no mayores al tamaño 9; se pueden estropear las lengüetas que tengan un tamaño extra grande |

|   |   |
|---|---|
| Borde de perforación                                  | 11 pulg. (279.4 mm)   |
| Tamaño de papel en modo Transporte auxiliar del papel | Los mismos tamaños de papel y materiales de impresión que la prensa |

## Componentes de GBC AdvancedPunch

### Controles de la operación de la acabadora IGBC AdvancedPunch



| Elemento | Nombre                                 | Descripción   |
|----------|--|---|
| 1        | Interruptor de encendido/apagado       | El interruptor de encendido/apagado debe estar siempre en la posición de ENCENDIDO.                                   |
| 2        | Recipiente de la perforadora:          | Una bandeja accesible para eliminar rápidamente los desechos de las perforaciones.                                    |
| 3        | Cambios de juegos de troqueles         | Se pueden cambiar los juegos de troqueles sin necesidad de usar herramientas, y solo se tarda unos segundos.          |
| 4        | Almacenamiento de juegos de troqueles  | El almacenamiento tiene capacidad para 3 juegos de troqueles de repuesto.   |
| 5        | Transporte auxiliar para perforaciones | Proporciona un recorrido para el papel corto y directo para los documentos sin perforar.                              |
| 6        | Recorrido para el modo Perforación     | Es un soporte que tiene una vuelta de radio amplio que almacena papeles para portadas de hasta 216 g/m <sup>2</sup> . |

## Indicadores de estado en la acabadora GBC AdvancedPunch

En la parte delantera de AdvancedPunch, hay un panel que brinda información con respecto al estado operativo de la perforadora. Las luces LED indican cuándo AdvancedPunch necesita que el operador le preste atención al dispositivo.



| Elemento | Nombre  | Descripción   |
|----------|---|---|
| 1        | Encendido   | La luz LED verde se enciende cuando el interruptor de alimentación eléctrica de AdvancedPunch está en la posición de encendido.<br><br><b>NOTA</b><br>El cable de alimentación de AdvancedPunch debe estar enchufado en el tomacorriente apropiado antes de poner el interruptor de alimentación eléctrica en la posición de encendido. |
| 2        | Vaciar recipiente de la perforadora                 | Cuando el recipiente de la perforadora está lleno de restos de papel, se ilumina la luz LED amarilla.   |
| 3        | Insertar correctamente recipiente de la perforadora | Cuando se saca el recipiente de la perforadora o no está correctamente insertado en la perforadora, se ilumina la luz LED amarilla.   |
| 4        | Insertar correctamente troquel de perforación       | Cuando se saca el troquel de perforación o no está correctamente insertado en la perforadora, se ilumina esta luz LED.  |
| 5        | Cerrar puerta delantera                             | Cuando la puerta delantera está abierta o no está completamente cerrada, se ilumina la luz LED amarilla.  |
| 6        | Despejar atasco de papel                            | Cuando una hoja de papel se queda atascada en la perforadora, se ilumina la luz LED amarilla. Quite la hoja atascada del interior de AdvancedPunch.   |

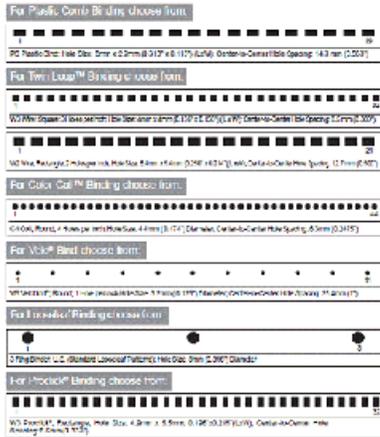
### NOTA

Los indicadores LED de AdvancedPunch mostrarán una luz tenue si se enciende la prensa mientras el interruptor de alimentación eléctrica de AdvancedPunch está en la posición de apagado. Después de encender AdvancedPunch, los indicadores LED se encienden con intensidad plena.

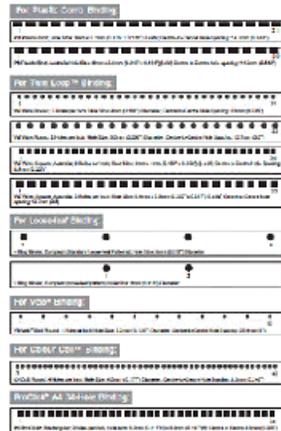
## Troqueles de perforación

GBC AdvancedPunch es capaz de perforar varios patrones de perforación, con solo cambiar el troquel de perforación. Los troqueles de perforación se pueden cambiar en segundos sin necesidad de herramientas. En las siguientes ilustraciones, se muestran dos troqueles de perforación.

### Troqueles de perforación para carta (8.5 x 11 pulg.)



### Troqueles de perforación para A4



# Procedimientos de GBC AdvancedPunch

## Sustitución del troquel de perforación

### NOTA

El troquel de perforación intercambiable se encuentra a la izquierda, en la parte delantera de la unidad.

1. Asegúrese de que la prensa esté en modo de reposo y no haciendo un trabajo de copia, escaneado o impresión.
2. Abra el panel de la puerta de acceso de AdvancedPunch.
3. Agarre con firmeza la manija y jale con fuerza.  
Así, podrá desenganchar el Mecanismo de enganche automático y permitirá que el troquel de perforación se deslice hacia afuera de la unidad.
4. Siga jalando de la manija hasta que el Juego de troqueles de perforación se salga por completo y ayúdese con ambas manos.
5. Guarde adecuadamente el Juego de troqueles de perforación en el área de almacenamiento para Juegos de troqueles, en la parte superior de AdvancedPunch.  
Esto lo mantiene al resguardo del polvo, suciedad y caídas accidentales del borde de las repisas.
6. Seleccione el Juego de troqueles de perforación deseado para su nuevo trabajo y engánchelo en la ranura para Juegos de troqueles de perforación. Empuje el juego de troqueles hacia adentro firmemente hasta que haga tope.

### NOTA

Posible lugar de atasco para el operador. Cuando instale el juego de troqueles de perforación, siempre mantenga los dedos y otras partes del cuerpo alejados de la ranura del juego de troqueles de la unidad y, también, del juego de troqueles de perforación en sí, salvo el orificio para dedos que se encuentra sobre el juego de troqueles. Debe tomar estas medidas de precaución; de lo contrario puede resultar lesionado.

7. Cierre el panel de la puerta.
8. Prosiga con el trabajo de impresión y perforación.

### NOTA

Tenga en cuenta que cuando use un nuevo troquel, habrá aceite alrededor de las perforaciones en la hoja. Después de perforar entre 25 y 50 hojas, el troquel ya no dejará restos de aceite en las hojas. Se recomienda ejecutar una breve prueba de impresión después de instalar un nuevo troquel o un troquel que haya sido aceitado recientemente.

## Puntos de control del trabajo preperforado

Antes de comenzar con el trabajo donde se usará la función perforación de AdvancedPunch, verifique lo siguiente:

1. Asegúrese de que no haya indicadores LED amarillos encendidos en el panel delantero de AdvancedPunch.
2. Si hay un indicador LED amarillo encendido, corrija el error antes de comenzar con el trabajo de perforación.

### NOTA

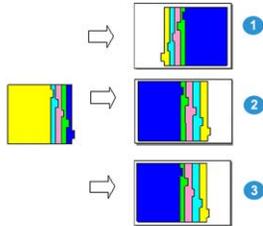
AdvancedPunch no comenzará a funcionar en el modo Perforación si hay alguna luz LED amarilla encendida.

3. Antes de comenzar con el trabajo de perforación, asegúrese de tener instalado en AdvancedPunch el troquel de perforación/patrón de perforación correcto para el trabajo.
4. Si no tiene el troquel correcto, cámbielo en este momento.
5. Para activar la función de perforación de AdvancedPunch, use la Interfaz de usuario de la prensa.
  - a) En la Interfaz de usuario de la prensa, seleccione la función **Copiar** en la pantalla de inicio principal.
  - b) Seleccione **Salida de la copia** para ingresar al menú **Perforación y más**.
  - c) En el menú **Perforación y más**, seleccione la opción **AdvancedPunch** en la columna de perforación.
  - d) Seleccione **Guardar**.  
Se muestra la pantalla principal Copiar. AdvancedPunch funcionará ahora en el modo Perforación.

## Colocación de separadores con la acabadora GBC AdvancedPunch

Cuando se conecta a la prensa un dispositivo opcional de acabado, el papel con lengüeta se carga de otra manera en las bandejas de papel. Para obtener información detallada sobre las características y funciones de GBC AdvancedPunch, consulte la documentación del cliente de GBC AdvancedPunch que vino con el dispositivo.

Los dispositivos AdvancedPunch perforan el borde de avance de una hoja. Esto quiere decir que las lengüetas deben alimentarse con la lengüeta sobre el borde posterior. La forma en que las lengüetas se colocan en la bandeja para lograr una correcta colocación de las lengüetas en el borde posterior depende de la bandeja utilizada. La siguiente ilustración y el texto vinculado muestran la forma recomendada para cargar las lengüetas, según el alimentador utilizado:



1. Si se utiliza el Alimentador de alta capacidad (HCF) opcional (carta/A4) o el OHCF, cargue las lengüetas de arriba abajo y cambie el orden una por una (como se muestra en la ilustración).
2. Si usa las Bandejas 1, 2 o 3 de la prensa, cargue las lengüetas de arriba abajo (como se muestra en la ilustración).
3. Si usa una acabadora opcional con insertador post proceso (T1), cargue las lengüetas de arriba abajo (como se muestra en la ilustración).

## Mantenimiento de GBC AdvancedPunch

### Cómo vaciar el recipiente de la perforadora

El Recipiente de la perforadora de AdvancedPunch se encuentra en la parte delantera de la base de la unidad.

- AdvancedPunch utiliza un sensor para determinar cuándo el recipiente de la perforadora está lleno.
- Una vez que el recipiente de la perforadora se llena, la luz LED del panel delantero de AdvancedPunch se enciende y aparece un mensaje en la pantalla de la Interfaz de usuario de la prensa.
- Cuando aparece este mensaje, jale del recipiente y vacíelo si tiene restos de papel.

# Solución de problemas de GBC AdvancedPunch

## Códigos de error: acabadora GBC AdvancedPunch

Los códigos de error de GBC AdvancedPunch aparecen en la interfaz de usuario/panel de control de la prensa como un código de error de AdvancedPunch.

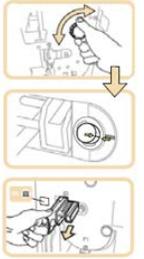
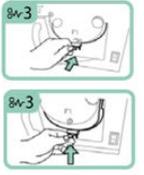
| Código de error                          | Causa   | Solución  |
|--|---|---|
| 040-100<br>040-101<br>040-900<br>040-901 | Se detectó un atasco en AdvancedPunch.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abra la puerta delantera de AdvancedPunch y busque el atasco.</li> <li>2. Elimine cualquier atasco de papel.</li> <li>3. Cierre la puerta delantera.</li> </ol> |
| 040-300                                  | La puerta delantera de AdvancedPunch no está cerrada.                         | Cierre la puerta delantera de AdvancedPunch.  |
| 040-940                                  | No hay ningún troquel de perforación o no está correctamente instalado.       | Instale el juego de troqueles de perforación o insértelo bien; cierre la puerta delantera.  |
| 040-941                                  | No hay ningún recipiente de la perforadora o no está correctamente instalado. | Instale el recipiente de la perforadora y/o insértelo bien; cierre la puerta delantera.   |
| 040-942                                  | El recipiente de la perforadora está lleno.                                   | Vacíe el recipiente de la perforadora y, luego, reinstálelo.  |
| 140-700                                  | El recipiente de la perforadora está casi lleno.                              | Vacíe el recipiente de la perforadora y, luego, reinstálelo.  |

## Problemas generales de GBC AdvancedPunch

| Causa   | Solución  |
|---|---|
| Sin alimentación eléctrica o no se produce la perforación   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Confirme que el cable de alimentación eléctrica esté conectado a la parte posterior de la unidad.</li> <li>2. Compruebe que el cable de alimentación esté enchufado en el tomacorriente.</li> <li>3. Asegúrese de que la unidad AdvancedPunch esté encendida.</li> <li>4. Si el problema persiste, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente.</li> </ol> |
| No se puede sacar el juego de troqueles de perforación si se tira de él moderadamente o el juego está en un ciclo parcial | <p>Gire la perilla del juego de troqueles de perforación (<b>J3</b>) a la posición <b>Inicio</b>. La posición <b>Inicio</b> es cuando las flechas se alinean verticalmente. Ahora ya se debería sacar fácilmente el Juego de troqueles de perforación.</p>  |

## Cómo despejar atascos en GBC AdvancedPunch

### Cómo despejar atascos en AdvancedPunch

|    | <p>Este símbolo indica un atasco de papel. Para ayudarse con el despeje de atascos de papel en cualquiera de estas áreas, gire una o más de las pequeñas perillas para hacer avanzar el papel.</p>                                    |
|---|---|
| Área del atasco      Solución para despeje de atascos                               |   |
|    | <p>Si se atasca el papel en el Transporte auxiliar para perforaciones, levante la placa de la guía del papel que se encuentra en el interior y quite el papel atascado.</p>   |
|    | <p>Si el papel se atasca en la rampa del recorrido del papel descendente, mueva la puerta a la derecha y quite el papel atascado.</p>   |
|   | <p>Si el papel se atasca en el juego de troqueles de perforación, gire la perilla <b>J3</b> a la posición <b>INICIO</b>, (flechas alineadas verticalmente), deslice el juego de troqueles hacia afuera y quite el papel atascado.</p> |
|  | <p>Si el papel está atascado en la rampa inferior del recorrido del papel de la perforadora, presione el enganche de la rampa inferior y quite el papel atascado.</p>   |
|  | <p>Si el papel se atasca en la rampa del recorrido del papel ascendente, mueva la puerta a la izquierda y quite el papel atascado.</p>  |

# GBC AdvancedPunch Pro

## Descripción general de la acabadora AdvancedPunch Pro

La acabadora GBC AdvancedPunch Pro es un módulo de perforación automático que se integra con la prensa para simplificar la producción de informes, directorios, guías de precios y otros libros encuadernados. Iguala o mejora la calidad tradicional al ahorrar tiempo y aumentar la productividad eliminando los pasos intensivos en mano de obra de la perforación manual. La acabadora AdvancedPunch Pro compacta utiliza un espacio mínimo y acepta una variedad de juegos de troqueles de varias perforaciones opcionales.



Al igual que con la acabadora GBC AdvancedPunch, la acabadora GBC AdvancedPunch Pro puede acoplarse a varios accesorios de acabado opcionales y ofrece las mismas funciones que la acabadora AdvancedPunch. Sin embargo, la acabadora GBC AdvancedPunch también ofrece funciones adicionales que no están disponibles en su predecesora; las funciones adicionales son:

- Un mayor rango de tamaños y tipos de papel
- Perforación del borde posterior con ABC y ABL
- Procesamiento de sangrado completo para los tamaños comunes, por ejemplo, SRA4, Carta de tamaño grande, etc.

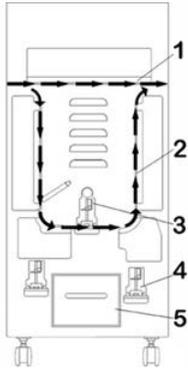
- El panel de control de detección del juego de troqueles muestra el tipo de troqueles y el número de ciclos
- Las opciones de configuración del juego de troqueles del usuario son combinado, alambre, anillado, y 3 a 7 perforaciones, que permiten los formatos de encuadernación más populares
- Opera a una velocidad nominal del motor de impresión para la mayoría de tamaños del papel
- Juegos de troqueles de cambio rápido que pueden intercambiarse sin herramientas
- Todos los juegos de troqueles tienen una Etiqueta de identificación que ofrece al usuario el patrón y el nombre de la perforación
- Área de almacenamiento auxiliar para dos Juegos de troqueles adicionales sobre el área de omisión de perforación de hojas del dispositivo

## Especificaciones de la acabadora AdvancedPunch Pro

| Funciones   | Descripción  |  |
|---|--|--|
| <p><b>Tamaño de la hoja y borde de perforación</b><br/>Alimentación por el borde largo (ABL) y alimentación por el borde corto (ABC).</p> | <p><b>Tamaños EE.UU.:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Carta ABL</li> <li>• Carta ABC</li> <li>• Media carta ABL</li> <li>• Extra Oficio ABC</li> <li>• Tabloide ABC</li> <li>• 9 x 12 pulg. ABC</li> <li>• 9 x 12 pulg. ABL</li> <li>• 12 x 18 pulg. ABC</li> </ul> <p><b>Tamaños ISO:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A4 ABL</li> <li>• A4 ABC</li> <li>• A5 ABL</li> <li>• A3 ABC</li> <li>• SRA4 ABC</li> <li>• SRA4 ABL</li> <li>• SRA3 ABC</li> </ul> |  |
| <p><b>Papel</b></p>   | <p><b>Común:</b> 75 g/m<sup>2</sup> - 300 g/m<sup>2</sup> (bond de 20 lb. - cubierta de 110 lb.)<br/><b>Estucado:</b> 120 g/m<sup>2</sup> - 300 g/m<sup>2</sup> (bond de 32 lb. - cubierta de 110 lb.)</p>   |  |
| <p><b>Tamaño de la hoja del modo de bandeja especial</b></p>  | <p>Los tamaños y papeles son iguales a los de la prensa</p>  |  |
| <p><b>Función de perforación</b></p>  | <p>Una sola hoja</p>   |  |

# Componentes de la acabadora AdvancedPunch Pro

## Controles de la operación



| Elemento | Nombre                                   | Descripción  |
|----------|--|--|
| 1        | Omitir perforación                       | Es la ruta del papel corta y directa para los documentos sin perforar.               |
| 2        | Ruta del modo de perforación             | Esta ruta tiene un radio ancho que admite cubiertas de hasta 300 g/m <sup>2</sup> .  |
| 3        | Juegos de troqueles intercambiables      | Estos juegos de troqueles pueden sustituirse rápida y fácilmente y sin herramientas. |
| 4        | Almacenamiento de juegos de troqueles    | Se pueden almacenar hasta 2 juegos de troqueles.                                     |
| 5        | Contenedor de residuos de la perforadora | Contenedor de residuos fácil de acceder para desechar los residuos rápidamente.      |

## Contenedor de residuos de la perforadora

Vacíe periódicamente el cajón del contenedor de residuos de la perforadora. La acabadora AdvancedPunch Pro utiliza un sensor para determinar cuándo está lleno el contenedor de la perforadora. Cuando el contenedor de la perforadora está lleno, el panel de la pantalla del usuario muestra el mensaje **Contenedor de residuos lleno**; además, también aparece un mensaje en la interfaz de usuario de la prensa.

## Modos de perforación

La acabadora AdvancedPunch Pro tiene tres modos de perforación:

### Modo de omitir perforación (NO)

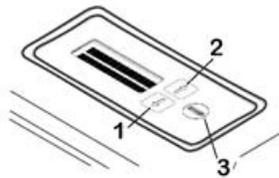
Este modo permite que el papel pase por la acabadora AdvancedPunch Pro sin ser perforado.

### Modo de perforación sencilla

Este modo perfora el borde posterior de todas las hojas que pasan por la acabadora AdvancedPunch Pro.

## Panel de la pantalla del usuario de la acabadora AdvancedPunch Pro

### Formato del panel de la pantalla del usuario



| Elemento | Nombre              | Descripción  |
|----------|---------------------|--|
| 1        | Botón Abajo         | Utilice los botones Arriba y Abajo para acceder a las distintas funciones de la acabadora AdvancedPunch Pro. |
| 2        | Botón Arriba        |  |
| 3        | Botón Intro/Aceptar | Utilice este botón para seleccionar y/o guardar una función de la acabadora AdvancedPunch Pro.               |

### Descripción general del panel de la pantalla del usuario

El panel de la pantalla del usuario de la acabadora AdvancedPunch Pro proporciona **Mensajes**, **Opciones** e **Información** relacionadas con las funciones de la unidad de perforación.

| Panel de la pantalla del usuario: Pantalla principal   |   |  |
|--|---|--|
| Mensajes   | Parámetros  | Información  |
| <p>Cuando es preciso, la acabadora AdvancedPunch Pro muestra varios mensajes, por ejemplo, Omitir perforación lista, Cerrar puerta, Atasco de papel y otras. Consulte <a href="#">Mensajes en el panel de la pantalla del usuario</a> para obtener información específica.</p> | <p>Las opciones son:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modo de perforación</li> <li>• Tope trasero</li> <li>• Alineación</li> <li>• Unidades</li> </ul> <p>Consulte <a href="#">Opciones en el panel de la pantalla del usuario</a>.</p> | <p>Cuando sea preciso, se muestra Información, por ejemplo, Ciclos de perforación, Ciclos de troqueles y Firmware. Consulte <a href="#">Información sobre el panel de la pantalla del usuario</a>.</p> |

## Mensajes en el panel de la pantalla del usuario

Mensajes mostrados en el panel de la pantalla del usuario:

### Omitir perforación lista

Cuando el Modo de perforación es **No**, está en el Modo de omitir perforación lista. En este modo, las hojas no se perforan y solo pasa el papel por la unidad de perforación a otro dispositivo de acabado en la línea.

### Perforación sencilla lista

Esto indica que la acabadora AdvancedPunch Pro está en el Modo de perforación sencilla y está lista para procesar un trabajo de perforación; todas las hojas que pasen por la unidad se perforarán.

### Ejecutando omitir perforación

Se muestra cuando el Modo de omitir perforación está en operación.

### Ejecutando perforación sencilla

Se muestra cuando el Modo de perforación sencilla está en operación.

### Contenedor de residuos lleno

Este mensaje se muestra cuando el Contenedor de residuos de la perforadora está lleno de residuos de papel. Debe vaciar el contenedor.

### Contenedor de residuos afuera

Este mensaje se muestra cuando el Contenedor de residuos de la perforadora se ha quitado o no se ha insertado completamente en la unidad de perforación.

### Comprobar troqueles

Este mensaje se muestra cuando el Juego de troqueles se ha quitado o no se ha insertado completamente en la unidad de perforación. Cuando se muestra este mensaje, la unidad de perforación se ejecutará solamente en el Modo de omitir perforación.

### Cerrar puerta

Este mensaje se muestra cuando la puerta delantera está abierta o cuando no se ha cerrado completamente.

### Atasco de papel

Este mensaje se muestra cuando una hoja de papel se atasca en la unidad de perforación; consulte [Despeje de los atascos de papel en la acabadora AdvancedPunch Pro](#).

## Opciones en el panel de la pantalla del usuario

Las opciones siguientes están disponibles en la acabadora AdvancedPunch Pro:

### Modo de perforación

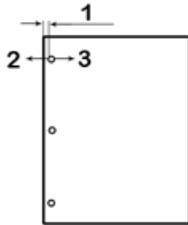
Hay dos modos disponibles:

- No (Omitir perforación)
- Perforación sencilla

### Opción de profundidad del tope trasero

Tope trasero es la distancia de las perforaciones desde el borde posterior de la hoja. La distancia puede ajustarse pulsando los botones **Arriba** o **Abajo** en el Panel de la pantalla del usuario.

Si pulsa **Arriba**, aumenta la Profundidad del tope trasero, y si pulsa **Abajo**, disminuye la Profundidad del tope trasero.

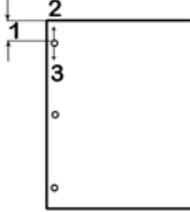


1. Tope trasero
2. El signo menos (-) en el Panel de la pantalla del usuario disminuye la profundidad del Tope trasero.
3. El signo más (+) en el Panel de la pantalla del usuario aumenta la profundidad del Tope trasero.

### Opción de alineación

Alineación es la distancia de la perforación Superior desde el borde lateral de la hoja (visto desde la orientación de salida de la perforadora). La distancia puede ajustarse pulsando los botones **Arriba** o **Abajo** en el Panel de la pantalla del usuario.

Si pulsa **Arriba**, aumenta la posición de Alineación, y si pulsa **Abajo**, disminuye la posición de Alineación.



1. Alineación
2. El signo más (+) en el Panel de la pantalla del usuario aumenta el desplazamiento de Alineación.
3. El signo menos (-) en el Panel de la pantalla del usuario disminuye el desplazamiento de Alineación.

### Idioma

Puede configurar el Panel de la pantalla del usuario para mostrar el idioma deseado. Los idiomas disponibles son Inglés, Francia, Español, Alemán o Italiano.

### Unidades

Utilice esta opción para seleccionar pulgadas o milímetros (mm).

## Información sobre el panel de la pantalla del usuario

El tipo de información siguiente se muestra en el Panel de la pantalla del usuario cuando sea preciso:

### Ciclos de perforación

Es el número total de hojas perforadas que ha procesado el sistema.

### Ciclos de troqueles

Es el número total de hojas perforadas con el juego de troqueles instalado actualmente.

### Firmware

Muestra el nivel actual del firmware en la acabadora AdvancedPunch Pro.

# Juegos de troqueles

## Configuración de juegos de troqueles

Los juegos de troqueles de la acabadora AdvancedPunch Pro tienen como objetivo funcionar con varios tamaños del papel y direcciones de alimentación. Para ajustar los distintos tamaños del papel, el juego de troqueles debe configurarse con el número correcto de clavijas de perforación y la parada del troquel debe configurarse en la posición correcta. La etiqueta del troquel contiene información sobre las diferentes perforaciones de papel común. Para los tamaños poco comunes, consulte estas dos tablas: [Tabla para el retiro de clavijas para los tamaños de papel de EE.UU.](#) y [Tabla para el retiro de clavijas para los tamaños de papel ISO](#).

### Número de clavijas

Las clavijas del juego de troqueles de perforación tienen números consecutivos desde el extremo de la palanca. La ilustración siguiente muestra un ejemplo de un juego de troqueles de anillado de 47 perforaciones; en la ilustración se indica la ubicación de la clavija número 1 y de la clavija número 47 (la última clavija).



#### NOTA

Todos los juegos de troqueles de perforaciones cuadradas o redondas siguen el mismo formato de numeración de las clavijas.

Las tablas [Tabla para el retiro de clavijas para los tamaños de papel de EE.UU.](#) y [Tabla para el retiro de clavijas para los tamaños de papel ISO](#) muestran la información sobre cuáles clavijas deben quitarse para perforar correctamente cada tamaño de hoja y la configuración que acepta la acabadora AdvancedPunch Pro. Para los juegos de troqueles estándar que no están en la tabla, no es necesario ajustar las clavijas.

### Tabla para el retiro de clavijas para los tamaños de papel de EE.UU.

| Tamaño de papel de EE.UU. | Espiral   | Alambre 2:1 redondo | Alambre 3:1 redondo | 3, 5 o 7 agujeros (8 mm) | Encuadernación combinada | Alambre 2:1 cuadrado | Alambre 3:1 cuadrado |
|---------------------------|---|---------------------|---------------------|--------------------------|--------------------------|----------------------|----------------------|
|                           | Número de clavijas que deben quitarse con base en el tamaño del papel o en la orientación |                     |                     |                          |                          |                      |                      |
| Carta ABL                 | 2, 47   | 1, 23               | 1, 34               | 3, 5, 7 agujeros         | 1, 21                    | 1, 23                | 2, 47                |
| Carta ABC                 | 7, 42   | Ninguno             | 5, 31               | N/A                      | Ninguno                  | Ninguno              | 7, 42                |
| Media carta ABL           | 7, 42   | Ninguno             | 5, 31               | N/A                      | Ninguno                  | Ninguno              | 7, 42                |
| Extra Oficio ABC          | 7, 42   | Ninguno             | 5, 31               | N/A                      | Ninguno                  | Ninguno              | 7, 42                |
| Tabloide ABC              | 2, 47   | 1, 23               | 1, 34               | 3, 5, 7 agujeros         | 1, 21                    | 1, 23                | 2, 47                |
| 9 x 12 pulg. ABL          | 1, 2, 47  | 1, 23               | 1, 34               | 3, 5, 7 agujeros         | 1, 21                    | 1, 23                | 1, 34                |
| 9 x 12 pulg. ABC          | 6, 7, 42, 43  | 3, 21               | 5, 31               | N/A                      | 3, 19                    | 3, 21                | 3, 21                |
| 12 x 18 pulg. ABC         | 1, 2, 47  | 1, 23               | 1, 34               | 3, 5, 7 agujeros         | 1, 21                    | 1, 23                | 1, 34                |

| Tamaño de papel de EE.UU.  | Espiral | Alambre 2:1 redondo | Alambre 3:1 redondo | 3, 5 o 7 agujeros (8 mm) | Encuadernación combinada | Alambre 2:1 cuadrado | Alambre 3:1 cuadrado |
|--|---------|---------------------|---------------------|--------------------------|--------------------------|----------------------|----------------------|
| Número de clavijas que deben quitarse con base en el tamaño del papel o en la orientación  |         |                     |                     |                          |                          |                      |                      |
| <p>Leyenda de la tabla:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>N/A:</b><br/>No aplicable</li> <li>• <b>Alimentación por borde largo (ABL):</b><br/>indica que el papel se alimenta en el sistema de forma que se perfora el lado más largo de la hoja.</li> <li>• <b>Alimentación por borde corto (ABC):</b><br/>indica que el papel se alimenta en el sistema de forma que se perfora el lado más corto de la hoja.</li> <li>• <b>Carta:</b><br/>El tamaño es 8.5 pulg. x 11 pulg.</li> <li>• <b>Papel Media carta:</b><br/>El tamaño es 8.5 pulg. x 5.5 pulg.</li> <li>• <b>Papel Extra Oficio:</b><br/>El tamaño es 8.5 pulg. x 14 pulg.</li> <li>• <b>Papel Tabloide:</b><br/>El tamaño es 11 pulg. x 14 pulg.</li> </ul> |         |                     |                     |                          |                          |                      |                      |

### Tabla para el retiro de clavijas para los tamaños de papel ISO

| Tamaños de papel ISO  | Espiral | Alambre 2:1 redondo | Alambre 3:1 redondo | 2 o 4 agujeros (8 mm) | 2 o 4 agujeros (6.5 mm) | Encuadernación combinada | Alambre 2:1 cuadrado | Alambre 3:1 cuadrado |
|---|---------|---------------------|---------------------|-----------------------|-------------------------|--------------------------|----------------------|----------------------|
| Número de clavijas que deben quitarse con base en el tamaño del papel o en la orientación |         |                     |                     |                       |                         |                          |                      |                      |
| A4 ABL  | Ninguno | Ninguno             | Ninguno             | 2, 4 perfor.          | 2, 4 perfor.            | Ninguno*                 | Ninguno              | Ninguno              |
| A4 ABC  | 7, 41   | 4, 21               | 5, 30               | 1, 4                  | 1, 4                    | 4, 19                    | 4, 21                | 7, 41                |
| A5 ABL  | 7, 41   | 4, 21               | 5, 30               | 1, 4                  | 1, 4                    | 4, 19                    | 4, 21                | 7, 41                |
| A3 ABC  | Ninguno | Ninguno             | Ninguno             | 2, 4 perfor.          | 2, 4 perfor.            | Ninguno*                 | Ninguno              | Ninguno              |

| Tamaños de papel ISO | Espiral   | Alambre 2:1 redondo | Alambre 3:1 redondo | 2 o 4 agujeros (8 mm) | 2 o 4 agujeros (6.5 mm) | Encuadernación combinada | Alambre 2:1 cuadrado | Alambre 3:1 cuadrado |
|----------------------|---|---------------------|---------------------|-----------------------|-------------------------|--------------------------|----------------------|----------------------|
|                      | Número de clavijas que deben quitarse con base en el tamaño del papel o en la orientación |                     |                     |                       |                         |                          |                      |                      |
| SRA4 ABL             | Ninguno   | Ninguno             | Ninguno             | 2, 4 perfor.          | 2, 4 perfor.            | Ninguno*                 | Ninguno              | Ninguno              |
| SRA4 ABC             | 6, 7, 42, 41  | 4, 21               | 4, 5, 30, 31        | 1, 4                  | 1,4                     | 4, 19                    | 4, 21                | 4, 5, 30, 31         |
| SRA3 ABC             | Ninguno   | Ninguno             | Ninguno             | 2, 4 perfor.          | 2, 4 perfor.            | Ninguno*                 | Ninguno              | Ninguno              |

Leyenda de la tabla:

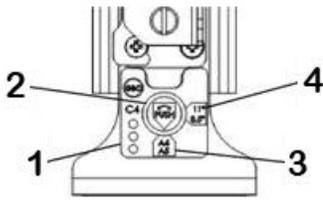
- \* Para la configuración de la encuadernación combinada retire la clavija número 1
- **N/A:**  
No aplicable
- **Alimentación por borde largo (ABL):**  
indica que el papel se alimenta en el sistema de forma que se perfora el lado más largo de la hoja.
- **Alimentación por borde corto (ABC):**  
indica que el papel se alimenta en el sistema de forma que se perfora el lado más corto de la hoja.
- **Carta:**  
El tamaño es 8.5 pulg. x 11 pulg.
- **Papel Media carta:**  
El tamaño es 8.5 pulg. x 5.5 pulg.
- **Papel Extra Oficio:**  
El tamaño es 8.5 pulg. x 14 pulg.
- **Papel Tabloide:**  
El tamaño es 11 pulg. x 14 pulg.

## Posición de la parada del troquel

En algunos juegos de troqueles de la acabadora AdvancedPunch Pro, hay una parada del troquel ajustable que se utiliza para cambiar la posición de los agujeros de los juegos de troqueles para ciertos tamaños de hoja, como se muestra en la ilustración siguiente.

**NOTA**

Para los juegos de troqueles que no tienen un mando de parada del troquel, no es preciso ajustar la posición de la parada del troquel.



**1. Etiqueta de la palanca de parada del troquel:**

Los tamaños de papel comunes se muestran en la etiqueta de la palanca de parada del troquel debajo del mando de parada del troquel.

**2. Mando de parada del troquel:**

Para las unidades con un mando de parada del troquel, la parada del troquel debe configurarse en la posición correcta o los agujeros no estarán centrados en la hoja.

**3. Posición A:**

Esto es cuando la flecha del mando de parada del troquel apunta hacia abajo hacia la palanca y se alinea con la flecha inferior de la etiqueta de la palanca del troquel.

**4. Posición B:**

Esto es cuando la flecha del mando de parada del troquel apunta hacia el lado hacia la palanca y se alinea con la flecha lateral de la etiqueta de la palanca del troquel.

Consulte estas tablas: [Guía de la posición de parada del troquel para los tamaños de papel de EE.UU.](#), y [Guía de la posición de parada del troquel para los tamaños de papel ISO.](#)

**Guía de la posición de parada del troquel para los tamaños de papel de EE.UU.**

| Tamaño de papel de EE.UU.  | Espiral | Alambre 2:1 redondo | Alambre 3:1 redondo | Encuadernación combinada | Alambre 2:1 cuadrado | Alambre 3:1 cuadrado |
|--|---------|---------------------|---------------------|--------------------------|----------------------|----------------------|
| Posición de parada del troquel con base en el tamaño del papel y en la orientación |         |                     |                     |                          |                      |                      |
| Carta ABL  | B       | A                   | A                   | A                        | A                    | A                    |
| Carta ABC  | B       | A                   | B                   | A                        | A                    | B                    |
| Media carta ABL  | B       | A                   | B                   | A                        | A                    | B                    |

| Tamaño de papel de EE.UU. | Espiral  | Alambre 2:1 redondo | Alambre 3:1 redondo | Encuadernación combinada | Alambre 2:1 cuadrado | Alambre 3:1 cuadrado |
|---------------------------|--|---------------------|---------------------|--------------------------|----------------------|----------------------|
|                           | Posición de parada del troquel con base en el tamaño del papel y en la orientación |                     |                     |                          |                      |                      |
| Extra Oficio ABC          | B  | A                   | B                   | A                        | A                    | B                    |
| Tabloide ABC              | B  | A                   | A                   | A                        | A                    | A                    |
| 9 x 12 pulg. ABL          | B  | A                   | A                   | A                        | A                    | A                    |
| 9 x 12 pulg. ABC          | B  | A                   | B                   | A                        | A                    | B                    |
| 12 x 18 pulg. ABC         | B  | A                   | A                   | A                        | A                    | A                    |

## Guía de la posición de parada del troquel para los tamaños de papel ISO

| Tamaño del papel ISO | Espiral  | Alambre 2:1 redondo | Alambre 3:1 redondo | Encuadernación combinada | Alambre 2:1 cuadrado | Alambre 3:1 cuadrado |
|----------------------|--|---------------------|---------------------|--------------------------|----------------------|----------------------|
|                      | Posición de parada del troquel con base en el tamaño del papel y en la orientación |                     |                     |                          |                      |                      |
| A4 ABL               | A  | A                   | A                   | A*                       | A                    | A                    |
| A4 ABC               | A  | B                   | A                   | B                        | B                    | A                    |
| A5 ABL               | A  | B                   | A                   | B                        | B                    | A                    |
| A3 ABC               | A  | A                   | A                   | A*                       | A                    | A                    |
| SRA4 ABL             | A  | A                   | A                   | A*                       | A                    | A                    |
| SRA4 ABC             | A  | B                   | A                   | B                        | B                    | A                    |
| SRA3 ABC             | A  | A                   | A                   | A*                       | A                    | A                    |

\*Para la configuración 20H de encuadernación combinada para la parada del troquel en la posición B

## Juegos de troqueles disponibles para la acabadora AdvancedPunch Pro

La acabadora AdvancedPunch Pro utiliza varios juegos de troqueles intercambiables que permiten perforar documentos en línea para distintos estilos de encuadernación. Al seleccionar el juego de troqueles correcto, puede utilizar la acabadora AdvancedPunch Pro para perforar documentos con cualquiera de los estilos de encuadernación siguientes.

### Encuadernación combinada de plástico



Encuadernación de plástico; tamaño de la perforación: 0.313 x 0.116 pulg. (8 x 2.9 mm), Longitud x Anchura; Espacio de perforación de centro a centro: 0.563 pulg. (14.3 mm)

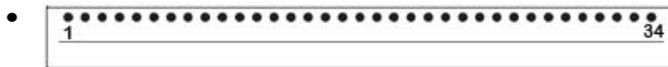
## Encuadernación Twin Loop™



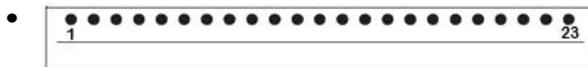
Alambre W3; cuadrado; 3 perforaciones por pulgada; tamaño de la perforación: 0.156 x 0.156 pulg. (4 x 4 mm), Longitud x Anchura; Espacio de perforación de centro a centro: 0.333 pulg. (8.5 mm)



Alambre W2; rectángulo; 2 perforaciones por pulgada; tamaño de la perforación: 0.250 x 0.214 pulg. (6.4 x 5.4 mm), Longitud x Anchura; Espacio de perforación de centro a centro: 0.500 pulg. (12.7 mm)

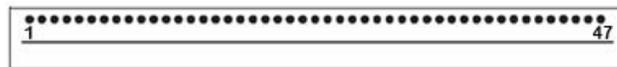


Alambre W3; redondo; 3 perforaciones por pulgada; tamaño de la perforación: 0.158 pulg. (4 mm), diámetro; Espacio de perforación de centro a centro: 0.335 pulg. (8.5 mm)



Alambre W2; redondo; 2 perforaciones por pulgada; tamaño de la perforación: 0.256 pulg. (6.6 mm), diámetro; Espacio de perforación de centro a centro: 0.5 pulg. (12.7 mm)

## Encuadernación Color Coil™

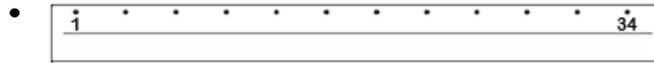


Anillado C4; redondo; 4 perforaciones por pulgada; tamaño de la perforación: 0.174 pulg. (4.4 mm), diámetro; Espacio de perforación de centro a centro: 0.2475 pulg. (6.3 mm)

### Encuadernado Velo®



VB Velobind®; redondo; 1 perforación por pulgada; tamaño de la perforación: 0.125 pulg. (3.2 mm), diámetro; Espacio de centro a centro: 1 pulg. (25.4 mm)



VB Velobind®; redondo; 1 perforación por pulgada; tamaño de la perforación: 0.126 pulg. (3.2 mm), diámetro; Espacio de centro a centro: 1 pulg. (25.4 mm)

### Encuadernación de hojas sueltas



Encuadernador de 3 anillas; EE:UU. (patrones de hojas sueltas estándar); tamaño de la perforación: 0.316 pulg. (8 mm), diámetro



Encuadernador de 3 anillas, 5 anillas, 7 anillas; EE:UU. (patrones de hojas sueltas estándar); tamaño de la perforación: 0.316 pulg. (8 mm), diámetro



Encuadernador de 4 anillas; europeo (patrones de hojas sueltas estándar); tamaño de la perforación: 0.315 pulg. (8 mm), diámetro



Encuadernador de 4 anillas; europeo (patrones de hojas sueltas estándar); tamaño de la perforación: 0.256 pulg. (6.5 mm), diámetro



Encuadernador de 4 anillas; escandinavo (patrones de hojas sueltas estándar); tamaño de la perforación: 0.256 pulg. (6.5 mm), diámetro

# Procedimientos de la acabadora AdvancedPunch Pro

## Puntos de control del trabajo preperforado

Antes de utilizar la función de perforación para los trabajos de impresión o copia, realice los puntos de control siguientes.

1. Asegúrese de que no hay indicadores/mensajes de error en el panel de la pantalla del usuario de la acabadora AdvancedPunch Pro.
2. Si hay un indicador/mensaje de error, corrija el error antes de comenzar el trabajo perforado.

### NOTA

La acabadora AdvancedPunch Pro no funcionará en el modo de perforación si se muestran indicadores/mensajes de error en el panel de la pantalla del usuario.

3. Antes de comenzar el trabajo de perforación, asegúrese de que el juego de troqueles de perforación instalado en la acabadora AdvancedPunch Pro es el patrón de troqueles/perforación correcto para el trabajo.
4. Si el juego de troqueles no es correcto, sustitúyalo.
5. Antes de utilizar la función de perforación para los trabajos de impresión o copia, asegúrese de que se ha seleccionado el Modo de perforación correcto en la acabadora AdvancedPunch Pro.
6. Para los trabajos de Impresión de red, seleccione la función de perforación deseada en **Archivo > Imprimir > Propiedades de la impresora**.
7. Para los trabajos de Copia, seleccione la función de perforación deseada en la interfaz de usuario/panel de control de la prensa.
  - a) En la pantalla principal de la interfaz de usuario/panel de control de la prensa, seleccione la función **Copia**.
  - b) Seleccione **Salida de copia** para entrar en el menú **Perforación y más**.
  - c) En el menú **Perforación y más** seleccione la opción **AdvancedPunch Pro** en la columna de perforación.
  - d) Seleccione **Guardar**.  
Se muestra la función principal Copia y el trabajo de copia se imprimirá usando la opción de perforación seleccionada.

### Temas relacionados

[Formato del panel de la pantalla del usuario](#)

[Cambio de juegos de troqueles en la acabadora AdvancedPunch Pro \(eliminación/instalación\)](#)

[Problemas generales de la acabadora AdvancedPunch Pro](#)

## Modificación de las opciones de la acabadora AdvancedPunch Pro

1. Desde el panel de control del usuario de la acabadora AdvancedPunch Pro, pulse el botón **Arriba** o **Abajo** para entrar al Menú principal.
2. En el Menú principal, seleccione Opciones pulsando el botón **Intro** en el Panel de la pantalla del usuario.
3. En Opciones, seleccione la función que desee.
  - Modo de perforación
  - Opción de profundidad del tope trasero
  - Opción de alineación
  - Idioma
  - Unidades
4. Realice los cambios deseados a esa función.  
Si desea obtener información sobre cada función, consulte [Opciones en el panel de la pantalla del usuario](#).
5. Para salir del menú, pulse el botón **Arriba** o **Abajo** y seleccione **Salir**.

## Cambio de juegos de troqueles en la acabadora AdvancedPunch Pro (eliminación/instalación)

### NOTA

Si desea obtener información sobre la configuración del juego de troqueles, consulte [Configuración de juegos de troqueles](#).

Tenga en cuenta que al utilizar un juego de troqueles nuevo habrá un poco de aceite en las perforaciones de la hoja. Después de perforar de 25 a 50 hojas, el juego de troqueles no dejará rastros de aceite en las hojas. Se recomienda realizar un trabajo de impresión de prueba corto después de instalar un juego de troqueles nuevo o un juego de troqueles que se ha aceitado recientemente.

1. Asegúrese de que la prensa están en el modo En espera y de que no ejecuta trabajos de copia, escaneado o impresión.
2. Abra la puerta delantera de la acabadora AdvancedPunch Pro.



3. Sujete firmemente la palanca del juego de troqueles y gírela hacia la derecha, como se indica en la etiqueta cerca de la palanca de bloqueo del juego de troqueles.



Esto libera el juego de troqueles de la posición de bloqueo.

4. Continúe tirando de la palanca hasta que el Juego de troqueles de perforación se haya extraído completamente y sujételo con ambas manos.



5. Almacene correctamente el juego de troqueles extraído en el área de almacenamiento del juego de troqueles de la acabadora AdvancedPunch Pro.



Esto lo protege del polvo, de la suciedad y de caídas accidentales desde el borde de los mostradores.

6. Seleccione el Juego de troqueles de perforación deseado para el trabajo nuevo y deslícelo en la ranura del juego de troqueles. Inserte firmemente el juego de troqueles hasta que la función de parada del juego de troqueles toque el imán redondo. Esto es clave para asegurarse de que el juego de troqueles está en la posición correcta.

7. Sujete la palanca y gírela hacia la izquierda hasta que el bloqueo esté en el lugar correcto, como se muestra en la etiqueta del juego de troqueles.

**⚠ PELIGRO**

Existe riesgo de pellizcos. Al instalar el juego de troqueles, mantenga siempre los dedos y otras partes del cuerpo fuera de la ranura del juego de troqueles y alejados de todas las áreas del juego de troqueles, excepto del agujero para los dedos en el juego de troqueles. Si no sigue estas precauciones, podría sufrir lesiones.

8. Cierre la puerta delantera de la acabadora AdvancedPunch Pro.
9. Imprima y perforo el trabajo.

**NOTA**

Tenga en cuenta que al utilizar un juego de troqueles nuevo habrá un poco de aceite en las perforaciones de la hoja. Después de perforar de 25 a 50 hojas, el juego de troqueles no dejará rastros de aceite en las hojas. Se recomienda realizar un trabajo de impresión de prueba corto después de instalar un juego de troqueles nuevo o un juego de troqueles que se ha aceitado recientemente.

**Temas relacionados**

[Retiro de las clavijas de un juego de troqueles](#)

[Adición de las clavijas de un juego de troqueles](#)

[Posición de la parada del troquel](#)

[Cambio de la posición de parada del troquel](#)

## Procedimientos de juegos de troqueles

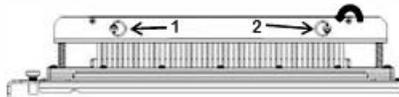
### Retiro de las clavijas de un juego de troqueles

**IMPORTANTE**

Antes de retirar las clavijas de un juego de troqueles, consulte siempre la [Tabla para el retiro de clavijas para los tamaños de papel de EE.UU.](#) y la [Tabla para el retiro de clavijas para los tamaños de papel ISO](#); así se asegura de que retira las clavijas correctas del juego de troqueles.

Utilice el procedimiento siguiente para retirar las clavijas de un juego de troqueles.

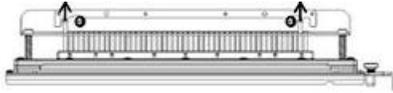
1. Gire los dos **sujetadores basculantes** hacia la izquierda para liberar la barra de presión.



2. Retire la **barra de presión** y colóquela a un lado.



3. Levante y quite las clavijas correspondientes según la [Tabla para el retiro de clavijas para los tamaños de papel de EE.UU.](#) o la [Tabla para el retiro de clavijas para los tamaños de papel ISO.](#)



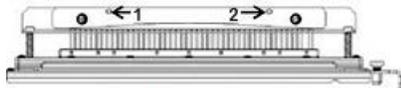
4. Almacene las clavijas en la bandeja de almacenamiento de clavijas en la puerta delantera de la acabadora AdvancedPunch Pro.



### IMPORTANTE

Asegúrese de que las clavijas no se caigan, dañen o pierdan durante el almacenamiento.

5. Vuelva a coloque la barra de presión mediante los pasos siguientes:
- Alinee los dos **agujeros** con las **clavijas**.



- Sujete la barra de presión para que se ajuste completamente sobre las clavijas.
- Gire los dos **sujetadores basculantes** hacia la derecha hasta que la barra de presión encaje en su lugar.



### Aviso

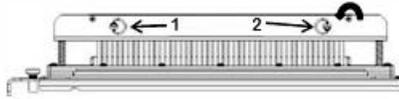
Para evitar daños en el juego de troqueles y en la acabadora AdvancedPunch Pro, asegúrese de que la barra de presión se ha acoplado y que los sujetadores están en la posición de bloqueo antes de insertar el juego de troqueles en la acabadora AdvancedPunch Pro.

## Adición de las clavijas de un juego de troqueles

### IMPORTANTE

Antes de agregar las clavijas a un juego de troqueles, consulte siempre la [Tabla para el retiro de clavijas para los tamaños de papel de EE.UU.](#) y la [Tabla para el retiro de clavijas para los tamaños de papel ISO](#); así se asegura de que retira las clavijas correctas del juego de troqueles.

1. Gire los dos **sujetadores basculantes** hacia la izquierda para liberar la barra de presión.



2. Retire la **barra de presión** y colóquela a un lado.

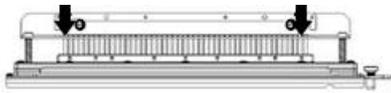


3. Retire las clavijas de la bandeja de almacenamiento de los perforadores en la puerta delantera de la acabadora AdvancedPunch Pro.



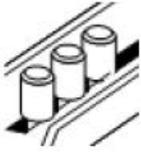
Si las clavijas se habían almacenado en otro lugar, recupérelas ahora.

4. Agregue las clavijas correspondientes al juego de troqueles según la [Tabla para el retiro de clavijas para los tamaños de papel de EE.UU.](#) o la [Tabla para el retiro de clavijas para los tamaños de papel ISO](#).



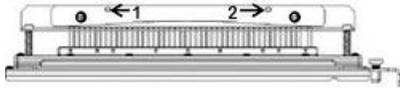
Al agregar clavijas de perforación a un juego de troqueles, asegúrese de que las clavijas se han ajustado completamente contra el retenedor de clavijas antes de volver a colocar la barra de presión en su lugar; consulte la tabla siguiente para obtener ejemplos sobre el ajuste correcto e incorrecto de las clavijas.

| Ajuste correcto de las clavijas | Ajuste incorrecto de las clavijas |
|---------------------------------|-----------------------------------|
|                                 |                                   |

| Ajuste correcto de las clavijas   | Ajuste incorrecto de las clavijas  |
|---|--|
|  |  |

5. Vuelva a coloque la barra de presión mediante los pasos siguientes:

a) Alinee los dos **agujeros** con las **clavijas**.



b) Sujete la barra de presión para que se ajuste completamente sobre las clavijas.

c) Gire los dos **sujetadores basculantes** hacia la derecha hasta que la barra de presión encaje en su lugar.



**Aviso**  
Para evitar daños en el juego de troqueles y en la acabadora AdvancedPunch Pro, asegúrese de que la barra de presión se ha acoplado y que los sujetadores están en la posición de bloqueo antes de insertar el juego de troqueles en la acabadora AdvancedPunch Pro.

## Cambio de la posición de parada del troquel

En algunos juegos de troqueles de la acabadora AdvancedPunch Pro, hay una parada del troquel ajustable que se utiliza para cambiar la posición de los agujeros del juego de troqueles para ciertos tamaños de hoja.

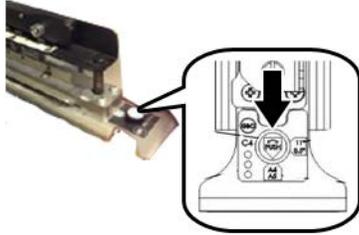
Para los juegos de troqueles con un mando de parada del troquel, la parada del troquel debe configurarse en la posición correcta o los agujeros no estarán centrados en la hoja.

Los tamaños de papel comunes se muestran en la etiqueta de la palanca de parada del troquel debajo del mando de parada del troquel. Para los tamaños poco comunes, consulte la [Guía de la posición de parada del troquel para los tamaños de papel de EE.UU.](#) y la [Guía de la posición de parada del troquel para los tamaños de papel ISO.](#)

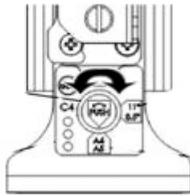
1. Seleccione una de las opciones siguientes:

- Si modifica la posición de parada del troquel en un juego de troqueles que está instalado actualmente en la acabadora AdvancedPunch Pro, retire el juego de troqueles de la perforadora. Consulte [Cambio de juegos de troqueles en la acabadora AdvancedPunch Pro \(eliminación/instalación\)](#).
- Si modifica la posición de parada del troquel en un juego de troqueles almacenado actualmente (uno que no está en la acabadora AdvancedPunch Pro), retire ese juego de troqueles del área de almacenamiento.

2. Coloque el juego de troqueles en una superficie plana, por ejemplo, en una mesa.
3. Mientras sujeta el juego de troqueles en una posición estable, presione el **Mando de parada del troquel** hasta que gire libremente.



4. Gire el **Mando de parada del troquel** hasta que la flecha del mando se alinee con la **Flecha de parada del troquel** deseada (como se indica en la etiqueta de la palanca de parada del troquel).



5. Cuando las flechas se alineen, libere el **Mando de parada del troquel**.
6. Asegúrese de que la **Parada del troquel de metal** en la parte inferior se asienta completamente contra la placa del troquel.
7. Seleccione una de las opciones siguientes:
  - Vuelva a colocar el Juego de troqueles en la acabadora AdvancedPunch Pro.
  - Vuelva a colocar el Juego de troqueles en el área de almacenamiento.

## Mantenimiento de la acabadora AdvancedPunch Pro

### Pedido de suministros para la acabadora AdvancedPunch Pro

Puede pedir juegos de troqueles desde el sitio web [www.xerox.com](http://www.xerox.com). Busque su prensa y, a continuación, haga clic en el enlace **Suministros**. Si hay elementos que no puede pedir en el sitio web, póngase en contacto con el servicio técnico de Xerox.

Puede pedir los juegos de troqueles siguientes:

| Unidades reemplazables por el usuario (elemento de suministro) | Cantidad para pedir |
|--|---------------------|
| Juego de troqueles, Xerox, Encuadernación combinada            | 1 por caja          |

| Unidades reemplazables por el usuario (elemento de suministro)           | Cantidad para pedir |
|--|---------------------|
| Juego de troqueles, Xerox, Alambre 3.1 cuadrado                          | 1 por caja          |
| Juego de troqueles, Xerox, Alambre 2.1 cuadrado                          | 1 por caja          |
| Juego de troqueles, Xerox, Alambre 3.1 redondo                           | 1 por caja          |
| Juego de troqueles, Xerox, Alambre 2.1 redondo                           | 1 por caja          |
| Juego de troqueles, Xerox, anillado, redondo                             | 1 por caja          |
| Juego de troqueles, Xerox, Velobind, 11 agujeros, Carta (8.5 x 11 pulg.) | 1 por caja          |
| Juego de troqueles, Xerox, Velobind, 12 agujeros, A4.                    | 1 por caja          |
| Juego de troqueles, Xerox, 3 agujeros, 8 mm                              | 1 por caja          |
| Juego de troqueles, Xerox, 3/5/7 agujeros, 8 mm                          | 1 por caja          |
| Juego de troqueles, Xerox, 4 agujeros, 8 mm                              | 1 por caja          |
| Juego de troqueles, Xerox, 4 agujeros, 6.5 mm                            | 1 por caja          |
| Juego de troqueles, Xerox, 4 agujeros, escaneado                         | 1 por caja          |

## Limpieza del exterior de la acabadora AdvancedPunch Pro

- Limpie el exterior de la acabadora AdvancedPunch Pro con un paño suave húmedo.
- No utilice detergentes o disolventes porque pueden ocasionar daños en la unidad.

## Vaciado del contenedor de residuos de la perforadora

El contenedor de residuos de la perforadora de la acabadora AdvancedPunch Pro está en la parte delantera de la base de la unidad.



- La acabadora AdvancedPunch Pro utiliza un sensor para determinar cuándo está lleno el contenedor de la perforadora.
  - Cuando el contenedor de residuos de la perforadora está lleno, el panel de la pantalla del usuario de la acabadora AdvancedPunch Pro muestra el mensaje **Contenedor de residuos lleno**.
  - También aparece un mensaje en la interfaz de usuario/panel de control de la prensa.
1. Sujete la palanca del contenedor de residuos de la perforadora y extraiga el contenedor.
  2. Vacíe los restos de papel en la papelera correspondiente.
  3. Vuelva a colocar el contenedor de residuos de la perforadora en la acabadora AdvancedPunch Pro.

## Mantenimiento del juego de troqueles

Todos los juegos de troqueles se aceitan bien en la fábrica antes de despacharse. Durante el uso normal, este aceite se gasta y debe sustituirse. El mantenimiento periódico garantiza el funcionamiento correcto y evita fallos prematuros del juego de troqueles.

### SUGERENCIA

Como parte del mantenimiento regular, cada juego de troqueles debe aceitarse después de unos 100,000 ciclos de perforación. Se recomienda utilizar aceite 3-IN-ONE® porque el aceite está disponible fácilmente; también es posible utilizar otros aceites ligeros para máquinas.

El procedimiento para lubricar las clavijas del juego de troqueles es un poco diferente en función de si el juego de troqueles tiene una almohadilla.

## IMPORTANTE

Después de aplicar el aceite, vuelva a instalar el juego de troqueles en la acabadora AdvancedPunch Pro y realice una impresión de prueba corta. Es normal que haya aceite en el primer juego de hojas perforadas después de aceitar el juego de troqueles. Después de unas 25 a 50 hojas, la salida perforada estará limpia y sin aceite y la acabadora AdvancedPunch Pro puede utilizarse para los trabajos con perforación.

### Lubricación de las clavijas del juego de troqueles (sin una almohadilla)

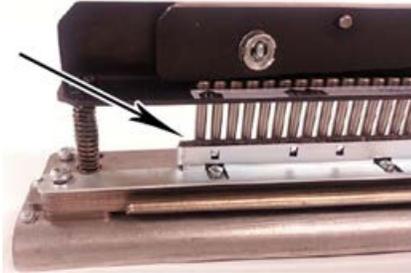
1. Pulse el juego de troqueles de forma que las clavijas sobresalgan de la placa inferior.
2. Aplique una gota de aceite para máquinas de alta calidad en el extremo de cada clavija.
3. Límpielos pero déjeles una capa ligera de aceite.

El aceite del juego de troqueles puede manchar las primeras hojas perforadas después de aplicar el aceite.

4. Realice impresiones de prueba perforadas hasta que la salida perforada esté limpia y sin aceite.

### Lubricación de las clavijas del juego de troqueles (con una almohadilla)

1. Lubrique con un aceite para máquinas de alta calidad.
2. Aplique un poco de aceite a lo largo de la almohadilla, pero no la sature.



3. Para aceitar el juego de troqueles, aplique una cantidad pequeña de aceite a lo largo de la almohadilla del juego de troqueles.

#### NOTA

No utilice lubricantes en aerosol porque se secan rápidamente y dejan un residuo pegajoso.

4. Límpielos pero déjeles una capa ligera de aceite.

El aceite del juego de troqueles puede manchar las primeras hojas perforadas después de aplicar el aceite.

5. Realice impresiones de prueba perforadas hasta que la salida perforada esté limpia y sin aceite.

# Resolución de problemas de la acabadora AdvancedPunch Pro

## Códigos de error: acabadora GBC AdvancedPunch Pro

Los códigos de error de la acabadora GBC AdvancedPunch Pro se muestran en la interfaz de usuarios/panel de control de la prensa.

| Código de error                          | Causa   | Solución  |
|--|---|---|
| 040-100<br>040-101<br>040-900<br>040-901 | Se detectó un atasco en la acabadora AdvancedPunch Pro.                               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abra la puerta delantera de la acabadora AdvancedPunch Pro y busque el atasco de papel; consulte <a href="#">Despeje de los atascos de papel en la acabadora AdvancedPunch Pro</a>.</li> <li>2. Elimine cualquier atasco de papel.</li> <li>3. Cierre la puerta delantera.</li> </ol> |
| 040-300                                  | La puerta delantera de la acabadora AdvancedPunch Pro no está cerrada.                | Cierre la puerta delantera de la acabadora AdvancedPunch Pro.   |
| 040-940                                  | No hay ningún troquel de perforación o no está correctamente instalado.               | Instale el juego de troqueles de perforación o insértelo bien; cierre la puerta delantera.  |
| 040-941                                  | El contenedor de residuos de la perforadora falta o no se ha instalado correctamente. | Instale y/o inserte correctamente el contenedor de residuos de la perforadora; cierre la puerta delantera.  |
| 040-942                                  | El contenedor de residuos de la perforadora está lleno.                               | Vacíe el contenedor de residuos de la perforadora e instálelo otra vez.   |
| 140-700                                  | El contenedor de residuos de la perforadora está casi lleno.                          | Vacíe el contenedor de residuos de la perforadora e instálelo otra vez.   |

## Problemas generales de la acabadora AdvancedPunch Pro

| Causas probables  | Solución   |
|---|--|
| No hay alimentación eléctrica, no perfora   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe que el cable de alimentación está conectado a la parte posterior de la unidad de perforación y a la pared.</li> <li>2. Si el problema continúa, póngase el contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.</li> </ol>   |
| Las perforaciones no están alineadas con el borde del papel   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Siga las instrucciones en las etiquetas del juego de troqueles para configurar correctamente el juego de troqueles de un tamaño de hoja específico.</li> <li>• Consulte <a href="#">Configuración de juegos de troqueles</a> si desea obtener más información e instrucciones.</li> <li>• Si el problema continúa, póngase el contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.</li> </ul> |
| Las hojas se atascan recurrentemente en el área del juego de troqueles.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retire el juego de troqueles y revise si hay restos de papel atascados en los troqueles.</li> <li>2. Retire los restos de papel.</li> </ol>  |
| Se muestra el mensaje Inserte el contenedor de residuos de la perforadora en el panel de la pantalla del usuario (acabadora AdvancedPunch Pro). | Asegúrese de que el contenedor de residuos de la perforadora se ha insertado completamente. Si el problema continúa, póngase el contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.   |

### Fin de la vida útil del juego de troqueles

Si un juego de troqueles llega al fin de la vida útil, producirá atascos de papel debido a los residuos de papel. Esto se debe al desgaste de la placa de troqueles y no al desgaste de las clavijas (que no puede corregirse). Cuando esto sucede, debe sustituir el juego de troqueles por uno nuevo.

#### NOTA

Si intenta sustituir o afilar las clavijas, no corregirá el problema debido a que el desgaste ha sucedido en las placas y, por lo tanto, no se recomienda.

## Despeje de los atascos de papel en la acabadora AdvancedPunch Pro

| Área del atasco   | Solución para despeje de atascos   |
|---|--|
|    | <p>Si el papel está atascado en la ruta de Omitir perforación, realice los pasos siguientes:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Levante la placa de la guía del papel.</li> <li>2. Retire el papel atascado.</li> <li>3. Cierre la placa de la guía del papel levantando la palanca para desbloquear el mecanismo y, a continuación, bájela lentamente.</li> </ol>  |
|    | <p>Si el papel está atascado en la guía del papel, realice los pasos siguientes:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mueva la palanca hacia la izquierda.</li> <li>2. Retire el papel atascado.</li> <li>3. Vuelva a colocar la palanca en su posición original.</li> </ol>  |
|  | <p>Si el papel está atascado en la guía inferior izquierda, realice los pasos siguientes:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulse la palanca superior mientras sujeta la palanca inferior para desbloquear la guía.</li> <li>2. Siga abriendo la guía hasta que toque el imán del lado izquierdo.</li> <li>3. Retire el papel.</li> <li>4. Vuelva a colocar la guía en la posición de bloqueo para regresar la palanca a su posición original; el mecanismo de bloqueo se activa.</li> </ol> |
|  | <p>Si el papel está atascado en la guía inferior derecha, realice los pasos siguientes:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desbloquee la guía.</li> <li>2. Retire el papel atascado.</li> <li>3. Vuelva a colocar la palanca en su posición original.</li> </ol>  |
|  | <p>Si el papel está atascado en la guía del papel vertical, realice los pasos siguientes:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mueva la palanca hacia la derecha.</li> <li>2. Retire el papel atascado.</li> <li>3. Vuelva a colocar la palanca en su posición original.</li> </ol>   |

| Área del atasco   | Solución para despeje de atascos  |
|---|---|
|  | <p>Si el papel está atascado en el <b>Área 3</b> y/o <b>5</b>, realice los pasos siguientes:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Antes de retirar un juego de troqueles de la unidad de perforación, asegúrese de que no haya atascos de papel en las <b>Áreas 3</b> y <b>5</b>.</li> <li>2. Si no hay papel en estas dos áreas, retire el juego de troqueles de la unidad de perforación; consulte <a href="#">Cambio de juegos de troqueles en la acabadora AdvancedPunch Pro (eliminación/instalación)</a>.</li> <li>3. Retire el papel atascado.</li> <li>4. Vuelva a colocar el juego de troqueles en la unidad de perforación.</li> </ol> |



# 23

## Apilador de alta capacidad (HCS)

### Descripción general del apilador de alta capacidad

El apilador de alta capacidad (HCS) es un dispositivo de acabado opcional que cuenta con grandes capacidades de apilado y desplazamiento de la producción a una bandeja del apilador. También cuenta con una bandeja superior que es ideal para pilas pequeñas.



#### SUGERENCIA

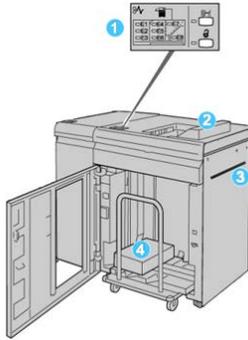
El HCS requiere el Módulo de interfaz o el Módulo de enfriamiento de la interfaz.

1. Módulo de interfaz o Módulo de enfriamiento de la interfaz
2. Apilador de alta capacidad (HCS)

# Componentes del Apilador de alta capacidad (HCS)

## Cómo identificar los componentes principales del Apilador de alta capacidad (HCS)

El Apilador de alta capacidad (HCS) consta de los siguientes componentes:



1. **Panel de control:** Permite un control manual de las diferentes funciones del Apilador de alta capacidad (HCS).
2. **Bandeja superior:** Tiene capacidad para un máximo de 500 hojas (13 x 19.2 pulg./330 x 488 mm).

### NOTA

Las etiquetas se deben entregar en la bandeja superior.

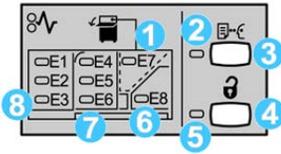
3. **Transporte auxiliar:** Sólo se usa cuando hay un segundo dispositivo de apilado/acabado. Este recorrido transporta el papel a través del HCS a otro dispositivo de acabado conectado.
4. **Bandeja/Carro apilador:** Los juegos clasificados (hasta un total de 5000 hojas) son transportados a la bandeja del apilador, que se encuentra en un carro del apilador móvil.

### NOTA

La capacidad de la bandeja/carro del apilador puede ser inferior a 5000 hojas si el papel que se utiliza es tipo cartulina o más grueso.

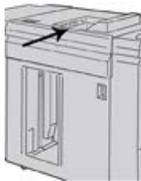
## Panel de control del apilador de alta capacidad

El panel de control del HCS (apilador de alta capacidad) consiste en:



1. **Atasco en bandeja superior:** Este indicador parpadea cuando hay un atasco en el área de la bandeja superior (E7).
2. **Indicador de prueba:** Este indicador parpadea hasta que se entrega una impresión de prueba a la bandeja superior.
3. **Botón Impresión de prueba:** Pulse este botón para que el Apilador de alta capacidad (HCS) entregue una impresión de prueba del trabajo a la bandeja superior. Se envía una prueba de una página al área de salida.
4. **Botón Descargar:** Púlselo una vez para hacer descender la bandeja del apilador y desenganchar la puerta delantera del HCS.
5. **Indicador de descarga:** Este indicador se ilumina cuando la bandeja del apilador ha llegado a la posición inferior y la puerta delantera puede abrirse.
6. **Cómo identificar los componentes principales del Apilador de alta capacidad (HCS):** Este indicador parpadea cuando hay un atasco en el área de salida (E8).
7. **Área de atascos del transporte del apilador:** Estos indicadores parpadean cuando hay un atasco en las áreas E4, E5 y/o E6.
8. **Área de atascos de la entrada del apilador:** Estos indicadores parpadean cuando hay un atasco en las áreas E1, E2 y/o E3.

## Bandeja superior del apilador de alta capacidad



La bandeja superior cuenta con las siguientes funciones:

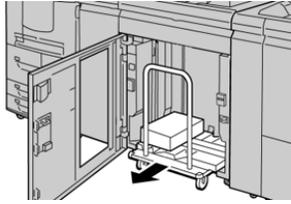
- Ideal para pilas pequeñas (de hasta 500 hojas) sin desplazamiento.
- Entrega de hojas descartadas.

## Descarga de la bandeja/carro de apilado del apilador de alta capacidad

El Apilador de alta capacidad (HCS) tiene capacidad de descarga mientras está en funcionamiento.

## Apilador de alta capacidad (HCS)

1. Pulse el botón **Descargar** en el panel de control del HCS.
2. Después de que el Indicador de descarga se ilumine, abra la puerta delantera del Apilador de alta capacidad (HCS).
3. Coloque la barra aseguradora sobre el papel apilado.
4. Tire de la bandeja/carro del apilador para sacarlo del HCS.



5. Retire la barra de seguridad.
6. Retire el papel de la bandeja/carro del apilador.
7. Empuje la bandeja/carro del apilador para introducirlo en el HCS.
8. Coloque la barra aseguradora en el área fija dentro del HCS.
9. Cierre la puerta delantera; la bandeja se elevará a la posición de funcionamiento.

## Solución de problemas del apilador de alta capacidad (HCS)

### Códigos de error - Apilador de alta capacidad (HCS)

#### NOTA

La prensa puede configurarse al momento de la instalación con uno o dos módulos de apilado. Si la prensa incluye dos módulos HCS, el prefijo **049** identifica un error en el primer módulo y el **149** identifica un error en el segundo módulo.

La tabla de códigos de error enumera los problemas y las soluciones recomendadas que se aplican al apilador de alta capacidad (HCS).

| Código de error   | Causa posible                 | Solución recomendada   |
|-------------------|-------------------------------|--|
| 049-100 - 049-121 | Papel atascado                | Retire cuidadosamente todas las hojas y trozos de papel de las áreas de despeje de atascos.                        |
| 049-200 - 049-299 | Errores del sensor del HCS    | Apague y encienda la máquina. Si el problema persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente. |
| 049-300           | Error de comunicación del HCS | Apague y encienda la máquina. Si el problema persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente. |

| Código de error   | Causa posible   | Solución recomendada  |
|-------------------|---|---|
| 049-700           | Error de hoja con lengüeta  | Compruebe las propiedades del trabajo con lengüetas y vuelva a enviar el trabajo.   |
| 049-900 - 049-908 | Las hojas quedan en el recorrido del papel                                    | Compruebe el recorrido del papel en el módulo y retire con cuidado todas las hojas de papel que haya en esas áreas del recorrido.           |
| 049-940           | Error de puerta delantera abierta del HCS                                     | Abra la puerta delantera del HCS y retire todas las hojas y trozos de papel de las áreas de despeje de atascos. Cierre la puerta delantera. |
| 049-941           | Error de bandeja/carro del apilador   | Compruebe la posición de la bandeja/carro del apilador.   |
| 049-945           | Error de la bandeja superior del apilador                                     | Retire el papel de la bandeja superior.   |
| 049-960, 049-964  | Error de bandeja/carro del apilador   | Retire el papel de la bandeja/carro del apilador.   |
| 049-965 a 049-972 | Error de detección de apilador lleno  | Abra la puerta delantera del HCS y retire todo resto de papel del carro del apilador. Cierre la puerta para reanudar el funcionamiento.     |
| 049-973           | El HCS detecta incorrectamente que se presionó el botón de descarga del papel | Abra la puerta delantera del HCS y retire todo resto de papel del carro del apilador. Cierre la puerta para reanudar el funcionamiento.     |

## Problemas generales del HCS

| Problema  | Causa  | Solución   |
|---|--|--|
| El HCS ya no ejerce fuerza en contacto con el papel | Se producen problemas al imprimir con tóner transparente y usar papel de 120 g/m <sup>2</sup> , estucado y de gran tamaño (como 12 x 18 pulg./304.8 x 457.2 mm). | Ajuste la curvatura del papel antes de imprimir el trabajo. Consulte la Guía de administración del sistema para obtener información específica sobre la configuración y los ajustes de la curvatura del papel. |

### Falta de alimentación eléctrica en el HCS

Si se interrumpe el suministro de energía al Apilador de alta capacidad, haga lo siguiente:

## Apilador de alta capacidad (HCS)

1. Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado en el tomacorriente de pared apropiado.
2. Asegúrese de que la prensa esté encendida.
3. Asegúrese de que el disyuntor diferencial de GFI (Indicador de avería a tierra) esté en posición de **encendido**.
4. Si no puede restablecer la alimentación eléctrica después de tomar las medidas anteriores, solicite servicio técnico.

## Cómo despejar atascos en el apilador de alta capacidad (HCS)

### Descripción general de la eliminación de atascos del HCS

#### SUGERENCIA

Siempre asegúrese de que todos los atascos de papel, incluyendo cualquier trozo de papel pequeño que se haya roto, se hayan despejado antes de reanudar sus trabajos de impresión.

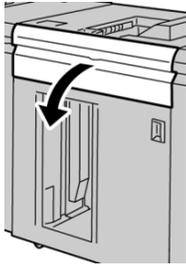
#### NOTA

Los remedios pueden variar, dependiendo de la ubicación del atasco de papel. Siga las instrucciones mostradas para retirar el papel atascado.

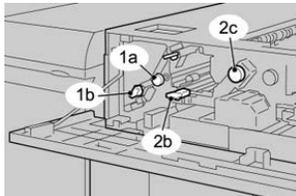
### Atascos en la entrada del apilador de alta capacidad (E1, E2 y E3)

Realice los pasos siguientes para despejar el atasco y reanudar la impresión:

1. Abra la cubierta delantera del HCS.



2. Levante la(s) manija(s) verde(s) y/o gire la palanca verde, y retire todo el papel del área de entrada.

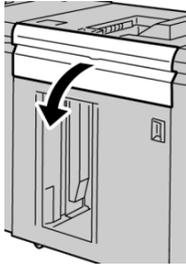


3. Cierre las manijas verdes.
4. Cierre la cubierta delantera del HCS.
5. Si la interfaz de usuario de la prensa indica que hay un atasco en el motor de impresión, siga las instrucciones para retirar cualquier resto de papel del área indicada.
6. Siga las instrucciones que se muestran en la interfaz del usuario para reanudar la impresión.

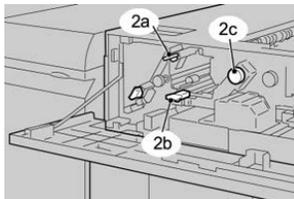
## Atascos en el transporte del apilador de alta capacidad (E4, E5 y E6)

Realice los pasos siguientes para despejar el atasco y reanudar la impresión:

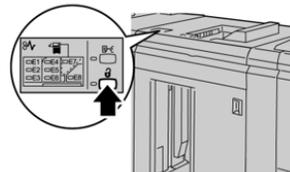
1. Abra la cubierta delantera del HCS.



2. Levante la(s) manija(s) verde(s) y/o gire la palanca verde, y retire todo el papel del área de entrada.

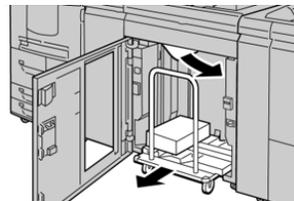


3. Cierre las manijas verdes.
4. Cierre la cubierta delantera del HCS.
5. Pulse el botón **Descargar** en el panel de control del HCS.



Espere a que el indicador de descarga se ilumine antes de abrir la puerta delantera del HCS.

6. Abra la puerta delantera del HCS.
7. Tire de la bandeja/carro del apilador para sacarlo y retire cuidadosamente el papel atascado.



8. Empuje la bandeja/ carro del apilador para introducirlo en el HCS.
9. Cierre la puerta delantera.
10. Si la interfaz de usuario de la prensa indica que hay un atasco en el motor de impresión, siga las instrucciones para retirar cualquier resto de papel del área indicada.
11. Siga las instrucciones que se muestran en la interfaz del usuario para reanudar la impresión.

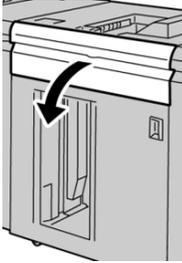
## Atasco en la bandeja superior del HCS (E7)

Realice los pasos siguientes para despejar el atasco y continuar la impresión.

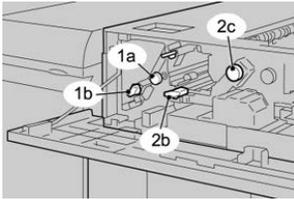
1. Retire cualquier impresión entregada en la bandeja superior.



2. Abra la cubierta delantera del HCS.



3. Levante la(s) manija(s) verde(s) y/o gire la palanca verde, y retire todo el papel del área de entrada.

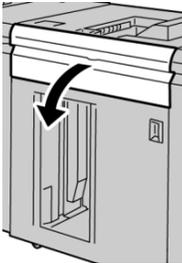


4. Cierre las manijas verdes.
5. Cierre la cubierta delantera del HCS.
6. Si la interfaz de usuario de la prensa indica que hay un atasco en el motor de impresión, siga las instrucciones para retirar cualquier resto de papel del área indicada.
7. Siga las instrucciones que se muestran en la interfaz del usuario para reanudar la impresión.

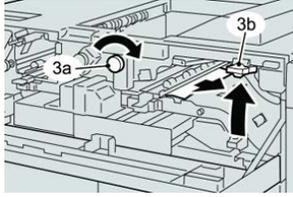
## Atasco de salida del apilador de alta capacidad (E8)

Realice los pasos siguientes para despejar el atasco y reanudar la impresión:

1. Abra la cubierta delantera del HCS.



- Levante la manija verde y/o gire la palanca verde, y retire todo el papel del área de entrada.



- Cierre las manijas verdes.
- Cierre la cubierta delantera del HCS.
- Si la interfaz de usuario de la prensa indica que hay un atasco en el motor de impresión, siga las instrucciones para retirar cualquier resto de papel del área indicada.
- Siga las instrucciones que se muestran en la interfaz del usuario para reanudar la impresión.

## Información sobre la curvatura del papel y el HCS

Verifique la curvatura del papel en el documento impreso en la bandeja/carro del apilador y elija una de estas opciones:

- No hay curvatura y las impresiones son aceptables (satisfacen al cliente). Ha concluido la verificación.
- No hay curvatura. Sin embargo, la impresión no es aceptable: Solicite servicio técnico.
- Hay curvatura. Realice lo siguiente:
  - Ajuste la curvatura del papel por medio de los controles del reductor de curvatura, que se encuentran en la parte superior del Módulo de interfaz o Módulo de enfriamiento de la interfaz.
  - Si los resultados no han mejorado, ajuste la curvatura del papel nuevamente.
  - Si los resultados no han mejorado, llame al centro de asistencia al cliente.

## Especificaciones del HCS

El Apilador de alta capacidad (HCS) viene disponible en combinaciones simples o dobles con capacidad de descarga durante la ejecución. El HCS incluye un carro extraíble para el acabado fuera de línea. Hay carros adicionales disponibles.

| Bandeja superior del HCS   | Bandeja/carro del apilador HCS   |
|--|--|
| Bandeja superior de 500 hojas hasta 13 x 19.2 pulg. (330 x 488 mm) | Apilado con desplazamiento de 5000 hojas; 7.2 x 8.3 pulg. hasta 13 x 19.2 pulg. (B5 ABL a SRA3). 52-350 gm <sup>2</sup> estucado/no estucado |

## **Directrices de material de impresión para el HCS**

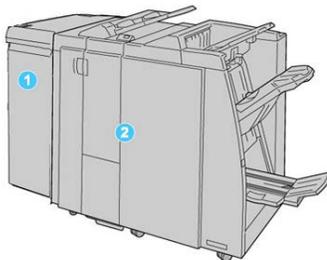
- La bandeja/carro del apilador acepta material de impresión de 52-350 gm<sup>2</sup> (estucado o no estucado), con la posibilidad de que disminuya la calidad del material y aumente la cantidad de atascos si se utilizan materiales que pesen más de 300 gm<sup>2</sup>.
- Las transparencias pueden ejecutarse en la bandeja superior o en la bandeja/carro del apilador. La altura de la pila debe limitarse a 100 transparencias.
- El papel estucado que pesa menos de 100 gm<sup>2</sup> podría no manejarse tan confiablemente como el papel estucado de más de 100 gm<sup>2</sup>.
- Los papeles no estándar de una longitud superior a 305 mm (12 pulg.) en la dirección de alimentación requieren una medida mínima de 210 mm (8.3 pulg.) en la dirección perpendicular a la alimentación.
- Los papeles no estándar, más cortos que 254 mm (10 pulg.) en la dirección de alimentación perpendicular requieren que la medida mínima sea 330 mm (13 pulg.) en la dirección de la alimentación.

# Acabadora estándar/acabadora con realizador de folletos

## Descripción general de la acabadora estándar/acabadora con realizador de folletos

Estas dos acabadoras proveen las siguientes capacidades:

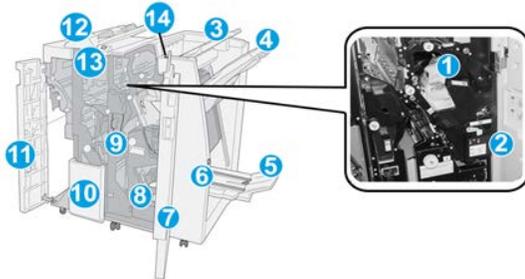
- La **acabadora estándar** tiene una gran capacidad de apilado (hasta 3000 hojas), reducción de curvatura en dos direcciones y opciones de acabado, como inserciones preimpresas, perforación y plegado.
- El **Realizador de folletos** cuenta exactamente con las mismas funciones que la acabadora estándar, pero además crea automáticamente folletos grapados por el centro de hasta 25 hojas. Este dispositivo proporciona opciones de perforación, grapado y doble pliegue.



1. Módulo de interfaz o Módulo de enfriamiento de la interfaz: Ambas acabadoras requieren uno de estos módulos. Este módulo funciona como dispositivo de comunicación y como recorrido del papel entre la prensa y la acabadora estándar Standard Finisher o la Acabadora con realizador de folletos.
2. Acabadora estándar o Acabadora con realizador de folletos: La ilustración anterior muestra la acabadora con realizador de folletos. En el resto de este capítulo, tanto la Acabadora estándar como la Acabadora con realizador de folletos se denominarán con el término genérico "acabadora".

## Componentes principales de la acabadora estándar/acabadora con realizador de folletos

La acabadora estándar/acabadora con realizador de folletos consta de los siguientes componentes:



### NOTA

A menos que se indique lo contrario, los componentes pertenecen a ambas acabadoras.

#### 1 Cartucho de grapas estándar

Retire este cartucho para agregar grapas y despejar atascos de grapas.

#### 2 Recipiente de grapas usadas

Retire el recipiente cuando esté lleno.

#### 3 Bandeja superior

La bandeja superior se usa para las impresiones apiladas y tiene capacidad para hasta 500 hojas de papel de 20 libras/80 gm<sup>2</sup>. La producción se entrega aquí cuando se seleccionan funciones de salida específicas, por ejemplo, Clasificación automática, Clasificado, Sin clasificar o Normal.

#### 4 Bandeja (media) del apilador

La bandeja del apilador se usa para las impresiones desplazadas y/o grapadas, y tiene capacidad para hasta 2000 hojas de papel de 20 libras/80 gm<sup>2</sup>. Esta bandeja también recibe hojas cuando se perfora y pliega en Z. Tanto la bandeja superior como la bandeja del apilador pueden ser utilizadas para recibir las impresiones perforadas (opcional).

#### 5 Bandeja de salida de folletos

Sólo está disponible con la acabadora con realizador de folletos. La bandeja de folletos recibe folletos grapados por el centro cuando se selecciona Un solo pliegue o Un solo pliegue + Grapado.

#### 6 Botón de bandeja de salida de folletos

Sólo está disponible con la acabadora con realizador de folletos. Cuando se pulsa este botón, la bandeja de salida de folletos se levanta para que se puedan retirar los folletos del área de salida.

## **7 Cubierta derecha**

Ábrala para despejar atascos de papel, agregar grapas, despejar atascos de grapas, o retirar residuos de la perforadora.

## **8 Cartuchos de grapas para el realizador de folletos**

Esta segunda grapadora solo está disponible con la Acabadora con realizador de folletos. Hay dos cartuchos de grapas para folletos. Retire este cartucho para agregar grapas y despejar atascos de grapas.

## **9 Recipiente de desechos de perforación**

Recolecta los residuos de la perforadora. Ábralo para retirar los residuos.

## **10 Bandeja de salida con pliegue en C/Z (opcional)**

La bandeja de la plegadora en C/Z opcional recibe hojas cuando se selecciona plegado en C o plegado en Z, de papel de 8.5 x 11 pulg./A4 y 11 x 17 pulg./A3.

## **11 Cubierta izquierda**

Abra esta cubierta para acceder a la prensa y despejar atascos de papel.

## **12 Bandeja del insertador post proceso ("Interposer" o "unidad intermedia")**

Utilice esta bandeja para cargar papel preimpreso que funcione como separador y portada cuando se lo introduce en las impresiones. El papel cargado en esta bandeja no se imprime. La bandeja tiene capacidad para un máximo de 200 hojas de 20 libras/75 gm<sup>2</sup> y se puede cargar en dirección alimentación por borde largo (ABL) o alimentación por borde corto (ABC). La IU de la prensa se refiere a esta bandeja como bandeja T1.

## **13 Botón de bandeja de salida con pliegue en C/Z**

Pulse este botón para abrir la bandeja de salida con pliegue en C/Z.

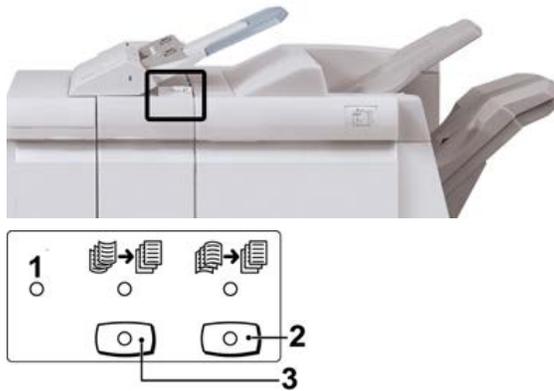
## **14 Botón del reductor de curvatura manual**

Cuando se pulsa este botón, se activa una función de reducción de curvatura para la impresión. Esto se aplica especialmente al papel de menor gramaje.

## Función de ajuste de curvatura manual en la acabadora

La acabadora tiene una función de ajuste de curvatura manual, que permite ajustar la curvatura de la salida de impresión donde se necesite.

Cuando se pulsa el botón del reductor de curvatura en la acabadora, la función de reducción de curvatura cambia entre los modos automático, encendido y apagado.



1. Botón **Auto**: Cuando este indicador está Iluminado, la reducción de curvatura apropiada se realiza automáticamente en función del tamaño y la orientación de la salida impresa. El botón se debe ajustar a Auto para la mayoría de las situaciones. El botón cambia automáticamente al modo Auto cuando:
  - La prensa se enciende
  - La prensa sale del modo de Ahorro de energía
2. Cuando se pulsa este botón y el indicador de curvatura hacia abajo se enciende, la corrección de curvatura hacia abajo se realiza en todas las impresiones. Si la salida está curvada hacia abajo, pulse este botón para evitar la curvatura hacia abajo.
3. Cuando se pulsa este botón y el indicador de curvatura hacia arriba se enciende, la corrección de curvatura hacia arriba se realiza en todas las impresiones. Si la salida está curvada hacia arriba, pulse este botón para evitar la curvatura hacia arriba.

### NOTA

Cuando no se enciende ningún indicador, la prensa no realiza ninguna corrección de curvatura en las impresiones.

# Función Plegado en la acabadora

## Descripción general del plegado

Si la prensa está equipada con la acabadora con realizador de folletos o plegadora en C/Z, podrá crear impresiones con la opción de plegado. Esta opción pliega sus impresiones por la mitad (un pliegue o dos) o en tres partes (pliegue en C o pliegue en Z). La opción de plegado se selecciona en el controlador de impresión.

### NOTA

Para poder utilizar la opción de plegado, los documentos deben alimentarse por el borde corto (ABC). Debe seleccionar una bandeja de papel que contenga papel con orientación ABC.

## Tipos de plegado

### IMPORTANTE

La opción Un solo pliegue (Dos pliegues) viene disponible únicamente en la Acabadora con realizador de folletos. Las opciones de Pliegue en C o Pliegue en Z vienen disponibles únicamente en la Plegadora en C/Z.

Están disponibles los siguientes tipos de pliegue:

#### **Un solo pliegue (doble pliegue)**

Un doble pliegue consiste en un doblez que crea dos páginas con cada impresión.



Hay disponibles tres opciones de doble pliegue:

- Doble pliegue - Una hoja
- Doble pliegue - Varias hojas
- Doble pliegue - Varias hojas grapadas

#### **Pliegue en C**

Un pliegue en C consiste en dos dobleces que crean una impresión de tres paneles.



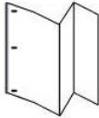
## Pliegue en Z



Un pliegue en Z tiene dos dobleces en direcciones opuestas, lo cual crea una especie de pliegue de abanico.

### Pliegue en Z de media hoja (mostrado en la ilustración con 3 perforaciones)

Al igual que un pliegue en Z normal, tiene dos dobleces en direcciones opuestas. La diferencia entre un pliegue en Z normal y un pliegue en Z de media hoja es que el pliegue en Z de media hoja no tiene dos dobleces iguales. Los dos dobleces crean paneles irregulares, lo cual permite que un extremo del pliegue en Z de media hoja tenga un borde más largo y eso facilita el grapado o la perforación.



# Cómo cargar papel/lengüetas en el insertador post proceso (bandeja T1)

## NOTA

Esta bandeja viene disponible únicamente con las siguientes acabadoras:

- Acabadora estándar (con o sin plegadora en C/Z opcional)
  - Acabadora con realizador de folletos (con o sin plegadora en C/Z opcional)
  - Acabadora Standard Finisher Plus (con o sin plegadora en C/Z opcional)
1. Si es necesario, quite cualquier material de impresión que haya en la bandeja.
  2. Sujete el centro de las guías de papel y deslícelas hasta que queden en el tamaño de papel deseado.



3. Cargue el papel o lengüetas, alineándolo(s) con el lado delantero de la bandeja.



- a) Si el papel está preimpreso, cargue el papel con la cara impresa hacia arriba.
- b) Si el material es papel para separadores con lengüeta, cargue el lado de la lengüeta de manera que se alimente primero (en la dirección de la flecha, como se muestra en la ilustración anterior).

4. En la ventana Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja, introduzca la información correcta sobre el papel, es decir, el tamaño, tipo, peso y, si es necesario, la opción de reductor de curvatura y/o alineación del papel.
5. Seleccione **Confirmar** o **Aceptar** para guardar la información y cerrar la ventana Configuración de la bandeja de papel/Propiedades de bandeja.

## Mantenimiento de la acabadora

### Suministros consumibles de la acabadora

Puede solicitar suministros Xerox, entre ellos, grapas, cartuchos de grapas y recipientes de grapas usadas, a Xerox. Para hacerlo, visite [www.xerox.com](http://www.xerox.com) y haga clic en el enlace Póngase en contacto con nosotros para obtener información o números telefónicos de contacto específicos de su área, o haga clic en Suministros y seleccione o escriba la información específica de su máquina (familia de productos y modelo).

#### NOTA

Siempre consulte [www.xerox.com](http://www.xerox.com) para obtener los números de pieza de las unidades reemplazables por el usuario (CRU) más recientes.

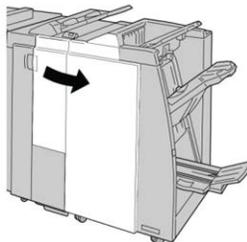
Almacene los artículos de consumo y piezas Xerox en sus paquetes originales en un lugar conveniente.

| Artículo de consumo   | Unidades enviadas con la acabadora/cantidad a pedir                                       |
|---|---|
| Cartucho de grapas y recipiente de grapas usadas (para la acabadora estándar y la acabadora con realizador de folletos) | 4 cartuchos de grapas (5000 grapas por cartucho) y 1 recipiente de grapas usadas por caja |
| Cartucho de grapas para la acabadora con realizador de folletos   | Paquete de 4: 5000 grapas de repuesto cada uno  |

### Cómo reemplazar el cartucho de grapas básico

Se muestra un mensaje en la pantalla cuando se debe reemplazar un cartucho de grapas.

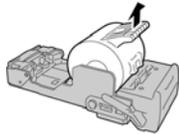
1. Asegúrese de que la máquina haya dejado de imprimir.
2. Abra la cubierta derecha de la acabadora.



3. Tome la manija del cartucho de grapas localizado en **R1**, y tire del cartucho de grapas para sacarlo de la acabadora.



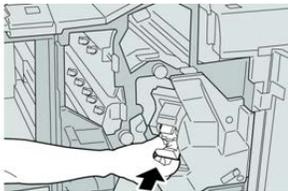
4. Sujete los puntos que indica la flecha y retire de la unidad el cartucho de grapas.



5. Introduzca un nuevo cartucho de grapas en la unidad.



6. Vuelva a instalar la unidad del cartucho de grapas para regresarla a su posición original en la acabadora.



7. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.

#### NOTA

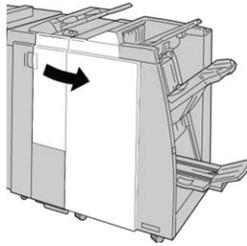
Se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará si la cubierta derecha está abierta, incluso levemente.

## Cómo reemplazar el cartucho de grapas para folletos

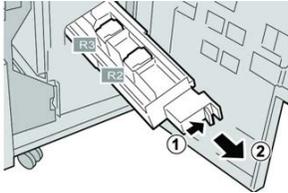
Además de la grapadora estándar, la acabadora con realizador de folletos incluye una grapadora de folletos. Cuando se debe reemplazar esta grapadora de folletos, aparece un mensaje en la IU.

1. Asegúrese de que la máquina haya dejado de imprimir.

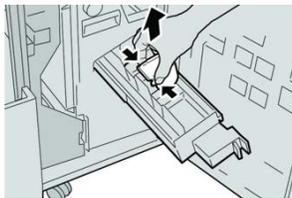
2. Abra la cubierta derecha de la acabadora.



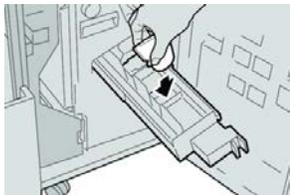
3. Mientras presiona la palanca hacia la derecha, tire de la unidad del cartucho de grapas para folletos.



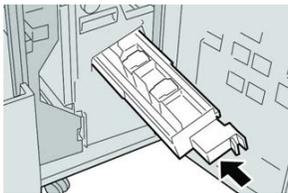
4. Sostenga la unidad del cartucho de grapas por las lengüetas y levántela para retirarla.



5. Mientras sostiene las lengüetas de un cartucho de grapas nuevo, introduzca el cartucho en la unidad.



6. Empuje la unidad del cartucho de grapas para regresarla a su posición original en la máquina.



7. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.

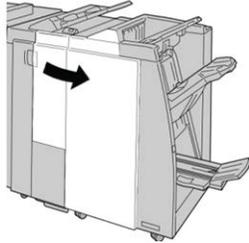
**NOTA**

Se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará si la cubierta derecha está abierta, incluso levemente.

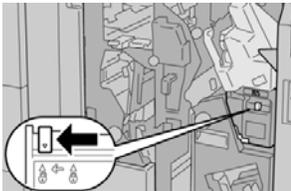
## Cómo reemplazar el recipiente de grapas usadas

La prensa muestra un mensaje que indica que el recipiente de grapas usadas está lleno. Para reemplazar el recipiente:

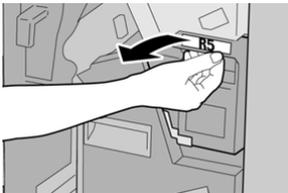
1. Asegúrese de que la máquina haya dejado de imprimir.
2. Abra la cubierta derecha de la acabadora.



3. Localice el recipiente de grapas usadas (R5) en la acabadora, y mueva la palanca de seguro a la posición de no asegurado.



4. Sostenga R5 como se muestra en la ilustración y retire de la prensa el recipiente de grapas usadas.



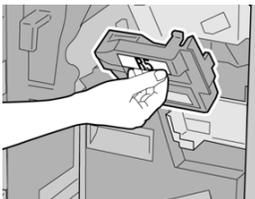
5. Coloque el recipiente de grapas usadas en una bolsa de plástico suministrada.



### NOTA

Nunca devuelva un recipiente (usado) desarmado al centro de asistencia al cliente.

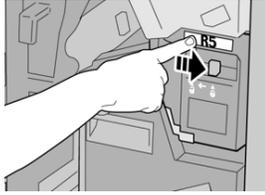
6. Sostenga el nuevo recipiente de grapas usadas por la manija R5 e introdúzcalo en la prensa.



**NOTA**

Para evitar lesiones, no coloque sus dedos sobre el recipiente.

7. Empuje la unidad **R5** hasta que el seguro se mueva a la posición de asegurado.



8. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.

**NOTA**

Se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará si la cubierta derecha está abierta, incluso levemente.

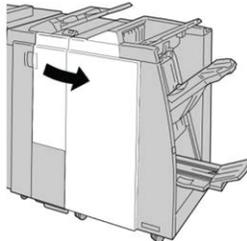
## Vaciado del contenedor de residuos de la perforadora

La pantalla muestra un mensaje que indica cuándo se debe vaciar el recipiente de desechos de perforación.

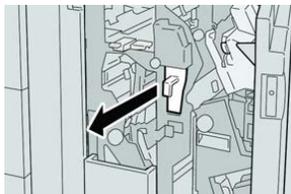
**⚠ Precaución**

Retire el recipiente de desechos de perforación únicamente mientras el sistema está **encendido**. Si el sistema se apaga mientras se está vaciando el recipiente, la prensa no podrá detectar que se ha vaciado el recipiente.

1. Asegúrese de que la máquina haya dejado de imprimir.
2. Abra la cubierta derecha de la acabadora.

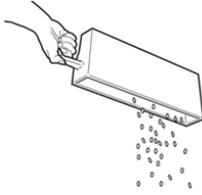


3. Saque el recipiente de la acabadora (**R4**).

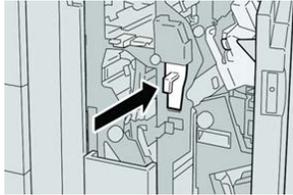


Acabadora estándar/acabadora con realizador de folletos

4. Deseche todos los residuos de la perforadora.



5. Vuelva a instalar el recipiente vacío en la máquina.



6. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.

**NOTA**

Se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará si la cubierta derecha está abierta, incluso levemente.

## Resolución de problemas de la acabadora

### Información sobre solución de problemas

**SUGERENCIA**

Siempre asegúrese de que todos los atascos de papel, incluyendo cualquier trozo de papel pequeño que se haya roto, se hayan despejado antes de reanudar sus trabajos de impresión.

**NOTA**

Los remedios pueden variar, dependiendo de la ubicación del atasco de papel. Siga las instrucciones mostradas para retirar el papel atascado.

### Códigos de error - Acabadora estándar/con realizador de folletos

Si, debido a un error, se interrumpió anormalmente la impresión o si apareció algún desperfecto en la Acabadora estándar o Acabadora con realizador de folletos, se muestra un código de error.

Si el error persiste después de seguir todas las instrucciones, llame al Centro de asistencia al cliente de Xerox.

| Código de error   | Causa posible  | Solución recomendada   |
|---|--|--|
| 012-100 a 012-104,<br>012-108 a 012-115,<br>012-117 a 012-120 | Atasco de papel en el recorrido del folleto o de la plegadora  | Verifique si hay atascos de papel a lo largo del recorrido del papel y retírelos.  |
| 012-125, 012-132,<br>012-211 a 012-265,<br>012-282 a 012-296  | La acabadora presentó problemas de funcionamiento  | Verifique si hay atascos de papel a lo largo del recorrido del papel y retírelos. Apague y encienda la prensa y, si es necesario, vuelva a enviar el trabajo de impresión. Si el problema persiste, solicite servicio. |
| 012-302   | Error en el interruptor  | Asegúrese de que la puerta del módulo esté completamente cerrada. Apague y encienda la prensa si el error persiste.  |
| 012-400   | El recipiente de grapas usadas está casi lleno   | Retire y vuelva a instalar el recipiente de grapas en la acabadora.  |
| 012-949   | El recipiente de desechos de perforación no está instalado   | Verifique que el recipiente de desechos de perforación esté instalado en la acabadora y que esté insertado correctamente.  |
| 024-931   | El recipiente de grapas usadas está lleno o casi lleno   | Retire el recipiente de grapas usadas e instale uno nuevo.   |
| 024-932   | El recipiente de grapas usadas no está instalado   | Verifique que el recipiente de grapas usadas esté instalado en la acabadora y que esté insertado correctamente.  |
| 024-943   | El cartucho de grapas para folletos está vacío o se produjo un error de grapado  | Verifique el cartucho de grapas y vuelva a ajustarlo correctamente. De ser necesario, reemplace el cartucho por uno nuevo. Reanude el trabajo.   |
| 024-957   | La bandeja de inserción posterior al proceso está vacía o se le terminó el papel   | Agregue papel a la bandeja.  |
| 024-974   | Cuando se coloca papel desde la bandeja del insertador post proceso, el tamaño del papel designado y el tamaño del papel de la bandeja difieren. | Restaure o cambie el papel, o cancele el trabajo.  |
| 024-976   | Error de grapado en la acabadora   | Verifique las grapas y vuelva a ajustar correctamente.   |
| 024-977   | La acabadora no está lista para alimentar grapas   | Verifique las grapas y vuelva a ajustar correctamente.   |

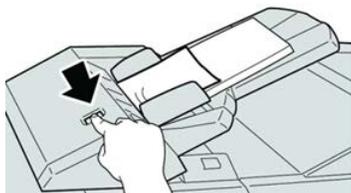
| Código de error  | Causa posible   | Solución recomendada   |
|------------------|---|--|
| 024-978, 024-989 | La acabadora con realizador de folletos no está lista para la operación de grapado              | Verifique las grapas y vuelva a ajustar correctamente.   |
| 024-979          | El cartucho de grapas está vacío  | Verifique las grapas. Retire y reemplace el cartucho de grapas.  |
| 024-980          | La bandeja del apilador está llena.   | Retire todo papel de la bandeja apiladora.   |
| 024-981          | La bandeja superior está llena  | Retire todo el papel de la bandeja superior de la acabadora.   |
| 024-982          | Está encendida la advertencia de seguridad inferior de la bandeja del apilador de la acabadora. | Retire todo el papel de la bandeja apiladora y retire cualquier obstrucción.   |
| 024-983          | La bandeja de folletos de la acabadora está llena   | Retire todo el papel de la bandeja de folletos.  |
| 024-984, 024-985 | Está encendida la señal de nivel bajo de grapas de la grapadora de folletos                     | Retire todo el papel de la bandeja de folletos.  |
| 024-987, 024-988 | La bandeja de la plegadora de folletos está llena   | Retire todo el papel de la bandeja. Ajuste la bandeja de salida para tres pliegues. Verifique que la bandeja de la plegadora esté instalada y ajustada correctamente.    |
| 047-320          | Se ha presentado un error de comunicación en la acabadora                                       | Apague y encienda la prensa. Vuelva a enviar el trabajo de impresión, si es necesario. Si el error persiste, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente. |
| 112-700          | El recipiente de desechos de perforación está lleno o casi lleno                                | Retire el recipiente de desechos, vacíelo y vuelva a instalarlo en forma completa.   |
| 116-790          | Los ajustes de grapado se cancelan y los datos se imprimen                                      | Confirme la posición de las grapas e intente imprimir nuevamente.  |
| 124-705          | Estos ajustes de perforado se cancelan  | Confirme la posición de las perforaciones e intente imprimir nuevamente.   |
| 124-706          | Estos ajustes de plegado se cancelan  | Confirme la posición de los ajustes de plegado e intente imprimir nuevamente.  |

| Código de error | Causa posible  | Solución recomendada  |
|-----------------|--|---|
| 124-709         | El número de páginas sobrepasa el número de páginas que se pueden grapar | Reduzca la cantidad de páginas o cancele los ajustes de grapado. Vuelva a enviar el trabajo de impresión. |

## Cómo despejar atascos en la acabadora

### Atascos de papel en el intercalador postproceso (bandeja T1)

1. Pulse el botón **Cubierta**.



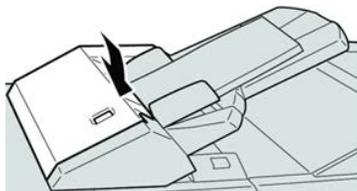
2. Abra la cubierta **1e** y retire el papel atascado, y todo el papel cargado en la bandeja.



#### NOTA

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

3. Aplíquese aire al papel que retiró, asegurándose de que las cuatro esquinas estén perfectamente alineadas, y vuelva a cargar el papel.
4. Empuje la cubierta **1e** hasta que quede asegurada en su posición.



#### NOTA

Se muestra un mensaje y la máquina no funciona si la cubierta está abierta, incluso levemente.

### Atascos de papel en la bandeja superior de la acabadora

1. Asegúrese de que la máquina haya dejado de imprimir.

Acabadora estándar/acabadora con realizador de folletos

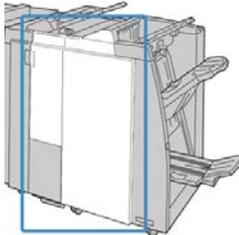
2. Retire el papel atascado de la bandeja superior de la acabadora.



**NOTA**

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

3. Abra y cierre la cubierta derecha de la acabadora.



**NOTA**

La máquina no funcionará si la cubierta está abierta, incluso levemente.

### Atascos de papel en la bandeja del apilador de la acabadora

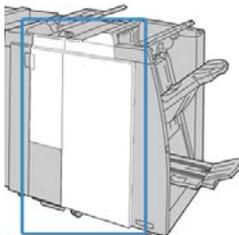
1. Asegúrese de que la máquina haya dejado de imprimir.
2. Retire el papel atascado de la bandeja del apilador de la acabadora.



**NOTA**

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

3. Abra y cierre la cubierta derecha de la acabadora.

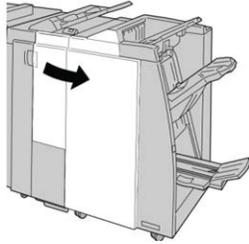


**NOTA**

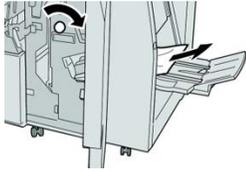
La máquina no funcionará si la cubierta está abierta, incluso levemente.

## Atascos de papel en la bandeja del realizador de folletos

1. Asegúrese de que la máquina haya dejado de imprimir.
2. Abra la cubierta derecha de la acabadora.



3. Gire la perilla **4a** y retire cualquier papel que esté atascado en la bandeja del realizador de folletos opcional.



### NOTA

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

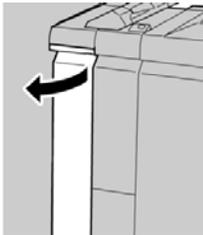
4. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.

### NOTA

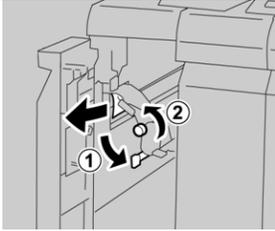
Se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará si la cubierta derecha está abierta, incluso levemente.

## Atascos de papel en la palanca 1a y en el mando 1c

1. Asegúrese de que la máquina haya dejado de imprimir.
2. Abra la cubierta izquierda de la acabadora.



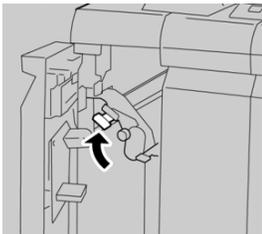
3. Mueva la palanca **1a** hacia abajo y gire la perilla **1c** hacia la izquierda. Retire el papel atascado.



**NOTA**

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

4. Regrese la palanca **1a** a la posición original.



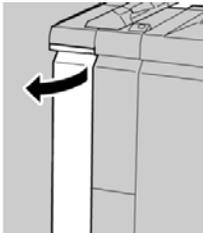
5. Cierre completamente la cubierta izquierda de la acabadora.

**NOTA**

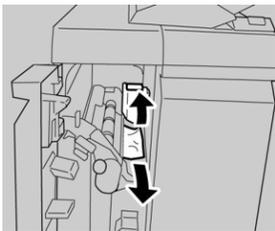
La máquina no funcionará si la cubierta está abierta, incluso levemente.

### Atascos de papel en la palanca 1d

1. Asegúrese de que la máquina haya dejado de imprimir.
2. Abra la cubierta izquierda de la acabadora.



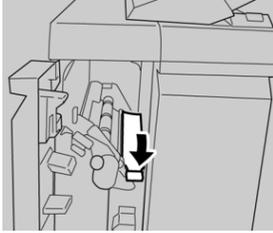
3. Mueva la palanca **1d** hacia arriba y retire el papel atascado.



**NOTA**

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

4. Mueva la palanca **1d** a la posición original.



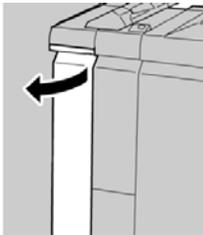
5. Cierre completamente la cubierta izquierda de la acabadora.

**NOTA**

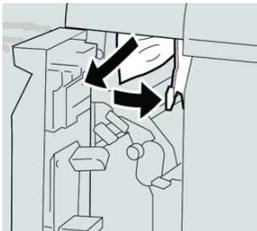
La máquina no funcionará si la cubierta está abierta, incluso levemente.

### Atascos de papel en la palanca **1b**

1. Asegúrese de que la máquina haya dejado de imprimir.
2. Abra la cubierta izquierda de la acabadora.



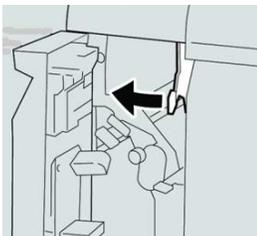
3. Mueva la palanca **1b** hacia la derecha y retire el papel atascado.



**NOTA**

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

4. Mueva la palanca **1b** a la posición original.



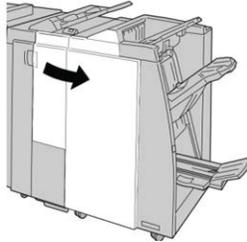
5. Cierre completamente la cubierta izquierda de la acabadora.

**NOTA**

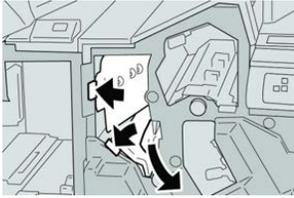
La máquina no funcionará si la cubierta está abierta, incluso levemente.

### Atascos de papel en las palancas 3b y 3d

1. Asegúrese de que la máquina haya dejado de imprimir.
2. Abra la cubierta derecha de la acabadora.



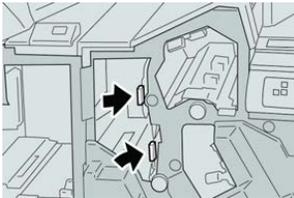
3. Mueva las palancas **3b** y **3d**; retire el papel atascado.



#### NOTA

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

4. Regrese las palancas **3b** y **3d** a sus posiciones originales.



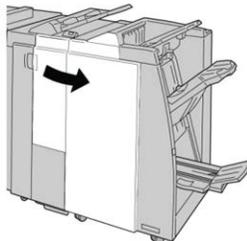
5. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.

#### NOTA

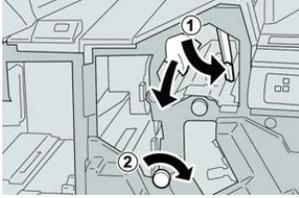
Se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará si la cubierta derecha está abierta, incluso levemente.

### Atascos de papel en la palanca 3e y la perilla 3c

1. Asegúrese de que la máquina haya dejado de imprimir.
2. Abra la cubierta derecha de la acabadora.



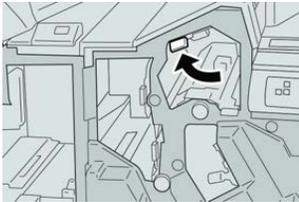
3. Mueva la palanca **3e** y gire la perilla **3c**; retire el papel atascado.



**NOTA**

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

4. Regrese la palanca **3e** a la posición original.



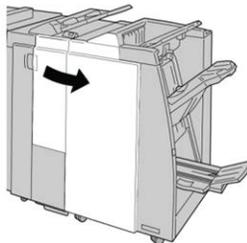
5. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.

**NOTA**

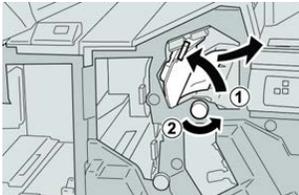
Se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará si la cubierta derecha está abierta, incluso levemente.

### Atascos de papel en la palanca **3g** y la perilla **3f**

1. Asegúrese de que la máquina haya dejado de imprimir.
2. Abra la cubierta derecha de la acabadora.



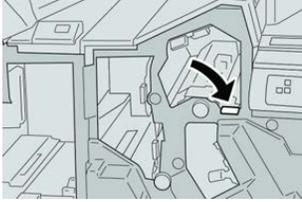
3. Mueva la palanca **3g**, gire la perilla **3f**, y retire el papel atascado.



**NOTA**

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

4. Regrese la palanca **3g** a su posición original.



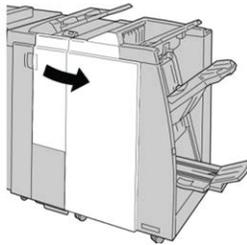
5. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.

**NOTA**

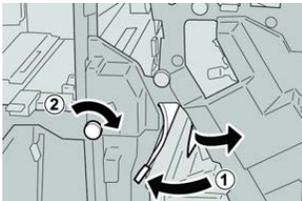
Se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará si la cubierta derecha está abierta, incluso levemente.

### Atascos de papel en la palanca 4b y la perilla 3a

1. Asegúrese de que la máquina haya dejado de imprimir.
2. Abra la cubierta derecha de la acabadora.



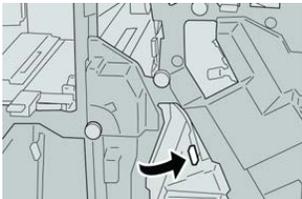
3. Mueva la palanca **4b** y gire la perilla **3a**; retire el papel atascado.



**NOTA**

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

4. Coloque la palanca **4b** en su posición original.



5. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.

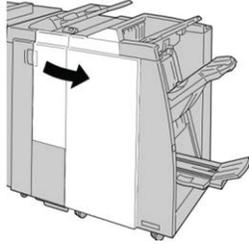
**NOTA**

Se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará si la cubierta derecha está abierta, incluso levemente.

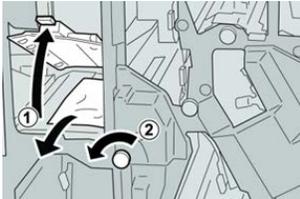
## Atascos de papel en la plegadora en C/Z opcional

### Atascos de papel en la palanca 2a y la perilla 3a

1. Asegúrese de que la máquina haya dejado de imprimir.
2. Abra la cubierta derecha de la acabadora.



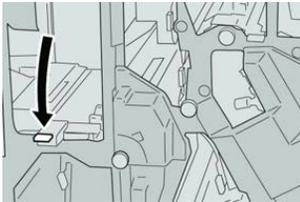
3. Mueva la palanca 2a y gire la perilla 3a; retire el papel atascado.



#### NOTA

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

4. Regrese la palanca 2a a su posición original.



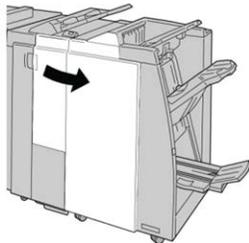
5. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.

#### NOTA

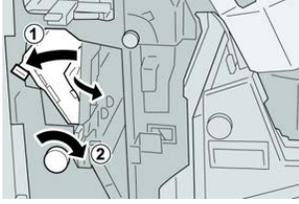
Se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará si la cubierta derecha está abierta, incluso levemente.

### Atascos de papel en la palanca 2b y la perilla 2c

1. Asegúrese de que la máquina haya dejado de imprimir.
2. Abra la cubierta derecha de la acabadora.



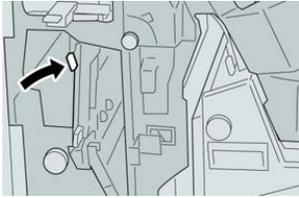
3. Mueva la palanca **2b** y gire la perilla **2c**; retire el papel atascado.



**NOTA**

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

4. Regrese la palanca **2b** a su posición original.



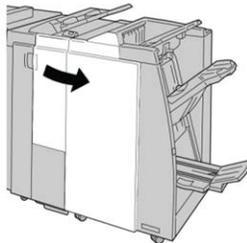
5. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.

**NOTA**

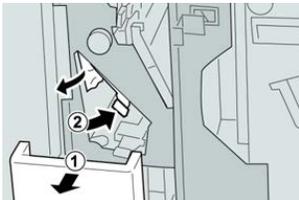
Se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará si la cubierta derecha está abierta, incluso levemente.

### Atascos de papel en 2c, 2e, 2f y 2d

1. Asegúrese de que la máquina haya dejado de imprimir.
2. Abra la cubierta derecha de la acabadora.



3. Saque la bandeja de salida de la plegadora (**2d**), mueva la palanca **2e/2f** hacia la derecha, y retire el papel atascado.



**NOTA**

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

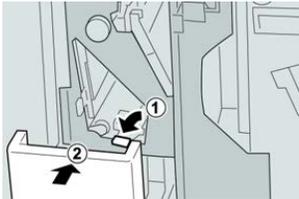
4. Si no puede retirar el papel, regrese la palanca **2e/2f** a su posición original. Mueva la palanca **2e/2f**, gire la perilla **2c** hacia la derecha, y retire el papel atascado.



**NOTA**

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

5. Regrese la palanca abierta (**2f**) o (**2e**) a su posición original, y cierre la bandeja de salida (**2d**).



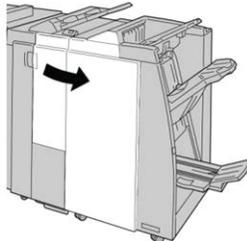
6. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.

**NOTA**

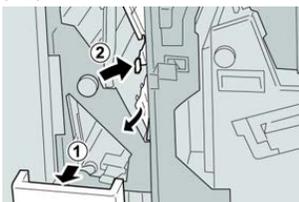
Se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará si la cubierta derecha está abierta, incluso levemente.

### Atascos de papel en 2d, y en la palanca 2g

1. Asegúrese de que la máquina haya dejado de imprimir.
2. Abra la cubierta derecha de la acabadora.



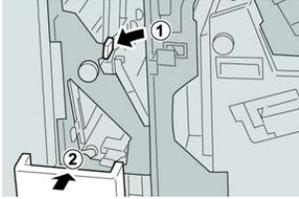
3. Saque la bandeja de salida de la plegadora (**2d**), mueva la palanca **2g**, y retire el papel atascado.



**NOTA**

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

4. Regrese la palanca abierta (2g) a su posición original, y cierre la bandeja de salida (2d).



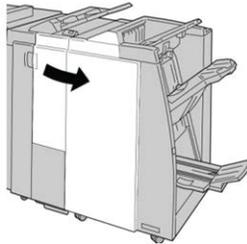
5. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.

**NOTA**

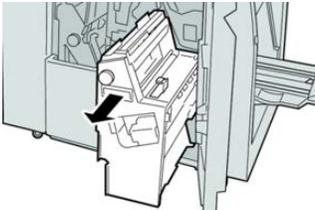
Se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará si la cubierta derecha está abierta, incluso levemente.

### Atascos de papel en la unidad 4 y la perilla 4a

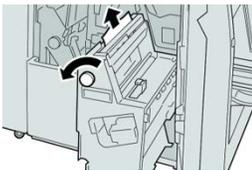
1. Asegúrese de que la máquina haya dejado de imprimir.
2. Abra la cubierta derecha de la acabadora.



3. Saque la unidad 4.



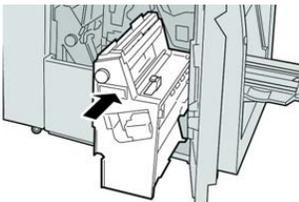
4. Gire la manija 4a para retirar el papel atascado en el lado izquierdo de la unidad 4.



**NOTA**

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

5. Regrese la unidad 4 a su posición original.



## 6. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.

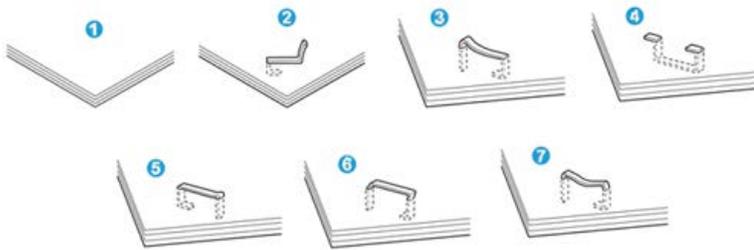
### NOTA

Se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará si la cubierta derecha está abierta, incluso levemente.

## Errores de la grapadora

### Descripción general de los errores de la grapadora

Siga los procedimientos que se proporcionan, cuando las impresiones no están grapadas o las grapas están dobladas. Póngase en contacto con nuestro centro de asistencia al cliente, si el problema persiste después de que haya probado las siguientes soluciones. Las impresiones con errores de la grapadora pueden tener un aspecto similar a la siguiente ilustración.



1. Falta la grapa
2. Grapa doblada
3. Un lado de la grapa está levantado
4. La grapa está doblada en dirección inversa
5. Grapa aplanada
6. La grapa está completamente levantada
7. La grapa está levantada con el centro aplastado

Si las impresiones están grapadas como se muestra en la ilustración anterior, póngase en contacto con nuestro centro de asistencia al cliente.

### NOTA

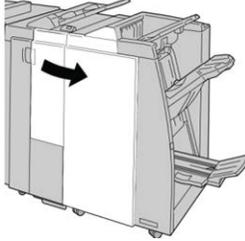
Dependiendo del tipo de papel que se esté grapando, las grapas podrían doblarse. Si las grapas dobladas se atorán en el interior de la máquina, podrían causar atascos de papel posteriormente. Retire la grapa doblada cuando abra la cubierta del cartucho de grapas. Si no retira la grapa doblada, podría producirse un atasco de grapas. Use la cubierta del cartucho de grapas sólo cuando retire la grapa doblada.

## Atascos de grapas en el cartucho de grapas básico

### NOTA

Revise siempre el interior de la acabadora por si queda alguna grapa suelta o restos de grapas.

1. Asegúrese de que la máquina haya dejado de imprimir.
2. Abra la cubierta derecha de la acabadora.



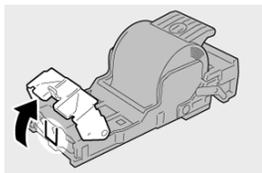
3. Tome la manija del cartucho de grapas localizado en R1, y tire del cartucho de grapas para sacarlo de la acabadora.



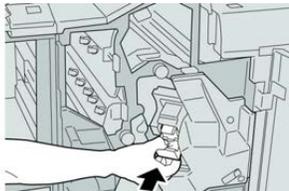
4. Verifique si quedan grapas en el interior de la acabadora y, si es necesario, retírelas.
5. Abra la unidad del cartucho de grapas como se indica y retire la grapa atascada.

### PELIGRO

Para evitar lesiones en los dedos, retire cuidadosamente del cartucho las grapas atascadas.



6. Vuelva a instalar la unidad del cartucho de grapas para regresarla a su posición original en la acabadora.



7. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.

**NOTA**

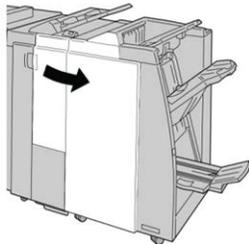
Se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará si la cubierta derecha está abierta, incluso levemente.

## Atascos de grapas en el cartucho del realizador de folletos

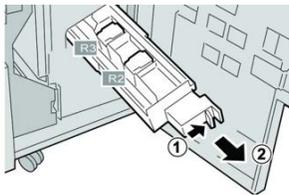
**NOTA**

Siempre revise el interior de la acabadora para buscar grapas sueltas o restos de grapas.

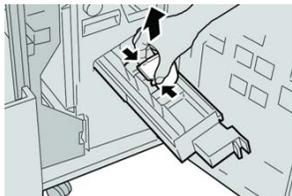
1. Asegúrese de que la máquina haya dejado de imprimir.
2. Abra la cubierta derecha de la acabadora.



3. Mientras presiona la palanca hacia la derecha, tire de la unidad del cartucho de grapas para folletos.



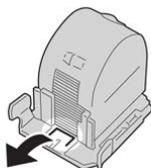
4. Sostenga la unidad del cartucho de grapas por las lengüetas y levántela para retirarla.



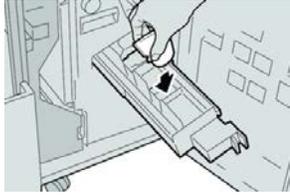
5. Retire las grapas atascadas del cartucho.

**⚠ PELIGRO**

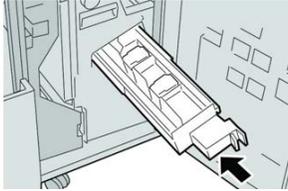
Para evitar lesiones en los dedos, retire cuidadosamente del cartucho las grapas atascadas.



6. Mientras sostiene las lengüetas de un cartucho de grapas nuevo, introduzca el cartucho en la unidad.



7. Empuje la unidad del cartucho de grapas para regresarla a su posición original en la máquina.



8. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.

#### NOTA

Se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará si la cubierta derecha está abierta, incluso levemente.

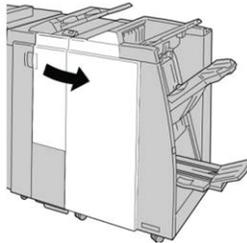
## Inserción del cartucho de grapas básico

Utilice este procedimiento si ha insertado el cartucho de grapas incorrectamente en la máquina.

#### NOTA

Siempre revise el interior de la acabadora para buscar grapas sueltas o restos de grapas.

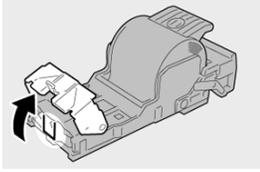
1. Asegúrese de que la máquina haya dejado de imprimir.
2. Abra la cubierta derecha de la acabadora.



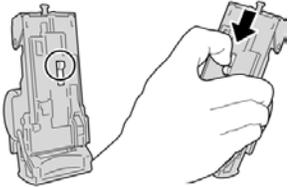
3. Tome la manija del cartucho de grapas localizado en **R1**, y tire del cartucho de grapas para sacarlo de la acabadora.



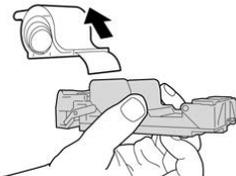
4. Si es necesario, abra la unidad del cartucho de grapas como se indica y retire la grapa atascada.



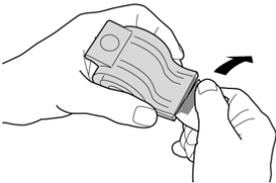
5. Mueva la palanca de la parte posterior de la unidad del cartucho de grapas hacia abajo.



6. Mientras sujeta la palanca hacia abajo, voltee la unidad y retire el cartucho de grapas de la unidad.



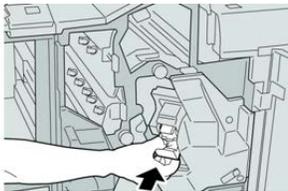
7. Separe las grapas externas a lo largo de la línea.



8. Introduzca un nuevo cartucho de grapas en la unidad.



9. Vuelva a instalar la unidad del cartucho de grapas para regresarla a su posición original en la acabadora.



10. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.

**NOTA**

Se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará si la cubierta derecha está abierta, incluso levemente.

# Especificaciones para la Acabadora estándar/con realizador de folletos

## Especificaciones de la acabadora estándar/con realizador de folletos

| Elemento                   | Especificación  |
|----------------------------|---|
| Tipo de bandeja            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Bandeja superior:</b> Clasificado/sin clasificar</li> </ul> <p><b>NOTA</b><br/>Las transparencias se pueden enviar a la bandeja SUPERIOR de la acabadora SOLAMENTE. Las transparencias no pueden enviarse a la bandeja (media) del apilador.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Bandeja (media) del apilador:</b> Clasificado/sin clasificar (desplazamiento disponible)</li> </ul>  |
| Tamaños de papel admitidos | <p><b>Bandeja superior:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Máximo: SRA3, 13 x 19 pulg., 12.6 x 19.2 pulg., 330 x 488 mm (tamaño personalizado)</li> <li>• Mínimo: 100 x 148 mm (ABC), 4 x 6 pulg. (ABC), A6 (ABC) postales</li> </ul> <p><b>Bandeja (media) del apilador:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Máximo: 13 x 19 pulg. (330 x 488 mm), SRA3</li> <li>• Mínimo: B5, Executive (7.25 x 10.5 pulg.)</li> </ul> <p><b>Bandeja de plegadora en C/Z opcional:</b> Admite A4 (ABC) y 8.5 x 11 pulg. (ABC)</p> <p><b>Entrega a un dispositivo ADA compatible de otro fabricante:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Máximo: 13 x 19 pulg., SRA3</li> <li>• Mínimo: B5, Executive (7.25 x 10.5 pulg.)</li> </ul> |
| Pesos de papel admitidos   | <p><b>Bandejas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bandeja superior: 55-350 g/m<sup>2</sup> estucado y no estucado</li> <li>• Bandeja (media) del apilador: 55-300 g/m<sup>2</sup></li> <li>• Bandeja de plegadora en C/Z opcional: 64-90 g/m<sup>2</sup></li> </ul> <p>Entrega a un dispositivo ADA compatible de otro fabricante: 55-350 g/m<sup>2</sup></p>  |

| Elemento                    | Especificación  |
|-----------------------------|---|
| Capacidad de las bandejas   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bandeja superior: 500 hojas</li> <li>• Bandeja (media) del apilador: 2000 hojas, 200 juegos*</li> <li>• Bandeja de plegadora en C/Z opcional: Mínimo de 30 hojas</li> </ul> <p>*Cuando se utiliza A4 ABL, B5 ABL, 8.5 x 11 pulg. ABL, 8 x 10 pulg. ABL, 7.5 x 10.5 pulg. ABL, solamente. Cuando se utilizan papeles de otros tamaños, la capacidad de las bandejas es de 1500 hojas y 100 juegos.</p> <p>**La bandeja puede no ser compatible con algunos tipos de papel.</p>  |
| Grapado (longitud variable) | <p>Máximo de hojas grapadas: 100 hojas</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se usan papeles de tamaños superiores a A4 o a 8.5 x 11 pulg., se puede grapar un máximo de 65 hojas.</li> <li>• Las grapas pueden doblarse cuando se utilizan ciertos tipos de papeles.</li> </ul> <p>Tamaño del papel:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Máximo: A3/11 x 17 pulg.</li> <li>• Mínimo: B5, Executive (7.25 x 10.5 pulg.)</li> </ul> <p>Posiciones de la grapa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 localización: (delante: grapado en ángulo, centro: grapado paralelo, detrás: grapado paralelo*)</li> <li>• 2 localizaciones: (grapado paralelo)</li> <li>• 4 localizaciones: A4 (ABL) y 8.5 x 11 pulg. (ABL) grapado paralelo</li> </ul> <p>*: Grapado en ángulo para A3 y A4</p> |
| Perforación                 | <p>Tamaños de papel admitidos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Máximo: A3/11 x 17 pulg.</li> <li>• Mínimo: B5 ABL (2 orificios), A4 ABL (4 orificios)</li> </ul> <p>Número de orificios: 2 y 3 (Norteamérica), 2 y 4 (Europa)</p> <p>Tipo de papel: 55-220 g/m<sup>2</sup></p>   |

| Elemento   | Especificación   |
|--|--|
| <p>Creación de folletos/un solo pliegue</p>                                    | <p>Máximo de hojas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Plegado y grapado: 25 hojas</li> <li>• Plegado solamente: 5 hojas</li> </ul> <p>Cuando se utiliza papel Xerox de 20 libras/75 gm<sup>2</sup>, sólo se pueden grapar 14 hojas si se agrega una cubierta.</p> <p>Tamaño del papel:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Máximo: A3, 13 x 18 pulg.</li> <li>• Mínimo: A4 ABC, 8.5 x 11 pulg. ABC</li> </ul> <p><b>NOTA</b></p> <p>Al utilizar papeles ligeros, se pueden producir atascos de papel con creación de folletos, un solo pliegue, y grapado de 25 hojas impresas o más. Si se producen atascos de papel, se recomienda que se seleccione un tipo de papel diferente para el trabajo.</p> <p>Tipo de papel: Plegado solamente o plegado y grapado: 55-350 g/m<sup>2</sup> no estucado, 106-300 g/m<sup>2</sup> estucado</p> <p>Pesos del papel/capacidad de folletos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 64-80 g/m<sup>2</sup>, no estucado: 25 hojas</li> <li>• 81-90 g/m<sup>2</sup>, no estucado: 20 hojas</li> <li>• 91-105 g/m<sup>2</sup>, no estucado: 10 hojas</li> <li>• 106-128 g/m<sup>2</sup>, no estucado: 10 hojas, estucado: 10 hojas</li> <li>• 129-150 g/m<sup>2</sup>, no estucado: 10 hojas, estucado: 10 hojas</li> <li>• 151-176 g/m<sup>2</sup>, no estucado: 10 hojas, estucado: 10 hojas</li> <li>• 177-220 g/m<sup>2</sup>, no estucado: 5 hojas, estucado: 5 hojas</li> <li>• 221-256 g/m<sup>2</sup>, 4 hojas máx. estucado o no estucado</li> <li>• 257-350 g/m<sup>2</sup>, 3 hojas máx. estucado o no estucado</li> </ul> |
| <p>Plegado</p>   | <p><b>NOTA</b></p> <p>Los juegos plegados sin grapas tienen un límite de 5 hojas de papel.</p>   |
| <p>Bandeja T1 (Intercalador postproceso; también conocido como insertador)</p> | <p>Tamaño del papel:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Máximo: A3/11 x 17 pulg.</li> <li>• Mínimo: B5, Executive (7.25 x 10.5 pulg.)</li> </ul> <p>La prensa no imprime en papel colocado en la bandeja T1.</p> <p>Capacidad: 200 hojas al usar papel Xerox de 20 lb./75 g/m<sup>2</sup>.</p> <p>Tipo de papel: 64-220 g/m<sup>2</sup></p>  |

## Especificaciones de plegado en C/Z

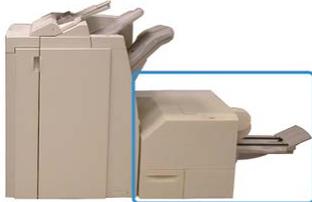
| Elemento                     | Especificación  |
|------------------------------|---|
| Pliegue en Z de media hoja   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tamaño del papel para Z: 11 x 17 pulg./A3, 10 x 14 pulg./B4, 8K</li> <li>• Capacidad:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Máximo: 80 hojas (A3/11 x 17 pulg. papel Xerox 20 libras/75 gm<sup>2</sup>, pliegue en Z)</li> <li>- 20 hojas para 8K y 10 x 14 pulg./B4</li> </ul> </li> <li>• Tipo de papel: 16-24 libras/64-90 g/m<sup>2</sup></li> <li>• Bandeja de salida: Bandeja (media) del apilador</li> </ul> |
| Pliegue en C<br>Pliegue en Z | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tamaño del papel: A4/8.5 x 11 pulg.</li> <li>• Número de hojas a plegar: 1 hoja</li> <li>• Capacidad: Un mínimo de 30 hojas (cuando se utiliza papel Xerox de 20 libras/75 gm<sup>2</sup>).</li> <li>• Tipo de papel: 16-24 libras/64-90 g/m<sup>2</sup></li> <li>• Bandeja de salida: Bandeja de plegadora en C/Z</li> </ul>  |
| Un solo pliegue              | Consulte las especificaciones de <a href="#">Creación de folletos/un solo pliegue</a> para obtener más información  |

Acabadora estándar/acabadora con realizador de folletos

# Módulo de recorte SquareFold

## Descripción general del módulo de la recortadora SquareFold

El módulo de recorte SquareFold es un dispositivo opcional de acabado que aplana el lomo del folleto y realiza un recorte frontal del folleto.



El módulo de recorte SquareFold:

- Recibe el folleto del área del realizador de folletos de la acabadora
- Aplana el lomo del folleto y reduce el grosor del folleto, lo cual le da el aspecto de un libro con encuadernado perfecto
- Recorta el borde del folleto, produciendo un borde con acabado perfecto

El folleto se arma y se grapa en el área de folletos de la acabadora. Luego, el folleto ya armado entra al módulo de recorte SquareFold. Cualquier ajuste que deba realizarse a la imagen del original y a su posición en la página del folleto debe efectuarse en el servidor de impresión.

### NOTA

Siempre consulte la sección Sugerencias de este manual antes de utilizar el módulo de recorte SquareFold. Proporciona información útil sobre cómo ajustar el trabajo para obtener resultados óptimos.

## Especificaciones del módulo de la recortadora SquareFold

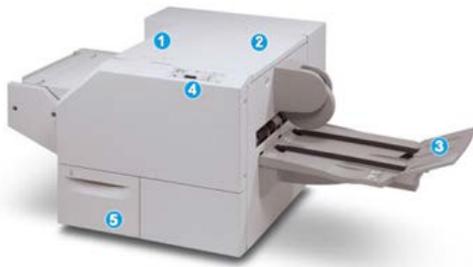
| Elemento             | Especificaciones  |
|----------------------|---|
| Tamaño del papel     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Máximo: 13 x 18 pulg. (330 x 457 mm)</li><li>• Mínimo: 8.5 x 11 pulg./A4 para ABC (216 x 270 mm)</li></ul> <p><b>NOTA</b><br/>Para utilizar el módulo de recorte SquareFold se requiere el módulo de interfaz y la acabadora con realizador de folletos.</p>  |
| Capacidad de recorte | <ul style="list-style-type: none"><li>• Folletos de 5-20 hojas (hasta 80 caras impresas) de 24 libras/90 g/m<sup>2</sup></li><li>• Folletos de 5-25 hojas (hasta 100 caras impresas) de 200 libras/80 g/m<sup>2</sup></li></ul> <p>Cantidad de corte: 2-20 mm, ajustable en incrementos de 0.1 mm</p> |
| Pesos del papel      | Papel bond de 16 libras - 90 libras para portada  |
|                      | Papel no estucado de 64 a 300 g/m <sup>2</sup> ; papel estucado de 106 a 300 g/m <sup>2</sup>   |

### NOTA

Consulte las especificaciones de la Acabadora con realizador de folletos que figuran en esta guía.

## Identificación de los componentes del módulo

### Componentes principales



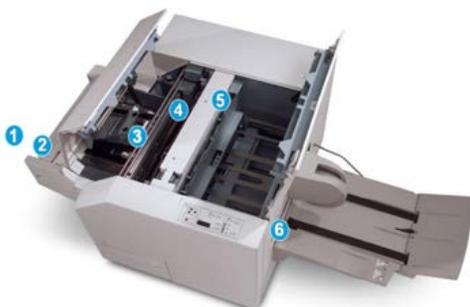
Los componentes principales constan de:

1. Cubierta izquierda superior: Abra esta cubierta para despejar los atascos de papel. El mecanismo de plegado cuadrado se encuentra en esta área.
2. Cubierta derecha superior: Abra esta cubierta para despejar los atascos de papel. El mecanismo de recorte se encuentra en esta área.
3. Bandeja de salida de folletos: Esta bandeja recibe los folletos con plegado cuadrado desde la acabadora.
4. Panel de control: El panel de control del módulo consiste en una pantalla mímica, botones y diferentes luces indicadoras.
5. Recipiente de desechos del recortador: Recolecta los desechos del recortador. Tire del recipiente para sacarlo y vaciar los desechos del recortador.

#### NOTA

Las cubiertas superiores no pueden abrirse durante el funcionamiento normal ni cuando la máquina está inactiva. Las cubiertas pueden abrirse solamente cuando hay un indicador encendido y se produce un atasco/error en el módulo de recorte SquareFold.

### Módulo del recorrido del papel

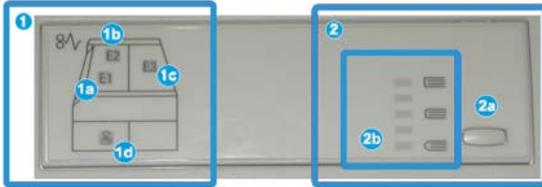


1. El folleto sale del área de folletos de la acabadora y entra en el módulo de recorte SquareFold.
2. El sensor de salida de folletos (en el Módulo de recorte SquareFold) detecta el borde anterior (lomo) del folleto y mueve el folleto al área de plegado cuadrado.
3. En cuanto el lomo del folleto llega al área de plegado cuadrado, el folleto es sujetado con pinzas y comienza la operación de plegado cuadrado.
4. El folleto es aplanado y el lomo se cuadra de acuerdo con el ajuste de plegado cuadrado que se indique en el panel de control.
5. Cuando el folleto ha sido aplanado y el lomo está cuadrado, el folleto se desplaza al área del recortador.
  - a. En base al tamaño del folleto terminado, el folleto se mueve hasta que el borde posterior llegue a la cuchilla de la cortadora.
  - b. El borde posterior es recortado (en base al tamaño del folleto terminado que se ha introducido en el ajuste del modo del recortador).
6. A continuación, el folleto pasa al área de salida, donde es transportado a la bandeja de salida de folletos.

## NOTA

Los folletos que salen del módulo de recorte SquareFold pueden contener residuos del folleto recortado anteriormente. Esto se debe a la acumulación de estática y es normal. Si los folletos contienen restos de recortes/residuos, simplemente retírelos y deséchelos.

## Panel de control del módulo



Esta área del panel de control contiene los siguientes elementos:

1. Indicadores de error: Estos indicadores se iluminan cuando se presenta un error o atasco en un área específica del módulo de recorte SquareFold.
  - a. Este indicador se ilumina cuando ocurre un atasco mientras el folleto sale del área de salida de la acabadora.
  - b. Este indicador se ilumina cuando ocurre un atasco en el área de plegado cuadrado.
  - c. Este indicador se ilumina cuando ocurre un atasco en el área del recortador.

## NOTA

Si se ilumina alguno de estos indicadores (1a, 1b, 1c), podrán abrirse las cubiertas superiores, y podrá despejarse el atasco/error. De lo contrario, no podrán abrirse las cubiertas superiores durante el funcionamiento normal o cuando la máquina está inactiva.

- d. Este indicador se ilumina cuando el recipiente de desecho del recortador se saca o cuando está lleno.
2. Opciones de plegado cuadrado: Esta área del panel de control contiene los siguientes elementos:
  - a. Botón Ajustes: Pulse este botón para ajustar la configuración de SquareFold.
  - b. Opciones de SquareFold: Seleccione el ajuste deseado. Estos ajustes se describen detalladamente en la sección Opciones de SquareFold.

## NOTA

Las opciones de plegado cuadrado están disponibles a través del controlador de impresión de su PC, desde el servidor de impresión, o desde la interfaz de usuario (IU) de la prensa.

## Función Plegado cuadrado

La función Plegado cuadrado solo está disponible cuando la prensa está conectada, al mismo tiempo, a una acabadora con realizador de folletos y al módulo de recorte SquareFold.

La función Plegado cuadrado se puede seleccionar o se puede acceder a ella desde el controlador de impresión de su PC, la interfaz de usuario (IU) de la prensa o desde el servidor de impresión.

### NOTA

El término “creación de libros” es sinónimo de “plegado cuadrado” o “pliegue cuadrado”.

### Opciones de Plegado cuadrado

La función Plegado cuadrado (creación de libros) puede activarse o desactivarse, de acuerdo a las preferencias del usuario.

### NOTA

Realice una o más impresiones de prueba antes de iniciar trabajos más grandes.

Las opciones de plegado cuadrado incluyen lo siguiente:

- **Activar/Desactivar:** Seleccione **Activar** para utilizar la función Plegado cuadrado/Creación de libros. El ajuste prefijado es **Desactivar**.
- **Presión aplicada:** Puede seleccionar una de las cinco opciones, dependiendo de sus requisitos respecto al trabajo de folletos terminados.
  - Use el ajuste **+2/Más alta/Alta 2** si desea aplicar la mayor presión posible al lomo del folleto. Cuanta más presión se aplique al folleto, más recto será el lomo del folleto. La opción "+2" representa la mayor cantidad de presión que se puede aplicar al folleto.
  - Use el ajuste **+1/Alta/Alta 1** si desea aplicar más presión al lomo del folleto, pero no tanta presión como la que se aplica con el ajuste +2.
  - **Auto/Normal** es el valor prefijado y se utiliza para la mayoría de los trabajos.
  - Use el ajuste **-1/Baja/Baja 1** si desea aplicar menos presión al lomo del folleto. Cuanta menos presión se aplique al folleto, más redondo será el lomo del folleto.
  - Seleccione el ajuste **-2/Más baja/Baja 2** si el folleto terminado tiene cinco páginas o menos y está creado con papel liviano (100 gm<sup>2</sup> o menos). La opción "-2" representa la menor cantidad de presión que se puede aplicar al folleto.

## Función Recortadora

La función Recortadora está disponible cuando la prensa está conectada a una acabadora con realizador de folletos y al módulo de la recortadora SquareFold. Puede seleccionar/acceder a la función Recortadora desde el controlador de impresión del equipo, desde la interfaz de usuario de la prensa o desde el servidor de impresión.

### Opciones de Recortadora

Cuando utilice las opciones de recorte, siempre considere los siguientes puntos:

- Los folletos que salen del módulo de recorte SquareFold pueden contener residuos o restos de folletos recortados anteriormente. Esto puede deberse a la acumulación de estática y es normal. Si los folletos contienen restos de recortes, simplemente retírelos y deséchelos.
- La función de recorte puede activarse o desactivarse. Cuando la función está activada, usted puede configurar el ajuste de recorte en incrementos de 0.1 mm/0.0039 pulg, según sus requisitos con respecto al folleto terminado.

Las opciones de recorte incluyen lo siguiente:

- **Activar/desactivar recorte:** **Active/desactive** la función Recorte. El ajuste prefijado es **Desactivar**.
- **Cortar a tamaño:** Utilice los botones de **flecha hacia arriba/hacia abajo** para aumentar o disminuir el ajuste de recorte. Los ajustes se realizan en incrementos de 0.1 mm/0.0039 pulg.

El ajuste de recorte se basa en los siguientes criterios:

- El número de hojas del folleto terminado
- Ancho del folleto terminado
- El tipo de material de impresión (estucado y no estucado)
- El peso del material de impresión

#### NOTA

Pruebe con distintos ajustes para determinar cuáles son los mejores para el trabajo que desea realizar. Puede ser conveniente que produzca una o más impresiones de prueba antes de ejecutar trabajos más grandes.

#### NOTA

Los ajustes de recorte no se pueden modificar para eliminar menos de 2 mm (0.078 pulg.) o más de 20 mm (0.787 pulg.) del borde del material del folleto. Los ajustes de menos de 2 mm pueden producir folletos mal recortados. Los ajustes de más de 20 mm producen folletos sin recortes en los bordes.

## Directrices generales de recorte

La siguiente tabla presenta diferentes situaciones en las que se utilizan diferentes pesos de papel, tipos de material de impresión y selecciones de ajuste de recorte. Use esta tabla como una guía cuando seleccione un ajuste de recorte para su trabajo específico.

### NOTA

Estos ajustes que se muestran en la siguiente tabla se proporcionan como ejemplos y no representan todas las situaciones posibles. Esta tabla es solamente una guía.

| Situación número | Tamaño del papel                    | Tamaño del folleto terminado        | Peso del papel (libras /g/m <sup>2</sup> ) | Ajuste aproximado de recorte (mm) | Número de páginas en el folleto terminado |
|------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--|-----------------------------------|---|
| 1                | 8.5 x 11 pulg./A4<br>(210 x 298 mm) | 5.5 x 8.5 pulg./149 x 210 mm        | 20 libras. /75 g/m <sup>2</sup>            | 130                               | 20  |
| 2                | 8.5 x 11 pulg./A4<br>(210 x 298 mm) | 5.5 x 8.5 pulg./149 x 210 mm        | 24 libras. /90 g/m <sup>2</sup>            | 125                               | 14  |
| 3                | 8.5 x 11 pulg./A4<br>(210 x 298 mm) | 5.5 x 8.5 pulg./149 x 210 mm        | 32 libras. /120 g/m <sup>2</sup>           | 135                               | 10  |
| 4                | 8.5 x 11 pulg./A4<br>(210 x 298 mm) | 5.5 x 8.5 pulg./149 x 210 mm        | 20 libras. /75 g/m <sup>2</sup>            | 125                               | 10  |
| 5                | 8.5 x 11 pulg./A4<br>(210 x 298 mm) | 5.5 x 8.5 pulg./149 x 210 mm        | 80 libras. /120 g/m <sup>2</sup>           | 135                               | 12  |
| 6                | 8.5 x 14 pulg./B4<br>(250 x 353 mm) | 8.5 x 7 pulg./250 x 176.5 mm        | 20 libras. /75 g/m <sup>2</sup>            | 172                               | 6   |
| 7                | 8.5 x 14 pulg./B4<br>(250 x 353 mm) | 8.5 x 7 pulg./250 x 176.5 mm        | 24 libras. /90 g/m <sup>2</sup>            | 170                               | 6   |
| 8                | 11 x 17 pulg./A3<br>(297 x 420 mm)  | 8.5 x 11 pulg./A4<br>(210 x 297 mm) | 24 libras. /90 g/m <sup>2</sup>            | 200                               | 14  |
| 9                | 11 x 17 pulg./A3<br>(297 x 420 mm)  | 8.5 x 11 pulg./A4<br>(210 x 297 mm) | 80 libras. /216 g/m <sup>2</sup>           | 205                               | 5   |
| 10               | 11 x 17 pulg./A3<br>(297 x 420 mm)  | 8.5 x 11 pulg./A4<br>(210 x 297 mm) | 20 libras. /80 g/m <sup>2</sup>            | 210                               | 22  |

| Situación número | Tamaño del papel               | Tamaño del folleto terminado     | Peso del papel (libras /g/m <sup>2</sup> ) | Ajuste aproximado de recorte (mm) | Número de páginas en el folleto terminado |
|------------------|--------------------------------|----------------------------------|--|-----------------------------------|---|
| 11               | 11 x 17 pulg./A3 (297 x420 mm) | 8.5 x 11 pulg./A4 (210 x 297 mm) | 24 libras. /90 g/m <sup>2</sup>            | 210                               | 8   |
| 12               | 11 x 17 pulg./A3 (297 x420 mm) | 8.5 x 11 pulg./A4 (210 x 297 mm) | 80 libras. /120 g/m <sup>2</sup>           | 205                               | 10  |
| 13               | 12 x 18 pulg./305 x 458 mm     | 6 x 9 pulg./152 x 229 mm         | 80 libras. /120 g/m <sup>2</sup>           | 220                               | 6   |
| 14               | 12 x 18 pulg./305 x 458 mm     | 6 x 9 pulg./152 x 229 mm         | 80 libras. /120 g/m <sup>2</sup>           | 215                               | 5   |
| 15               | 12 x 18 pulg./305 x 458 mm     | 6 x 9 pulg./152 x 229 mm         | 80 libras. /120 g/m <sup>2</sup>           | 210                               | 4   |
| 16               | 12 x 18 pulg./305 x 458 mm     | 6 x 9 pulg./152 x 229 mm         | 28 libras. /105 g/m <sup>2</sup>           | 220                               | 16  |
| 17               | 12 x 18 pulg./305 x 458 mm     | 6 x 9 pulg./152 x 229 mm         | 80 libras. /120 g/m <sup>2</sup>           | 210                               | 14  |

## Procedimientos de plegado cuadrado/recorte

### Selección de las opciones de plegado cuadrado/recorte para los trabajos de impresión de red

Puede acceder a la función Plegado cuadrado y a las opciones relacionadas desde el controlador de impresión del equipo o en el servidor de impresión.

1. En el caso de trabajos que se envían desde el PC, abra el trabajo en la aplicación y seleccione **Archivo > Imprimir**.
2. En la ventana Imprimir, seleccione la prensa y, a continuación, **Propiedades**.
3. Desde el servidor de impresión, ubique la cola y haga doble clic en el trabajo para abrirlo. Luego, seleccione **Propiedades**.
4. Seleccione el área de **Acabado y Salida** y asegúrese de que esté seleccionada la bandeja de salida correcta (**bandeja del realizador de folletos**).
5. Asegúrese de que estén seleccionadas las funciones correctas de **Grapado/Acabado/Plegado**.
6. Seleccione las opciones deseadas de **Plegado cuadrado** (creación de libros).

- a) Seleccione **Activado**.
  - b) Seleccione la presión que desea aplicar; consulte [Opciones de Plegado cuadrado](#).
7. Seleccione las opciones de recorte deseadas.
- a) **Activado**
  - b) Seleccione la cantidad de recorte que desea aplicar; consulte [Opciones de Recortadora](#).
8. Seleccione **Aceptar** para guardar las opciones y cierre la ventana Propiedades.
9. Envíe el trabajo a la prensa.

## Selección de las opciones de plegado cuadrado/recorte para los trabajos de copia

1. En la interfaz de usuario (IU) de la prensa, seleccione la ficha **Copiar** y la ficha **Formato de salida**.
2. Seleccione **Creación de folletos** o **Plegado**.
3. En la pantalla Creación de folletos, haga lo siguiente:
  - a) Seleccione **Activado**.
  - b) Seleccione **Plegar y grapar**.
  - c) En la pantalla Creación de folletos - Plegar y grapar, seleccione **Plegado solamente** o **Plegar y grapar**.  
Para acceder a la función Plegado cuadrado, seleccione el botón **Recorte/Prensa de folletos**.
4. En la pantalla Plegado, seleccione **Un solo pliegue**.
  - a) Seleccione **Plegar como juego**.
  - b) Seleccione el botón **Recorte/Prensa de folletos** para acceder a la función Plegado cuadrado (creación de libros).
5. Pulse **Iniciar** en la IU de la prensa para comenzar el trabajo de copia.

## Sugerencias

### Impresión de imágenes de página entera en folletos

Cuando utilice imágenes que ocupan toda la página, asegúrese de que el tamaño del folleto terminado sea lo suficientemente grande para cualquier imagen que ocupe toda la página, y que cuando se recorte el folleto, estas imágenes no se corten.

Los siguientes son ejemplos de un folleto con la portada y contraportada preimpresas con una imagen que ocupa toda la página, pero de un tamaño diferente:



**1 Impreso en papel de 8.5 x 14 pulg./B4**

La portada, que fue recortada, muestra la imagen completa.

**2 Impreso en papel 8.5 x 11 pulg./A4**

La imagen de la portada está trunca, debido a que fue recortada.

Antes de imprimir el folleto, tenga en cuenta lo siguiente:

- La ubicación de la imagen del original, porque ya no quedará centrada. ¿Necesita desplazar las imágenes para garantizar que quepan en el folleto acabado?
- ¿Cuál es el tamaño deseado del folleto terminado?
- ¿Contiene el folleto imágenes que ocupan toda la página?
- ¿Está utilizando portadas preimpresas con imágenes que ocupan toda la página?
- ¿Va a recortar el folleto?

## Siga estas sugerencias

Siga estas recomendaciones para garantizar que se obtendrán los resultados deseados.

- Siempre produzca una o más impresiones de prueba de su trabajo, antes de imprimir una cantidad más grande.
- Revise sus impresiones de prueba, asegurándose de que no haya imágenes o texto cortados.
- Si es necesario desplazar cualquier imagen o texto, use las opciones del controlador de impresión de su aplicación. Consulte la información de Ayuda de su controlador de impresión.
- Recuerde: que puede ser necesario producir una o más impresiones de prueba antes de obtener los resultados deseados.

# Solución de problemas

## Códigos de error - Módulo de recorte SquareFold

Si se produce un error en el módulo de recorte SquareFold, se mostrará un mensaje de error. La siguiente tabla contiene una lista de códigos de error del módulo de la acabadora y otros códigos de error relacionados.

### NOTA

Las cubiertas superiores no pueden abrirse durante el funcionamiento normal ni cuando la prensa está inactiva. Las cubiertas pueden abrirse únicamente cuando hay un indicador encendido y cuando se produce un error en el módulo de la acabadora. Para obtener información detallada acerca de los indicadores, consulte la información del panel de control.

| Código de error                               | Causa posible  | Solución recomendada   |
|---|--|--|
| 013-100 a 013-109                             | Atasco de papel/error en el módulo                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Abra las cubiertas superiores izquierda y derecha del módulo de la acabadora.</li> <li>Retire cuidadosamente todas las hojas y trozos de papel de las áreas de despeje de atascos.</li> <li>Cierre las cubiertas superiores izquierda y derecha.</li> <li>Verifique si el recipiente de desecho de recortador está lleno. En caso afirmativo, vacíelo y vuelva a colocarlo en el módulo. Empuje el recipiente por completo.</li> <li>Siga las demás instrucciones que aparecen en la pantalla táctil.</li> <li>Si el problema persiste, solicite servicio.</li> </ul> |
| 013-221 a 013-228, 013-229 a 013-243, 013-246 | Atasco o error de comunicación con el módulo; error en el sensor | Apague y encienda la prensa. Si el problema persiste, solicite servicio.   |

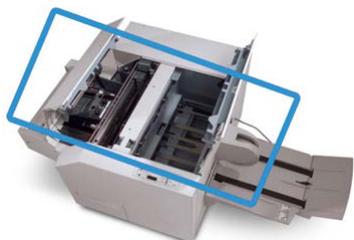
| Código de error  | Causa posible  | Solución recomendada  |
|--|--|---|
| 013-303, 013-304, 013-308                              | Interruptores abiertos. Hay una cubierta superior o una puerta abierta. Se ha producido un atasco o error en el módulo | <ul style="list-style-type: none"> <li>• En caso de atasco, abra las cubiertas superiores izquierda y derecha del módulo de la acabadora.</li> <li>• Retire cuidadosamente todas las hojas y trozos de papel de las áreas de despeje de atascos.</li> <li>• Asegúrese de que las cubiertas superiores izquierda y derecha estén bien cerradas.</li> <li>• Verifique el recipiente de desecho del recortador. Si está lleno, vacíelo y vuelva a colocarlo en el módulo. Empuje el recipiente por completo.</li> <li>• Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla táctil.</li> <li>• Si el error persiste, apague y encienda la prensa.</li> <li>• Si el problema persiste, solicite servicio.</li> </ul> |
| 013-900, 013-901, 013-905 a 013-911, 013-915 a 013-919 | Atascos estáticos  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Abra las cubiertas superiores izquierda y derecha del módulo de la acabadora.</li> <li>• Retire cuidadosamente todas las hojas y trozos de papel de las áreas de despeje de atascos.</li> <li>• Asegúrese de que las cubiertas superiores izquierda y derecha estén bien cerradas.</li> <li>• Verifique el recipiente de desecho del recortador. Si está lleno, vacíelo y vuelva a colocarlo en el módulo. Empuje el recipiente por completo.</li> <li>• Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla táctil.</li> <li>• Si el problema persiste, solicite servicio.</li> </ul>  |
| 013-940  | El recipiente de desecho del recortador está lleno o tiene un problema   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Saque el recipiente y retire cualquier desecho del recortador que éste contenga.</li> <li>• Vuelva a instalar el recipiente en el módulo.</li> <li>• Empuje el recipiente por completo.</li> <li>• Si el error persiste, apague y encienda la prensa.</li> <li>• Si el problema persiste, solicite servicio.</li> </ul>  |

## Cómo despejar atascos del módulo de recorte SquareFold

### Descripción general del despeje de atascos

#### NOTA

Las cubiertas superiores no pueden abrirse durante el funcionamiento normal ni cuando la máquina está inactiva. Las cubiertas pueden abrirse solamente cuando hay un indicador encendido y se produce un atasco/error en el módulo de recorte SquareFold.



El recorrido del papel se muestra en la ilustración anterior. Si se produce un atasco, la máquina detiene la impresión y puede aparecer un mensaje en la pantalla táctil de la prensa. Despeje cualquier atasco de papel que pueda existir en el recorrido del papel.

#### NOTA

Para determinar si el atasco/error se encuentra en la acabadora o en el módulo de recorte SquareFold, siempre comience el proceso de diagnóstico con el módulo de recorte SquareFold.

### Cómo despejar atascos

Use el siguiente procedimiento para despejar atascos o errores y reanude la impresión:

1. Siga las instrucciones que se muestran en la interfaz de usuario (IU) de la prensa y en el panel de control del módulo de recorte SquareFold.
2. Abra las cubiertas superiores izquierda y derecha del módulo y observe si hay algún folleto atascado en el recorrido del papel. De ser así, quítelo.
3. Verifique si hay trozos de papel suelto a lo largo del recorrido del papel y retírelos.
4. Cierre las cubiertas superiores izquierda y derecha.
5. Vacíe el recipiente de desecho del recortador. Verifique que se haya insertado correctamente.
6. Asegúrese de que todas las cubiertas del módulo estén cerradas.
7. Si el problema persiste, abra la acabadora para verificar si hay algún atasco en el recorrido de la acabadora.
8. Si la prensa no reanuda la impresión, siga las instrucciones que se muestran en la IU de la prensa.

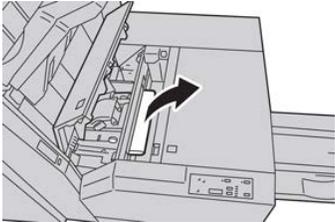
## Despeje de atascos en E1/E2

Utilice el procedimiento siguiente para despejar atascos cuando se ilumina el indicador E1 y/o E2 en el panel de control del módulo de la recortadora de plegado SquareFold.

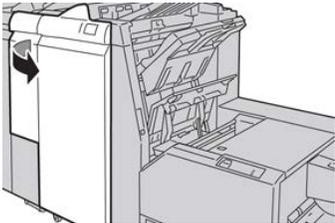
1. Asegúrese de que la máquina no esté funcionando, y pulse el botón que está en la cubierta izquierda de la unidad de recorte para abrir la cubierta.



2. Retire el papel atascado.



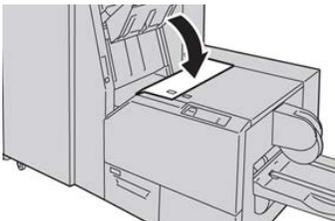
3. Si no puede retirar las hojas en el paso 2, abra la cubierta derecha de la acabadora.



4. Gire la perilla 4a hacia la derecha, y luego retire el papel atascado.



5. Cierre la cubierta izquierda de la unidad de recorte.



6. Si abrió la cubierta derecha de la acabadora en el paso 3, ciérrela.

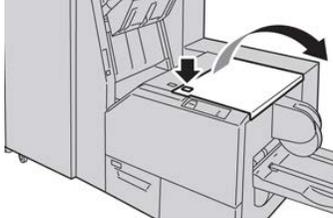
## NOTA

Se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará si la cubierta derecha de la acabadora está abierta, incluso levemente.

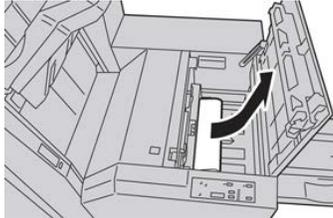
## Despeje de atascos en E3

Utilice el procedimiento siguiente para despejar atascos cuando se ilumina el indicador E3 en el panel de control del módulo de la recortadora de plegado SquareFold.

1. Asegúrese de que la máquina no esté funcionando, y pulse el botón que está en la cubierta derecha de la unidad de recorte para abrir la cubierta.



2. Retire el papel atascado.



3. Cierre la cubierta derecha de la unidad de recorte.





# 26

## Acabadora Standard Finisher Plus

### Introducción a la acabadora Standard Finisher Plus

La acabadora Standard Finisher Plus funciona como un dispositivo de comunicación y proporciona un recorrido del papel entre la prensa y cualquier dispositivo de acabado ADA (Document Finishing Architecture) de otro fabricante que esté conectado a la máquina.

#### NOTA

La acabadora Standard Finisher Plus requiere el Módulo de interfaz o el Módulo de enfriamiento de la interfaz.

La acabadora Standard Finisher Plus cuenta con las mismas funciones que la acabadora estándar, tiene capacidad de apilado de hasta 2000 hojas e incluye un módulo de transporte de acabado. El módulo de transporte permite conectarse con opciones de acabado en línea ADA (Document Finishing Architecture) de otros fabricantes.

# Componentes de la acabadora Standard Finisher Plus

## Componentes principales de la Acabadora Standard Finisher Plus

### NOTA

La acabadora Standard Finisher Plus requiere el Módulo de interfaz o el Módulo de enfriamiento de la interfaz.

La acabadora Standard Finisher Plus consta de dos módulos:

#### 1 Módulo de la acabadora

Las impresiones salen de la prensa y atraviesan el recorrido de salida hasta llegar al Módulo de la acabadora.

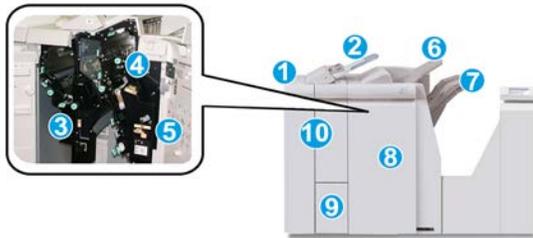
#### 2 Transporte de acabado

El transporte de acabado funciona como una interfaz para la transferencia de papel del módulo de la acabadora al dispositivo de salida de otro fabricante que esté conectado. El transporte de acabado mueve el papel del módulo de salida a una de las tres salidas del transporte de acabado. La altura de la entrada del papel del dispositivo ADA de otro fabricante debe alinearse con la salida 1 o la salida 2 del transporte de acabado.

## Módulo de la acabadora

### Componentes principales del módulo de la acabadora

El módulo de la acabadora incluye los siguientes componentes:



#### 1 Módulo de la acabadora

Las impresiones salen de la prensa por medio del Módulo de interfaz o Módulo de enfriamiento de la interfaz requerido y pasan al Módulo de la acabadora, el cual las envía al Transporte de acabado, desde donde son dirigidas al dispositivo de salida de otro fabricante.

También se muestra en la ilustración la Plegadora en C/Z opcional.

**2 Insertador post proceso (bandeja 8/T1)**

Esta bandeja es una función estándar en esta acabadora y se utiliza para cargar material de impresión preimpreso (para alimentación por borde corto (ABC) o alimentación por borde largo (ABL)) que será utilizado en la salida impresa como separador o portada. El papel cargado en esta bandeja no se imprime. La bandeja tiene capacidad para un máximo de 200 hojas cuando se utiliza papel de 20 libras/75 gm<sup>2</sup>.

**3 Recipiente de desechos de perforación**

Recolecta los residuos de la perforadora. Ábralo para retirar los residuos.

**4 Cartucho de grapas estándar**

Contiene grapas. Retire este cartucho para agregar grapas y despejar atascos de grapas.

**5 Recipiente de grapas usadas**

Recipiente para grapas usadas. Retírelo cuando esté lleno.

**6 Bandeja superior**

La bandeja superior se usa para las impresiones apiladas y tiene capacidad para hasta 500 hojas de papel de 20 libras/80 gm<sup>2</sup>. Las impresiones se entregan aquí cuando se seleccionan funciones de salida específicas, por ejemplo, Clasificación automática, Clasificado, Sin clasificar o Normal.

**7 Bandeja (media) del apilador**

La bandeja del apilador se usa para las impresiones desplazadas y/o grapadas. Tiene capacidad para hasta 2000 hojas de papel de 20 libras/80 g/m<sup>2</sup>. Esta bandeja también recibe impresiones cuando se perfora y pliega en Z. Tanto la bandeja superior como la bandeja del apilador pueden ser utilizadas, opcionalmente, para recibir las impresiones perforadas.

**8 Cubierta derecha**

Ábrala para despejar atascos de papel, agregar grapas, despejar atascos de grapas o retirar residuos de la perforadora.

**9 Bandeja de salida con pliegue en C/Z (opcional)**

La bandeja de la plegadora opcional recibe impresiones cuando se selecciona plegado en C o plegado en Z, en papel de 8.5 x 11 pulg./A4 y 11 x 17 pulg./A3.

**10 Cubierta izquierda**

Abra esta cubierta para acceder a la máquina y despejar atascos de papel.

**Función Plegado y tipos de plegado**

Si desea obtener información sobre Plegado, consulte [Función Plegado](#) y [Tipos de plegado](#).

**Intercalador postproceso (bandeja T1)**

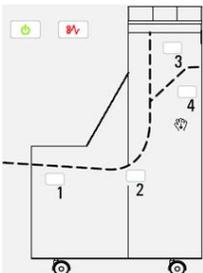
Si desea obtener información sobre la colocación de material de impresión en el intercalador postproceso (bandeja T1), consulte [Colocación de papel/separadores en el intercalador postproceso \(bandeja T1\)](#).

## Transporte de acabado

### Componentes principales del transporte de acabado

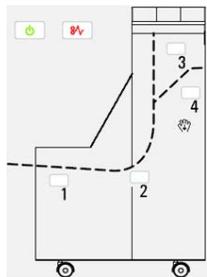
El transporte de acabado consta de los siguientes componentes:



| Nº | Componente   | Función   |
|----|--|---|
| 1  | Transporte de acabado  | El transporte de acabado funciona como una interfaz para la transferencia de papel del módulo de acabado al dispositivo de salida de otro fabricante, que esté conectado. |
| 2  | Pantalla de estado del transporte de acabado<br> | Esta pantalla indica el estado del transporte de acabado y muestra la localización de cualquier atasco de papel.  |
| 3  | Puerta delantera del transporte de acabado   | Ábrala para despejar atascos de papel y limpiar las áreas del recorrido del papel.  |

### Indicadores de estado del transporte de acabado

La mímica que aparece en la pantalla indica el estado del transporte de acabado y la localización de cualquier atasco de papel.



| Ubicación  | Color del LED | Estado    | Causa   |
|--|---------------|-----------|---|
| Indicador de alimentación eléctrica<br> | Verde         | Encendido | El transporte de acabado está encendido y funciona correctamente.   |
|  |               | Apagado   | El transporte de acabado está apagado.  |
| Indicador de error<br>                  | Rojo          | Encendido | Puede ser alguna de los siguientes: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Indicación de atasco de papel</li> <li>• Puerta delantera abierta</li> </ul> |
| Área 1   | Rojo          | Encendido | Atasco de papel en área 1   |
| Área 2   | Rojo          | Encendido | Atasco de papel en área 2   |
| Área 3   | Rojo          | Encendido | Atasco de papel en área 3   |
| Área 4   | Rojo          | Encendido | Atasco de papel en área 4   |

## Mantenimiento de la acabadora Standard Finisher Plus

### Suministros de consumibles para la acabadora estándar Plus

Puede solicitarle a Xerox suministros, papeles y materiales de impresión Xerox. Para hacerlo, visite [www.xerox.com](http://www.xerox.com).

Almacene los artículos de consumo y piezas Xerox en sus paquetes originales en un lugar conveniente.

| Artículo de consumo                                       | Unidades enviadas con la acabadora/cantidad a pedir                                       |
|---|---|
| Cartucho de grapas estándar y recipiente de grapas usadas | 4 cartuchos de grapas (5000 grapas por cartucho) y 1 recipiente de grapas usadas por caja |

### Procedimientos de mantenimiento del módulo de la acabadora

Para obtener instrucciones detalladas sobre el mantenimiento del Módulo de la acabadora, consulte estos procedimientos:

- [Cómo reemplazar el cartucho de grapas estándar](#)
- [Cómo reemplazar el recipiente de grapas usadas](#)

- [Cómo vaciar el recipiente de desechos de la perforadora](#)

## Solución de problemas de la Acabadora Standard Finisher Plus

### Códigos de error: acabadora estándar Plus

| Código de error   | Causa posible   | Solución recomendada  |
|-------------------|---|---|
| 013-108 a 013-110 | No se encendió ni se apagó el sensor o el sensor de salida del transporte de acabado dentro de un plazo específico. | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Verifique si hay alguna obstrucción o algún atasco de papel en los recorridos de papel del módulo de acabado o del transporte de papel, y despéjelos.</li><li>2. Si es necesario, apague y encienda la prensa y vuelva a escanear o enviar el trabajo de impresión.</li><li>3. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.</li></ol> |
| 013-910, 013-911  | Atasco de papel en el sensor de transporte o el sensor de salida (transporte de acabado)                            | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Verifique si hay alguna obstrucción o algún atasco de papel en los recorridos de papel del módulo de acabado o del transporte de papel, y despéjelos.</li><li>2. Si es necesario, apague y encienda la prensa y vuelva a escanear o enviar el trabajo de impresión.</li><li>3. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.</li></ol> |

| Código de error            | Causa posible   | Solución recomendada  |
|----------------------------|---|---|
| 051-100 a 051-111, 051-900 | Atascos de papel  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verifique si hay alguna obstrucción o algún atasco de papel en los recorridos de papel del módulo de acabado o del transporte de papel, y despéjelos.</li> <li>2. Si es necesario, apague y encienda la prensa y vuelva a escanear o enviar el trabajo de impresión.</li> <li>3. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.</li> </ol> |
| 051-210                    | Error del solenoide del embrague de registro  | Apague y encienda la prensa y vuelva a enviar/escanear el trabajo. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.  |
| 051-211                    | Error del solenoide del desviador   | Apague y encienda la prensa y vuelva a enviar/escanear el trabajo. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.  |
| 051-300                    | La puerta delantera del transporte de acabado está abierta                                      | Cierre la puerta delantera del transporte de acabado.   |
| 051-310                    | Terminando actualización de firmware de errores de transporte                                   | Apague y encienda la prensa y vuelva a enviar/escanear el trabajo. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.  |
| 051-910, 051-911           | El dispositivo ADA (Document Finishing Architecture) no está listo o se ha producido otro error | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Consulte la documentación del usuario del dispositivo ADA (Document Finishing Architecture) y siga las instrucciones para lograr que el dispositivo esté en línea nuevamente.</li> <li>2. Apague y encienda la prensa y vuelva a enviar/escanear el trabajo.</li> <li>3. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.</li> </ol>         |

| Código de error           | Causa posible  | Solución recomendada  |
|---------------------------|--|---|
| 051-912                   | El dispositivo ADA está lleno o se han terminado los suministros | Consulte la documentación del usuario del dispositivo ADA y siga las instrucciones sobre cómo despejar el error y reponer los suministros   |
| 051-913, 051-914, 051-915 | Atasco de papel en el dispositivo ADA                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Consulte la documentación del usuario del dispositivo ADA (Document Finishing Architecture) y siga las instrucciones sobre cómo despejar el error.</li> <li>2. Ajuste o cambie el valor del perfil (consulte la documentación del usuario del dispositivo ADA (Document Finishing Architecture)).</li> <li>3. Apague y encienda la prensa y vuelva a enviar/escanear el trabajo.</li> <li>4. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.</li> </ol> |

## Procedimientos en caso de atascos de papel en el módulo de la acabadora

### Atascos de papel en el módulo de la acabadora

Para obtener instrucciones detalladas sobre el despeje de atascos del Módulo de la acabadora, consulte estos procedimientos:

- [Atascos de papel en el insertador post proceso \(bandeja 8/T1\)](#)
- [Atascos de papel en la bandeja superior de la acabadora](#)
- [Atascos de papel en la bandeja del apilador de la acabadora](#)
- Para atascos de papel en el interior de la **Cubierta izquierda de la acabadora**, consulte estos procedimientos:
  - [Atascos de papel en la palanca 1a y la perilla 1c](#)
  - [Atascos de papel en la palanca 1d](#)
  - [Atascos de papel en la palanca 1b](#)
- Para atascos de papel en el interior de la **Cubierta derecha de la acabadora**, consulte estos procedimientos:
  - [Atascos de papel en las palancas 3b y 3d](#)

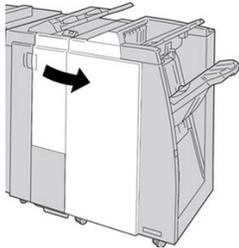
- Atascos de papel en la palanca 3e y la perilla 3c
  - Atascos de papel en la palanca 3g y la perilla 3f
  - Atascos de papel en la palanca 4b y la perilla 3a
- Para atascos de papel en la **Plegadora en C/Z** opcional, consulte los siguientes procedimientos:
    - Atascos de papel en la palanca 2a y la perilla 3a
    - Atascos de papel en la palanca 2b y la perilla 2c
    - Atascos de papel en 2c, 2e, 2f y 2d
    - Atascos de papel en las áreas 4b y 4c
  - Para atascos y errores de la grapadora estándar, consulte los siguientes procedimientos:
    - Descripción general de los errores de la grapadora
    - Atascos de grapas en el cartucho de grapas estándar

## Atascos de papel en las áreas 4b y 4c

### SUGERENCIA

Siempre asegúrese de que todos los atascos de papel, incluyendo cualquier trozo de papel pequeño que se haya roto, se hayan despejado antes de reanudar sus trabajos de impresión.

1. Asegúrese de que la máquina haya dejado de imprimir.
2. Abra la cubierta derecha de la acabadora.



3. Mueva las palancas **4b** y **4c**; retire el papel atascado.



### NOTA

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

4. Regrese las palancas abiertas (**4b** y **4c**) a sus posiciones originales.

5. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.

**NOTA**

Se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará si la cubierta derecha está abierta, incluso levemente.

## Atascos de papel en el transporte de acabado

### Atascos de papel en el área 1

Los remedios pueden variar, dependiendo de la ubicación del atasco de papel. Siga las instrucciones mostradas para retirar el papel atascado.

**SUGERENCIA**

Siempre asegúrese de que todos los atascos de papel, incluyendo cualquier trozo de papel pequeño que se haya roto, se hayan despejado antes de reanudar sus trabajos de impresión. Si el papel se rompe, verifique el interior del transporte de acabado para retirarlo.

1. Abra la puerta delantera del transporte de acabado.



2. Tome la manija verde **1** y tire cuidadosamente hacia abajo.



3. Retire el papel atascado.

Si se produce un atasco de papel en la salida del módulo de salida y en la entrada del transporte de acabado, elimínelo tirando del papel hacia el transporte de acabado.

4. Regrese la manija verde **1** a su posición original.
5. Cierre la puerta delantera del transporte de acabado.
6. Asegúrese de que el aviso de atasco de papel haya desaparecido de la pantalla de estado del transporte de acabado.
7. Para reanudar el trabajo de impresión, siga las instrucciones de la prensa.

## Atascos de papel en el área 2

Los remedios pueden variar, dependiendo de la ubicación del atasco de papel. Siga las instrucciones mostradas para retirar el papel atascado.

### SUGERENCIA

Siempre asegúrese de que todos los atascos de papel, incluyendo cualquier trozo de papel pequeño que se haya roto, se hayan despejado antes de reanudar sus trabajos de impresión. Si el papel se rompe, verifique el interior del transporte de acabado para retirarlo.

1. Abra la puerta delantera del transporte de acabado.



2. Tome la manija verde 2 y tire cuidadosamente hacia abajo y a la derecha.



3. Retire el papel atascado.
4. De ser necesario, gire la palanca verde en la dirección que se indica para retirar cualquier hoja de papel atascada en esta área.
5. Regrese la manija verde 2 a su posición original.
6. Cierre la puerta delantera del transporte de acabado.
7. Asegúrese de que el aviso de atasco de papel haya desaparecido de la pantalla de estado del transporte de acabado.
8. Para reanudar el trabajo de impresión, siga las instrucciones de la prensa.

## Atascos de papel en el área 3

Los remedios pueden variar, dependiendo de la ubicación del atasco de papel. Siga las instrucciones mostradas para retirar el papel atascado.

## SUGERENCIA

Siempre asegúrese de que todos los atascos de papel, incluyendo cualquier trozo de papel pequeño que se haya roto, se hayan despejado antes de reanudar sus trabajos de impresión. Si el papel se rompe, verifique el interior del transporte de acabado para retirarlo.

1. Abra la puerta delantera del transporte de acabado.



2. Tome la manija verde 3 y tire cuidadosamente hacia la izquierda.



3. Retire el papel atascado.
4. Regrese la manija verde 3 a su posición original.
5. Cierre la puerta delantera del transporte de acabado.
6. Asegúrese de que el aviso de atasco de papel haya desaparecido de la pantalla de estado del transporte de acabado.
7. Para reanudar el trabajo de impresión, siga las instrucciones de la prensa.

## Atascos de papel en el área 4

Los remedios pueden variar, dependiendo de la ubicación del atasco de papel. Siga las instrucciones mostradas para retirar el papel atascado.

## SUGERENCIA

Siempre asegúrese de que todos los atascos de papel, incluyendo cualquier trozo de papel pequeño que se haya roto, se hayan despejado antes de reanudar sus trabajos de impresión. Si el papel se rompe, verifique el interior del transporte de acabado para retirarlo.

1. Abra la puerta delantera del transporte de acabado.



2. Tome la manija verde **4** y tire cuidadosamente hacia la derecha.



3. Retire el papel atascado.
4. Compruebe si hay alguna hoja atascada entre la salida del transporte de acabado y la entrada al dispositivo de otro fabricante que esté instalado y, en caso afirmativo, retírela.
5. Regrese la manija verde **4** a su posición original.
6. Cierre la puerta delantera del transporte de acabado.
7. Asegúrese de que el aviso de atasco de papel haya desaparecido de la pantalla de estado del transporte de acabado.
8. Para reanudar el trabajo de impresión, siga las instrucciones de la prensa.

# Especificaciones de la acabadora Standard Finisher Plus

## Especificaciones del módulo de acabado

| Elemento                   | Especificación  |
|----------------------------|---|
| Tipo de bandeja            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bandeja superior: Clasificado/sin clasificar</li> <li>• Bandeja (media) del apilador: Clasificado/sin clasificar (desplazamiento disponible)</li> </ul>  |
| Tamaños de papel admitidos | <p>Bandeja superior:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Máximo: SRA3, 13 x 19 pulg., 12.6 x 19.2 pulg., 330 x 488 mm (tamaño personalizado)</li> <li>• Mínimo: 100 x 148 mm (ABC), 4 x 6 pulg. (ABC), A6 (ABC) postales</li> </ul> <p>Bandeja (media) del apilador:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Máximo: 13 x 19 pulg. (330 x 488 mm), SRA3</li> <li>• Mínimo: B5, Executive (7.25 x 10.5 pulg.)</li> </ul> <p>Bandeja de plegadora en C/Z opcional: Admite A4 (ABC) y 8.5 x 11 pulg. (ABC)</p> <p>Entrega a un dispositivo ADA compatible de otro fabricante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Máximo: 13 x 19 pulg., SRA3</li> <li>• Mínimo: B5, Executive (7.25 x 10.5 pulg.)</li> </ul> |
| Pesos de papel admitidos   | <p>Bandejas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bandeja superior: 55-350 g/m<sup>2</sup></li> <li>• Bandeja (media) del apilador: 55-300 g/m<sup>2</sup></li> <li>• Bandeja de plegadora en C/Z opcional: 64-90 g/m<sup>2</sup></li> </ul> <p>Entrega a un dispositivo ADA compatible de otro fabricante: 55-350 g/m<sup>2</sup></p>  |
| Capacidad de las bandejas  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bandeja superior: 500 hojas</li> <li>• Bandeja (media) del apilador: 2000 hojas, 200 juegos*</li> <li>• Bandeja de plegadora en C/Z opcional: Mínimo de 30 hojas</li> </ul> <p>*Cuando se utiliza A4 ABL, B5 ABL, 8.5 x 11 pulg. ABL, 8 x 10 pulg. ABL, 7.5 x 10.5 pulg. ABL, solamente. Cuando se utilizan papeles de otros tamaños, la capacidad de las bandejas es de 1500 hojas y 100 juegos.</p> <p>**La bandeja puede no ser compatible con algunos tipos de papel.</p>  |

| Elemento                    | Especificación  |
|-----------------------------|---|
| Grapado (longitud variable) | <p>Máximo de hojas grapadas: 100 hojas</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se usan papeles de tamaños superiores a A4 o a 8.5 x 11 pulg., se puede grapar un máximo de 65 hojas.</li> <li>• Las grapas pueden doblarse cuando se utilizan ciertos tipos de papeles.</li> </ul> <p>Tamaño del papel:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Máximo: A3/11 x 17 pulg.</li> <li>• Mínimo: B5, Executive (7.25 x 10.5 pulg.)</li> </ul> <p>Posiciones de la grapa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 localización: (delante: grapado en ángulo, centro: grapado paralelo, detrás: grapado paralelo*)</li> <li>• 2 localizaciones: (grapado paralelo)</li> <li>• 4 localizaciones: A4 (ABL) y 8.5 x 11 pulg. (ABL) grapado paralelo</li> </ul> <p>*: Grapado en ángulo para A3 y A4</p> |
| Perforación                 | <p>Tamaños de papel admitidos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Máximo: A3/11 x 17 pulg.</li> <li>• Mínimo: B5 ABL (2 orificios), A4 ABL (4 orificios)</li> </ul> <p>Número de orificios: 2, 4, 3 (opcional)</p> <p>Tipo de papel: 55-220 g/m<sup>2</sup></p>   |

| Elemento   | Especificación   |
|--|--|
| <p>Creación de folletos/un solo pliegue</p>                                    | <p>Máximo de hojas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Plegado y grapado: 25 hojas</li> <li>• Plegado solamente: 5 hojas</li> </ul> <p>Cuando se utiliza papel Xerox de 20 libras/75 gm<sup>2</sup>, sólo se pueden grapar 14 hojas si se agrega una cubierta.</p> <p>Tamaño del papel:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Máximo: A3, 13 x 18 pulg.</li> <li>• Mínimo: A4 ABC, 8.5 x 11 pulg. ABC</li> </ul> <p><b>NOTA</b></p> <p>Al utilizar papeles ligeros, se pueden producir atascos de papel con creación de folletos, un solo pliegue, y grapado de 25 hojas impresas o más. Si se producen atascos de papel, se recomienda que se seleccione un tipo de papel diferente para el trabajo.</p> <p>Tipo de papel: Plegado solamente o plegado y grapado: 55-350 g/m<sup>2</sup> no estucado, 106-300 g/m<sup>2</sup> estucado</p> <p>Pesos del papel/capacidad de folletos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 64-80 g/m<sup>2</sup>, no estucado: 25 hojas</li> <li>• 81-90 g/m<sup>2</sup>, no estucado: 20 hojas</li> <li>• 91-105 g/m<sup>2</sup>, no estucado: 10 hojas</li> <li>• 106-128 g/m<sup>2</sup>, no estucado: 10 hojas, estucado: 10 hojas</li> <li>• 129-150 g/m<sup>2</sup>, no estucado: 10 hojas, estucado: 10 hojas</li> <li>• 151-176 g/m<sup>2</sup>, no estucado: 10 hojas, estucado: 10 hojas</li> <li>• 177-220 g/m<sup>2</sup>, no estucado: 5 hojas, estucado: 5 hojas</li> <li>• 221-256 g/m<sup>2</sup>, 4 hojas máx. estucado o no estucado</li> <li>• 257-350 g/m<sup>2</sup>, 3 hojas máx. estucado o no estucado</li> </ul> |
| <p>Plegado</p>   | <p><b>NOTA</b></p> <p>Los juegos plegados sin grapas tienen un límite de 5 hojas de papel.</p>   |
| <p>Bandeja T1 (Intercalador postproceso; también conocido como insertador)</p> | <p>Tamaño del papel:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Máximo: A3/11 x 17 pulg.</li> <li>• Mínimo: B5, Executive (7.25 x 10.5 pulg.)</li> </ul> <p>La máquina no imprime en papel colocado en la bandeja T1.</p> <p>Capacidad: 200 hojas al usar papel Xerox de 20 lb./75 g/m<sup>2</sup>.</p> <p>Tipo de papel: 64-220 g/m<sup>2</sup></p>   |

## Especificaciones de plegado en C/Z

| Elemento                     | Especificación  |
|------------------------------|---|
| Pliegue en Z de media hoja   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tamaño del papel para Z: 11 x 17 pulg./A3, 10 x 14 pulg./B4, 8K</li> <li>Capacidad: <ul style="list-style-type: none"> <li>Máximo: 80 hojas (A3/11 x 17 pulg. papel Xerox 20 libras/75 gm<sup>2</sup>, pliegue en Z)</li> <li>20 hojas para 8K y 10 x 14 pulg./B4</li> </ul> </li> <li>Tipo de papel: 16-24 libras/64-90 g/m<sup>2</sup></li> <li>Bandeja de salida: Bandeja (media) del apilador</li> </ul> |
| Pliegue en C<br>Pliegue en Z | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tamaño del papel: A4/8.5 x 11 pulg.</li> <li>Número de hojas a plegar: 1 hoja</li> <li>Capacidad: Un mínimo de 30 hojas (cuando se utiliza papel Xerox de 20 libras/75 gm<sup>2</sup>).</li> <li>Tipo de papel: 16-24 libras/64-90 g/m<sup>2</sup></li> <li>Bandeja de salida: Bandeja de plegadora en C/Z</li> </ul>  |

## Especificaciones del transporte de acabado

| Elemento                      | Especificación  |
|-------------------------------|---|
| Tamaño del papel              | 7.16 x 19.2 pulg./182 x 488 mm, dirección de proceso. Registrado en el centro: 7.16 x 19.2 pulg./182 x 330.2 mm, dirección de proceso |
| Pesos del papel               | 52-350 g/m <sup>2</sup>   |
| Transparencias/papel estucado | Se pueden usar transparencias/papel estucado  |
| Velocidad                     | 50 a 155 impresiones por minuto (ppm)   |





